

Oświęcimianin czwarty na olimpiadzie !

MEDAL O WŁOS



Choć do olimpijskiego medalu zabrakło mu setnych sekundy, 19-letni oświęcimianin Paweł Korzeniowski wypływał (17 sierpnia) w ateńskim basenie życiowy sukces. W finałowym wyścigu na 200 metrów stylem motylkowym był czwarty!

3 DNI NA LUZIE
str. 7

● Pułapki bielskiego apartamentowca ● Wójt, który lubił chłopców ● Kontakt nie dla wojska ● Psia rewolucja w Żywcu ● Bardzo drogie tanie osiedle ● Kto chce zabrać kościół ? ● Protesty w sprawie bielskiej obwodnicy

Kronika Beskidzka

TYGODNIK ● 19 SIERPNIA 2004
ROK XLVIII ● NR 33 (2482)
BIELSKO-BIAŁA ● 2,20 ZŁ (w tym 7% VAT)
ISSN 0867-0897

Wadowice i Kalwaria: gigantyczne przekręty w przychodniach

AGENCI I MARTWE DUSZE

Blisko sto tysięcy złotych mogli wyłudzić krakowscy właściciele niepublicznych przychodni w Wadowicach i Kalwarii Zebrzydowskiej. W obu tych placówkach rewizje przeprowadzili funkcjonariusze Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. W kartotekach odnaleziono łącznie blisko 800

nazwisk „martwych dusz” - osób, które nigdy nie składały tam swych deklaracji! Sztucznie wydłużona lista pacjentów pozwalała na wyłudzenie pieniędzy z Kasy Chorych, a później z Narodowego Funduszu Zdrowia. Sprawa jest rozwojowa - dowiedzieliśmy się w krakowskiej bazie ABW. Czyt. str. 2

Czy Beskidom grozi wycięcie w pień ?



Drzewny szat

Tego, że po wejściu Polski do Unii Europejskiej może zdrożeć żywność, obawiali się prawie wszyscy Polacy. Obawy okazały się w pełni uzasadnione. Podrożało wiele podstawowych produktów,

w tym mięso, cukier, przetwory. Oprócz nich w górę poszły ceny innych towarów, czego analitycy rynku nie przewidywali. Zdrożało na przykład drewno, którego rynek zbytu w ostatnich trzech miesiącach bardzo się zdestabilizował. Zapotrzebowanie na tanie polskie drewno znacznie przewyższyło bowiem podaż. W efekcie ceny poszybowały w górę jak szalone. Czy oznacza to, że mocno już przetrzebione Beskidy zostaną jeszcze bardziej ogolone z drzew? Dok. na str. 5

Turystyczna „atrakcja” w Milówce

Boso przez błoto



- Błotna kąpiel jest podobno bardzo zdrowa - ironizuje Maria Palki.

Turystyczna - to nazwa ulicy w Milówce. Ta nazwa to czyste kpiny, bo trakt jest wyjątkowo nieprzystajny dla turystów i mieszkańców. Przez pewien jego zabłocony odcinek trzeba brnąć boso, by nie zniszczyć obuwia... Czyt. str. 10

PREZENT MIESIĄCA str. 33

Bielszczanka walczy o normalne życie

BŁAGANIE O PRACĘ

Ostatnie dziesięć lat to pasmo udręk i ciągłych prób podjęcia walki z niesprzyjającym losem. Mimo starań, kobiecie opuszczonej przez męża i samotnie wychowującej dorastające dziecko, bardzo ciężko stanąć na nogi. Tym ciężiej, że nie ma w nikim oparcia. Chce pracować, by spłacić długi i nie wracać już do domu dla bezdomnych. Dok. na str. 4

Czy Kozubnik ożyje ? (cd.)

Umierający pomysł

W połowie lutego pisaliśmy, że pojawiła się wreszcie szansa, aby po latach zastoju ożył zdewastowany ośrodek rekreacyjno-wypoczynkowy w Kozubniku Porąbce. Rozbudzono nadzieję, ale pomysł ożywienia kolosa zaczyna obumierać... Dok. na str. 4

Miażdżycza do poskromienia ?
str. 34

Z wieży na Baraniej Górze

Marny widok

Po wielu latach starań, czynionych przez przewodników górskich oraz turystów, na szczycie Baraniej Góry wybudowano w 1991 roku wieżę widokową. Z inwestycji tej ucieszyło się liczne grono osób odwiedzających podczas górskich wędrówek tę legendarną beskidzką górę. Sęk w tym, że z wieży niewiele już widać... Czyt. str. 5

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA

Bezpłatna informacja: 0800 37 67 70

OKMAR PLASTIK OKNA I DRZWI
Z PCV i AL

MIĘDZYRZECZE GÓRNE 376, tel./fax 033/8155874 lub 75

03-zł. 521

TYDZIEŃ NA PODBESKIDZIU



● Józef Heczko, prawnik i bielski radny, będzie jednak walczył w wyborach uzupełniających do senatu o mandat po Grażynie Staniszewskiej, która została eurodeputowaną. Początkowo Państwowa Komisja Wyborcza, która w zgłoszeniu tego kandydata dopatrzyła się wad formalnych, odmówiła przyjęcia zawiadomienia o utworzeniu Komitetu Wyborczego Wyborców Józefa Heczki - Prawo, Rodzina, Ojczyzna. Komitet odwołał się od decyzji komisji do sądu. 9 sierpnia Sąd Najwyższy uznał skargę za zasadną. 10 sierpnia Państwowa Komisja Wyborcza przyjęła zawiadomienie o utworzeniu KWW Józefa Heczki w celu zgłoszenia jego kandydatury na senatora w okręgu wyborczym nr 26, obejmującym powiaty bielski, cieszyński, pszczyński i żywiecki oraz Bielsko-Białą. Rejestracja kandydatury Heczki nastąpiła 16 sierpnia.

● Ponad 200 paczek z przyborami szkolnymi zakupiło i przekazało uczniom z najbardziej potrzebujących rodzin bielskie Towarzystwo Pomocy im. Św. Brata Alberta.

● Grupa Beskidzka GOPR podpisała porozumienie o współpracy z ratownikami na Słowacji. Usprawni to jeszcze bardziej wspólne akcje ratunkowe w rejonie granicznych szczytów Babiej Góry i Piłska.

● Dzień Profilaktyki - festyn propagujący różne formy spędzania wolnego czasu bez alkoholu i narkotyków zorganizowała w Czechowicach-Dziedzicach Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

● Piotr Tymoszek z bielskiego LO im. S. Żeromskiego zajął piąte miejsce w Międzynarodowej Olimpiadzie Geograficznej w Gdyni.

● Alia Krawczuk z Ukrainy zwyciężyła w dyktandzie dla obokrajowców, uczestników cieszyńskiej Letniej Szkoły Języka, Literatury i Kultury Polskiej. (zn)



● O 127 proc. wyższe niż dopuszczalne było średnioroczne stężenie dwutlenku siarki w Oświęcimiu. Również w Oświęcimiu (o 31 proc.), a także w Andrychowie (o 11 proc.) przekroczone zostało lokalnie dopuszczalne zanieczyszczenie pyłem zawieszonym. To dane z raportu Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, oceniającego stan sanitarny województwa w 2003 roku.

● Na realizację Oświęcimskiego Strategicznego Programu Rządowego przyznano dodatkowo 3,25 mln zł z rezerwy budżetowej państwa.

● Na uroczystości odpustowe Wniebowzięcia Matki Bożej, odbywające się w kalwaryjskim sanktuarium przybyło około 100 tys. pielgrzymów i turystów z kraju i zagranicy.

● Rozstrzygnięto przetarg na budowę północnej obwodnicy Kęt. Inwestycja, której koszt oszacowano na ponad 3 mln euro, w około 72 proc. ma być sfinansowana przez Unię Europejską w ramach Phare 2002.

● Anna Sadowska z Białki (pow. suki) została jedną z uczestniczek ogólnopolskiego finału konkursu Miss Polski 2004.

● Wolontariuszki z angielskiego Carlisle pomagały w porządkowaniu byłego przedszkola w Lanckoronie. W budynku mieścić się ma siedziba stowarzyszenia Na Bursztynowym Szlaku.

● W Choczni odbyły się II Mistrzostwa Polski Strażaków Ochotników Stihl Timbersport Series, czyli sportowe różnice piłami ręczną i mechaniczną oraz rąbanie belek na czas.

● Trzy nowe stanowiska utworzono w wadowickim Starostwie Powiatowym. Geologiem powiatowym została Zaneta Pałosz, geodetą - Ryszard Zwierz, a audytorem wewnętrznym Alina Antosz.

● Burmistrz Kęt Roman Olejarsz został Honorowym Obywatelom słowackiej Turzowki. Tytuł otrzymał za zacieśnianie współpracy między obydwojoma miastami. (boa)

Wadowice i Kalwaria: gigantyczne przekręty w przychodniach

Agenci i martwe dusze

Od maja Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego wraz z krakowską Prokuraturą Apelacyjną prowadzi śledztwo w sprawie wyłudzeń pieniędzy z krakowskiego oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia, a wcześniej z Kasy Chorych. Z tygodnia na tydzień odkrywano coraz to nowe wątki gigantycznego procederu łapówkarstwa, handlu nazwiskami pacjentów, oszustw w dokumentacjach i wyłudzeń. Przepiętzy proceder kwitł w najlepsze w co najmniej kilkunastu ośrodkach zdrowia na terenie całej Małopolski. Dwa z nich funkcjonowały w powiecie wadowickim.

Cchodzi o Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej w Wadowicach i Kalwarii Zebrzydowskiej, należące do jednej z krakowskich spółek medycznych. Para jej właścicieli kilka tygodni temu została zatrzymana przez agentów ABW, którzy równocześnie w obu przychodniach przeprowadzili rewizje. Znalezione dowody, które pozwoliły na przedstawienie zarzutów. Najpoważniejszy z nich dotyczy wyłudzenia w trzech ostatnich latach blisko stu tysięcy złotych. Było to możliwe dzięki prostemu oszustwu: na wykazach pacjentów, za leczenie których od „lebaka” płaćła Kasa Chorych, a później Narodowy Fundusz Zdrowia, umieszczono nazwiska blisko 800 fikcyjnych pacjentów.

Właściciele spółki przyznali się, że osoby te nigdy nie podpisały stosownych deklaracji, a tym samym nigdy nie korzystały z usług przychodni. Prezes spółki kierującej tymi przychodniami przyznał się, że listę nazwisk i wszelkie potrzebne dane „pacjentów” dostał od... byłego dyrektora mundurowej Kasy Chorych z Kra-

kowa. Człowiek ten, który jeszcze niedawno pełnił obowiązki dyrektora małopolskiego oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia, jest w areszcie. Właściciele spółki, która prowadziła obie przychodnie, uniknęli pobytu za kratkami wykupując się poręczeniami majątkowymi. Zatrzymano im paszporty. Natomiast żadnych zarzutów nie postawiono pracownikom tych placówek. Obie przychodnie zaprzestały działalności.

Funkcjonariusze ABW przesłuchują osoby, które wbrew swej woli znalazły się w rejestrach obu przychodni. Nic nie wiadomo, aby podobny przestępczy proceder miał być prowadzony w innych placówkach opieki zdrowotnej z terenu małopolskiej części Podbeskidzia, choć... *Śledztwo trwa i wciąż pojawiają się nowe wątki tej gigantycznej afery. Trudno przewidzieć, co jeszcze uda się wykryć, gdyż sprawa zatacza coraz szersze kręgi* - powiedział „Kronice” kapitan Bartłomiej Suchodolski z krakowskiej delegatury Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego.

ARTUR KASPRZYKOWSKI

Prezydent Oświęcimia wyszedł przed orkiestrę

Dwa komitety

Do obchodów 60-lecia wyzwolenia obozu KL Auschwitz pozostało jeszcze niecałe pół roku (odbędą 27 stycznia 2005 roku), tymczasem rozgorzał spór o organizację uroczystości. Okazało się bowiem, że są dwa komitety organizacyjne. Jeden powołał prezydent Oświęcimia Janusz Marszałek, a drugi prezydent RP Aleksander Kwaśniewski, który też zapowiedział przyjazd na styczniowe uroczystości. Gdy sprawa wyszła na jaw, w oświęcimskim ratuszu rozpętała się burza. Radni miejscy, zdziwieni sytuacją, doma-

gali się od prezydenta Marszałka wyjaśnień. Zdumienie działaniami oświęcimskiego prezydenta wyraziła także kancelaria prezydenta Kwaśniewskiego. - *Czasu wbrew pozorom jest bardzo mało, a roboty wielki ogrom. Uznałem, że skoro się nic w sprawie obchodów nie dzieje, to sam wstępnie powołałem komitet, który rozpocznie przygotowania do uroczystości. W jego skład weszli przedstawiciele Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Rodzin Oświęcimskich, Zarządu Głównego Towarzystwa Opieki nad Oświęcimiem, dyrektor Państwowego Muzeum Au-*

W sprawie bielskiej obwodnicy wschodniej

PROTESTY NIE USTAJĄ

20 lipca Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad wystąpiła do wojewody śląskiego z wnioskiem o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji dla odcinka numer 1 obwodnicy wschodniej Bielska-Białej. Chodzi o fragment drogi krajowej obejmujący dwa węzły - w Komorowicach przy parku Rosta i przy ulicy Krakowskiej.

Protestujący przeciwko budowie obwodnicy mieszkańcy Straconki, Lipnika i Mikuszowic są takim obrotem sprawy zbulwersowani. Jak podkreślają - Ministerstwo Infrastruktury obiecało im, i to pisemnie, że gdy dokumentacja inwestycji będzie gotowa, odbędą się społeczne konsultacje. Konsultacji nie było, a wniosek o wydanie decyzji lokalizacyjnej jest już u wojewody. Dlatego mieszkańcy Straconki i Lipnika 9 sierpnia wystąpili do Wydziału Rozwoju Regionalnego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach o odrzucenie wniosku GDDKiA.

Protestujący mieszkańcy uważają, że inwestor próbuje działać metodą faktów dokonanych. Nie może wystąpić o ustalenie lokalizacji dla całej obwodnicy, bo w Naczelnym Sądzie Administracyjnym mieszkańcy Mikuszowic złożyli 150 skarg do zapisów planu zagospodarowania przestrzennego, które nie zostały jeszcze rozpatrzone. Dlatego - zdaniem protestujących - GDDKiA próbuje realizować inwestycję po kawałku, by nie mieć przeciwko sobie wszystkich protestujących dzielnic naraz. - *A protest będzie się rozszerzał, bo do Mikuszowic Krakowskich i Śląskich oraz Lipnika i Straconki dołączy niebawem Biała Wschód, Hańców i Komorowice* - zapowiada

Janusz Jaremkowski, reprezentujący protestujących ze Straconki i Lipnika. - *Uważamy, że złożenie wniosku przez GDDKiA jest przedwczesne i łamie dotychczasowe ustalenia. Pod koniec maja Ministerstwo Infrastruktury zapewniało nas pisemnie, że odbędą się konsultacje społeczne. I konsultacji nie było. W sprawie naszego protestu nie wypowiedziała się dotąd również Rada Miejska Bielska-Białej. Protest utkwiał w Komisji Gospodarki Przestrzennej i Rolnictwa, do której - jak nas poinformowano - został przekazany.*

Protesty mieszkańców kilku bielskich dzielnic przeciwko budowie obwodnicy wschodniej opisujemy na łamach „Kroniki” od dawna. Przypomnijmy, że protestujący nie chcą budowy trasy przelotowej i węzłów komunikacyjnych, które - ich zdaniem - zrujnują - zamieszkałe przez nich dzielnice. Uważają, że obwodnica wschodnia nie jest Bielsku potrzebna. A budowana wyłącznie w formie naziemnej - bez ekologicznych rozwiązań tunelowych - będzie wręcz szkodliwa. Szansy na skuteczne wstrzymanie inwestycji upatrują głównie w tym, że choć rzekomo przygotowywano ją od trzydziestu lat, wciąż znajduje się w powijkach. Najlepszym dowodem - niedawne wystąpienie inwestora o warunki lokalizacyjne i to tylko dla jednego odcinka całej obwodnicy. Zimą - pisaliśmy o tym na łamach „Kroniki” - ruszyły co prawda wyburzenia domów na terenach wykupionych przed laty pod budowę inwestycji, ale są one jednak bardziej konsekwencją konieczności uporządkowania opuszczonych przez mieszkańców i zdewastowanych przez wandalów domostw, niż faktycznym początkiem budowy obwodnicy. Zwolennikami inwestycji, i to zdeklarowanymi, są władze natomiast władze Bielska-Białej. Ratusz od początku konfliktu między mieszkańcami a GDDKiA twierdzi, że musi reprezentować interesy całej bielskiej społeczności, a obwodnica zakorkowanemu miastu jest - zdaniem jego władz - bardzo potrzebna. Inwestor zapowiada, że przeprowadzi budowę obwodnicy sprawnie i bezboleśnie dla mieszkańców oraz środowiska naturalnego. Mieszkańcy kilku dzielnic deklarują niezmiennie, że do inwestycji nie dopuszczają... (łup)

W ustawie zdrowotnej

Senat zamieształ

zakresie korzystania ze świadczeń opieki zdrowotnej najważniejszą osobą w państwie (wcześniej przywileje dla wszystkich VIP-ów zniósł sejm). Wszyscy senatorzy reprezentujący Podbeskidzie głosowali za tą poprawką. - *Z przykrością muszę stwierdzić, że poprawki senatu dotyczą spraw pomniejszych, mało istotnych dla finansów ochrony zdrowia. Senat, popierając niekorzystne rozwiązanie systemowe, jakim jest scentralizowany system opieki zdrowotnej, potwierdził tym samym odpowiedzialność tej izby parlamentu za zapaść i bałagan w*

śłużbie zdrowia - mówi Marcin Tyrna, lider podbeskidzkiej „Solidarności” i polityk z bardzo dużym doświadczeniem parlamentarnym (był senatorem dwóch poprzednich kadencji, pełnił m.in. funkcję wicemarszałka senatu). - *Moim zdaniem istnieje pilna potrzeba powrotu do zdecentralizowanego systemu z przyznaniem osobowości prawnej oddziałom Narodowego Funduszu Zdrowia, z równoczesną silną kontrolą płatników. Natomiast jeżeli VIP-y mają potrzebę dodatkowych zabezpieczeń zdrowotnych, winny to czynić na własny rachunek, a nie kosztem*

składkobiorców. Osobnym tematem jest ilość pieniędzy w ochronie zdrowia, zdecydowanie za mała, a w obecnym systemie NFZ w dodatku źle wydatkowana. Kiedy nie odpowiada się za katastrofę w służbie zdrowia (senat odrzucił poprawkę PiS-u o zwiększenie składki), to wymyśla się tematy zastępcze, próbuje skłócić obywateli przez skonfliktowanie z Kościołem. To stara metoda postkomunistów. Znam dobrze autorów tych poprawek. Są to senatorzy, którzy mają w sobie zakodowaną nienawiść do wszystkiego co związane jest z chrześcijaństwem. Są w naszym kraju sprawy dawno uregulowane i nie trzeba do nich wracać. Moim zdaniem, obecne działania parlamentu są ewidentnym przykładem ucieczki przed odpowiedzialnością za krzywdę wyrządzoną milionom Polaków. (efa, zn)

Rozchwyłane żniwa

Podczas gdy w jednych rejonach Podbeskidzia żniwa dopiero się zaczynają, w innych dobiegają końca. Przyczyną rozchwiania żniwnego kalendarza są zróżnicowane warunki pogodowe.

W powiecie bielskim rolnicy obsiali 2577 ha pszenicą ozimą i 372 ha jarą. Do poniedziałku, jak poinformowano „Kronikę” w bielskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego, w powiecie bielskim zebrano 35 proc. pszenicy ozimej i 19 proc. jarej. W powiecie cieszyńskim zebrano pszenicę z 90 proc. obsianej powierzchni, która wyniosła w tym roku 4482 ha. Żniwa w powiecie żywieckim są zaawansowane w 50 proc. Z zasianych 850 ha pszenicy zebrano ziarno z 500 ha. Wadowicki ODR szacuje zaawansowanie żniw na 70 proc. Zbożami podsta-

wowymi rolnicy obsiali tam 13 448 ha. W powiecie suskim żniwa dopiero się rozpoczynają.

W tym roku skup interwencyjny zbóż rozpocznie się dopiero 1 listopada i potrwa do 31 maja 2005 roku. Systemem interwencyjnym objęte będą pszenica, jęczmień i kukurydza. Wyłączone z interwencji zostało żyto. Cena interwencyjna wyniesie dla wszystkich rodzajów zbóż 101,31 euro za tonę. W ubiegłym roku interwencja na rynku zbóż rozpoczęła się już w lipcu. Minimalna cena skupu wynosiła 440 zł za tonę pszenicy i 325 zł za żyto. (efa)

Od kilkunastu dni przekraczający granicę ze Słowacją zdziwieni są sposobem prowadzenia granicznej kontroli.

Na podbeskidzkich granicach

KONTROLA MUSI BYĆ

Od początku maja, a więc po wejściu Polski do Unii Europejskiej, granicę przekraczało się dosłownie w kilka sekund, pokazując paszport lub dowód osobisty. Gdy w ubiegłym tygodniu przejeżdżałem przez przejście w Zwardoniu, strażnicą kilka minut, bo straż graniczna wprowadziła jakieś specjalne czynności. A przecież miało być tak prosto i szybko! - żali się jeden z czytelników „Kroniki”.

- Po wejściu Polski do Unii zniesiono jedynie kontrolę celną, ale nie graniczną. Jesteśmy zobowiązani do dalszej kontroli przepływu ludzi przez wewnętrzne granice unijne. Kontrola graniczna polega na stwierdzeniu tożsamości osoby. Czynności ułatwiają spr-

wę, bo funkcjonariusze nie muszą już wstukiwać ręcznie do komputera danych każdej osoby. A wczytywanie danych trwa zaledwie kilkanaście sekund. Ponieważ czynności są dopiero testowane, może się zdarzyć, że trwa to nieco dłużej. Tak będzie na granicy aż do wejścia w życie układu z Schengen, czyli całkowitego zniesienia granic. Ma to nastąpić w 2006 lub 2007 roku - tłumaczy

kapitan Marek Jarosiński, rzecznik prasowy komendanta Karpacznego Oddziału Straży Granicznej w Nowym Sączu.

Na granicy z Czechami czynniki instalowano już od ponad roku. - Mamy je na każdym przejściu granicznym - mówi kapitan Grzegorz Klejnowski, rzecznik prasowy komendanta Śląskiego Oddziału Straży Granicznej w Raciborzu. (ps)

Zaskakująca decyzja w Oświęcimiu

Dwory na giełdę

Akcje Firmy Chemicznej Dwory SA w Oświęcimiu zostaną wprowadzone do publicznego obrotu, a następnie na warszawską Giełdę Papierów Wartościowych. Zadecydowano tak podczas nadzwyczajnego walnego zgromadzenia akcjonariuszy spółki, które odbyło się 11 sierpnia. Teraz, aby wprowadzić akcje na giełdę, zarząd spółki Dwory musi uzyskać zgodę Komisji Papierów Wartościowych i Giełd. Wejście na giełdę może oznaczać zdobycie kapitału, który potrzebny jest spółce do jej dalszego rozwoju.

Zamiar wejścia Dworów na giełdę jest sporym zaskoczeniem, bo jeszcze niedawno mówiło się, iż spółkę przejmie płocki PKN Orlen. Firma Dwory to drugi, po Kopalni Węgla Kamiennego Brzeszcze, największy pracodawca w powiecie oświęcimskim. W spółce zatrudnionych jest 1600 osób, a tysiąc pracuje w spółkach zależnych. Właścicielem 45 procent akcji Dworów jest Narodowy Fundusz Inwestycyjny Foksal SA, 25 procent należy do skarbu państwa, a reszta do pozostałych NFI, innych akcjonariuszy oraz pracowników. (ps)

Obozowe uroczystości

PAMIĘCI ŚWIĘTYCH MĘCZENNİKÓW

Ponad dwa tysiące osób zgromadziło się w sobotę, 14 sierpnia, przy Bloku Śmierci w byłym obozie koncentracyjnym Auschwitz, by uczestniczyć w mszy, odprawionej z okazji 63 rocznicy śmierci świętego Maksymiliana Kolbego. Pięć dni wcześniej uczczono pamięć innej świętej więźniarki Auschwitz - Edyty Stein.



FOTO: ARTUR KASPRZYKOWSKI

Edyta Stein, Żydówka z Wrocławia, w 1922 roku przyjęła chrzest, a kilkanaście lat później wstąpiła do zakonu karmelitanek jako siostra Teresa Benedykta od Krzyża. Została aresztowana przez hitlerowców 2 sierpnia 1942 roku w holenderskim klasztorze. Tydzień później zginęła w komorze gazowej Auschwitz. Papież Jan Paweł II ogłosił ją świętą w 1998 roku, a w następnym obrat na współpatronkę jednoczącej się Europy. Uroczystości z okazji 62 rocznicy jej śmierci odbyły się 9 sierpnia w oświęcimskim Centrum Dialogu i Modlitwy, kaplicy klasztoru karmelitanek oraz na terenie obozu w Brzezince, gdzie modlono się za wszystkich pomordowanych w Auschwitz-Birkenau oraz za pokój na świecie.

Z kolei 14 sierpnia na terenie obozu odbyły się uroczystości z okazji 63 rocznicy śmierci franciszkańskiego księdza, Maksymiliana Kolbego, który zginął w bunkrze głodowym Bloku Śmierci, ofiarowując swe życie za innego więźnia. W 1971 roku Maksymilian został ogłoszony błogosławionym, a 11 lat później świętym. Święty Maksymilian jest głównym patronem diecezji bielsko-żywieckiej, ale w uroczystościach obozowych wzięli udział wierni z całej Polski, a także grupy obcokrajowców - z Włoch i Francji. Po mszy odprawionej przy Bloku Śmierci uczestnicy uroczystości złożyli kwiaty pod Ścianą Śmierci (na zdjęciu) oraz na betonie Bunkra Głodowego. (ak)

Wojskowe święto w Rychwałdzie

Manewry po modlitwie

Udziałem w polowej mszy, a następnie pokazem swej sprawności bojowej, żołnierze uczcili 15 sierpnia w Rychwałdzie swój dzień - święto Wojska Polskiego.

Po raz dziesiąty żołnierze z jednostek wojskowych stacjonujących na terenie Podbeskidzia spotkali się 15 sierpnia w sanktuarium maryjnym w Rychwałdzie. Wokół polowego ołtarza stanęli kombatan-ci ze swymi sztandarami i żołnierze z Bielska-Białej, Żywca i Oświęcimia. Wyróżniała się wśród nich kompania honorowa 18 Bielskiego Batalionu Desantowo-Szturmowego i komandosi z tej jednostki. W uroczystości wzięli też udział parlamentarzyści, przedstawiciele władz samorządowych województwa śląskiego oraz powiatów

i gmin Podbeskidzia, a także reprezentanci policji i straży pożarnej.

Po zakończeniu mszy świętej w intencji wojska, której przewodniczył biskup Tadeusz Rakoczy, nad-szedł czas na pokaz bojowych



FOTO: ARTUR KASPRZYKOWSKI

umiejętności bielskich komandosów. Były skoki spadochronowe, a później - w huku wystrzałów i chmurach dymu z petard - pozorowany atak na nieprzyjaciela oraz prezentacja walki wręcz. (ak)

W Witkowicach, na linii wysokiego napięcia

BOCIANIA TRAGEDIA

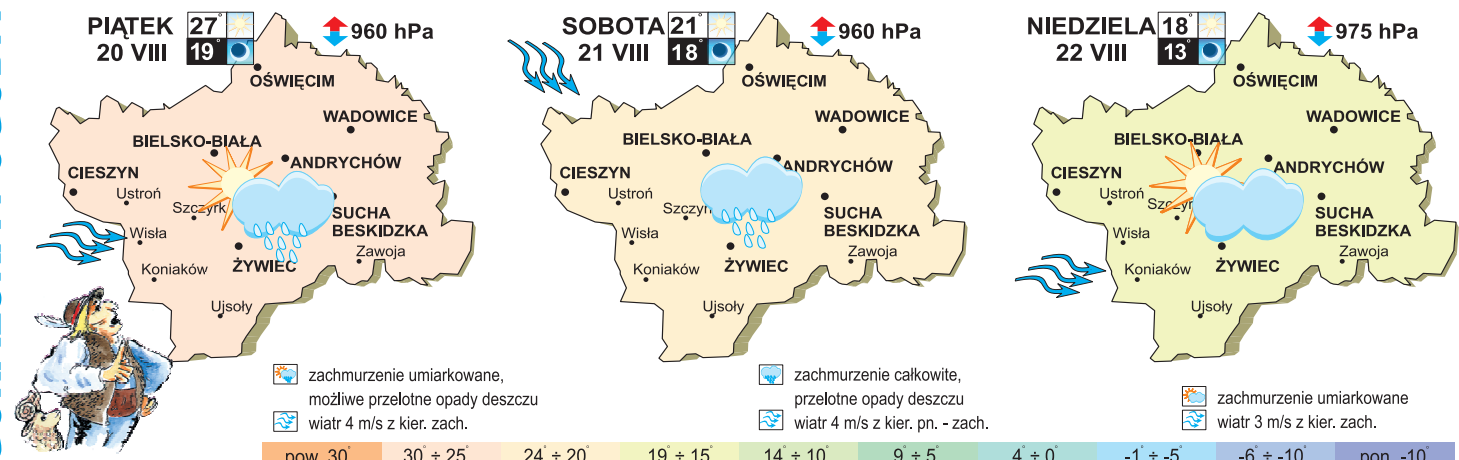
Osiem bocianów padło martwych po tym jak wpadły na linię wysokiego napięcia w okolicach Witkowic (gmina Kęty).

Nieżywe ptaki odkrył na pobliskich polach jeden z mieszkańców Witkowic. Na polach leżało sześć bocianów, a jeden zwiślał z drutów dziobem w dół. Trzy kolejne bociany jeszcze żyły i miesz-

kaniec zabrał je do domu. Z tej trójki jeden padł. Pozostała dwójka żyje, ale są okaleczone. O całym zdarzeniu witkowiczanie poinformowali miejscowych myśliwych i straż miejską w Kętach.

- Ptak wiszący na drutach został ściągnięty przez ekipę Beskidzkiej Energetyki. Martwe bociany zostały uprzątnięte przez

służby komunalne, a dwa pozostałe przewieziono do schroniska dla zwierząt w Cieszynie, z którym mamy podpisaną umowę. O zdarzeniu zostaliśmy poinformowani przez mieszkańca w poniedziałek, 16 sierpnia, ale martwe ptaki odkrył on już w sobotę, 14 sierpnia - poinformowano „Kronikę” w kęckiej straży miejskiej. (ps)



REKLAMA OGŁOSZENIA

BASENY
JUŻ OD 2.100 ZŁ
SAUNY
NA KAŻDY WYMIAR
ŁAŹNIE PAROWE
DREW-BAS
033/8547-647, 0602 764 419
USTROŃ, UL. J. KRETA 26
www.drewbas.ig.pl
e-mail: drewbas@telvnet.pl

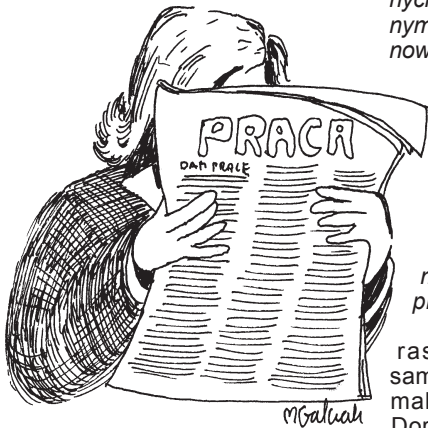
Samotna matka walczy o normalne życie

Błaganie o pracę

(Dok. ze str. 1)

Udręka Doroty^{*} zaczęła się od pożaru mieszkania. Wszystko spłonęło. Przeprowadzki do nowego miejsca rodzina nie przetrwała. - Mąż się rozpił, w końcu znalazł sobie inną kobietę - mówi Dorota. W wyniku rozwodu musiała opuścić mieszkanie, którego najemcą był mąż. Dziecko zostało przy nim. Miał mieszkanie i dochody. Dorota nie. Po kilku latach wychowywanie dziecka przerosło jednak możliwości mężczyzny i jego nowej partnerki. Odesłali je więc do matki, do domu dla bezdomnych...

Gdy przed dwoma laty Dorota dostała możliwość zamieszkania w samodzielnym pokoju (z dostępem do kuchni i sanitariatów wspólnych dla wielu innych rodzin), myślała, że Pana Boga złapała za nogi. Imiała się każdej pracy, byle tylko opłacić czynsz i zarobić na utrzymanie swoje i dziecka. O pracę jednak nie jest łatwo, zwłaszcza gdy nie ma



się wykształcenia. Alimenti, zasiłek rodzinny na dziecko i 50-100 złotych zasiłku z MOPS wystarczały na skromne życie. Problemy zaczęły się w tym roku. - *Kupiłam dziecku buty i ubranie* - mówi Dorota, dziś tego żałując, bo przez zakupy zabrakło na czynsz. Mając zaległości w opłaceniu czynszu, straciła dodatek mieszkaniowy.

Kolejnym ciosem okazała się likwidacja Funduszu Alimentacyjnego. - *Z funduszu dostawałam 300 złotych alimentów, od maja - tylko 170 złotych i zasiłek rodzinny. Z tego się musimy utrzymywać. A sam czynsz, gdy nie mam dodatku mieszkaniowego, wynosi prawie 300 złotych* - mówi Dorota.

Nie pomogło nawet to, że otrzymała pracę interwencyjną z MOPS. Połowę zarobionych pieniędzy pochłonęło zadłużenie. Nowe jednak ciągle rośnie. - *Mam ponad tysiąc złotych długu wobec Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej. ZGM zgodził się rozłożyć mi spłatę zadłużenia na raty. Potrzebuję pracy. Prosiłam w MOPS-ie o kolejne prace interwencyjne, ale usłyszałam, że nie ma miejsc* - mówi Dorota, której - jeśli nie spłaci zadłużenia - grozi powrót do domu dla bezdomnych. Boi się, że jeśli tam wróci, to na wiele następnych lat...

W MOPS-ie mówią, że prace społecznie użyteczne są doraźnym źródłem dochodów. Takie dodatkowe pieniądze mogą pomóc osobom mającym stałe dochody i tylko przejściowe problemy finansowe. W przypadku Doroty, której zadłużenie, przy niskich dochodach, osiągnęło już znaczne rozmiary, nie rozwiąże to problemu. Aby spłacić dług, musiałaby być skierowana do takich prac kilka razy pod rząd, co jest niemożliwe, ponieważ prac społecznie użytecznych jest o wiele mniej niż chętnych. Nawet jeśli udałoby się jej spłacić zadłużenie, to - nie mając

stałej pracy - kobieta znowu popadłaby w dług...

- *Zaproponowaliśmy tej pani powrót do domu dla bezdomnych. Mieszkając w obecnym miejscu jej dług będzie nadal narastał. Spłaca zadłużenie, jednak przez cały czas powstają zaległości z tytułu bieżącego czynszu* - mówi Jan Jordanek, zastępca dyrektora MOPS w Bielsku-Białej. - *W domu dla bezdomnych nie płaćby czynszu. Po pewnym czasie mogłaby spróbować na nowo rozpocząć samodzielne życie.*

- *Mam 45 lat. Kto za kilka lat przyjmie starą, niewykształconą kobietę do pracy? A jeśli nie będę mieć zatrudnienia, nikt mi nie przydzieli żadnego mieszkania. Teraz mam jeszcze szansę. Jestem silna i mogę pracować. Przyjmę każdą pracę - sprzątanie, pracę przy taśmie...*

Dorota marzy, by dziecko dorastało w normalnym domu, sama nie chciałaby też tego normalnego domu stracić. Powrót Doroty do domu dla bezdomnych nie rozwiąże jej problemu z zadłużeniem, bo nie zlikwiduje długu wobec ZGM. Zaległy czynsz będzie musiała zapłacić.

EWA FABER

^{*} Imię zmienione

Czy Kozubnik ożyje ? (cd.)

UMIERAJĄCY POMYSŁ

Dok. ze str. 1

Przejściem obiektu i stworzeniem na jego bazie nowoczesnego centrum leczenia wad słuchu była zainteresowana - jak pisaliśmy - Fundacja Rozwoju Medycyny „Człowiek Człowiekowi” z Warszawy. O tym, że propozycję tę należało potraktować poważnie, świadczyło to, iż fundacja wybudowała już w Kajetanach pod Warszawą duży kompleks medyczny, w którym funkcjonuje obecnie unikalny w skali świata ośrodek leczenia zaburzeń słuchu i mowy. Podobny obiekt miałby powstać właśnie w Kozubniku, którego położenie i klimat bardzo spodobały się zarządowi fundacji.

W akcję udostępnienia Kozubnika fundacji „Człowiek Człowiekowi” włączyły się zarówno władze gminy, jak i powiatu bielskiego, zaangażował się w nią również bielski poseł Jacek Falfus. I gdy wydawało się, iż kwestie związane z uregulowaniem praw własności do zdewastowanego Kozubnika uda się raz na zawsze załatwić, sprawa przycichła.

Z informacji, jakie uzyskaliśmy w Kajetanach wynika wręcz, iż zarząd fundacji traktuje obecnie projekt zagospodarowania Kozubnika w kategorii pomysłu, który umarł śmiercią naturalną. Do tej pory bowiem zaangażowani w sprawę samorządowcy nie przedstawili konkretnej propozycji, w jaki sposób nieruchomości można przekazać na potrzeby projektowanego centrum. Problem polega na tym, iż - mimo wielu prób - do dzisiaj nie udało się uregulować statusu prawnego nieruchomości. Przypomnijmy: ostatni jej właściciel, spółka Danel nie dość, że doprowadziła obiekt do kompletnej ruiny, to jeszcze zadłużyła go na kilka milionów złotych. Obecnie długi te wielokrotnie przewyższają wartość Kozubnika. Chociaż sprawy sądowe ciągną się latami, do dzisiaj kwestia długów nie została rozwiązana. Formalnie obiekt nadal jest własnością firmy Danel, która wszelkimi sposobami utrudnia komorniko-

wi dokonanie egzekucji wierzytelności. W momencie, gdy pojawiła się na horyzoncie warszawska fundacja i w sprawę włączyli się lokalni politycy wydawało się, iż nadszedł kres temu prawnowłasnościowemu galimatiasowi. Zwłaszcza że prawnicy znaleźli - jak się wydawało - sposób na wyjście z prawnego impasu. Większość terenów, na których wybudowano ośrodek, nie jest własnością spółki Danel. Posiada ona tylko niespełna hektar z liczącą ponad 6 hektarów powierzchni kompleksu. Reszta jest przez nią jedynie wieczysto użytkowana. Wła-

jest. - *Uchylić decyzję o wieczystym użytkowaniu może jedynie sąd, bowiem tylko on jest władny stwierdzić, czy któraś ze stron naruszyła warunki decyzji o wieczystym użytkowaniu* - mówi Andrzej Płonka, starosta bielski. Starostwo już na wiosnę złożyło w żywieckim sądzie komplet dokumentów z wnioskiem o zniesienie prawa wieczystego użytkowania Kozubnika. - *Do tej pory sąd nie wydał jeszcze w tej sprawie orzeczenia* - mówi Płonka. Dwa razy ze względu na proceduralnych rozpatrzenie sprawy zostało przez sąd odroczo-



Kiedy wreszcie zrujnowany ośrodek wypoczynkowy w Kozubniku doczeka się lepszych dni?

ściel - czyli w tym wypadku skarb państwa, reprezentowany przez wojewodę - może odebrać prawo wieczystego użytkowania w sytuacji, gdy użytkownik nie wykorzystuje przekazanego mu terenu zgodnie z warunkami zawartymi w decyzji o wieczystym użytkowaniu. A z takim przypadkiem - zdaniem samorządowców - mamy do czynienia w Kozubniku. Po odebraniu nieruchomości firmie Danel, tereny skarbu państwa mogłyby skomunalizować gmina. Wojewoda śląski wstępnie wyraził zgodę na takie rozwiązanie. Gmina mogłaby z kolei przekazać ten teren pod inwestycję fundacji „Człowiek Człowiekowi”.

Okazuje się jednak, że przeprowadzenie tej operacji proste nie

jest. Kolejna, trzecia rozprawa o zniesienie użytkowania ma się odbyć pod koniec sierpnia. Starosta ma nadzieję, że tym razem sprawa doczeka się finału. Jeśli decyzja sądu okaże się dla starosty pomyślna, gmina będzie mogła wreszcie rozpocząć proces komunalizacji Kozubnika. Do tego czasu wszelkie dalsze działania zmierzające do zagospodarowania Kozubnika nie mogą być prowadzone. Starosta Płonka ma nadzieję, że fundacji „Człowiek Człowiekowi” nie zniechęcą do zagospodarowania w przyszłości Kozubnika te przeciągające się w nieskończoność sądowo-administracyjne procedury...

Tekst i foto: **MARCIN PŁUŻEK**

Feralny apartamentowiec, czyli

DOM Z PUŁAPKAMI

Bielszczanin Mieczysław Góra uważał, że niewiele w życiu może go już zaskoczyć. Przeżył bowiem niemieckie obozy, do których trafił za działalność w szeregach Armii Krajowej. Był prześladowany w latach powojennych przez ubecję. Musiał emigrować najpierw na Ziemię Odzyskane, a później do Niemiec. Tymczasem to, czego doświadczył w ostatnich kilku miesiącach, przeszło jego najśmielsze wyobrażenia o tym, co może spotkać człowieka, próbującego dociekać swoich praw.

Na tym jednak nie koniec jego problemów. Okazało się bowiem, iż budynek, w którym mieszka, wybudowano niesolidnie oraz niezgodnie z zatwierdzonym projektem budowlanym. - *Dwa okna nie odpowiadają wymiarom pozostałych, jeden z balkonów jest większy niż zakładał projekt* - mówi Góra dodając, iż to tylko część uchybień, jakich jego zdaniem dopuścił się inwestor. Nie kryje, iż odepstwa te są powodem wielu między sąsiadzkich nieporozumień i waśni. Główny zarzut lokatora wobec inwestora dotyczy niezyskania przez niego do tej pory tak zwanego pozwolenia na użytkowanie budynku.

Istnieje co prawda dokument wydany przez Urząd Miejski w Bielsku-Białej z maja 2001 roku, w którym urzędnicy na podstawie częściowego odbioru budynku dopuścili go do użytku (z wyjątkiem jed-

nego lokalu mieszkalnego), jednak odbioru końcowego do tej pory nie przeprowadzono. Wątpliwości zainteresowanego budzi rzetelność sporządzenia dokumentu. - *W tym czasie już mieszkalem przy Wiśniowej i jestem pewien, że żadna komisja w tym czasie na terenie budynku się nie pojawiła. Stąd sądzę, iż sporządzono go przy biurku, bez oglądania obiektu. Nie wyszły w związku z tym na jaw uchybienia, o których wspominałem* - mówi Góra dodając, iż na dokumencie tym brakuje również podpisu inspektora nadzoru budowlanego.

Chcąc wyjaśnić wszelkie wątpliwości, Góra zwrócił się do prezydenta miasta, aby jego urzędnicy przeprowadzili końcowy odbiór budynku mieszkalnego, którego zainteresowany jest obecnie bądź co bądź współwłaścicielem. Tu jednak spotkał go spory zawód. Urzędnicy stwierdzili, iż Mieczysław Góra nie

jest stroną w postępowaniu administracyjnym i o przeprowadzenie odbioru wnosić nie może. Jego zdanie zostało więc oddalone. - *Wszystko dlatego, iż w dniu kiedy wydano „częściową” decyzję o użytkowaniu budynku (maj 2001 roku), a o której weryfikację prosilem, nie byłem jeszcze właścicielem mieszkania* - mówi Góra.

Jego zdaniem cała ta sprawa to jakiś absurd. - *Nie byłem właścicielem, ponieważ inwestor nie wywiązał się ze swoich zobowiązań. Dla urzędników nie ma natomiast znaczenia, iż to ja sfinansowałem budowę tego lokalu i mieszkalem w nim (inwestor przekazał mi go protokolarnie, nie mógł bowiem z uwagi na hipotekę przenieść własności) znacznie wcześniej niż dokonano rzekomego odbioru technicznego*.

Nie mogąc się pogodzić z decyzją ratusza, Góra odwołał się do wojewody. Ten jednak podtrzymał w mocy ustalenia Urzędu Miejskiego, posługując się identyczną argumentacją. - *To natomiast, iż mieszkam i jestem współwłaścicielem budynku nie posiadającego końcowego odbioru technicznego, żadnego z urzędników nie zainteresowało* - żali się Mieczysław Góra.

Zainteresowany odwołał się w tej sprawie do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego i czeka na rozstrzygnięcie. - *Jestem pewien, iż sąd uzna moją argumentację i będę mógł wreszcie jako współwłaściciel wnieść do Urzędu Miejskiego wniosek o dokonanie ostatecznego odbioru technicznego budynku przy Wiśniowej*.

MARCIN PŁUŻEK

Czy grozi wycięciem Beskidów w pień ?

DRZEWNY SZAŁ

Zachodnich odbiorców nie przerażają nawet obecne ceny, o około 30 procent wyższe niż przed kilkoma miesiącami. Dla nich nie są jeszcze zbyt wygórowane. Gorzej z rodzimymi nabywcami, dla których nawet kilku- czy kilkunastoprocentowa podwyżka może oznaczać finansową katastrofę.

Abymy drożące z dnia na dzień drewno kupić jak najtaniej, do punktów sprzedaży rzucili się więc polscy odbiorcy, co jeszcze bardziej podkręciło koniunkturę. Rodzi to obawy, iż leśnicy, skuszeni możliwością łatwych i dużych zysków, zaczęną wycinać więcej drzew niż do tej pory. Prawa rynku są bowiem w takich sytuacjach bezwzględne. Popyt stymuluje podaż, co oznacza, że im większe zapotrzebowanie, tym większe wycinki. Zresztą dodatkowe wycinki łatwo uzasadnić względami pozaekonomicznymi. Od dawna mówi się na przykład, że beskidzkie lasy chorują. Czemu by więc nie wyciąć dodatkowo kilkuset hektarów drzew zaatakowanych przez szkodniki, skoro znajdują się nabywcy również na takie drewno i jeszcze przywozić za nie zapłacą?

„Kronika” próbowała rozwiązać obawy o to, iż w Beskidach - już i tak mocno ogolonych z drzew - zacznie się pozyskiwać jeszcze więcej drewna niż do tej pory. Polityka informacyjna prowadzona przez Rejonową Dyрекcję Lasów Państwowych w Katowicach uniemożliwiła nam jednak szybkie poznanie oficjalnego stanowiska w tej sprawie. Nie udziela ona bowiem informacji przez telefon. Na szczęście bardziej rozmowni, w przeciwieństwie do swoich dyrektorów, byli sami leśnicy.

Z ich wypowiedzi wynika, iż o przyszłość beskidzkich lasów martwić się nie trzeba. Koniunktura na drewno nie zwiększy wycinki. Skali cięcia nie regulują bowiem prawa rynku, lecz ustawa o lasach. Stąd też na terenie każdego nadleśnictwa wycina się tyle metrów sześciennych drewna, ile zapisano w tak zwanym „operacie urzędzeniowym”, zatwierdzanym przez ministra śro-



Czy szwał na drewno ogoloci jeszcze bardziej beskidzkie lasy ?

dowiska. Przygotowany jest on raz na dziesięć lat i leśnicy są w tym czasie szczegółowo rozliczani, między innymi z tego ile drzew w podległych im lasach wyrabali. Możliwe są co prawda drobne roczne odstępstwa od przyjętych norm, jednak w skali całej dekady rachunek musi się zgadzać. Oznacza to, iż jeśli gdzieś wycina się z konieczności drzewa chore, to nie wycina się zdrowych. Leśnicy zapewniają przy tym, iż operaty przygotowywane są przez wyspecjalizowane firmy tak, aby prowadzona przez nich gospodarka nie zachwiała równowagi biologicznej lasu. Pozagospodarcze funkcje lasu są bowiem obecnie dla leśników - tak przynajmniej zapewniają - priorytetowe.

O tym, co w lasach się dzieje, co roku szczegółowy raport składa władzom kraju minister środowiska. Dlatego - zapewniają leśnicy - wszelkie działania pozaprawne, w tym „dzika” wycinka, są w praktyce niemożliwe.

Łatwo więc wywnioskować, iż jeśli podaż drewna jest ściśle reglamentowana, to gdy rośnie popyt, ceny drewna muszą iść w górę. Z takim właśnie zjawiskiem mamy obecnie do czynienia.

Z obserwacji leśników i producentów tarcicy wynika jednak, iż

po chwilowym rozchwianiu, sytuacja na rynku powoli wraca do normy. - *Wpływ na to, że ceny drewna zaczęły „wariować” miało, oprócz zniesienia granic celnych, wiele innych czynników, jak na przykład podwyżka podatku VAT, czy wysoki kurs euro w relacji do złotówki - mówi chcący zachować anonimowość właściciel tartaku.* Nie ukrywa on, iż w jego opinii negatywny wpływ na to, co na rynku drewna się dzieje, mają... sami leśnicy. - *A z nimi lepiej nie wchodzić w konflikt - twierdzi.*

Chodzi o to, iż w handlu surowym drewnem pozyskanym z państwowych lasów panują - w jego opinii - niezdrowe zasady. Drewno sprzedawane jest bowiem przez Lasy Państwowe nie na zasadzie zawierania długofalowych umów czy kontraktów z odbiorcami, lecz poprzez organizowane co jakiś czas giełdy, na których obowiązuje zasada: bierze ten, kto da więcej. Z punktu widzenia sprzedawcy, czyli Lasów Państwowych, metoda taka jest korzystna. Drewno sprzedawane jest bowiem po maksymalnej w danej chwili cenie. Korzystają z tego ci, którzy na chwilowych wahanach koniunktury na drewno chcą robić szybkie interesy.

Tekst i foto: MARCIN PŁUZEK

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

pożyczka
pakiet 24
w SKOK

bez poręczycieli
do 10 000 PLN

symulowany plan spłaty

kwota pożyczki (w PLN)	wysokość raty (w PLN)
5 000	163,67
7 000	229,14
10 000	327,35

Oprocentowanie rzeczywiste dla kwot przedstawionych w tabeli na okres 36 miesięcy waha się od 19,53% do 19,89%.

11%
3-36 miesięcy

Minimum formalności:
dowód osobisty,
wypełnione zaświadczenie o zarobkach.

Karta Visa Electron z linią pożyczkową do 2 000 PLN GRATIS!

realizacja w 24 godziny!

SKOK STEFCZYKA

BIELSKO-BIAŁA:
ul. 11 Listopada 40 (róg ul. 11 Listopada i ul. Ratuszowej), tel. (033) 811 10 11, 816 59 43;
ul. PCK 8 (obok solarium) tel. (033) 829 46 43, 829 46 44, ul. Cieszyńska 145
(przy rondzie na Hulance), tel. (033) 819 03 50
www.skokstefczyk.pl
infolinia: 0-801 600 100 (koszt połączenia: 0,35 zł brutto/min) lub (058) 668 94 00

Barania, na stokach której swój początek bierze Wisła, od dawien dawna przyciąga turystów. Góra - chociaż wysoka - jest w miarę dostępna nawet dla mniej wytrawnych piechurów. Leży w centralnym miejscu Beskidu Śląskiego. Jednak z jednego powodu dla turystów nie była atrakcyjna: ze szczytu Baraniej niewiele widać.

Z wieży na Baraniej Górze

MARNY WIDOK

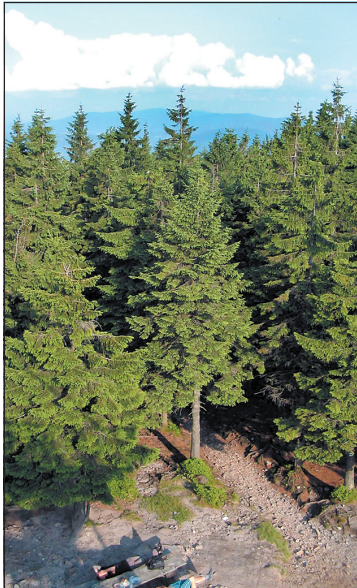


Wieża widokowa na Baraniej Górze...

Niewielka szczytowa polana, obrośnięta jest bowiem dookoła wysokim lasem. Stąd, gdy na polanie wybudowano ponad 15-metrowej wysokości solidną metalową konstrukcję, turyści mogą podziwiać widoki warte blisko dwugodzinnego marszu. Tyle bowiem potrzeba, aby najkrótszą drogą dostać się na szczyt.

W ostatnich kilku latach zaczęły się jednak wśród turystów pojawiać opinie, że wieża jest już... za niska. Drzewa otaczające polanę podrosły i znów zaczęły zasłaniać widok. Sugerowano, aby konstrukcję podwyższyć lub... przyciąć nazbyt wybujałe drzewa.

Witold Szozda nadleśniczy z Nadleśnictwa Wisła nie kryje, iż o tym drugim rozwiązaniu mowy być nie może. Drzewa na pewno nie będą skracane. - *Nie sądzę aby drzewa aż tak bardzo zasłaniały widok - twierdzi nadleśniczy Szozda* dodając, iż częściowo sama natura rozwiązuje ten problem. Wiele wierzchołków rosnących na szczycie Baraniej świerków jest samoistnie odłamanych przez wiatry i śnieg. Powyżej tysiąca metrów nad poziomem



...i widok, jaki się z niej roztacza.

mem morza drzewa nie mają łatwego życia i dodatkowo ich przycinanie byłoby przesadą - twierdzą leśnicy. Wieża też nie urośnie. I turyści muszą się z tym pogodzić...

Tekst i foto: MARCIN PŁUZEK

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

W dniach od 13 do 30 sierpnia br.
tj. w czasie trwania
igrzysk olimpijskich w Atenach

Hotel Orbis Magura zaprasza na

ORBIS
HOTEL MAGURA

DNI KUCHNI GRECKIEJ

Dania i napoje greckie są oferowane w restauracji hotelowej
oraz w „Olympic Korner / Kąciku Olimpijskim”,
gdzie goście mają możliwość śledzenia
przebiegu igrzysk olimpijskich.

W specjalnej karcie menu są m.in.:

- Horiàtiki - grecka sałatka wiejska,
- Saganaki - panierowany ser smażony,
- Moussakàs - zapiekanka z bakłażanów i jagnięciny,
- Souvlàkia - szaszłyk z polędwicy wieprzowej i warzyw,
- Stifàdo - wołowina duszona z warzywami,
- Sałatka ze świeżych owoców z brandy Metaxa.

Smutno
mi !

Ten kundelek próbuje nawet wyjść ze swego boksu przez szczelinę między prętami, bo tak bardzo brakuje mu opiekuna i własnego domu. Choć osoby odwiedzające bielski azyl dla bezdomnych zwierząt przy ulicy Kazimierza Wielkiego często zatrzymują się przy tym boksie, zabiegi kundelka jak na razie nie przyniosły efektu. Może jego los zmieni któryś z czytelników „Kroniki”? Przy tej okazji przypominamy, że psy z bielskiego schroniska można przegarniać od poniedziałku do piątku między 9.00 a 16.00, w soboty od 9.00 do 14.00, a w niedziele od 10.00 do 12.00. (hos)

FOTO: SŁAWOMIR HOROWSKI

19073/290704

19073/290704

Grupie młodych zapaleńców z Beskidzkiego Stowarzyszenia Snowboardu w Bielsku-Białej zamarzył się skatepark, czyli rolnikowisko z prawdziwego zdarzenia. Jest już co prawda skatepark na bielskich Błoniach. Można tam poszaleć na deskorolce, rolnkach, czy rowerze typu bmx. Jednak zdaniem korzystających z niego na co dzień młodych ludzi, obiekt - delikatnie mówiąc - dalece odbiega od światowych standardów. Jest, bo jest - mówi młodzież - ale trzeba go przerobić i rozbudować, żeby dawał prawdziwą frajdę amatorom zabaw na desce i rolnkach.

Bielskie rolnikowisko najlepsze w kraju ?

SKATEPARK
JAK MARZENIE

Grupka młodych zapaleńców własnym sumptem stworzyła projekt przebudowy skateparku, znalazła wykonawców, producenta instalowanych tam przeszkód i - co najważniejsze - sponsora, gotowego zapłacić nie tylko za nowe elementy, ale i odnowienie dotychczasowych. Zrealizowaną i gotową całość chcą - za darmo - przekazać gminie Bielsko-Biała, która jest właścicielem administrowanego przez Bielsko-Biański Ośrodek Sportu i Rekreacji skateparku. Pomysłowi młodych ludzi przychylnie są bielskie władze i kierownictwo BBOSiR-u. Przeprowadzenie całej sprawy wymaga jednak spełnienia trwających w czasie procedur.

- Istniejący na Błoniach skatepark - tu zgodni są wszyscy korzystający z niego ludzie, których znam - jest po prostu źle zaprojektowany. Chodzimy tam, bo nie mamy innego wyjścia. Brakuje tam przeszkód, a te które są, źle ustawiono. Wpadliśmy na pomysł, żeby to zmienić - mówi prezes Beskidzkiego Stowarzyszenia Snowboardu Rafał Jękot.

Młodzi zapaleńcy ze stowarzyszenia zaczęli od projektu i to w sposób, którego mogłoby się uczyć wiele firm przygotowujących takie modernizacje. Wstępny projekt nowego skateparku skopiowali i roznieśli do sklepów ze sprzętem sportowym, które odwiedzane są przez amatorów jazdy na deskorolce i rolnkach. Każdy mógł zobaczyć projekt i nanieść własne propozycje. Tak

przygotowany materiał trafił do projektanta, który sporządził gotowy, zgodny ze wszelkimi wymogami układ toru.

- Okazało się, że wystarczy nieco poszerzyć skatepark, dostawić siedem nowych elementów i poprzestawiać stare. Znaleźliśmy firmę, która wykona betonowe elementy, oczywiście z wszelkimi wymaganymi atestami. Zorganizowaliśmy sprawy związane z transportem i montażem całości. Co najistotniejsze, znaleźliśmy sponsora - jednego z operatorów sieci telefonów komórkowych. Za udostępnienie mu powierzchni reklamowej wewnątrz skateparku na rok, zadeklarował się wyłożyć potrzebne na realizację całego przedsięwzięcia 24 tysiące złotych. Ponieważ właścicielem obecnego skateparku jest miasto Bielsko-Biała postanowiliśmy, że zmodernizowany tor przekażemy za darmo. Miasto zyskałoby w ten sposób skatepark z prawdziwego zdarzenia, nie wydając przy tym ani złotówki. My zyskalibyśmy miejsce do uprawiania sportu. Od czasu do czasu chcielibyśmy, oczywiście wspólnie z BBOSiR-em, organizować tam imprezy dla bielszczan, propagujące sport i aktywne formy wypoczynku - wykladała swoją koncepcję młodzi ludzie z BSS. - Liczyliśmy, że 22 sierpnia będzie inauguracja nowego skateparku. Na otwarcie miała być impreza pod hasłem „Ruszyć się człowieku”. Niestety, okazało się, że mimo przychylności prezydenta Jacka Krywulcia i entuzja-

zmu pilotujących projekt ludzi BBOSiR-u, sprawa nie jest taka prosta.

- Sprawa na pewno nie jest prosta, ale całe przedsięwzięcie jest realne - zapewnia szefowa Bielsko-Biańskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji Barbara Bartniczak. - Po drodze należy spełnić wiele formalności, których po prostu nie da się obejść. Przede wszystkim czekamy na pismną odpowiedź sponsora, który ma za przebudowę skateparku zapłacić. Realia są bowiem takie, że to my odpowiadamy przed władzami miasta za to, co dzieje się na należącej do niego, a zarządzanej przez nas, obiekcie. Zapewnienia BSS są dla nas bardzo ważne, ale musimy mieć dokumenty od sponsora, który faktycznie za to zapłaci. Jesteśmy jednak otwarci na propozycję BSS. Jeśli wszystko pójdzie tak, jak zaplanowało to BSS, to nowy skatepark ma szansę ruszyć we wrześniu.

Plany grupki młodych zapaleńców sięgają znacznie dalej. Jeśli uda się przeprowadzić zaplanowaną na ten rok modernizację skateparku na bielskich Błoniach, na przyszły rok BSS planuje jeszcze większą inwestycję. Jeśli dopiszą sponsorzy - a pełni entuzjazmu ludzie nie mają co do tego najmniejszych wątpliwości - BSS planuje rozbudowę skateparku w 2005 roku. Powierzchnia obiektu miałaby się dwukrotnie zwiększyć, a bielski skatepark byłby najnowocześniejszym tego typu obiektem w Polsce.

ŁUKASZ PIĄTEK

Drugi raz w Czechowicach

Cyklisci
na start !



Już po raz drugi podczas tegorocznej edycji Rodzinnych Rajdów Rowerowych miłośnicy wypoczynku w siodełku zawitają do Czechowic-Dziedzic. Choć będzie to trzynasta edycja czechowickiego rajdu, organizatorzy imprezy są przekonani, że - jak zawsze - będzie szczęśliwa. Start w niedzielę, 29 sierpnia o 10.00, z kąpieliska przy Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Czechowicach-Dziedzicach.

Podobnie jak impreza wiosenna, czechowicki rajd otwierający jesienną edycję rodzinnych imprez rowerowych na Podbeskidziu, podzielony został na dwa etapy, kończące i zachynające się na kąpielisku miej-



Grażyna Staniszevska z uczestnikami Rajdu Wisły na mecie, na moło w Gdańsku.

skim przy ulicy Legionów. Obok łączącej łącznie 28 kilometrów trasy, jak zwykle na uczestników imprezy czekają liczne atrakcje, w tym konkursy z nagrodami.

Zapisy do udziału w XIII Rodzinnym Rajdzie Rowerowym w Czechowicach-Dziedzicach będą przyjmowane od 23 do 28

sierpnia. Od 10.00 do 18.00 można się zapisywać w budynku Czechowickiej Spółdzielni Mieszkaniowej przy ulicy Traugutta 1, a od 10.00 do 20.00 w recepcji MOSiR-u przy ulicy Legionów 145. Opłata startowa wynosi osiem złotych. W jej ramach każdy uczestnik rajdu otrzyma koszulkę, regulamin rajdu i talon na posiłek. Spóźnialscy będą się mogli zapisać również w dniu startu, do 8.30. Opłata będzie wówczas o dwa złote wyższa.

Pomysłodawcą i organizatorem Rodzinnych Rajdów Rowerowych na Podbeskidziu jest Grażyna Staniszevska, deputowana do Parlamentu Europejskiego. W maju tego roku, ówczesna senator zorganizowała Rajd Wisły „Rowerem do Europy”. Impreza, w której wzięli udział uczestnicy rodzinnych rajdów rowerowych, związana była z wejściem Polski do Unii Europejskiej. Miłośnicy aktywnego wypoczynku na rowerze przez ponad dwa tygodnie jechali przez Polskę od źródła Wisły w Wiele aż po ujście w Gdańsku. - Jechaliśmy po około sto kilometrów dziennie. Było mnóstwo czasu na podziwianie piękna polskiego krajobrazu i zwiędzanie ciekawych miejsc - mówi jeden z uczestników rajdu, Marek Połacz, szef poligrafii Wydawnictwa Prasa Beskidzka. (łup)



W ręce bielskich policjantów wpadło dwóch młodych mężczyzn, podejrzewanych o zdewastowanie i próbę podpalenia kaplicy cmentarnej przy ulicy Pszczelej w Bielsku-Białej. Do bulwersujących wydarzeń, które na łamach „Kroniki” już opisywaliśmy, doszło w nocy z 1 na 2 maja. Wandale wpadli po trzech miesiącach przez głupotę i zuchwałość jednego z nich. 21-letni bielszczanin przeszarżował, gdy 9 sierpnia rozbił kamienne donice obok kaplicy przykościelnej na placu św. Mikołaja w Bielsku-Białej. Wkrótce potem on i jego 19-letni kompan zostali zatrzymani.

Sprawę zniszczenia kaplicy przy ulicy Pszczelej udało się wyjaśnić po tak długim czasie, właśnie w związku z wydarzeniami, które trzy miesiące później rozegrały się na placu św. Mikołaja. Policjanci ustalili, że za akt dewastacji stoi 21-letni mieszkaniec Bielska-Białej. Okazało się, że mężczyzna odpowiada również za dewastację kaplicy na cmentarzu przy ulicy Pszczelej, do której doszło w nocy na początku maja. Wiadomo też, że czynu tego dokonał wspólnie z dwoma latami młodszym od siebie mężczyzną - mówi Urszula Szatkowska, rzecznik prasowy bielskiej policji.

Motywy postępowania sprawców, którzy - jak się dowiedzieliśmy - nie byli znani policji i nie należeli do subkultury satanistów, pozostają niejasne. Wiele może tłumaczyć fakt, że - jak ustalili prowadzący śledztwo - obaj sprawcy w momencie popełniania przestępstwa byli pijani.

Przypomnijmy, że w nocy z 1 na 2 maja dwaj młodzi mężczyźni pomalowali elewację i drzwi cmentarnej kaplicy satanistycznymi symbolami i napisami. Znaki pentagramu i odwróconych krzyży wykonane zo-

Kaplicowi wandalie ujęci

Wpadka po szarży



Wiadomo już, kto w maju zdewastował kaplicę przy ulicy Pszczelej. Zagadką pozostaje natomiast kwietniowe podpalenie...

stały srebrnym sprayem. Przez wybite okienko wandalę wrzucili do środka nasączone łatwopalną cieczą i podpalone kawałki drewna. Do pożaru jednak nie doszło. Sprawcy nie mogli wejść do środka, żeby do-

kończyć dzieła, bo na okienku, które wybili, zamontowane zostały kraty. Zainstalowano je tam po tym, jak miesiąc wcześniej ktoś zdewastował i podpalił tę samą kaplicę, niszcząc przy okazji dwa znajdujące się w

najbliższym sąsiedztwie nagrobki. Zdaniem policji nie ma dowodów, że za wydarzeniami, do których doszło w nocy z 2 na 3 kwietnia, stoją ci sami młodzieńcy.

Wówczas rzeczywiście wyglądało to nieco inaczej. Informację o pożarze kaplicy na cmentarzu przy ulicy Pszczelej policja otrzymała około północy. Kiedy na miejscu zdarzenia pojawił się wysłany przez oficera dyżurnego patrol z ogniem walczyły już dwie jednostki straży pożarnej. Dzięki szybkiej interwencji strażaków płomienie udało się opanować. Wątpliwości, że kaplicę ktoś podpalił, nie było od samego początku. Z ustaleń biegłych wynikało, że we wnętrzu podłożono nasączoną łatwopalną substancją i zapaloną szmatę. Wcześniej sprawcy weszli przez wybite okienko w nawie bocznej. Zdewastowali kaplicę, ale niczego nie ukradli. Przyjęto, że szukali naczynia liturgicznych, które mogliby spieniężyć, choćby jako kolorowy złom...

W przeciwieństwie do wydarzeń majowych, których sprawcy są znani i zatrzymani, w kwietniu nie było żadnych symboli, ani napisów satanistycznych. Sprawcy posłużyli się również innym rodzajem łatwopalnego płynu. Zamiast drewnianek była szmata. Co jednak najistotniejsze - pisaliśmy o tym już w kwietniu - na rozbitej szybie okna jeden ze sprawców się skaleczył i pozostawił ślady krwi, które zabezpieczyła policja. Nie była to krew żadnego z zatrzymanych w ubiegłym tygodniu sprawców majowego zniszczenia kaplicy przy ulicy Pszczelej... (łup)

REKLAMA • OGŁOSZENIA

PLUS TAXI
CZECHOWICE-DZIEDZICE
96-29
POŁĄCZENIE BEZPŁATNE 0 800-400-400



Gwiazda - Farben Lehre

Wadowickie ostre granie

Rockowe rytmy w różnych swych odmianach (punk, grunge, metal) zdominują w piątek wadowicki stadion MKS „Skała”. O 16.00 zaczyna się Rock Most - frajda dla wszystkich, którzy lubią muzykę na żywo, a dla mało znanych miejscowych zespołów szansa zaprezentowania się szerszej publiczności. Atmosferę stopniowo podgrzewać będą lokalne kapele, m.in. Grind, Winged Blade, Swing Tomato, Sacrum Profanum oraz goście z Bielska-Białej - Omkara i Zabili Mi

Żółwia. Apogeum nastąpi, gdy na scenie pojawi się gwiazda wieczoru - Farben Lehre. Słowa ich lidera, Wojciecha Wojdy, są mottem całej imprezy: „Gramy dopóki sprawia nam to przyjemność, dopóki mamy coś do powiedzenia, dopóki starcza nam sił i dopóki to, co robimy będzie komukolwiek potrzebne...”. Wstęp na koncert jest bezpłatny, a informacje o zespołach i wskazówki jak trafić na stadion można znaleźć na stronie: www.wck.wadowice.pl

Karaoke z nagrodami

Bielskie przybytki dobrej kuchni i rozrywek - Karczma Rogata i Pub Magnum postawiły na karaoke! W tej pierwszej w sobotni wieczór impreza rozpocznie się o 20.30, a w drugiej pół godziny wcześniej. W Magnum zabawie dodatkowego smaczku nadawać będą występy laureatów „Idola” oraz „Drogi do gwiazd”. A jest o co walczyć! Główny zwycięzca wszystkich konkursów karaoke (odbywający się od lipca) zostanie wyłoniony w ostatni weekend sierpnia i... nagra płytę w profesjonalnym studio!

A w Rogatej? To śpiewanie ma połączyć ludzi... Poza tym też można coś wygrać! (kam)

Inaczej niż w domu

POSTRZYŻYNY

W pierwsze dni sierpnia w Bielsku-Białej (ul. Żywiecka 146) otwarto ekskluzywny salon fryzur i masażu dla mężczyzn „Asmana”. Czym różni się od pozostałych? Każdy klient już w drzwiach wejściowych może poczuć miłą, kameralną atmosferę w gustownie zaprojektowanym wnętrzu, a kawa czy lampka szampana umili czas oczekiwania. Ale tak naprawdę prawdziwą niespodzianką dla panów może okazać się obsługa, czyli fryzjerki w ekskluzywnych, seksownych bieliźniach. - W innych miastach Polski już od dawna istnieją podobne salony. Teraz mieszkańcy naszego regionu mają okazję skorzystać ze strzyżenia, zabiegów pielęgnacyjnych twarzy, masażu chińskiego, relaksacyjnego, aromaterapii... obsługiwani przez piękne dziewczyny - mówi właściciel salonu. „Asmana” otwarta jest od poniedziałku do piątku w godzinach 12.00 - 20.00, a w sobotę od 9.00 do 14.00. Podstawowe strzyżenie z masażem głowy i modelowaniem to koszt 50 zł, a ceny masażu ciała rozpoczynają się od 100 zł. (kam)

FOTO: KAMILA CZUPAJLO

SISTARS, ŁZY I ROCCO

Ten weekend, choć jeszcze wakacyjny, zapowiada się spokojnie. Wszyscy zbierają siły i przygotowują się przed ogromem imprez organizowa-

nych z okazji pożegnania lata. Programy są tak ciekawe, że na pewno trudno będzie się zdecydować gdzie pójść. I tak, na bielskich Błoniach wystą-

pią Sistars, Gosia Andrzejewicz, zespół Łzy i Rynkowski. Słynny DJ Adamus da czadu w Highlanderze, a gwiazdą miesiąca Silver Clubu będzie Rocco. Wisła natomiast przygotowuje się do corocznego „Wiślaczka Country”. To tylko kilka propozycji, a więcej szczegółów - za tydzień! (kam)

Z Bielska do Czech, czyli rowerem do raju

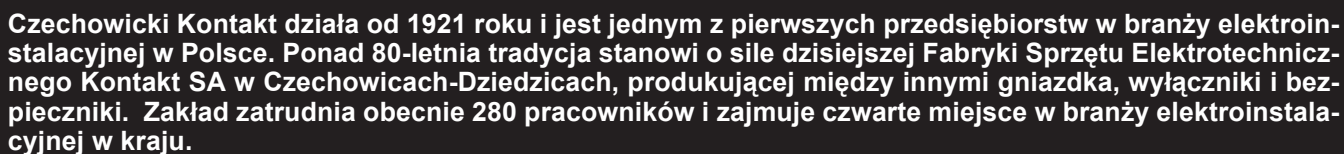
A może na sportowo!

Jak uciec od wielkomiejskiego zgiełku i zatłoczonych samochodowych tras? Oczywiście wsiadając na rower. Zacząć warto od krótkich wypadów do miasto. W Bielsku-Białej na przykład na stronę Aleksandrowic i Doliny Wapienicy. Wytrawniejsi rowerzyści mogą pokusić się o pokonanie dłuższych, atrakcyjnych krajobrazowo tras. Choćby z Bielska do granicy z Czechami i dalej do prawdziwego rowerowego raju. Dystans 36 km zabierze rowerzystom ok. 2,5 godziny. Jak jechać, by minąć ruchliwe drogi? Od lotniska w

Bielskich Aleksandrowicach kierujemy się na dół ulicą Antyczną, w lewo Kaskadową i w prawo za znakami czarnymi przez kładkę i dalej przez Jaworze, Jaworze-Nałęże, Górki Wielkie, Lipowiec, Kozakowice, Golezów do Lesznej Górnej. Po przekroczeniu granicy zjazd w dół do Trzyńca. Tam zaczyna się gęsta sieć porządnie oznakowanych ścieżek rowerowych, którymi można wjechać na wiele atrakcyjnych widokowo wzniesień. To dość forsowna wycieczka, ale na jedno „czepowane” piwko można sobie pozwolić.

REKLAMA • OGŁOSZENIA

19363/100604

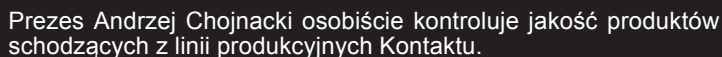


UDANE PRZEJŚCIE

gniazd wtyczkowych, mających w owych czasach porcelanową obudowę. Już w połowie lat trzydziestych zakład uzyskał uprawnienia do prowadzenia procesów legalizacji i prób w swoich laboratoriach, co dało podwaliny pod utworzenie znanego w branży, i to na skalę całego kraju, Ośrodka Badawczo-Rozwojowego.

wymuszała wysoką jakość i kulturę pracy, znacznie przewyższającą ówczesną jakość produkcji cywilnej. To był niewątpliwie atut zakładu, który na początku lat dziewięćdziesiątych stał się na progu przekształceń własnościowych. Balastem był jednak charakter tego typu produkcji, która w owym czasie, wraz z Układem Warszawskim, odchodziła do historii. Polam-Kontakt wchodził w trudny czas transformacji, jako zatrudniający półtora tysiąca ludzi moloch, specjalizujący się w produktach, na które właśnie kończył się popyt - mówi obecny dyrektor naczelny i prezes zarządu Kontaktu Andrzej Chojnacki. - Mimo tych wszystkich okoliczności restrukturyzacja czechowickiego zakładu się powiodła. W czasach kiedy upadały firmy znajdujące się w znacznie lepszej sytuacji, Kontakt trwał. Oczywiście restrukturyzacja łączyła się nie tylko ze zmianą profilu produkcji, ale z redukcjami załogi.

przedłużacze z Chin. Na tyle tanie, że z chińską konkurencją nie była w stanie konkurować żadna firma elektroinstalacyjna na Starym Kontynencie. Produkcja wkręcanych bezpieczników automatycznych, wychodzących w Polsce z użycia, trwa jednak nadal. Lwia część tej produkcji trafia na Bliski Wschód, gdzie wkręcane bezpieczniki nadal stanowią podstawowe rozwiązanie w instalacjach elektrycznych. Zabezpieczają na



kowym okresie polskiej transformacji gospodarczej bynajmniej tego nie gwarantowała. Na początku lat dziewięćdziesiątych Polam-Kontakt był zatrudniającym półtora tysiąca pracowników, państwowym mołochem. 80 procent jego produkcji stanowiła produkcja wojskowa, na rzecz armii Układu Warszawskiego. A to nie była - najdelikatniejszą rzecz ujmując - branża z przyszłością...

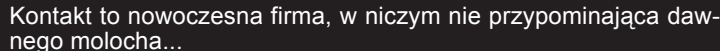
Przed 1939 rokiem zakład produkował oporniki, regulatory i osprzęt elektroinstalacyjny. W pierwszych latach działalności firmy, w Czechowicach ruszyła produkcja wyłączników z pokrętem oraz

- Lata pięćdziesiąte były okresem, w którym domeną firmy stała się produkcja zbrojeniowa. Przez kolejne dziesięciolecia produkcja na potrzeby armii państw Układu Warszawskiego stanowiła 80 procent całej produkcji zakładu. Kontakt specjalizował się w produkcji łączy wielostykowych, używanych w sprzęcie wojskowym, czołgach, helikopterach i samolotach, a nawet w łodziach podwodnych. Produkcja zbrojeniowa

A było co restrukturyzować i przekształcać. Spadek po „zimnowojennej” produkcji Kontaktu stanowiło 12 hektarów gruntu, mnóstwo niepotrzebnych, a kosztownych w utrzymaniu obiektów budowanych na wypadek wojny oraz ogromna załoga.

Przed wszystkim zmieniano profil produkcji. Nastąpił szybki rozwój produktów z grupy sprzętu elektrycznego i instalacyjnego. W połowie lat dziewięćdziesiątych podstawowym produktem Kontaktu były przedłużacze i automatyczne bezpieczniki wkretkowe oraz oprawy instalacyjne i oprawy oświetleniowe.

- Z produkcji przedłużaczy trzeba się było jednak wycofać. Rynek europejski zdominowały bowiem



przykład stosowane tam powszechnie klimatyzatory - mówi prezes Andrzej Chojnacki.

W 1995 roku Kontakt wszedł na rynek z pierwszą serią wyłączników i gniazdek Kontakt 2000. Jednak pierwsza odsłona - jak to czasem bywa - zakończyła się niepowodzeniem. Kolejna seria produktów, Mega-Classic, była już strzałem w dziesiątkę. Za nią poszedł dalszy rozwój produkcji sprzętu elektroinstalacyjnego, który dał czechowickiemu zakładowi obecną, silną pozycję na rynku w tym segmencie.

Z PRACY DO PRACY

- Równocześnie ze zmianą profilu produkcji trwała stopniowa restrukturyzacja zatrudnienia. W 1994 roku w Kontaktie pracowało jeszcze osiemset osób, czyli blisko trzy razy więcej niż obecnie. Przyjęliśmy jednak zasadę, że żaden z pracowników nie zostanie pozostawiony sam sobie. Odchodzący z Kontaktu znajdowali pracę w podmiotach gospodarczych powstających na terenach i w obiektach, których zakład się pozbywał. Kontakt zdobywał w ten sposób pieniądze na rozwój i inwestycje, a odchodzący pracownicy dostawali nową pracę. Dzisiaj Kontakt zajmuje tylko trzy i pół hektara terenów. Na pozostałych dziewięciu hektarach powstało siedem nowych podmiotów gospodarczych, w których pracuje łącznie tysiąc sześćset osób. Można więc powiedzieć, że na „gruzach” dawnego zakładu, który przeobraził się w nowoczesną i dochodową spółkę, powstało więcej miejsc pracy, niż było przed restrukturyzacją - mówi prezes Andrzej Choinacki. - Chce

AKCYZA NIESTRASZNA

Importerzy tanich, używanych samochodów z Zachodu zacierają ręce, bo popyt na nie jest bardzo duży. Nie odstrasza nawet naliczana akcyza, sięgająca w przypadku najstarszych modeli nawet 65 procent wartości auta.

Akcyza na sprowadzane z zagranicy używane samochody zależy od ich wieku. Najwyższą stawkę płać importery aut wyprodukowanych w 1997 roku i wcześniej. Najniższa obowiązuje na samochody wyprodukowane w roku 2004 i 2003 - 3,1 proc. z silnikami o pojemności do 2000 cm³ i 13,6 proc. - przy silnikach większych.

Wysokie stawki akcyzy, w zamierzeniu ustawodawcy, miały pomóc sektorom zajmującym się w Polsce produkcją i sprzedażą

aut nowych. Importerzy używanych samochodów od razu wątpili w powodzenie takich planów. - *Nikt, kogo stać na kupno nowego auta, nie będzie kupował starego* - tłumaczyli. - *Gdyby ludzie mieli pieniądze, kupowaliby tylko nowe samochody.*

Ich słowa potwierdziły się.auta z Zachodu, nawet po zapła-
ceniu najwyższej akcyzy, z uwagi
na ich niską cenę za granicą, opła-
ca się sprowadzać. Chętnych zaś
na ich kupno nie brakuje. Dane izb
celnych mówią zresztą same za



siebie. Tylko w czerwcu do Polski wjechało blisko 113 tysięcy używanych samochodów (w maju - 47,1 tysięcy). Mieszkańcy województwa śląskiego sprowadzili w czerwcu 8,3 tysięcy aut, w większości starych. - *Średnia wartość używanego samochodu sprowadzonego w czerwcu wyniosła niecałe 2500 złotych* - mówi Elżbieta Gowin, rzecznik prasowy Izby Celnej w Katowicach.

Ministerstwo Infrastruktury postanowiło walczyć z importem

nadmierne zużytych samochodów. Już na przełom września i października resort zapowiada wprowadzenie ograniczenia takiego importu. Mają w tym pomóc między innymi przepisy określające wymagania techniczne, których

niespełnienie spowoduje zaliczenie pojazdu do odpadów. Chodzi przede wszystkim o wyeliminowanie samochodów po ciężkich wypadkach.

Resort finansów pracuje też nad nowymi zasadami opodatkowania samochodów akcyzą. Najprawdopodobniej stawki procentowe zostaną zastąpione stawką kwotową. Wysokość akcyzy nie zależałaby od wieku auta, ale byłaby jednakowa dla wszystkich samochodów - nowych i używanych. (efa)

SKAZANI NA SUKCES ?

Zdaniem prezesa Chojnackiego, w związku z planami włoskiego inwestora, czechowicki zakład "skazany" jest na zwiększenie produkcji, a co za tym idzie zwiększenie zatrudnienia. Niewykluczone, że nastąpi ono jeszcze w tym roku. Dzięki rozwojowi branż budowlanej oraz remontowej, branża elektroinstalacyjna notuje co roku wzrost obrotów. Pozycja Kontaktu, którego udział w krajowym rynku szacowany jest na około 12 procent, jest niezagrażona. Ponad 25 procent produkcji trafia na eksport.

- Jeśli chodzi o jakość produktu i wydajność pracy, jesteśmy w stanie konkurować obecnie z firmami w branży elektroinstalacyjnej na całym świecie. Do tego mamy atuty, których wielu naszym konkurentom brakuje, to jest solidność i fachowość załogi oraz tradycję. Kontaktować się udało, bo wszyscy tego chcieliśmy - dodaje prezes Andrzej Chojnacki.

ŁUKASZ PIĄTEK

Akcyza na używane samochody importowane z krajów Unii Europejskiej (w procentach)		
Rok produkcji	Silnik do 2000 ccm	Silnik powyżej 2000 ccm
2004 i 2003	3,1	13,6
2002	15,1	25,6
2001	27,1	37,6
2000	39,1	49,6
1999	51,1	61,6
1998	63,1	65
od 1997	65	65

Lepsze warunki bielskiego schroniska młodzieżowego

UDANE PRZENOSINY

Krystyna Czernek, kierownik Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Bielsku-Białej, była pełna obaw o przyszłość podległej jej placówki, gdy pod koniec sierpnia ubiegłego roku zmieniono jej siedzibę. Minął prawie rok i wszystko wskazuje na to, że zmiana na złe schronisku nie wyszła. Co więcej, chociaż przeprowadzka była wymuszona, okazała się przysłowiowym strzałem w dziesiątkę.



Stare, ciasne schronisko...



... i jego nowa, wygodna siedziba.

Nowa lokalizacja przypadła - mimo wcześniejszych obaw - do gustu bywalcom schroniska. Poza tym nowy obiekt oferuje im znacznie lepsze warunki i standard pobytu.

Od 1968 roku schronisko młodzieżowe funkcjonowało w Bielsku-Białej w zabytkowym budynku w centrum miasta, przy ulicy Komorowickiej. Ta zrzeszona w Polskim Towarzystwie Schronisk Młodzieżowych placówka zawsze cieszyła się wśród turystów ogromnym powodzeniem. Nawet w latach dziewięćdziesiątych, gdy większość działających w kraju schronisk młodzieżowych i szkolnych ledwo przędła, bielski obiekt całkiem dobrze sobie radził. Nigdy nie brakowało bowiem młodym ludzi zainteresowanych pobytem i zwiedzeniem stolicy Podbeskidzia.

Problem polegał na tym, iż budynek przy Komorowickiej nie był własnością gminy, a schronisko jako placówka oświatowa podlegała właśnie gminie. Gmina zmuszona więc była płacić z roku na rok coraz wyższy czynsz właścicielowi obiektu (jednej z parafii ewangelickich). Placówka zarabiała na swoje utrzymanie, w tym na opłacenie czynszu. Pieniądze te można by jednak lepiej spożytkować. Złazcza że gmina dysponowała własnymi pomieszczeniami na terenie miasta, do których schronisko można by z powodzeniem przenieść. - W maju ubiegłego roku otrzymaliśmy z Urzędu Miejskiego informację o przeprowadzce.

Mieliśmy zająć dwa górne piętra w budynku przy ulicy Starobielskiej, w którym mieści się internat LO numer pięć - mówi Krystyna Czernek.

Ten położony nieco na uboczu ogromny gmach wzbudzał jednak pewne obawy. - Chodziło zwłaszcza o to, że obok siebie w tym samym budynku miały teraz funkcjonować dwie odrębne placówki - internat i schronisko młodzieżowe - dodaje Czernek. Obawy te - jak pokazał czas - okazały się nieuzasadnione.

Przeprowadzka do nowej siedziby trwała zaledwie kilka dni. Już 5

szą nową siedzibę - mówi Krystyna Czernek, pokazując z dumą grubą księgę z pełnymi zachwytem wpisanymi gośćmi dotyczącymi warunków panujących w schronisku. - Zdarza się czasem, iż ktoś - zanim dotrze do nowej siedziby - trafia najpierw na ulicę Komorowicką. Aby jednak się to już nie zdarzało, prowadzimy na terenie całego kraju akcję informacyjną o naszych przenosinach - wyjaśnia.

To, co wydawało się początkowo minusem nowej lokalizacji, okazało się jej wielkim plusem. - Jesteśmy teraz na uboczu, co sprawia, że goście mają wieczorami więcej spokoju niż przy ruchliwej i hałaśliwej ulicy Komorowickiej. Z drugiej strony Starobielska aż tak bardzo od centrum miasta oddalona nie jest - mówi Czernek. Widać również pierwsze korzyści tego, że schronisko nie musi już płacić czynszu dzierżawnego. - Cały zysk możemy teraz przeznaczyć na dofinansowanie naszej działalności i modernizację placówki - wyjaśnia kierowniczka schroniska tłumacząc, iż za tak zaoszczędzone pieniądze udało się do tej pory kupić nowe łóżka, wyposażyć kuchnię turystyczną, wyremontować sanitariaty, co znacznie podniosło standard i estetykę schroniska. Wiele jeszcze pozostało do zrobienia, w tym wymiana części starej stolarki budowlanej i remont korytarzy. Natomiast jedyną zauważalną usterką nowej lokalizacji jest brak parkingu.

Tekst i foto: **MARCIN PŁUŻEK**



Nawet zagraniczni turyści chwalą warunki pobytu - mówi Krystyna Czernek.

września 2003 roku, niespełna dwa tygodnie od zamknięcia starego schroniska, w nowym pojawili się pierwsi turyści. Mają oni do dyspozycji 60 miejsc noclegowych w pokojach cztero- i dwuosobowych, wraz z zapleczem socjalno-sanitarnym. - Turyści, w tym również ci zagraniczni, których ostatnio w Bielsku nie brakuje, chwalą sobie na-

Bielscy komandosi znów w Bielsku !

Po wojnie w Iraku



Bielscy żołnierze wreszcie powrócili z wojny w Iraku.

Oficjalne powitanie żołnierzy z 18 Bielskiego Batalionu Desantowo-Szturmowego, po półrocznym pobycie na wojnie w Iraku, odbyło się w Bielsku-Białej w czwartek, 12 sierpnia. Ceremonię zorganizowano przed miejskim ratuszem, a żołnierzom obok oficeli towarzyszyły rodziny i bliscy.

Generał broni Edward Pietrzyk, dowódca wojsk lądowych, zapowiedział, że od początku stycznia bielska jednostka stanie się formacją w pełni zawodową i zostanie wyposażona w nowy sprzęt wojskowy. Z kolei generał dywizji Mieczysław Bieniek, dowódca brygady wielonarodowej w Iraku, podkreślił, że żołnierze z Bielska należą do jednych z najlepszych. - Wrócili z Iraku bardziej wrażliwi na ludzkie nieszczęście - podkreślił gen. Bieniek.

Rodziny wyczekiwały powrotu żołnierzy z wielką tęsknotą i niepokojem. - Bardzo brakowało męża. Nie będę ukrywać, że każdego dnia z niepokojem wysłuchiwałam wiadomości z Iraku. Z naszych dwuletnich bliźniaków najbardziej za tatą tęsknił Kuba. Kiedy widział męża w telewizji bardzo się cieszył. Jednak po powrocie dzieci z początku go nie poznały - opowiada Barbara Patalong, żona pułkownika Piotra Patalonga, dowódcy bielskiej jednostki.

Przypomnijmy, że na wojnę do Iraku w połowie stycznia wyjechało 328 bielskich komandosów. Przez

pół roku stacjonowali w Al-Hillah, w prowincji Babilon. Nie wszyscy powrócili. 8 maja w okolicach Al-Imam zginął kapitan Sławomir Stróżak. Wojna odcisnęła w psychice żołnierzy na tyle mocne piętno, że jeden z nich już na przełomie kwietnia i maja musiał powrócić do Polski. Stwierdzono u niego objawy stresu pola walki. Tuż przed wyjazdem żołnierzy, pod koniec czerwca, jeden ze starszych szeregowców został ranny w podudzie. Teraz większość z komandosów, którzy powrócili do Bielska, udać się ma na urlopy wypoczynkowe. (ps)



Pierwsze spotkanie z dziećmi po półrocznej rozłące...

MIX electronics
Autoryzowany przedstawiciel

Bielsko: MIX ELECTRONICS
ul. Mickiewicza 4, tel. 33/819 31 60

Bielsko: MIX ELECTRONICS
C.H. SFERA, ul. Mostowa 5
tel. 33/498 71 99

Bielsko: MIX ELECTRONICS
C.H. HYPERNOVA, ul. Sarni Stok 2
tel. 33/821 90 90

Żywiec: MIX ELECTRONICS
C.H. LIDER, ul. Zielona 3
tel. 33/860 10 45

Bielsko-Biała: BAMALT
ul. Cechowa 27, tel. 33/816 28 33

Ustroń: ANDRZEJ BIEGUN
ul. Daszyńskiego 16, tel. 33/845 19 64

Wadowice: PAGRES
Al. M. B. Fatimskiej 20
tel. 33/873 97 84

Żywiec: BAMALT
ul. Wesoła 1, tel. 33/861 61 64

PROMOCJA 4 NARAZ

**NALICZANIE
OD 1 SEK.
GRATIS**

**50%
WIĘCEJ
DARMOWYCH
MINUT
LUB SMS-ÓW**

**NOWOCZESNE
TELEFONY
od 1 zł**
(od 1,22 zł z VAT)

**PROMOCJA NIE DO PRZEBICIA.
SPRAWDŹ SAM!**

**50%
TAŃSZY
ABONAMENT**

*Bon w prezencie do aktywacji

MOŻESZ WIĘCEJ

*dotyczy taryf od Moja 40 do Moja 500
Szczegóły oferty w regulaminie promocji dostępnym w punktach sprzedaży sieci Era i na stronie www.era.pl

19498/160804

Kronika Żywiecka

Turystyczna „atrakcja” w Milówce

Boso przez błoto

Mieszkańcy ulicy Turystycznej w Milówce, aby pokonać odcinek dziurawej drogi powiatowej w okolicach przysiółków Koszarki, Komery i Bulasówki, chodzą... boso! To najlepszy sposób, aby ją przejść nie niszcząc obuwia, bo w tym rejonie warstwa błota na drodze ma grubość ponad dziesięć centymetrów. Wąska droga biegnie wzdłuż rzeki oraz stromego wzniesienia i w żaden inny sposób nie można pokonać tego odcinka. Miejscowi są wściekli, bo - jak twierdzą - ich próby do gminy i powiatu, to jak rzucanie grochem o ścianę.

Droga została zniszczona podczas powodzi w lipcu 2001 roku. W tej sprawie pisaliśmy już kilkakrotnie do starosty żywieckiego. W jednym z pism pozwoliliśmy sobie zaprosić pana starostę, aby na własnych nogach przeszedł cały ten odcinek. Niestety, nie skorzystał z zaproszenia. Co prawda władze powiatowe przysięgały, że poprawią drogę, szczególnie gorliwie robili to przed wyborami, ale później chyba już o tym całkowicie zapomnieli! To wstyd, żeby po drodze powiatowej trzeba było bnąć prawie po kolana w błocie. A przecież ta droga to dojście do domostw dla blisko dwustu

osób - denerwuje się Tadeusz Butor, sołtys Milówki.

- Ludzie zaczynają żartować, że powinniśmy tutaj otworzyć uzdrowisko, bo przecież błoto ma także właściwości lecznicze - mówi Maria Palki, członek Rady Sołeckiej w Milówce.

Tomasz Lukas, dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Żywcu twierdzi, że w najbliższym czasie ma zamiar wybrać się do Milówki. - Na razie mamy wiele pracy z przygotowaniem wniosków do europejskich funduszy strukturalnych. Jak tylko się z tym uporamy, osobiście sprawdzę stan tej drogi - zapewnia dyrektor Lukas. (ps)

Nowe porządki w Żywcu ?

PSIA REWOLUCJA

W przyszłym roku burmistrz Żywca, Antoni Szlagor, planuje przeprowadzić istną rewolucję dotyczącą psów. Czworonogi miałyby zostać wyposażone w elektroniczne chipy, a ich właściciele w sprzęt do sprzątnia po nich nieczystości.

W Żywcu trwa wyrywkowa akcja sprawdzania czy mieszkańcy zapłacili podatek od psa (w wysokości 30 złotych). Mieli to zrobić do 15 kwietnia, ale spora grupa nie zapłaciła. - Nie chodzi nam jedynie o pieniądze, ale o ogólne bezpieczeństwo. Jeżeli kogoś nie stać na zapłacenie podatku, to możemy umorzyć płatność. W Żywcu mamy coraz większy problem z wałęsającymi się psami. Nie wiadomo do kogo należą i czy są szczepione. Ktoś kto wpłaca podatek, musi pokazać książeczkę z aktualnym szczepieniem psa. Zwierzę zostaje zarejestrowane. Przy płaceniu da-

jemy też blaszkę z numerem. Każdy pies ma u nas stały numer podatkowy i zarazem jest zewidencjonowany w kartotece straży miejskiej. W ten sposób można sprawdzić czy był szczepiony. Chcemy mieć zarejestrowane wszystkie psy, nawet te gospodarcze, od których nie płaci się podatku - mówi burmistrz Szlagor. - W przyszłym roku chcielibyśmy wprowadzić elektroniczne chipy dla psów. Strażnicy miejscy, pracownicy schroniska dla bezdomnych zwierząt oraz weterynarze zostaną wyposażeni w czytniki. To pozwoliłoby na ustalenie właściciela wałęsającego się psa i, w konsekwencji, obciążenie go kosz-

tami złapania czworonoga, przewiezienia i utrzymania w schronisku. Oprócz tego planujemy w przyszłym roku zadbać o czystość. Mam tu na myśli psie odchody. Chcielibyśmy w kilku punktach miasta zainstalować specjalne pojemniki na te odchody, a oprócz tego na skwerach i w parkach wydzielić specjalne miejsca, gdzie czworonogi mogłyby się załatwiać. Chcemy również, aby osoby płacące podatek od psa zostały wyposażone w narzędzia do zbierania odchodów. Obecnie rozeznajemy ceny narzędzi takich jak: łopatki, folie czy foliowe rękawiczki. Myślimy także o tym, aby wydzielić specjalne miejsca, gdzie pies mógłby swobodnie pobiegać bez trzymania go na smyczy. Na przełomie września i października chcemy przeprowadzić w Żywcu ankiety na ten temat. Potem tymi pomysłami zajmie się Rada Miejska. (ps)

Na wale w Zabłociu (cd.)



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

I skosili!

Skoszono wreszcie trawę na walech przeciwpowodziowych w okolicach ulicy Tetmajera w Żywcu Zabłociu. Zatem urzędnicy, co nie zawsze się zdarza, dotrzymali danego słowa!

O skoszenie wałów - jak pisaliśmy - mieszkańcy dopominali się od kilku miesięcy. W zeszłym roku sami wykarczowali istny busz, który rósł tam od kilku lat. Dopiero pod koniec prac z pomocą przyszło miasto. W tym roku mieszkańcy prosili urzędników kilkakrotnie. Po interwencji „Kroniki” obiecano, że trawa zostanie skoszona zaraz po Tygodniu Kultury Beskidzkiej, czyli po 9 sierpnia. Okazało się, że skoszono ją nawet nieco wcześniej... (ps)

Kontrowersje w Węgierskiej Górze

Plac na sprzedaż ?



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Plac zabaw przy osiedlu Wyzwolenia nie zostanie sprzedany.

W Węgierskiej Górze krąży pogłoski, że gmina chce sprzedać plac zabaw przy ulicy Wyzwolenia, naprzeciwko ośrodka zdrowia. - Ta sprawa jest nieaktualna. Fakt, że było zainteresowanie tym terenem. Pojawił się inwestor, który chciał kupić plac i wybudować w tym miejscu aptekę. Zapytaliśmy o opinię wspólnoty mieszkaniowej. Była negatywna. Również i nasze stanowisko, jako gminnych władz, było przeciwne sprzedaży. Bez większej dyskusji cała sprawa się więc zakończyła. Plac zabaw pozostanie tam, gdzie był - zapewnia Piotr Tyrlik, wójt gminy Węgierska Górka. (ps)

Przy szkole w Juszczyńie

SALA NA WRZESIEŃ



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Dobiegają końca prace przy budowie sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Juszczyńie (gmina Radziechowy-Wieprz). Sala o wymiarach 24 na 12 metrów ma być gotowa na 1 września. Oprócz tego placówka wzbogaci się o trzy nowe sale lekcyjne i sanitariaty, które zostały wybudowane nad salą gimnastyczną.

- Całość inwestycji będzie nas kosztować około dwóch milionów złotych, z tego 650 tysięcy złotych udało nam się pozyskać ze Śląskiego Urzędu Marszałkowskiego - mówi Aleksander Kaletka, wójt gminy Radziechowy-Wieprz. (ps)

Złote Gody w Żywcu

MEDALE NA PIĘCDZIESIĘCIOLECIE



W Urzędzie Stanu Cywilnego w Żywcu odbyło się spotkanie z okazji Złotych Godów, czyli jubileuszu pięćdziesięciolecia pożycia małżeńskiego. Okolicznościowe medale otrzymały pary: Aniela i Henryk Piątkowie, Honorata i Józef Biernatowie, Katarzyna i Władysław Satławowie, Anna i Eugeniusz Wojtasowie oraz Regina i Henryk Żywotko. (ps)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

TAXI

9193

RADIO

MPT

Bielsko-Biała, Cieszyn, Oświęcim, Żywiec

TYLKO U NAS - 1,40 zł/km

Faktury VAT. Nagrody - 1 telefon - 1 pkt. NAGRODA DLA KAŻDEGO.

NAM MOŻNA ZAUFAC

Miejskie Przedsiębiorstwo Taksówkowe

Kronika

Oświęcimska

Polanka Wielka się nie zgadza

Czy zabiorą zabytek ?

Sprawa przeniesienia XVI-wiecznego zabytkowego drewnianego kościoła św. Mikołaja z Polanki Wielkiej do Andrychowa to jeden z najgorętszych tematów w podoświęcimskiej wsi.

Z pomysłem wysłała jedna z andrychowskich parafii. Uznała, że przeniesienie kościoła będzie tańsze niż budowa nowego. Inicjatorzy przeniesienia kościoła chcieli go też przy okazji odrestaurować. Sprawa odbiła się szerokim echem we wsi. Dyskutowali o tym także radni z Polanki Wielkiej. Jednogłośnie uznali, że kościół musi pozostać we wsi.

- Również i moja opinia na temat przeniesienia zabytku jest negatywna. Mówiono nam, że zostałby odrestaurowany, a po przenosinach i tak pozostałby w diecezji bielsko-żywieckiej. Ale dla naszej wsi to mała pociecha. Mamy co prawda nowy kościół, ale stracimy nasz drogocenny zabytek, witalną dla gminy. Zdecydowanie uważam, że starość kościoła musi tu pozostać - twierdzi Andrzej Huczek, wójt gminy Polanka Wielka.



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Pomysł przeniesienia zabytkowego kościoła spotkał się z krytyką mieszkańców i władz Polanki Wielkiej.

W ostatnich dniach temat przycichł. - Wydaje się, że po naszej negatywnej opinii, zwolennicy przeniesienia wycofali się już całkowicie z tego pomysłu. (ps)

Francusko-izraelska awantura w byłym obozie !

ZAJŚCIE W BLOKU NR 4

Do awantury doszło w niedzielę, 8 sierpnia, w bloku nr 4 byłego obozu koncentracyjnego KL Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu. Francuskojęzyczni turyści pokłócili się ze studentami z Izraela.

O zajściu stało się głośno w świecie, gdy 11 sierpnia opisał je jeden z izraelskich dzienników. Według tej relacji turyści francuscy zaatakowali grupę żydowskich studentów z Izraela, bo jedna z dziewczyn była owinięta w flagę z barwami narodowymi Izraela. Francuski turysta miał obrzucić ją wyzwiskami antyżydowskimi i krzyknąć, aby wynosiła się do domu, zamiast w tak bezwstydnym sposób spacerować po obozie. Izraelska prasa podkreśliła przy okazji, że we Francji już od kilku miesięcy coraz bardziej rozszerza się antysemityzm.

Świadkiem incydentu był - zdaniem izraelskiej gazety - Lawrence Weinbaum, przedstawiciel Światowego Kongresu Żydów. Stwierdził on, że inni francuscy turyści stanęli po stronie grupy ży-

dowskich studentów i dodał, że zatrudnieni w obozie ochroniarze nie interweniowali.

Po izraelskich doniesieniach Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu wydało oświadczenie, w którym napisano, że grupa młodych Żydów była oprowadzana po muzeum przez polską przewodniczkę. W trakcie zwiedzania bloku nr 4 przewodniczka usłyszała z drugiego końca sali podniesione głosy - doszło do ostrej wymiany zdań w języku angielskim pomiędzy niektórymi Żydami a przypadkowym turystą. Według jej relacji mężczyzna miał zapytać młodą studentkę dlaczego nosi plecak owinięty flagą Izraela i co chce w ten sposób zmanifestować. Stwierdził, że w obozie ginęli ludzie innych narodowości, a nie obnoszą się z tym tak bardzo. Te słowa wy-

wołały płacz u większości osób z żydowskiej grupy. Turyście odpowiedziano, że Żydzi to 90 procent ofiar Auschwitz. Przewodniczka poprosiła mężczyznę o opuszczenie sali. W tym momencie towarzysząca mu kobieta odezwała się po francusku. Stąd przypuszczenie, że to Francuzi. W dalszej części oświadczenia muzeum wyraziło ubolewanie z powodu awantury. *Teren ten jest największym cmentarzem świata. Wymaga szczególnej powagi i wielkiego poszanowania* - czytamy w oświadczeniu. Dyrekcja muzeum odniosła się również do zarzutów o brak reakcji ochroniarzy. *Cały teren muzeum jest patrolowany i nadzorowany przez umundurowanych pracowników ochrony. Mają obowiązek reagowania na sytuacje konfliktowe. Nie mogą jednak być wszędzie* - napisała dyrekcja. (ps)

Na przystankach w gminie Brzeszcze

Szansa na nowe wiaty



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Jeden z najbardziej obokarnych przystanków to Jawiszowice Las.

Mieszkańcy gminy Brzeszcze narzekają, że miejscowe władze samorządowe nie dbają o przystanki autobusowe. Uważają, że większość z nich jest obokarna, mocno zniszczona i właściwie odstrasza od wejścia pod zadaszenie. O zamontowanie nowych wiat przystankowych już od kilku miesięcy apelował radny Krzysztof Bielenin ze Skidzinia. Okazuje się, że jest na to szansa.

- Zgłosiła się do nas prywatna firma z Brzezinki, która da materiał na nowe wiaty. W zamian właściciele firmy chcą, aby na wiatkach pojawiła się ich reklama. Rozważamy taką możliwość i być może w ciągu najbliższych tygodni zapadną w tej sprawie decyzje - mówi Beata Szydło, burmistrz Brzeszcz. (ps)

Co z uczelnią ? (cd.)

DECYZJA PÓŹNĄ JESIENIA

Na przełomie listopada i grudnia należy się ostatecznej decyzji w sprawie powołania Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Oświęcimiu.

Przypomnijmy: kilka tygodni temu Państwowa Komisja Akredytacyjna Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu pozytywnie zaopiniowała wniosek o utworzenie oświęcimskiej uczelni. - Na uruchomienie tej uczelni potrzeba w sumie około sześciu milionów złotych. Gdyby udało nam się uzyskać zgodę na jej utworzenie, to przysięgamy się, aby ruszyła 16 lutego przyszłego roku, a więc w semestrze letnim. Co prawda budynki po byłym Monopolu Tytoniowym, gdzie celowo mieścić się będzie uczelnia, będą gotowe najwcześniej dopiero w październiku 2005 roku, ale uzgodniliśmy z samorządami, że do tego

czasu studenci będą się uczyć w budynkach szkolnych na terenie Oświęcimia - mówi kandydat na przyszłego rektora oświęcimskiego PWSZ Lucjan Suchanek, profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie i członek Polskiej Akademii Umiejętności.

Początkowo oświęcimska uczelnia miałaby przyjąć około

300 studentów i kształcić ich na trzyletnich studiach w kierunkach: filologia angielska i rosyjska, politologia o specjalnościach: polityka regionalna i stosunki międzynarodowe oraz zarządzanie o specjalnościach: zarządzanie kulturą i oświatą oraz zarządzanie w administracji. (ps)

Z Kęt, w stronę Hecznarowic

Będzie chodnik

Po kilku latach niekończących się dyskusji ruszyły w końcu prace przy budowie chodnika i kładki na granicy Kęt i Hecznarowic (gmina Wilamowice). To wspólna inwestycja samorządu kęckiego i wilamowickiego, o którą dopominali się mieszkańcy pogranicza obu gmin. Szczególnie zabiegali o nią rodzice dzieci, które mieszkają w Hecznarowicach, ale uczęszczają do szkoły w Kętach Podlesiu. Zakończenie robót planowane jest na wrzesień. (ps)

Na ulicy Czereśniowej w Osieku

Co za błotko !



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Po interwencji mieszkańców usunięto już część osadu.

Mieszkańcy Osieka twierdzą, że zgąszone fekalia z miejscowej nowo wybudowanej oczyszczalni ścieków wywożone są na ulicę Czereśniową. - Z tego co wiemy, to takie odpady powinno wywozić się na wysypiska śmieci - mówi zaniepokojeni mieszkańcy.

- Ten osad jest sprawdzony, przebadany i bezpieczny. To tak zwane błotko biologiczne, które służy do nawożenia pól uprawnych. W najbliższym czasie ma to zabrać osiecki Ośrodek Hodowli Zarodowej - zapewnił mieszkańców wójt Jan Jekielek. (ps)

Tanie jest drogie

KOLONIA Z KŁOPOTAMI



Przed drugą wojną światową w Bielsku postanowiono zbudować kolonię tanich domów jednorodzinnych, między innymi dla robotników i urzędników. Przetarg na tę inwestycję wygrała firma oferująca najniższą cenę. Poczynione w ten sposób oszczędności okazały się jednak złudne.

Rozwijający się dynamicznie w dziewiętnastym wieku bielski przemysł niósł ze sobą problem braku rąk do pracy. Stosunkowo niewielkie miasto nie było w stanie zapewnić tysięcy rzesz robotników, niezbędnych w licznych fabrykach. Na szczęście dla bielskich fabrykantów, w okolicznych wioskach chętnych do pracy nie brakowało. I choć z czasem kolej żelazna połączyła Bielsko z miejscowościami leżącymi w kierunku Cieszyna, Żywca, Dziedzic i Wadowic, to jednak sprawa dojazdów była dla robotników sporym kłopotem.

Codziennie docieranie do pracy i powrót do domu pociągami zabierało nie tylko sporo czasu, ale co ważniejsze, także sporo grosza. W efekcie wielu robotników cały tydzień spędzało w fabryce, śpiąc na ławkach, schodach czy w innych, równie dziwnych miejscach. Nic więc dziwnego, że z czasem nad Białą pojawiły się głosy za budową w mieście - na wzór innych uprzemysłowionych grodów - tanich mieszkań dla robotników.

Przed tym pomysłem ostro wzbierały się jednak bielskie władze. Włodarze miasta na osiedlanie się w Bielsku robotników z okolicznych wsi patrzyli niechętnie, między innymi dlatego, że oznaczałoby to wzmocnienie polskiego żywiołu w zdominowanym i rządzonego przez Niemców Bielsku. Z czasem jednak magistrat skapitulował, a przy ulicach Kamińskiego i Michałowicza wyrosły pierwsze robotnicze domy. Ufundowała je Bielsko-Bialska Powszechna Kasa Chorych. Z czasem architekt Max Fabiani, opracowując plan urbanistycznej przebudowy miasta, uznał, że właśnie w tym miejscu należy kontynuować rozbudowę robotniczej kolonii. Tak też się stało, a kolejne domy robotnicze - zarówno szeregowo jednorodzinne, jak i duży budynek wielorodzinny - przy ulicy Robotniczej wzniosła dla swoich pracowników Fabryczna Kasa Oszczędnościowa fabryki „Josephy” (późniejsza Befama). Z czasem w tym samym rejonie miasta, przy ulicy Michałowicza, stanęły dwa kolejne duże budynki dla robotników. Mieszkania w tej robotniczej kolonii były najczęściej niewielkie. Ich powierzchnia wynosiła czasami jedynie nieco ponad 30 metrów kwadratowych, a składały się z kuchni i jednego pokoju. Woda często była na korytarzu, a ubikacje - na werandzie. Ściany domów nie zostały otynkowane.

Zarówno pod względem komfortu mieszkania, jak i walorów architektonicznych, robotnicza kolonia ustępowała nie tylko fabrykanckim willom, ale również wielu pięknym bielskim kamienicom. Dla jej mieszkańców była jednak spełnieniem marzeń, bo oznaczała kres uciążliwych dojazdów lub nocowania w śmiesznej, fabrycznej hali.

W dwudziestolecie międzywojennym akcję budowy tanich domów robotniczych przygotował Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach. Jej celem było zwiększenie liczby mieszkań

oraz ożywienie lokalnego rynku budowlanego i walka z bezrobociem. Wojewódzkie władze do sprawy podeszły bardzo po-

ne do użytku pod względem zdrowotnym i nowo zbudowane domy zaczęto remontować. W końcu budynki nadawały się do użytku, ale łączne wydatki na wybudowanie domów i napra-



Budowę bielskiej kolonii domów jednorodzinnych imienia wojewody Grażyńskiego powierzono najtańszemu wykonawcy. Z czasem okazało się, że była to bardzo kosztowna decyzja.

ważnie. Powołano specjalny Fundusz Budowy Domów Robotniczych, a współpracujący z władzami województwa architekt odbył podróż po Europie i odwiedził domy robotnicze w różnych miastach. Na przykład bardzo podobały się mu domy dla robotników Philipsa w Holandii.

Zakrojona na szeroką skalę akcja zaowocowała robotniczymi domami w wielu miejscowościach województwa śląskiego, w tym między innymi w Cieszynie i Góleszowie. W Bielsku ustalono, że kolonia jednorodzinnych domów stanie przy ulicach Jasnej i Kosynierów, w sąsiedztwie linii kolejowej łączącej Bielsko z Dziedzicami. Przetarg na tę inwestycję wygrała bielska firma Józefa Koziela, która pobiła konkurencję najniższą ceną. W przetargowej walce klęskę poniosła znana bielska firma Karola Korna. Choć była to firma pewna i sprawdzona, zaoferowana przez nią cena okazała się zbyt wysoka. Prace budowlane prowadzono w zawrotnym tempie i wkrótce pomysłodawca całej akcji, którym był wojewoda Michał Grażyński, mógł osobiście przydzielać mieszkania nowym lokatorom. Kolonię nazwano też jego imieniem, a nosi je ona także obecnie.

Mieszkania zajmowali robotnicy, rzemieślnicy, urzędnicy oraz polscy uchodźcy z Niemiec i Czechosłowacji. Powierzchnia mieszkalna domu wynosiła około 65 metrów kwadratowych, a budynki (jednorodzinne bliźniaki) miały także gospodarcze przybudówki oraz ogrody. Spłata domu rozłożona była na korzystne raty. Mieszkańcy mieliby więc same powody do zadowolenia, gdyby nie poważne kłopoty z nowymi domami. Otóż terenu, na którym powstała kolonia imienia wojewody Grażyńskiego odpowiednio nie zdrenowano, a najprawdopodobniej realizująca inwestycję firma budowlana nie przyłożyła się też do roboty. W efekcie nowe domy zaczęły ulegać zawilgoceniu oraz zagrzybieniu!

Poszukiwania winnego dały zaskakujący wręcz skutek. Ponieważ ani wykonawca, ani nadzorujący go urzędnicy nie zamierzali przyznać się do błędów, ostatecznie spróbowali odpowiedzialność za taki stan rzeczy zrzucić na mieszkańców, a konkretnie na ich niedbalstwo i niechlujstwo. Specjalna komisja uznała jednak domy za niezdat-

wienie fuszerek były tak spore, że zniweczyły oszczędnościowy plan, polegający na powierzeniu prac najtańszemu oferentowi.

Tekst i foto: **ŚLAWOMIR HOROWSKI**

Tekst oparto na pracy Ewy Chojekiej „Architektura i urbanistyka Bielska-Białej 1855-1939”.



Kilka wieków temu, w leżącej niedaleko od Zwardonia słowackiej Oszczadnicy doszło do makabrycznej zbrodni. Jej kulisy były tak niezwykle, że mord szerokim echem odbił się także po polskiej stronie beskidzkiej granicy.

Wójt, który lubił chłopców

Zbrodnia z zazdrości

Wójt Oszczadnicy Michał Kucharczyk był - według ówczesnej terminologii - mieszkańcem, to znaczy miał zarówno męskie, jak i kobiece narzędzia płciowe. Ponoć pod tym względem przeważała w nim kobieta. Być może właśnie dlatego Michał Kucharczyk od seksu z paniami wolał intymne zbliżenia z mężczyznami.

Aby nie gorszyć maluczkich, oszczadnicki wójt miał co prawda żonę, ale nie sypiał z nią. Jego pupilem i kochankiem był bowiem pewien młody pacholek, którego wójt darzył wielkim uczuciem. Jak bardzo zależało Michałowi na młodym kochanku, wyszło na jaw po tym, jak pacholek - który najwyraźniej nie gustował jednak w związkach z mężczyznami - znalazł sobie dziewczynę. Mimo kategorycznego sprzeciwu wójta-adoratora, młody mężczyzna wziął z dziewczyną ślub. Wkrótce potem

młoda żona zaszła w ciążę. Tego zazdrosnemu wójtowi było już za wiele. W furii zazdrości wyprowadził ciężarną niewiastę na pastwisko owiec i tam okrutnie ją zamordował.

Jeszcze bardziej krwawy epilog miał pewien nienormalny związek seksualny w Komorowicach (obecnie dzielnica Bielska-Białej). Tam ojciec uprawiał seks z własną córką, a owocem tego związku było dziecko, którego ojciec był równocześnie dziadkiem. Kiedy Temida wpadła na trop kazirodnych stosunków, nie zastosowała taryfy ulgowej. Parę niecodziennych kochanków stracono, a na śmierć skazano również ich dziecko. Wyrok wykonano w ten sposób, iż przecięto dziecku żyły w rękach i zanurzano je w ciepłej wodzie. Widać metoda ta nie okazała się zbyt skuteczna, gdyż w końcu zdecydowano podciąć dziecku gardło. (hos)

Zabytki i... kaszka ze smalcem

WŁOCHY W MINIATURZE

Podczas urlopu warto odwiedzić północne Włochy. Nie tylko ze względu na piękne plaże, ale również z powodu zabytków, doskonałej kuchni oraz wspaniałego krajobrazu.

Weronę należy do z najbardziej romantycznych miast Włoch. Przy eleganckiej via Mazzini znajduje się Dom Julii (Casa di Giulietta), bohaterki słynnego dramatu Szekspira. Warto dotknąć stojącego przy domu posągu Julii, gdyż ma to dać szczęście w miłości. Można też pokusić się o napisanie na kartce wyznania miłosnego i przyklejenie liściku do murów kamienicy. Zwyczaj ten pojawił się w ostatnich latach i cieszy się olbrzymią popularnością. Ale Weronę to również miasto kultury. Nad Piazza Bra dominuje Arena - amfiteatr z I wieku n.e., który może pomieścić 22 tys. widzów. Bilety na koncerty i przedstawienia operowe trzeba zamawiać na kilka tygodni przed spektaklem. Przed wyjazdem z miasta warto też wstąpić do restauracji i skosztować lokalnej kuchni. Triumf święci tu ostatnio danie, które dwieście lat temu uważane było za strawę ubogich: to kaszka z kukurydzy ze smalcem i kielbasą.

Z Werony jest niedaleko nad słynne jezioro Garda, odwiedzane przez 9 milionów turystów rocznie. Jedną z największych atrakcji jest wyciąg, którym w ciągu kilku minut wjeżdża się nad jezioro na górę Baldoon. Mimo upału na dole, na zaskoczonych turystów czekają ośnieżone stoki góry. Na dodatek wagoniki wyciągu podczas jazdy obracają się wokół osi i można ze wszystkich stron podziwiać piękny widok krystalicznie czystego jeziora i pływających po nim żaglóweczek.

Jeśli ktoś chce się poczuć jak w domu - przynajmniej pod względem językowym - powinien odwiedzić Republikę San Marino. Spacerując spadzistymi uliczkami centrum miasta, pełnymi galerii sztuki, sklepów i przytulnych lokali gastronomicznych można się przekonać, że niemal co drugi kelner i sprzedawca zna podstawowe słowa po polsku. Także sklepowe reklamy zachęcają do kupowania w języku polskim. Oprócz zrobienia zakupów, warto miasto

zwieścić. W centrum mieści się bazylika San Marino. Znajduje się w niej głowa św. Marina - patrona tej republiki. Ciekawy jest również budynek Pałacu Rządowego z freskami w środku. Trzeba jednak uważać na strażników pilnujących pomieszczeń, gdyż nie pozwalają siadać na miejscach należących do sprawują-

jaką jest zamek Miramare. Obiekt, malowniczo usytuowany nad skalistym brzegiem, wybudowany w XIX wieku przez Maksymiliana Habsburga dla żony, otoczony jest pięknymi ogrodami.

Stąd też niedaleko do Akwilei - miasta pamiętającego czasy antyczne. Zachował się tu fragment



Italia w miniaturze to jedna z atrakcji okolic Rimini.

cych władzę. Mogą nawet wyprosić z budynku.

San Marino znajduje się blisko okręgu Rimini, w którym też nie brakuje atrakcji. Jedną z nich jest gigantyczne akwarium, w którym 80 metrów pod ziemią można podziwiać podwodne życie. Z kolei gratką dla miłośników motoryzacji jest Muzeum Ferrari, gdzie można podziwiać m.in. model ferrari z 1962 roku, wart 11 milionów dolarów. Aut takich jest na świecie tylko 36. Niedaleko znajduje się park „Włochy w miniaturze”, gdzie na liczącym kilkaset metrów podeście w kształcie włoskiego buta zostały umieszczone misternie wykonane z gipsu i kartonu zabytki z najważniejszych miast Włoch.

Zbliżając się do północnej granicy Włoch, w pobliżu Triestu, warto obejrzeć perłę architektoniczną,

drogi stanowiącej Bursztynowy Szlak, a także ruiny zabudowań z IV wieku p.n.e. i jedna z najstarszych chrzcielnic. Z kolei przy odrobinie szczęścia można trafić do Udine na nietypowe dla Włoch targi... piwa. Ostatnio zaprezentowano tu w 3 pawilonach 100 typów piwa z różnych części świata. Polskiego nie było...

Wiceprezydent Werony Francesco Tamellini, która zachęca czytelników „Kroniki” do przyjazdu do Włoch, twierdzi, że Polacy po wejściu do Unii Europejskiej nie powinni wstydić się swojej kultury, tylko ją w jak najciekawszy sposób prezentować w Europie. Może wówczas również włoskich turystów będzie w Polsce więcej, a i polskie piwo będzie Włochom znane.

AGNIESZKA BEDNARSKA-PISZCZEK

9348/090804

OGŁOSZENIA DROBNE

1 słowo w trybie zwykłym - 1,30 zł + VAT; 1 słowo w trybie ekspresowym - 1,95 zł + VAT
wyłuszczenie ogłoszenia - dopłata 30 groszy do każdego słowa; nekrologi i kondolencje - 1 zł + VAT/cm²

kupno-sprzedaż

AGD, ceny hurtowe, „ROMAX”, Bielsko-Biała, Trakcyjna 29, tel. 8193960.

19264/040804

BRYKIET drzewny, ekologiczny, do kominków i pieców, (z trocin, drzew liściasto-iglastych), pakowany w worki 40 kg. FHU „DREW-KOM”, tel. 032/2156380, 0609446713.

18898/210704

DACHÓWKA ceramiczna czesko-austriackiej firmy „Ton-dach”, atrakcyjna cena. Skład Fabryczny „CERAMPOL”, Kęty, Jana Kantego 32, tel. 033/8455725, 033/8455021. Zapewniamy transport, rozładunek.

19407/120804

DREWNO opałowe, buk, brzoza, iglaste (10-miesięczne). Do-wóz gratis. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

18896/210704

DREWNO OPAŁOWE, węgiel, miał płukany, flot, muł rydułtowy. Bielsko-Biała, Krakowska (pod Kopcem), tel. 0602278405, 0606751816.

19357/090804

ELEMENTY kute, tel. 033/8149979.

17756/140604

GARAŻE, bramy garażowe, tel. 032/2644119, 694758758.

zł.12/14

HUMUS, kora, torf, kamienie, folie, ryby, iglaki, byliny. OGROD-NICTWO, Bielsko-Biała, Kocha-nowskiego 47, tel. 8122429.

18907/210704

SIATKI ogrodzeniowe (wszystkie rodzaje, grube), słupki, bramy + osprzęt. „IGIELIT”, Bielsko-Biała, Ceramiczna 5B, tel. 033/8103546, 0601891224.

18002/230604

SIATKI ogrodzeniowe ocynkowane powlekane, twarde, grube w kolorach brąz, zieleń, przęsła ogrodzeniowe, bramy, słupki, akcesoria. Czechowice-Dziedzice, tel. 032/2152897, 2143882.

18327/010704

STYROPIAN - promocja - austrotherm, transport gratis, „EKOBAU”, Mazańcowice 57, tel. 8156300.

19266/040804

ZIEMIA ogrodowa luzem, worko-wana, do iglaków, trawników, skalniaków. OGRODNICTWO, Bielsko-Biała, Kochanowskiego 47, tel. 8122429.

18908/210704

motoryzacja

A. AUTO-ZŁOM, kasacja pojaz-dów (upoważnienie wojewody), sprzedaż części. Bielsko-Biała, Jeża 11, „KONFEX”, (przecznica Legionów), tel. 033/8116220.

19031/280704

ALARMY, blokady, auto-radio. Bielsko-Biała, Warszawska 24, tel. 4965825.

103/zł.123

AUTOALARMY - radia samo-chodowe, głośniki, anteny, blo-kady mechaniczne, centralne zamki, elektryczne szyby, nawi-gacje satelitarne. AUTOFAN. Cieszyńska 305, tel./fax 8182971, 0501556582, www.au-tofan.bielsko.pl

33/14

AUTOBUS, busy, osobowe, tel. 0608588488.

18054/240604

AUTO-BUS mercedes 18 + 1, kraj, zagranica, tel. 033/8155262, 0603706352.

18537/070704

AUTOGAZ, instalacje, raty, czę-ści zamienne, tel. 8151123, 0506353297.

17200/270504

AUTOGAZ - montaż, naprawy, regulacje. Tel. 033/8123372.

zł.14

AUTO-GAZ montaż - serwis rów-nież wtrysk sekwencyjny - niskie ceny Skoczów ul. Górny Bór 28, tel. 033/4791561, 0691711358.

103/798

AUTO-GAZ - montaż instalacji LPG - raty, regulacje, na-prawy. AUTO-MOTO-PLUS, Bielsko, Żywiecka 362A, tel. 8141946, 0602242369, www.automotoplus.bls.pl

19396/110804

AUTO-GAZ - montaż. Najniższe ceny! Bielsko-Biała, ul. Orchidei 15, tel. 0501398805.

19369/100804

AUTOKASACJA, skup samo-chodów ciężarowych. Płacimy 200 zł za tonę. Rybarzowice, tel. 033/8177933.

19178/020804

AUTOWYPOŻYCZALNIA SA-MOCHODÓW DOSTAW-CZYCH „PROMAR”. Tel. 033/8110010, 0602699056.

19001/270704

AUTOWYPOŻYCZALNIA, Biel-sko-Biała, Biblioteczna 38, tel. 033/8210646, 0602111062.

19388/110804

AUTOWYPOŻYCZALNIA „JO-KER”. Nowe! Fiat, Ford, Seat, inne. Bielsko-Biała, Brodzińskie-go, tel. 8118944, 0507104620.

19274/050804

AUTOWYPOŻYCZALNIA „MIKSA”!! Atrakcyjne warunki wynajmu!!!, tel. 033/8221384, 0602454607, 0606230802.

18498/060704

CITROEN, peugeot, renault - za-wieszenie, osprzęt silnika, ele-menty blacharki, inne - nowe, używane. Czechowice-Dziedzice, Rzeczna 34, tel. 0602667569, 032/2156956 - 58. Możliwość wy-syłki, cbcbielsko@wizja.net, www.auto.czesci.net

19408/120804

CZĘŚCI używane: renault, peug-eot, citroen. Bielsko-Biała, al. Gen. Andersa. „EUROFRANCE”, tel. 8216820; 0602313812; 0604213056; www.eurofrance.pl

19124/300704

HAKI-EURO Producent Ruda Ślaska, tel. 032/2482075.

19328/060804

HAKI holownicze - sprzedaż, przyczepy, tel. 033/8210779.

18540/070704

HURTOWNIA „REDA” oferuje części nowe i używane do samo-chodów japońskich i koreańskich. Bielsko-Biała, Krakowska 201, tel./fax 8217537, 8222112, 0504878321.

19437/130804

KLIMATYZACJE samocho-dowe - napełnianie, napra-wy, montaż. AUTO-MOTO-PLUS, tel. 033/8141946, 0602242369.

19397/110804

MERCEDES 123D 2, 1976, wspomaganie, al.felgi, stan do-bry. Tel. 0509403614.

103/131zł.

POLONEZ 1995 + gaz, tel. 501365282.

103/901

PROSTOWANIE felg stalo-wych i aluminiowych. Piasko-wanie, spawanie aluminium. 11 lat doświadczenia. Biel-sko/ Wapienica, ul. Piekiełko 8, tel. 033/8182592.

19011/270704

SAMOCHODOWE instalacje ga-zowe, haki holownicze, багажни-ki, Bielsko-Biała, Warszawska 24, tel. 4965825.

103/zł.123

SKODA, AUDI, VW, SEAT - ABC twojego samochodu. Kompleksowa obsługa warsz-tatu. Tel. 033/8210716.

18519/070704

SKODA, auto-części. Bielsko-Biała, Konopnickiej 27, tel. 8119413.

18085/250604

SKODA serwis, części, Biel-sko-Biała, Prosta 21, tel. 033/8140998; www.auto-master.bls.pl

19125/300704

SPRZEDAM Ford Escort 1,4, 1991 r. cena 5,0 tys. Tel. 032/4721587, 0601676897 po 20.00.

103/803

TŁUMIKI, katalizatory, złącza ela-styczne. Przystępne ceny. Biel-sko-Biała/Wapienica - Jaworze, Graniczna 297, tel. 033/8172913.

18153/280604

VW GOLF IV, 1,6 benzyna, 1999r. srebrny metalik, 4-drzwiowy, pierwszy właściciel - sprzedam, tel. 0603247605.

19374/100804

nieruchomości

CZANIEC k/ Bielska, działka bu-dowlana 18,36 ara, fundamenty, spokojna okolica, sprzeda właściciel, 34.000 PLN, tel. 0601332589.

19119/300704

DO WYNAJĘCIA piętro budynku administracyjnego 220 m kw. (12 pokoi), wszystkie media, centrum Bielska-Białej, tel. 0608677355.

19238/030804

DO WYNAJĘCIA, Strumień - Rynek, super miejsce, lp, lokal na biura, gabinety, wszystkie media. Tel. 0601455300.

17/08/10

SPRZEDAM atrakcyjną działkę budowlaną - 12a 20m, Bielsko-Biała Leszczyny. Tel. 4973869.

19475/160804

SPRZEDAM działkę budowlaną 1000 m kw. lub mniejszą, uzbrojo-ną, ul. Kasztelańska dz. Stracon-ki, tel. 0605602551, 0509130479.

19269/040804

SPRZEDAM pomieszczenia ma-gazynowe w Goleiszowie. Tel. 8521468.

103/795

ŻYWIEC, osiedle Paderewskiego - sprzedam piękną działkę -32 a, tel. 033/8171941.

19439/130804

lokale

ATRAKCYJNE lokale pod biura handlowe, gabinety, pracownie, itp. Od 15 m kw. do 25 m kw. Okolice ul. Piastowskiej. Telefon kontaktowy 0507269281.

19281/050804

BIELSKO - HULANKA, ul. Cieszyńska - do wynajęcia lokal handlowy 40 m kw., tel. 0693104822.

19447/130804

LUKSUSOWE apartamenty: 160, 200 m kw. w centrum Bielska-Białej - do wynajęcia. Tel. 0602157900.

19431/130804

OŚWIĘCIM - do wynajęcia po-mieszczenie handlowe 100 m kw., tel. 0608677355.

19237/030804

usługi

A. DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, ety-kiety, plakaty, gazetki rekla-mowe, teczki ofertowe, for-mularze, papiery firmowe, wizytówki itp. Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, (w budynku redakcji Kroniki Beskidzkiej), tel./fax 8193958, tel. 8123577, 8125878. Od pro-jektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowo!

12044/161203

AGD naprawa, tel. 033/8193960, 0509540820.

19263/040804

ANTENY - montaż, tel. 8107022, 0604836409.

18995/270704

ANTENY RTV, SAT - montaż, tel. 0601483796.

19417/130804

ARANŻACJA, projektowanie wnętr. Wykonanie, nadzór, www.dodadecorare.pl, tel. 0507080877.

18529/070704

BALUSTRADY, tel. 033/8149979.

17754/140604

BALUSTRADY, tel. 0606850590.

18993/270704

BET-BRUK, brukarstwo, hurtownia kostki bru-ko-wej. Bruk granitowy, beto-nowy (Utex, Libet, Bruk-Bet), Bielsko-Biała, Wapie-nicka 24, tel. 033/8100500, 0609500500, 0609500400, www.bet-bruk.pl

19163/020804

BET-BRUK, kafelkowanie, tynkowanie, więźby dachowe. Budowa domów pod klucz, projekty budynków mieszkalnych (Atrium). Budy-nek wzorcowy Bielsko-Biała, Wapienicka 24, tel. 8120000, 0609500500, 0609400500, www.bet-bruk.pl

19164/020804

BIURO RACHUNKOWE „KON-KRET”. Profesjonalna obsłu-ga księgową, podatkową, ZUS - przekaz elektroniczny, Bielsko-Biała, Matejki 2/8, tel. 8221023, 0600130457.

19394/110804

BRAMY rolowane, segmento-we, uchylne. Hurt - detal, tel. 033/8109635, 0604053830, „DOM-ROL”, Czaniec, ul. Gra-niczna 21.

16822/170504

BRAMY garażowe, ogrodzenio-we, automatyka. Ceny producen-ta, transport, montaż. Tel./fax 8536127, 0604755373.

03-zł.189

BRAMY - szybko, tanio, tel. 033/8149979.

17755/140604

BRAMY, tel. 0606850590.

18994/270704

BRUKARSTWO - place, chodniki, podjazdy. Szybko, tanio, długolet-nia praktyka! Tel. 0600189295, 033/8153667.

19479/160804

BRUKARSTWO, specjalność: kamień naturalny. Tel. 0502507266, 033/8218769.

19052/280704

BRUKARSTWO - układanie placów, chodników, odwod-nienia budynków, ogrodzenia, tel. 0504017664.

17809/160604

BUDOWA DOMÓW od podstaw. Tel. 8602141, 0602298382.

zł.15

BUDOWLANE maszyny, sprzęt, rusztowania, elek-tronarzędzia, kontenery drabiny, deskowania sprzedaż (sprzęt nowy uży-wany), wynajem, serwis, tel. 033/8144085.

18864/200704

CEDRUS - zakładanie, pielęgnac-ja ogrodów, atrakcyjne ceny, tel. 0602290530.

19211/020804

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie parkietów, pane-li, tel. 0660093018.

19398/110804

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie parkietów, paneli, tel. 0692039230.

17822/170604

CYKLINOWANIE, 3xlakierowa-nie, ceny niskie, tel. 888075570.

103/751

CYKLINOWANIE bezpyło-we, układanie - regene-racja. Parkiety, mozaiki, panele drewniane, drew-no egzotyczne, schody, kleje, lakiery. Gwarancja, terminowość, faktury VAT, sprzedaż ratalna - „WIMAT”, tel. 8730564, 8168352, 0602210039.

zł. 75/9/06/04

CZYSZCZENIE dywanów, tel. 033/4972640.

19099/300704

CZYSZCZENIE dywanów, tapi-cerki, profesjonalnym Karche-rem, tel. 033/8453062, 8435065.

18903/210704

CZYSZCZENIE dywanów i tapicer-ki. Tel. 033/8172893, 0606691361.

19285/050804

CZYSZCZENIE dywanów, tapi-cerki, tel. 033/8173537.

19312/060804

DACHY - krycie, naprawy, kon-servacja, malowanie. Ceny kon-kurencyjne! Tel. 033/4972170, 0698798454.

19310/060804

DACHY - pokrycia dachowe wszelkiego rodzaju dostępne na rynku. Naprawy, konserwa-cja oraz malowanie dachów. Tel. 033/4978493, 0501535880.

19133/020804

DOCIEPLENIA budynków, mon-taż więźby, pokrycia dachów oraz demontaż i utylizacja azbestu (eternitu). Raty, tel. 8511966, 0509055051.

03-zł.220

DOCIEPLANIE budynków, ogólnobudowlane, tanio, raty, tel. 033/8290902; 0504273732.

19070/290704

DOCIEPLANIE BUDYNKÓW, tel. 0606716695.

19058/280704

DROBNE roboty hydraulicz-ne, kanalizacyjne - tanio!!! Tel. 033/8174845.

19440/130804

DRZEWA - wycinanie, przycina-nie, tel. 8122429, 8142845.

18694/130704

„EKOS” - ocieplenia elewacji, tynki akrylowe, krzemianowe, ocieplenia poddaszy, płyty kar-pen-gips, odmiary, wyceny, fak-tury VAT, tel. 0606335795, 0501538590.

19383/110804

Kronika Beskidzka

● DOM ● WNETRZA ● WYPOSAZENIE ● REMONT ● OGRÓD

DOMOWE ABC

GARAŻ BEZ TAJEMNIC

Dobrze wykończony garaż zapewnia nie tylko wygodę użytkownika, ale również łatwość utrzymania czystości. Powinni o tym pamiętać szczególnie ci, którzy lubią samodzielnie wykonywać drobne naprawy swoich pojazdów.

Przystępując do wykończenia wnętrza garażu najpierw należy wykonać podłogę. Składa się ona z wylewki betonowej grubości 10 do 15 cm, wykonanej na około 30 centymetrowej warstwie ubitej żwirowej podsypki. Aby zapobiec podchodzeniu wody gruntowej, warto na tak przygotowaną i wysuszoną wylewkę położyć izolację poziomą z papy lub folii PE o grubości 0,2 mm. Dopiero wówczas wykonuje się właściwą posadzkę cementową (zwaną również szlichtą), o grubości minimum 4 cm, a w przypadku zastosowania w podłodze styropianu, o grubości powyżej 5 cm. Posadzka powinna mieć spadek 1,5-2 proc. w kierunku bramy. Umożliwi to swobodny odpływ wody. Można też pomyśleć o rynience ściekowej. Dla wzmocnienia posadzki, szczególnie, gdy będzie ona wylewana na styropianie, należy zatopić w niej siatkę zbrojeniową do wylewek. Po około 24 godzinach można po posadźce chodzić, a obciążenie samochodem jest możliwe po około dwóch tygodniach od zakończenia prac. Na ułożenie na posadźce płytek ceramicznych, np. szorskich płytek gresowych trzeba poczekać jeszcze około czterech tygodni. Grubość warstwy sklejenia powinna wynosić od 4 do 20 mm tak, by można było zniwelować ewentualne nierówności podłoża.

Utrzymanie czystości w garażu to nie tylko kwestia posadz-

ki. Chcąc uniknąć przypadkowych zabrudzeń ścian, warto pokryć je łatwozmywalną glazurą, mniej więcej do wysokości 1,5 m. Jeżeli ściana jest równa, płytki można przykleić bezpośrednio do niej. Korektę nierówności powierzchni ściany można używać, stosując zaprawę wyrównującą, a przy większych nierównościach tynkując ją lub mocując do niej płyty gipsowo-kartonowe.

Chociaż dzisiaj większość napraw samochodowych wykonuje się w specjalistycznych warsztatach, zdarzają się jeszcze amatorzy własnych kanałów samochodowych. Często są one wykładane płytkami. W takim przypadku, przed

ich przyklejeniem ściany i podłogę kanału powinno zaizolować się wodoszczelną folią elastyczną.

Warto pamiętać o wygodnym i bezpiecznym podejździe do garażu. Jego maksymalne pochylenie nie powinno przekroczyć 25 proc. Podjazd o dużym spadku powinien być dobrze wyprofilowany, szczególnie jeżeli samochód jest długi i ma niskie zawieszenie. Najczęściej do budowy podjazdu używana jest kostka brukowa, spotykane są także podjazdy żwirowe, a także drewniane. W każdym przypadku właściwe wytyczenie terenu i krok po kroku wykonanie kolejnych warstw jest warunkiem uzyskania trwałego i równego podjazdu. (kul)

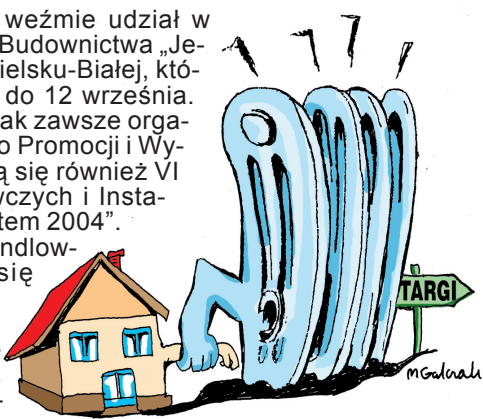


Jesienne targi budowlane tuż, tuż

Wszystko do wnetrz

Około 150 firm weźmie udział w XXVI Targach Budownictwa „Jesień 2004” w Bielsku-Białej, które trwać będą od 10 do 12 września. W ramach imprezy - jak zawsze organizowanej przez Biuro Promocji i Wystaw „Astra” - odbędą się również VI Targi Technik Grzewczych i Instalacyjnych „Instal-System 2004”. Dla producentów i handlowców zajmujących się technikami instalacyjnymi został specjalny pawilon ekspozycyjny. Organizatorzy spodziewają się bowiem, że właśnie ta branża będzie cieszyła się największym zainteresowaniem klientów. Jesienią inwestorzy koncentrują się przede wszystkim na sprawach oszczędnych i nowoczesnych urządzeń i instalacji grzewczych. Bardziej niż wiosną wyeksponowane będą stoiska firm zajmujących się aranżacją i wyposażeniem wnętrz. Te również będą skupione w jednym pawilonie.

Odwiedzający targi będą też mogli zapoznać się z ofertą firm budowlanych z Austrii, Czech i Słowacji. Przewidziano organizację specjalnego seminarium z przedstawicielami tych krajów. Tradycyjnie już w trakcie targów oceniane będą oferty wystawców oraz aranżacja ich stoisk. Dla najlepszych przewidziano nagrody - złote, srebrne i brązowe filary budownictwa oraz nagrodę prezydenta Bielska-Białej. (st)



Sposób na bardzo ciepły dom !!!



PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE Sp. z o.o.

43-300 Bielsko-Biała, ul. Żywiecka 118

tel./fax (0 prefix 33) 814 18 31 do 33

www.prefabet.bielsko.pl, e-mail: prefabet@prefabet.bielsko.pl

Czynne: poniedziałek – piątek 6.00-17.00, sobota 6.00-14.00

produkt	
pustak 6x24x49 (cm)	
pustak 8x24x49 (cm)	
pustak 12x24x49 (cm)	
el. nadprożowy 24x24x49 (cm)	
pustak 18x24x49 (cm)	
pustak 24x24x49 (cm)	
pustak 36x24x49 (cm)	
el. nadprożowy 36x24x49 (cm)	
pustaki stropowe	

odmiana	gęstość (kg/dm3)	wytrzymałość	λ	U
600	0,551; 0,650	5,0 MPa	≤ 0,14	≤ 0,42
500	0,451; 0,550	4,0 MPa	≤ 0,11	≤ 0,36
400	0,351; 0,450	3,0 MPa	≤ 0,09	≤ 0,30
300	0,251; 0,350	1,5 MPa	≤ 0,07	≤ 0,25

U - współczynnik przenikania ciepła (w tabeli przyjęto U dla ściany o gr. 36 cm).

Polska Norma dla ścian jednowarstwowych przewiduje U < 0,45

λ - współczynnik przewodności cieplnej, Dla porównania λ drewna wynosi:

sosna 0,16, dąb 0,22, styropian λ = 0,04 (im mniejsza λ tym cieplejszy materiał)

kupuj tylko u sprawdzonego producenta!

BEZPŁATNIE WYLICZAMY ILOŚĆ POTRZEBNEGO MATERIAŁU WG PROJEKTU

W OKIENKU ZNIŻKA NEUTRALIZUJĄCA VAT

ZADZWOŃ !!! tel. (0 prefix 33) 814 18 31

Sprzątanie może być przyjemne



Wszystkie odkurzacze przenośne oferowane na rynku mają jedną wspólną cechę - zasysane powietrze przechodzi przez worek z kurzem lub filtr i z powrotem wpada do sprzątanego pomieszczenia. Mniejsze niewidzialne cząsteczki brudu unoszą się, a strumień wydmuchiwanego powietrza wprawia je w ruch. Alternatywą dla odkurzaczy przenośnych są systemy centralnego odkurzania. Na ten temat rozmawiamy z Markiem Dudkiem właścicielem firmy Domar, która od 4 lat zajmuje się sprzedażą, montażem i serwisem systemów centralnego odkurzania.

- Centralny odkurzacz w domu to kwestia mody czy wygod?

- Pierwszy odkurzacz centralny zamontowano w 1928 roku w hotelu Hilton w Nowym Jorku. Idea i zalety tego urządzenia mimo upływu lat nie zmieniły się. Z pewnością więc nie ma mowy o modzie. Raczej dzieje się tak, że odkurzacze centralne podobnie jak wentylacja z odzyskiem ciepła, czy klimatyzacja stają się standardem.

- Dlaczego zatem warto je montować?

- W systemie centralnego odkurzania wszelkie zanieczyszczenia, których nie zatrzymują filtry wydmuchiwane są do atmosfery razem z zasysanym powietrzem. W jednostce centralnej składającej się z silnika, separatora zanieczyszczeń i zbiornika na kurz oczyszcza się zassane powietrze, a w specjalnym zbiorniku magazynowany jest kurz. Opróżnia się go raz na kwartał

lub na pół roku zależnie od pojemności. Silniki zainstalowane w jednostkach centralnych są większe i wydajniejsze niż w odkurzacach przenośnych i pracują bardzo cicho. Sprzątanie przy pomocy takiego odkurzacza jest bardzo efektywne, wygodne, a co najważniejsze dla alergików całkowicie eliminuje z pomieszczeń tzw. kurz lekki szkodliwy dla człowieka.

- Ile ten luksus kosztuje?

- Sama instalacja na etapie budowy domu może kosztować nawet w granicach 600-1000 złotych. Później można do niej dokupić dowolny odkurzacz centralny już od 1000 złotych. Na mały domek całość i to rozłożona na dwa etapy może kosztować około 1500 złotych. Można oczywiście zafundować sobie super-urządzenia kosztujące nawet około 20 tys. złotych. Szacuje się, że w tej chwili co drugi dom budowany w Polsce wyposażony jest w system centralnego odkurzania.

- Na co można liczyć w waszym salonie?

- Współpracujemy z kilkoma najbardziej znaczącymi producentami systemów centralnego odkurzania. Klient może więc wybrać sobie urządzenie spośród bardzo szerokiej oferty. Mamy instalację, części i wszystkie niezbędne akcesoria. Projektujemy instalacje, doradzamy ludziom jak wykonać je samodzielnie lub kierujemy współpracując z nami firmy instalacyjne. Zajmujemy się oczywiście także serwisem montowanych urządzeń.



DOMAR

odkurzacze centralne, przemysłowe

Biuro Handlowe

ul. Kuźnia 4,

43-300 Bielsko-Biała,

tel./fax +48 33/814 01 17,

+48 606 852 240,

e-mail: domar@telvnet.pl

Zdobia i chronią

DOMOWE COKOŁY

Cokół jest tym dla domu, czym dla eleganckiego mężczyzny buty. Nawet przy najlepszym garniturze źle dobrane, tandetne obuwie, potrafi zepsuć cały efekt...

Cokół, to część ściany fundamentowej budynku, wystająca ponad teren. Obok funkcji estetycznej spełnia on niezwykle istotną rolę - zabezpiecza dolną część ściany domu przed zawilgoce- niem i przed uszkodzeniami mechanicznymi. Wysokość cokołu waha się od 40 do 100 cm. Zbyt niski, wystający 15-20 cm ponad teren, nie zabezpiecza ściany przed wodą opadową. Krople deszczu odbijają się bowiem od podłoża na wysokość do 30 cm i często powodują powstawanie zabrudzeń elewacji. Materiał uży- ty do wykończenia cokołu powin- nien być trwały, nienasiąkliwy oraz łatwy do czyszczenia. Ze- wnętrzną warstwę cokołu można wykończyć klinkierem, terakotą, okładziną kamienną bądź tyn- kiem.

COFNIĘTY LUB WYSUNIĘTY

Cokół może być cofnięty, lub wysunięty w stosunku do lica ścia- ny. W pierwszym przypadku war- to pamiętać o konieczności wyko- nania tuż nad nim, w dolnej czę- ści ściany niewielkiego podcięcia, tzw. kapinosu. Zapobiegnie to spływaniu wody deszczowej z ele- wacji na cokół. Przy wykonywaniu cokołów wysuniętych należy na- tomiast pamiętać o zabezpiecze- niu wystającej części cokołu przed uszkodzeniami i działaniem czynników atmosferycznych. W tym przypadku dobrze zdaje eg-



Okładziny ceramiczne to najczęściej stosowane zabezpieczenie cokołów.

zamin obróbka z blachy lub z pły- tek ceramicznych. Obróbka po- winna wystawać od 3 do 5 cm poza lico cokołu i być wykonana z 10-stopniowym spadkiem na ze- wnętrz. Miejsce styku obróbki ze ścianą należy uszczelnić masą si- likonową, np. silikonem Atlas Sil- ton S, dostępnym w czterdziestu kolorach.

JAK UŁOŻYĆ PŁYTKI?

Przy wyborze okładzin cera- micznych, oprócz walorów este- tycznych, należy wziąć pod uwa-

luje się zaprawami wyrównujący- mi, które po związaniu należy po- nownie zagruntować.

Elewacyjne płytki ceramiczne należy przykleić zaprawą klejącą o zwiększonej elastyczności i przyczepności np. Atlas Plus. Jest ona mrozo- i wodoodporna. Nanosi się ją na powierzchnię równomiernie przy użyciu pacy zębatej. Po rozprowadzeniu za- prawy należy przyłożyć płytkę i docisnąć ją do podłoża. Czas ko- rygowania położenia płytki wynosi około 10 minut. Po upływie 2-3 dni od zakończe- nia przyklejania pły- tek, w zależności od warunków pogodo- wych, można przy- stąpić do wypełnie- nia pustych spoin za- prawą do fugowania w odpowiednio do- branym kolorze, z dodatkiem emulsji elastycznej. Trzeba uważać, by nie wy- myć świeżych fug podczas czyszczenia okładziny. Należy unikać także bezpo- średniego nasło- necznienia świeżej fugi.

FOTO: ARCHIWUM

MODNY KAMIEŃ

Kamień jako zewnętrzny ma- teriał wykończeniowy przeżywa obecnie drugą młodość. Do wy- kańczania cokołów stosuje się najczęściej otoczaki, kamienie lu- pane lub płyty kamienne. Do ich wmurowania stosuje się tradycyj- ną zaprawę murarską. Natomiast do przyklejania płytek, wykona- nych z marmurów naturalnych i syntetycznych lub innych kamie- ni naturalnych zalecane jest uży- cie specjalistycznej zaprawy kle- jącej np. Atlas Karo. Dzięki za- wartemu w jej składzie białemu

cementowi, okładzina kamienna nie ulega przebarwieniu.

ODPORNY TYNK

Coraz bardziej popularnym sposobem wykończenia cokołów jest użycie dekoracyjnych tynków mozaikowych. Są one wykonane na bazie żywicy akrylowej z do- datkiem naturalnego marmuru i wysokiej jakości barwionego kru- szywa kwarcowego. Takie tynki są trwałe, odporne na zmywa- nie, ścieranie i różnego rodzaju uszkodzenia. Dzięki bogatej ko- lorystyce (Atlas Deko M występu- je na przykład w 60 kolorach) dają one dużą swobodę przy pro- jektowaniu i pracach wykończe- niowych.

Przed nałożeniem tynku mo- zaikowego, trzeba wykonać techniką malarską podkład ze specjalnej masy dostępnej w sklepach budowlanych. Tynk nanosi się przy użyciu pacy ze stali nierdzewnej. Po zebraniu nadmiaru tynku wygładza się go stałe w tym samym kierunku. Na- leży chronić tynkowane po- wierzchnie przed nasłonecznie- niem, działaniem wiatru i desz- czu. Materiał należy nakładać w sposób ciągły, aby nie były wi- doczne miejsca połączeń po- szczególnych partii.

Jeśli zewnętrzna warstwa co- kołu została wykonana z kamie- nia, materiałów wapienno-pia- skowych lub z betonowych ele- mentów prefabrykowanych, war- to zabezpieczyć ją przed szko- dliwym wpływem środowiska ze- wnętrznego. Służą do tego sili- konowe preparaty hydrofobizu- jące. Nie przepuszczają one wody z zewnątrz do podłoża, po- zwalają natomiast parze wodnej przenikać na zewnątrz. Ma to znaczenie szczególnie zimą, gdy woda uwięziona w ścianie spowodować może rozsądzenie jej wierzchniej warstwy. (st)

Wybierz swój kolor PARAPETU

HEWA

tel. (33) 81 89 573
ul. Karpacza 44
Bielsko-Biała

http://www.hewa.com.pl

OKAZJA !

Mieszkania i budynki szeregowe

Przedsiębiorstwo Budowlane "FRANK-BUD"
Franciszek Krzysztofiak
43-382 Bielsko-Biała
ul. Międzyrzeczka 276
tel. 815-75-99
tel./fax 815-26-82
WWW.FRANK-BUD.JG.PL

- 5 mieszkań o pow. 47-60 m² ze stanowiskami garażowymi
- 8 budynków szeregowych o pow. 120-160 m² z wolno stojącymi garażami

PRODUKUJEMY:

- PUSTAKI SZALUNKOWE FUNDAMENTOWE z betonu zwykłego grubość ścian: 20, 25, 30, 36, 40 cm
- PUSTAKI ŚCIENNE KERAMZYTOWE grubość ścian: 7, 10, 12, 20, 25, 30, 36,5 cm
- STROPY GĘSTOŻEBROWE KERAMZYTObETONOWE cztery rodzaje
- PUSTAKI KERAMZYTOWE WENTYLACYJNE pojedyncze, podwójne i potrójne z otworami wentylacyjnymi 14x14
- KOMINY Z PUSTAKÓW KERAMZYTOWYCH z wkładem ceramicznym z jedną i dwoma wentylacjami
- BELKI NADPROŻOWE od 1 mb do 2,7 mb.

SPRZEDAJEMY KERAMZYT LUZEM
WYKONUJEMY ROBOTY BUDOWLANE, STANY ZEROWE, SUROWE, ROBOTY WYKOŃCZENIOWE, DOCIEPLENIA BUDYNKÓW, WIĘZBY Z POKRYCIEM.

19442/130804

Okna

**drzwi
moskitiery
parapety
żaluzje
rolety
okna dachowe**

BIELSKO-BIAŁA,
ul. Warszawska 3,
naprzeciw dworca PKP,
tel. 816-87-83
OŚWIECIM,
ul. Mickiewicza 7,
tel. 843 18 04

www.vidok.com
biuro@vidok.com

VIDOK
OKNA I DRZWI
DREWNO PCV AL

1807524684

● DOM ● WNETRZA ● WYPOSAZENIE
● REMONT ● OGRÓD

DOMOWE ABC

**Następne wydanie
23 września**

zł. KB

**Blizsze informacje: Agencja Reklamowa
"Kroniki Beskidzkiej", tel. 812-28-10**

NAJTANIEJ W BIELSKU-BIAŁEJ

OFICJALNY DEALER

TERAZ POLSKA

KOSZTY TRANSPORTU DO 100 KM ZAWARTE SĄ W CENACH TOWARÓW !!!

- BLACHY TRAPEZOWE (T6, T8, T10, T12, T18, T22, T35, T55) OCYNKOWANE, POWLEKANE
- **DACHÓWKA BLASZANA "FLORA"**
- BLACHY PŁASKIE; POWLEKANE, OCYNKOWANE: ARKUSZE LUB KRĘGI
- RYNNY I RURY SPUSTOWE OCYNKOWANE + akcesoria
- **OBRÓBKI BLACHARSKIE DO 6000 mm** (ocynkowane, powlekane, również miedź)
- AKCESORIA: folie paraprzepuszczalne, okna dachowe, wylazy kominarskie, wkręty, uszczelki, lakiery zaprawkowe, rynny PCV
- GONTY BITUMICZNE + PAPY TERMOZGRZEWECZE
- **PARAPETY ZEWNĘTRZNE** (stalowe powlekane + aluminium); **WEWNĘTRZNE - PCV**

10 lat gwarancji !!!

DACH-LAND

BIELSKO-BIAŁA, ul. BATOREGO 13
TEL./FAX: 8221574 TEL.: 8218335, 0602-614-375

www.dachland.com.pl
biuro@dachland.com.pl

NAJTANIEJ W BIELSKU-BIAŁEJ

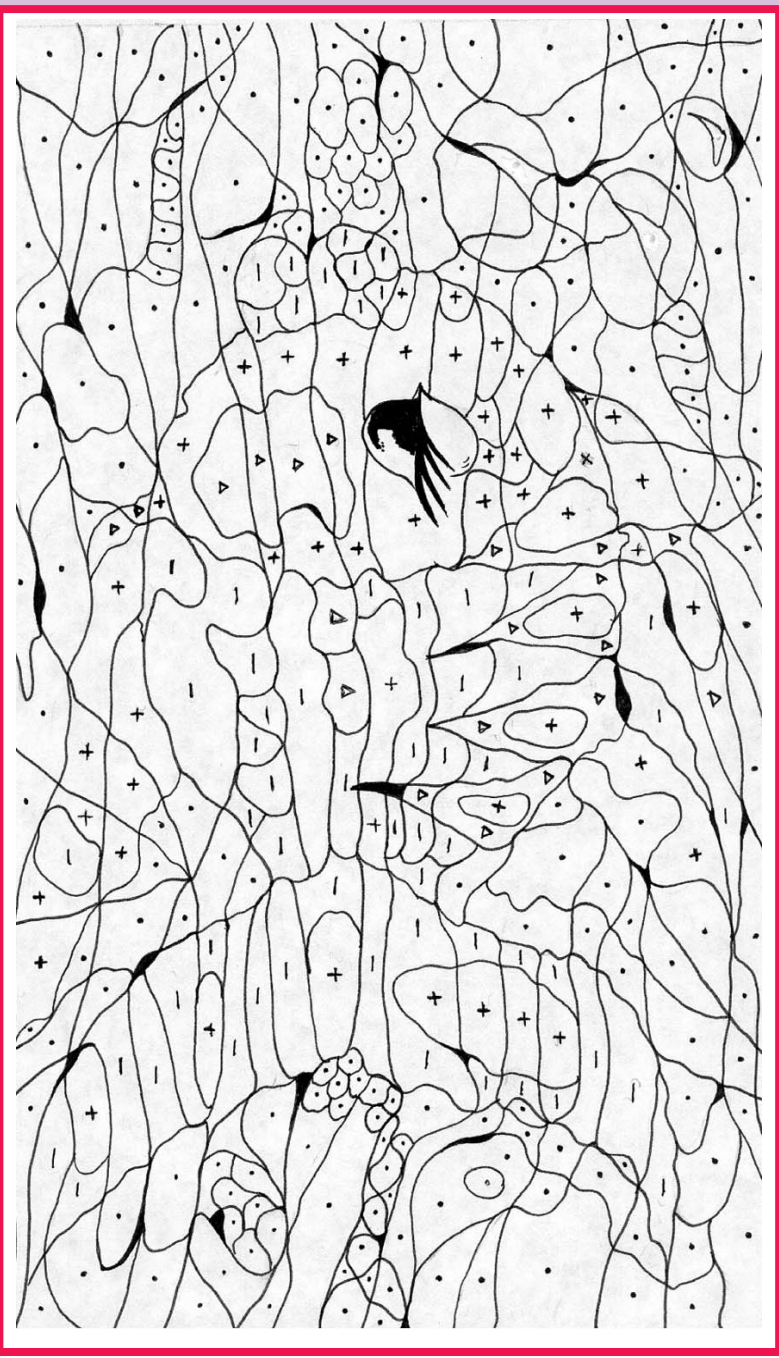
190131001

MAŁY MISTRZ MIESIĄCA

Mały Mistrz Miesiąca to łamigłówkowe konkursy dla dzieci. Aby mieć szansę na zdobycie pierwszego miejsca, a także zaszczytnego tytułu Małego Mistrza Miesiąca, trzeba poprawnie rozwiązać wszystkie zadania, które znajdują się w sierpniowych numerach „Kroniki Beskidzkiej”, a odpowiedzi przysłać do 10 września pod adresem redakcji („Kronika Beskidzka”, 43-300 Bielesko-Biała, ul. Dubois 4), z dopiskiem na kopercie „MMM”. Do odpowiedzi należy dołączyć komplet sierpniowych kuponów. Komu nie uda się skompletować lub rozwiązać zadań z całego miesiąca, może dołączyć do zabawy w dowolnym momencie - ma szansę na otrzymanie pamiątkowego upominku.

Opracowanie i ilustracje Renata Boratyńska

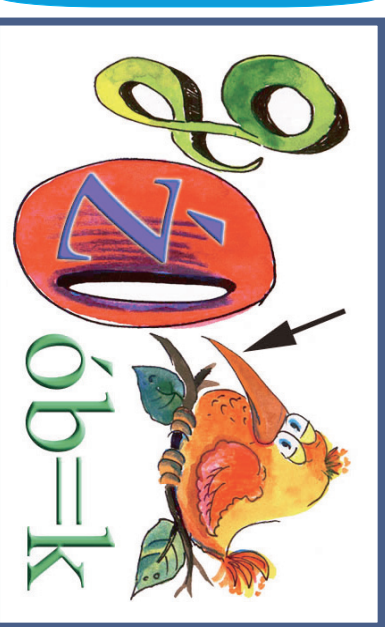
K O Z O R O W A N K A



Jeśli chcesz wiedzieć co ukrywa się na rysunku, zamaluj pola oznaczone znakiem dodawania na żółto, znakiem odejmowania na czerwono, małym trójkątem na zielono, a kropką na niebiesko.



R E B U S Y



Kronika

DODATEK
TELEWIZYJNY

Beskidzka

TV
19 VIII - 25 VIII

Setka dociekliwych

TAJNIKI DRUKU

Zapoznaj się z programami komputerowymi, redaguj artykuły, zgłębiaj tajniki sztuki drukarskiej. Wiedzą już jak się fachowo robi ilustracje do książek, znają techniki graficzne.

Mowa o grupie młodych ludzi, uczestników zajęć w pracowniach aktywizacji społecznej. To część programu „Jesteś potrzebny”, realizowanego przez bielskie Stowarzyszenie Artystyczne Teatr Grodzki.

Są już efekty ich pracy. Wysłała całkiem udana gazeta. Powstały plakaty, kartki, wizytówki i grafiki. Zajęcia, na których młodzież zaznajamia się ze szczegółami branży wydawniczej, odbywają się w bielskim Domu Żołnierza. Uczestniczy w nich około 100 osób. Mają po 16 i więcej lat. Są nawet trzydziestolatkowie... - Jak zawsze swoje działania adresujemy do ludzi, którzy z różnych względów mają utrudniony dostęp do kultury i ograniczenia w życiu społecznym. Przychodzą więc tutaj młode osoby zagrożone marginalizacją oraz niepełnosprawni fizycznie, a także intelektualnie. Naszym zamierzeniem jest nauczyć ich podstaw wiedzy i umiejętności związanych z dziedzinami dziennikarstwa, grafiki komputerowej i drukarstwa. To na pewno pomoże im w znalezieniu pracy - mówi Jolanta Sopicka z Teatru Grodzkiego, koordynator programu. Dok. na str. V



W sierpniową sobotę jeden z ostatnich kawalerów w „Kronice Beskidzkiej” znany bielski grafik, rysownik i malarz Rafał Bojdyś stanął na ślubnym kobiercu z porządkiem z pożardziwego więc, że dyskretnie roznily izy redakcyjne panny, a i niebo wtórowało im rżęstym deszczem. Za to para młoda wyglądała znakomicie, najwesielej jak mogła przygrywała kapela „Beskid”, a oszczędni nowożeńcy pleciłowicie gromadziili podnoszone z kościelnego podwórca groszki...

FOTO: ZBIGNIEW GRUSZKA, ZDZISŁAW NIEMIEC, PIOTR WYSOCKI

CZWARTEK • 19 SIERPNIA

TVP 1	
6.35 Pan Zola Ręcka (4) – serial komediowy	21.45 Aleny 2004 – studio olimpijskie
7.00 Jan Serce (7): Raz kżcie śmierć – serial obyczajowy	22.30 Radio powstaniec „Byskawiec” (19): 19 sierpnia 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
7.55 Atlas olimpijski – magazyn	22.40 Z archiwum X (21) – serial sensacyjny
8.00 Wiadomości	23.30 Kolor! zachodu słońca – komedia, Australia 1999
8.15 Mada na sukces – telenowela	1.00 Studio sport: Aleny 2004 – wydarzenia dnia
8.33 Latex – serial animowany	
9.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
9.05 Gryzka olimpijskie: Aleny 2004: Włosztwo, kajsztwio góskie, pływanie, skakowka pła-zowa, badminton	
11.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
12.00 Wiadomości	
12.10 Agrobiznes – magazyn rolniczy	
12.20 Psy i my (1): Przemian pisego wyładu – serial dokumentalny, Niemcy 2002	
13.15 Srebrny patrol (15) – serial przygodowy	
14.00 Święto Przenienienia Panskie-go: Refektansja – relacja	
15.00 Wiadomości	
15.10 Wy. wy. oni! – program publicy-sacyjny	
15.35 Plebania (423) – serial obcza-ijowy	
16.00 Klan (828) – telenowela	
16.25 Mada na sukces – telenowela	
16.50 Powstanie (19): Cykl o powsta-niu warszawskim – serial doku-mentalny, Polska 2004	
17.20 Teleexpress	
17.20 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
17.25 Gryzka olimpijskie: Aleny 2004: Lucznictwo, badminton, pływanie boks, koszykówka mę-zczyzn, USA – Australia	
18.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
19.00 Wieczorynka: Psczka Majla	
19.30 Wiadomości, sport, pogoda	
20.05 Pogoda dla kierowców – pro-gnoza pogody	
20.20 Smiech od iesz: Syma restau-racja – komedia, Francja 1966	
21.55 Studio sport: Dobry wieczór, Aleny: Podsumowanie dnia	
23.00 Atlas olimpijski – magazyn	
23.10 Wiadomości, sport, pogoda	
23.20 Biznes – perspektywy – pro-gram publicystyczny	
23.30 Kino sasiadów: Komisarz – dramat, Związek Radziecki 1967	

TVP 2	
7.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie	21.45 Aktualności
7.05 Gryzka olimpijskie: Dzień do-bry, Aleny: Włosztwo, siłkow-ka, bieżowka	21.55 Wiadomości sportowe
8.55 Aleny 2004 – studio olimpijskie	22.00 Poroznamy – program pu-blicystyczny
9.05 Na dobre i na złe (95): Napad – serial obyczajowy	
9.55 Zaniłona duma (4): Zakazany omoc – serial obyczajowy	
11.40 Przekładaniec – komedia, Pol-ska 1998	
12.20 Dziennik z plegizymki – i je-stem droga (2) – serial doku-mentalny, Polska 2003	
13.00 Panorama	
13.15 Rymski bulik (4): Pała – se-rial obyczajowy	
15.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
15.05 Gryzka olimpijskie: Aleny 2004: Lucznictwo, męczyzn, badminton, podnoszenie cięża-row, judo	
17.10 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
17.20 Święta wojna: Mójz – serial ko-mediowy	

TVP 3	
7.45 Aktualności	21.45 Aktualności
8.00 Ekstremalne wakacje – maga-zyn	22.00 Poroznamy – program pu-blicystyczny
15.45 Granaty dla was – magazyn mu-zyczny	
16.00 Sami o sobie – magazyn	
16.15 Aktualności – wiadomości	
17.50 Wzrywki – reklama	
18.00 Aktualności	
18.20 Wiadomości sportowe	
18.45 Publicystyka w TV Katowice	
19.00 Co nas trapi – program publicy-sacyjny	

TVP 3	
6.50 Echa dnia	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50 Posenka na życie – maga-zyn muzyczny	16.50 Warto wiedzieć – magazyn
7.15 Telezakup	17.50 Kronika świętokrzyska – maga-zyn regionalny
7.30 Kurier	18.00 Pogoda
8.00 Echo Bałtyku (1)	18.00 Kronika – wiadomości
8.30 Kurier, prognoza pogody	18.20 Tematy dnia – program publicy-sacyjny
9.00 Świat sportów wodnych (2)	18.45 Magazyn motoryzacyjny
9.30 Kurier, prognoza pogody	19.00 U siebie – program młośności narodowych
9.40 Szpital Holy City (17) – serial kryminalny	19.20 Warto wiedzieć – magazyn
10.30 Kurier, prognoza pogody	19.25 Pogoda
10.45 Telekurier	21.45 Kronika – wiadomości
11.15 Gość dnia	22.00 Pogoda
11.30 Kurier, prognoza pogody	Tematy dnia – program publicy-sacyjny
11.45 Gwiazdy sportu	
12.00 Aleny 2004	
15.00 Tajna misja (3): Noc spadającej gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia-Polska 1992	
15.30 Kurier, prognoza pogody	
16.30 Kurier	
16.40 Kurier olimpijski	
17.45 Biznesowe dnia	
17.50 Rymskie święto	
18.30 Kurier, prognoza pogody	
18.40 Prognoza pogody	
19.30 Telezakup	
19.45 Rozmowa dnia	
20.00 Telekurier	
20.30 Kurier olimpijski	
20.45 Studio pogoda	
20.55 Echa dnia	
21.25 Prognoza pogody	
21.25 Księżka z górnjej polki – prezen-tacje	
21.30 Kurier gospodarczy	
21.40 Prognoza pogody	
22.15 Gwiazdy sportu	
22.30 Kurier	
22.45 Kurier olimpijski	
23.00 Studio pogody	
23.05 Sećcia John Deed – dramat, Wielka Brytania 2001	

TVP 3	
6.50	

ŚRODA 25 SIERPNIA

TVP 1

6.40 Pan Złota Rączka (8) – serial komediowy
7.00 Obchłbia (1) – serial obyczajowy
8.00 Wiadomości
8.15 Młoda na sukces – telenowela
8.35 Kółka zwierząt – telewizyjny dla dzieci

Opuszczoną przez ukochanego, zrozpaczoną zastaje świt 1 września 1939 roku.

1.20 To jest Twój nowy syn – nowele filmowe, Polska 1967
1.45 O czym szumią wiatrچه بولك لبلك – serial komediowy

TVP 2

8.55 Atlas olimpijski – magazyn
9.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
9.05 Gryzka olimpijskie, Aleny 2004, Trianlon, zapasy – olimpiada: kajakarstwo – polifilaria
11.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – magazyn rolniczy
12.20 Dla lepszego ludu (5): W obronie puszczy – serial przygodowy
13.45 Zwierzęta świata: Groźne pleszczoły – film dokumentalny, Nowa Zelandia 2002
14.15 Słoneczny patrol (19) – serial przygodowy
15.00 Wiadomości
15.10 Eko – Europa – magazyn
15.30 Plebania (427) – serial obyczajowy
15.55 Klan (833) – telenowela
16.25 Młoda na sukces – telenowela
16.50 Powiaty (25): Cykl o powstaniu warszawskim – serial dokumentalny, Polska 2004
17.00 Teleexpress
17.20 Aleny 2004 – studio olimpijskie
17.25 Gryzka olimpijskie, Aleny 2004, Kolosstwo torowe, zegarowy, siatkówka – cwięcinal
18.55 Aleny 2004 – studio olimpijskie
19.00 Wiececzynka: Rozstrzelana Anna, Przygodu! Sport
19.30 Wiadomości, sport, pogoda
20.15 Okruciny życia, Za młoda na śmieci – dramat, USA 1990
21.55 Gryzka olimpijskie, Dobry wieczór, Aleny, Lekkoatletyka, siatkówka plażowa – finał meczowy

7.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
7.05 Gryzka olimpijskie, Dzień do bry, Aleny: Kajakarstwo, zapasy, stylu kieszynowy
8.55 Aleny 2004 – studio olimpijskie
9.05 Na dobre i na złe (9): Przegrana ambicje – serial obyczajowy
9.55 Złotopolscy (596): Zabójczy telenowela
15.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
15.05 Gryzka olimpijskie, Aleny 2004, Kolosstwo torowe, zegarowy, siatkówka
17.10 Aleny 2004 – studio olimpijskie
17.20 Święta wojna – serial komediowy
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
19.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
19.05 Gryzka olimpijskie, Aleny 2004, Kolosstwo torowe, zegarowy, siatkówka
21.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie
22.00 Panorama
22.05 Radio powstanie, Byłskawiec (25): 25 sierpnia 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
22.40 Paragraf 148, Kara śmieci – serial dokumentalny, Polska 2000

11.50 Wielka gra – telenowela
13.00 Panorama
13.15 Sherlock Holmes i doktor Watson (24): Złotana podziłka – serial kryminalny
13.40 Siedem stron świata – serial dla dzieci
14.10 Planeta śmieci (2): Pokaż mi swoje śmieci, a powiem ci, kim jesteś – serial dokumentalny, Polska 2003
14.35 Złotopolscy (596): Zabójczy telenowela
15.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
15.05 Gryzka olimpijskie, Aleny 2004, Kolosstwo torowe, zegarowy, siatkówka
17.10 Aleny 2004 – studio olimpijskie
17.20 Święta wojna – serial komediowy
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
19.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
19.05 Gryzka olimpijskie, Aleny 2004, Kolosstwo torowe, zegarowy, siatkówka
21.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie
22.00 Panorama
22.05 Radio powstanie, Byłskawiec (25): 25 sierpnia 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
22.40 Paragraf 148, Kara śmieci – serial dokumentalny, Polska 2000

TVP 3 KATOWICE

16.30 Kurier
16.40 Kurier olimpijski
16.45 Rozmowa dnia
17.00 Szanły Głęboko 2004
17.30 Kurier, prognoza pogody
18.30 Kurier kulturalny
18.40 Prognoza pogody
19.30 Telezakupy
19.45 Rozmowa dnia
20.00 Telekurier
20.30 Kurier
20.40 Kurier olimpijski
20.45 Rozmowa dnia
20.55 Echa dnia
21.20 Prognoza pogody
21.25 Książki z górnej półki – prezentacje
21.30 Kurier gospodarczy
23.00 Studio pogoda
23.05 Transmisja obrad Sejmu

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny
6.45 TV market – program reklamowy
7.00 Yu-gi-oh – serial animowany
7.30 Benny Hill (73) – serial komediowy
8.00 Boston Public (16) – serial obyczajowy
8.55 Rodzina zastępcza (62): Kariera ciotki Uli – serial komediowy
9.25 Samo życie (393) – serial obyczajowy
10.20 Idol – program rozrywkowy
11.45 Rosyjska ruletka – telenowela
12.45 Gwiazdy i podziwzy – koncert, Goście programu: Kayah, Blue Car, Marvja Rodowicz, Ryszard Rynkowski, Andrzej Grabowski,
13.30 TV market – program reklamowy
13.45 Pokémon – serial animowany
14.15 Benny Hill (74) – serial komediowy
14.45 Awantura o kasę – telenowela
15.45 Informacje
16.10 Exclusive – magazyn reportażowy
16.30 Graczykowie, czyli Buła i spółka (68) – serial komediowy
17.00 Partnerki (17) – serial sensacyjny
18.00 Rodzina zastępcza (53): Wybranie narodu – serial komediowy
18.45 Role – magazyn
19.00 Poczet rektorów Uniwersyte-u Jagiellońskiego – program publicystyczny
19.20 Warto wiedzieć – magazyn
19.25 Pogoda
21.45 Kronika – wiadomości
22.00 Tematy dnia – program publicystyczny

TVP 3 KRAKÓW

7.45 Kronika – wiadomości
7.55 Pogoda
13.45 Regiony kultury – magazyn kulturalny
16.00 Na rynku pracy – program publicystyczny
16.15 Nowe miasto – magazyn
16.20 Warto wiedzieć – magazyn
16.25 Pogoda
17.50 Kronika świętokrzyska – magazyn regionalny
18.00 Pogoda
18.00 Kronika – wiadomości
18.20 Tematy dnia – program publicystyczny
18.45 Role – magazyn
19.00 Poczet rektorów Uniwersyte-u Jagiellońskiego – program publicystyczny
19.20 Warto wiedzieć – magazyn
19.25 Pogoda
21.45 Kronika – wiadomości
22.00 Tematy dnia – program publicystyczny

TVP 3 PASA O WSZYSTKIM

6.50 Echa dnia
7.15 Telezakupy
7.30 Kurier
7.40 Kurier olimpijski
8.00 Jaki portret
8.30 Kurier, prognoza pogody
8.45 Gość dnia
9.00-12.00 Transmisja obrad Sejmu RP (w trakcie relacji Kurier
9.30, 10.30, 11.30)
12.00 Aleny 2004
15.00 Tajna misja (7): Otwórz drzwi, Kłodekiewicz, wyk.: Maria Klubo-wicz, Krzysztof Kierszowski, Marta Stebnicka, Maria Skłodowska
15.30 Kurier, prognoza pogody

tvn

5.35 Szymbka forsa – telenowela
6.35 Teleskop
7.10 Detektyw na tropie (1) – serial komediowy, USA 2000-
7.40 Sześciu miłoś (53) – telenowela, Meksyk 2002
8.30 Przypadki i rywalki (87) – telenowela, Meksyk 2001
9.20 Miłość i nienawiść (122) – telenowela, Meksyk 2002
10.10 Nie ma sprawy (43) – serial komediowy, USA 2000-2004
11.05 Sześciu miłoś (54) – telenowela, Meksyk 2002
12.00 Teleskop
14.25 Przypadki i rywalki (88) – telenowela, Meksyk 2001
15.20 Miłość i nienawiść (123) – telenowela, Meksyk 2002
16.10 Siostrzycki (17) – serial komediowy, USA 2002
16.40 Drew Carey Show (17) – serial komediowy, USA 1995
17.10 Mściciele (14) – serial kryminalny, USA 1998-1999
18.10 Nie ma sprawy (44) – serial komediowy, USA 2000-2004
19.10 Siostrzycki (18) – serial komediowy, USA 2002
19.40 Drew Carey Show (18) – serial komediowy, USA 1995
20.10 Wyatt Earp – western, USA 1994
0.05 Marlin i ja – film obyczajowy, USA 1991
1.55 Red Light – program erotyczny

tytu

6.20 Poczu się świetnie – magazyn
6.25 Teleskop
7.05 Uwaga! – program publicystyczny
7.25 Poczu się świetnie – magazyn
7.30 Zdradzona miłość (52) – telenowela, Meksyk
8.45 Gość Radia Biejsko
9.20 Koncert Życzeń z kwiatkiem
9.40 Teleskop
10.05 Szymbka forsa – telenowela
11.10 Zmieszania miast – telenowela
12.30 Rozmowy w toku: Ciepło kochaj, pagnie w ożby – talk show
13.25 Na Wspólnej (301, 302, 303) – serial obyczajowy, Polska 2004
14.40 Zakłócenie sprze (130) – telenowela, Meksyk
15.25 Polnoc Polaków (12) – serial obyczajowy, USA 1985
16.20 Zdradzona miłość (53) – telenowela, Meksyk
17.10 Najbliższe ognio – telenowela
18.00 Rozmowy w toku: To ja wygram dziecko – talk show
19.00 Tędy Fakty, sport, pogoda
19.45 Uwaga! – program publicystyczny
20.10 Detektyw Monk (8) – serial kryminalny, USA
21.10 Piłka nożna: Real Madryt – Wisła Kraków
23.30 Kompania traci (9) – serial wojenny, USA 2001
0.40 Kawaler do wzięcia – program rozrywkowy
1.45 Uwaga! – program publicystyczny
2.05 Nic straconego – powtórki programów

Program TV dostarcza A + C

nova

5.00 Telewizja (301)
5.25 Novostopping
6.00 Śniadanie z Nową
8.30 Zwierzęta z Nową
9.20 Maloc (14)
10.10 Murder, She Wrote XI (13)
10.10 Cities at War
11.00 Cites at War
11.55 Prawdziwa miłość (51)
12.45 Zemsta (117)
13.35 Un nuevo amor (32)
14.25 Tajemnica Smalville (11)
15.15 Zaginiony świat (20)
16.05 Cud miłości (175)
16.55 Szczęśliwy numer 17.25 Prosto z...
17.35 Kobra 11 (18)
18.25 Pogoda
18.30 M.A.S.H. (180)
18.55 Przeszłość to panu?
19.30 Wiadomości
20.00 Mężczyzna na linii – film kryminalny
21.40 Obywatelskie judo
22.15 Latający Holender – thriller
23.55 Detektyw: Life on the Street (21, 22)
1.30 Novostopping
2.00 Obywatelskie judo
2.30 Sogni mostuosamente proibiti – komedia
4.10 Doktor z alpejskiej wioski (8)

BARAN 21 III - 20 IV

Nowi znajomi zaczęną cię namiętnie na wspólne interesy. Zastanów się, czy możesz im w pełni zaufać. Popenione teraz błędy mogą cię drogę kosztować. W sferze zawodowej raczej nie nastąpią zmiany, których oczekujesz. Nerwowe posunięcia na nic się nie zdadzą, a cierpliwość może zostać wynagrodzona. Jeśli wybierasz się w podróż, zacznij się już do niej przygotowywać.

BYK 21 IV - 21 V

Na początku tygodnia otrzymasz bardzo pomyślne wiadomości. Będziesz mógł przystąpić do realizacji swych wyznaczonych planów. Pamiętaj jednak, że jesteś na ogół bardzo łatwowierny, więc uważaj na pomocników. Nie wszyscy życzą ci sukcesów, toteż nie aflużuj się ze swoimi działaniami. Bądź dyskretny i rób co ciębie należy. Nie zniechęcaj się krytycznymi uwagami, których znajomi nie będą ci szczędzić.

BIŁŻNIĘTA 22 V - 21 VI

Wydarzenia tego tygodnia sprawiają, że będziesz bardzo podnieksyotowany. Zaczyniesz patrzeć na świat przez różnocy okulary, wskutek czego wszystko będzie nieco inaczej wyglądało. Twój entuzjazm udzieli się najbliższemu otoczeniu. Masz w sobie teraz tyle energii, że możesz naprawdę wiele zdziałać. Nie ma więc sensu siedzieć z założonymi rękami. Pora przemysleć najtrudniejsze przedsięwzięcia.

RAK 22 VI - 22 VII

W tych dniach powinienes wykazać się w pracy, gdyż szef ostatnio cię nie docenia. Może to doprowadzić do bardzo przykrej roznowy. Postaraj się udowodnić, że twój przelozony nie ma racji. Jesteś w doskonałej kondycji, więc możesz sobie pozwolić na skok do głębokiej wody. W domu unikał różnowy na tematy, które cię drażnią. W tej chwili nie dopłdzcie do żadnego porozumienia.

LEW 23 VII - 22 VIII

Nowa oferta pracy rozwiąże na jakiś czas problemy z gotówką. Będziesz mógł zrealizować wcześniejsze zamierzenia. Nie daj się jednak nakłonić do działań, w których nie czujesz się moony. To nie

PANNA 23 VIII - 22 IX

jest dla ciebie dobra pora na eksperymenty. W sferze uczuciowej zaczyna następować bardzo emocjonujące zmiany. Twoje oczekiwania będą w większym stopniu re-spektowane, ale zbyt wiele jeszcze sobie nie obiecuj.

KOZIOROŻEC 22 XII - 20 I

Na dręczące cię problemy wawreszcie spojrzeć z odpowiedniego punktu widzenia. Nie wszystko tak źle się przedstawia, jak sobie mówisz. Zbytne emocje nie pozwolają na spokojną analizę sytuacji. Pewna osoba nie jest wobec cie-

FOROŚKOP

bie lojalna, co w tych dniach da ci się mocno we znaki. Wiele zależy od twórego refleksu i zdolności dyplomatycznych. Dom okaże się teraz oazą spokoju.

WAGA 23 IX - 23 X

W najbliższych dniach nie licznaszalniające sukcesy. Nie będziesz w tak dobrej kondycji, aby rozwiązywać trudne zadania. Poza tym nie wszystkie twoje pomysły zostaną zaakceptowane przez współpracowników. Staraj się nie narzucać osobom, które obiecują ci pomoc. Lepiej teraz zrezygnować z realizacji niektórych planów. Nieprzemysłane pieniężki okaza się wy-rzucaniem pieniędzy w błoto.

SKORPION 24 X - 22 XI

Nie angażuj się teraz w żadne spory i pilnuj własnych spraw. Nie wyrażaj swych opinii w towarzystwie osób, które tylko czekają na twoje potknięcia. W środku tygodnia będziesz musiał podejmować trudne decyzje. Jesteś do nich dobrze przygotowany, ale sprawdź na wszelki wypadek, czy coś się nie zmieniło. Postaw przede wszystkim na to, co sam pragniesz osiągnąć.

STRZELEC 23 XI - 21 XII

W nadchodzącym tygodniu nie będziesz narzekał na brak pracy.

PANNA 23 VIII - 22 IX

Nawet złe samopoczucie nie uwolni cię od obowiązków. Jedynym pocieszeniem pozostanie fakt, że dodatkowa praca zostanie dobrze wynagrodzona. W domu powstanie trochę zamieszania spowodowanego przez nieleutego członka rodziny. Będziesz musiał szybko zarządzić powstałej sytuacji. Po kilku dniach niepokoiu wszystko wróci do normy.

KOZIOROŻEC 22 XII - 20 I

Będziesz miał teraz szczęście przy załatwianiu urzędowych spraw. Wykorzystaj to i poszadź

WODNIK 21 I - 20 II

się wreszcie niepotrzebne ba-lasty. Nie daj się skusić, aby pójść drogą na skródy. Popemisz poważny błąd, którego nie da się szybko naprawić. W pracy będziesz musiał dać więcej z siebie niż zazwyczaj, ale przyniesie ci to nieoczekiwane profity. Pod koniec tygodnia zafunduj przyjaciółom ucztę.

RYBY 21 II - 20 III

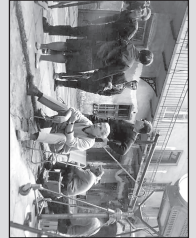
Na kondycję fizyczną nie będziesz w tych dniach narzekał, ale nadal zbyt łatwo poddajesz się zym nastrojom. Pewna sytuacja będzie dla ciebie rodziałem testu. Uważaj, aby nie dać się wytrącić z równowagi. Nie zaprzęgał sobie głowy złośliwymi uwagami, lecz rób swoje. Nie dyskutuj z szefem o wydawanych przez niego poleceniach, gdyż taka rozmowa może dla ciebie złe się skończyć.

W tym tygodniu uda ci się wy-gospodarować kilka dni na wypoczynek. Pozwoli ci to spojrzeć na świat bardziej optymistycznie. Pewne wydarzenia ułatwi ci też odzyskanie wiary we własne możliwości. Porozmawiaj o swoich problemach z przyjaciółmi. Ktoś czeka na okazję, aby móc wysłuchać ci przysługę. Nie żałuj pieniężny na wymarzone zakupy. Zdecydowanie poprawia ci humor.

23.05 Atlas olimpijski – magazyn
23.10 babylon.pl – telenowela dokumentalna
23.40 Wiadomości, sport, pogoda
23.50 Biznes – perspektyw – program publicystyczny
0.00 Wiatr historii: Nekochana – dramat, Polska

TVP POLONIA

6.00 Pan na Żłanach (8) – serial obyczajowy
7.30 KFPF Opole 2002: Debuty – program rozrywkowy
7.45 Wiatrak po Polsce: Zanim – program kulturalny
8.00 Wiadomości 8.15 Badziwiołko (9) – serial komediowy
8.45 Ferryndand Wspaniały – serial animowany
8.55 Detektyw na wka-głach (4) – serial przygodowy
9.25 Koncert Galiwy XXXI Harcerskiego Festi-walu Kultury Młodzieży – kalendarz 2004
– program dla młodzieży
9.55 Młodzieży – serial animowany
10.20 U Młeti Kono-pnickiej w Zarmowcu – reportaż
10.45 Młi ruchomy świat – reportaż
11.00 Kulisy PRL-u: Bilans sukcesu – program edukacyjny
11.20 Oczyszczająca. Karb, jastrzęb, ostrow, cudzościw – program edukacyjny
11.35 Polska Kronika Olimpijska – magazyn
11.50 Powiaty – serial dokumentalny
12.10 Wiadomości 12.10 39. KFPF Opole 2002: Debuty – program rozrywkowy
13.00 Wakacje z Madonną – film obyczajowy
13.45 Wiatrak po Polsce (8): ref. Ję-try Kodolicki, wyk.: Maria Klubo-wicz, Krzysztof Kierszowski, Marta Stebnicka, Maria Skłodowska
14.20 Marzenia się spełniają – koncert Majki



Dramat, Polska 1965, reż. Janusz Nasfeter, wyk.: Elzbieta Czyszewska, Janusz Guttner, Włodzisław Boruński, Aleksandra Leszczyńska, Adolf Chmielecki, Zdzisław Lesiak, Edmund Karasiński (80 min).
Kraków tuż przed wylubem II wojny światowej. Pomędzy dojrzają Noemi i młodym jeszcze Kaniem – studentem Akademii Sztuk Pięknych – wybucha namiętny romans. Chłopak nie jest jeszcze przygotowany do przeżywania grępodkiej miłości. Poszukuje miejsca w życiu i dąży do niezależności duchowej. Uszuje to wyehnia natomist całej ży-cie kobiety. Nieustannie zem-na i powroty doprowadzają ją do załamania nerwowego.

PĄTEK ● 20 SIERPNI

TVP 1

6.35 **Pan Złota Rączka (5)** – serial komediowy
7.00 **Jan Serce (8)**: Małgda – serial obyczajowy
8.00 **Wiedomości**
8.15 **Moda na sukces** – telenowela
8.35 **ELA** – Encyklopedia **tia dla dzieci** – program dla dzieci
8.45 **Baleczki Jequezecki** – program dla dzieci
8.55 **Atlas olimpijski** – magazyn
9.00 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
9.05 **Igrzyska olimpijskie: Alewy 2004**: Lekkoatletyka, kajakarstwo górskie, judo, szermierka
11.55 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
12.00 **Wiedomości**
12.10 **Agroturizm** – magazyn rolniczy
12.20 **Stoneczny patrol (16)** – serial przygodowy
13.05 **Teleturniej sportowy: Puchar Leksyon**
13.20 **Leżykon polskiej muzyki rozrywkowej**: Robert Gawiłński – magazyn muzyczny
13.50 **Przed Sopotem** – program muzyczny
14.10 **Dom Pirków** – film fantastyczny, Polska 1998
15.00 **Wiedomości**
15.10 **Magazyn olimpijski** – echa stadionów
15.35 **Plebanią (42)** – serial obyczajowy
15.55 **Klan (829)** – telenowela
16.25 **Moda na sukces** – telenowela
16.50 **Powstancy (20)**: Cykl o powstaniu warszawskim – serial dokumentalny, Polska 2004

TVP 2

7.00 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.05 **Igrzyska olimpijskie: Dzień do wyjazdu**
7.12 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.25 **Igrzyska olimpijskie: Alewy 2004**: Piłka nożna, koszykówka, lekkoatletyka, boks
18.55 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
19.05 **Wieczornica**: Przypiół, rozdźwięk Rumiej: Makowa panienka
19.30 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.10 **Sopot Festival 2004**: Czas pływania
20.15 **Wiedomości**
20.20 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.25 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.50 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.55 **Atlas olimpijski** – magazyn
23.00 **Gia w kolorze: czerwony: Patek** trzynastego IV – horror, USA

7.00 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.05 **Igrzyska olimpijskie: Dzień do wyjazdu**
7.12 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.25 **Igrzyska olimpijskie: Alewy 2004**: Piłka nożna, koszykówka, lekkoatletyka, boks
18.55 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
19.05 **Wieczornica**: Przypiół, rozdźwięk Rumiej: Makowa panienka
19.30 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.10 **Sopot Festival 2004**: Czas pływania
20.15 **Wiedomości**
20.20 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.25 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.50 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.55 **Atlas olimpijski** – magazyn
23.00 **Gia w kolorze: czerwony: Patek** trzynastego IV – horror, USA

7.00 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.05 **Igrzyska olimpijskie: Dzień do wyjazdu**
7.12 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.25 **Igrzyska olimpijskie: Alewy 2004**: Piłka nożna, koszykówka, lekkoatletyka, boks
18.55 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
19.05 **Wieczornica**: Przypiół, rozdźwięk Rumiej: Makowa panienka
19.30 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.10 **Sopot Festival 2004**: Czas pływania
20.15 **Wiedomości**
20.20 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.25 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.50 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.55 **Atlas olimpijski** – magazyn
23.00 **Gia w kolorze: czerwony: Patek** trzynastego IV – horror, USA



Horror, USA, 1984, reż. Joseph Zito, Joe Hoffman, wyk.: Crispin Glover, Barbara Ho-

ward, Kimberley Beck, Joan Freeman, Erich Anderson, Corey Feldman, Peter Barton (90 min).

Okazuje się, że Jason nie został pogrzebany. Odwiedzono karetka do kosztowni szpitala okręgowego w Wessex, ożwa. Najpierw atakuje bezbronnego sanitariusza. Następna ofiara staje się młoda pielęgniarka. Uwalniamy się z kosztowni. Mężczyzna powraca do leśnej krainy, by dokonać kradzieży. W tym momencie, na skraj lasu, przy drodze, morduje autostopowiczkę. Mężczyzna z uśmiechem obserwuje rodzinę mieszkającą w małym domku na skraj lasu i to ich obraża na swoje kolejne ofiary. Jego plany krzyżują przyjazd grupy na siatki.

0.30 **Czas na kontrowersyjny dokument: Obsesje** W poszukiwaniu ideału – film dokumentalny, Wielka Brytania 2002

TVP 2

7.00 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.05 **Igrzyska olimpijskie: Dzień do wyjazdu**
7.12 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.25 **Igrzyska olimpijskie: Alewy 2004**: Piłka nożna, koszykówka, lekkoatletyka, boks
18.55 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
19.05 **Wieczornica**: Przypiół, rozdźwięk Rumiej: Makowa panienka
19.30 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.10 **Sopot Festival 2004**: Czas pływania
20.15 **Wiedomości**
20.20 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.25 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.50 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.55 **Atlas olimpijski** – magazyn
23.00 **Gia w kolorze: czerwony: Patek** trzynastego IV – horror, USA

7.00 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.05 **Igrzyska olimpijskie: Dzień do wyjazdu**
7.12 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
7.25 **Igrzyska olimpijskie: Alewy 2004**: Piłka nożna, koszykówka, lekkoatletyka, boks
18.55 **Alewy 2004 – studio olimpijskie**
19.05 **Wieczornica**: Przypiół, rozdźwięk Rumiej: Makowa panienka
19.30 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.10 **Sopot Festival 2004**: Czas pływania
20.15 **Wiedomości**
20.20 **Wiedomości, sport, pogoda**
20.25 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.50 **Biznes** – perspektywy – program publicystyczny
22.55 **Atlas olimpijski** – magazyn
23.00 **Gia w kolorze: czerwony: Patek** trzynastego IV – horror, USA

TVP 1

6.05 **Pan na Żółtych (6)** – serial obyczajowy
7.05 **Kasia Kowalska** – Antidotum – koncert
8.00 **Wiedomości**
8.15 **Badziwiałkow (6)** – serial komediowy
8.45 **Przygodzi Świdra**: Zagłada (7) – serial animowany
8.55 **Detektyw** na wakacjach (1) – serial dla dzieci
9.25 **Talent**

8.30 **Kurier, prognoza pogody**
8.45 **Gość dnia**
9.00 **Główny wieściur** (14)
9.30 **Kurier, prognoza pogody**
9.40 **Szpieł Holby City (18)** – serial obyczajowy, Wielka Brytania 1999

10.30 **Kurier, prognoza pogody**
10.45 **Telekuryer**
11.15 **Gość dnia**
11.30 **Kurier, prognoza pogody**
11.45 **Gwiazdy sportu**
12.00 **Alewy 2004**
12.05 **Tajna misja (4)**: Noc spędzając gwiazdy – serial młodzieżowy, Australia Polska 1992

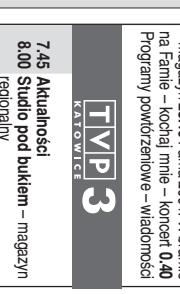
13.30 **Kurier, prognoza pogody**
16.30 **Kurier**
16.40 **Mężczyzna w ciemności**
16.45 **Rozmowa dnia**
17.00 **Mężczyzna w ciemności**
17.15 **Pan na Żółtych (5)**
17.20 **Telekuryer**
17.30 **Kurier, prognoza pogody**
18.30 **Kurier, prognoza pogody**
18.40 **Prognoza pogody**
19.30 **Telekuryer**
19.45 **Rozmowa dnia**
20.00 **Telekuryer**
20.30 **Kurier**
20.40 **Kurier olimpijski**
20.45 **Studio pogoda**
20.55 **Echa dnia**

21.25 **Księżyc i gwiazdy**
21.30 **Kurier, prognoza pogody**
21.40 **Prognoza pogody**
22.15 **To jest temat**
22.30 **Kurier**
22.45 **Kurier olimpijski**
23.00 **Studio pogoda**
23.05 **Ostatni kłacz**
23.10 **Wiedomości**
23.15 **Wiedomości**
23.20 **Wiedomości**
23.25 **Wiedomości**
23.30 **Wiedomości**
23.35 **Wiedomości**
23.40 **Wiedomości**
23.45 **Wiedomości**
23.50 **Wiedomości**
23.55 **Wiedomości**
24.00 **Wiedomości**
24.05 **Wiedomości**
24.10 **Wiedomości**
24.15 **Wiedomości**
24.20 **Wiedomości**
24.25 **Wiedomości**
24.30 **Wiedomości**
24.35 **Wiedomości**
24.40 **Wiedomości**
24.45 **Wiedomości**
24.50 **Wiedomości**
24.55 **Wiedomości**
25.00 **Wiedomości**
25.05 **Wiedomości**
25.10 **Wiedomości**
25.15 **Wiedomości**
25.20 **Wiedomości**
25.25 **Wiedomości**
25.30 **Wiedomości**
25.35 **Wiedomości**
25.40 **Wiedomości**
25.45 **Wiedomości**
25.50 **Wiedomości**
25.55 **Wiedomości**
26.00 **Wiedomości**
26.05 **Wiedomości**
26.10 **Wiedomości**
26.15 **Wiedomości**
26.20 **Wiedomości**
26.25 **Wiedomości**
26.30 **Wiedomości**
26.35 **Wiedomości**
26.40 **Wiedomości**
26.45 **Wiedomości**
26.50 **Wiedomości**
26.55 **Wiedomości**
27.00 **Wiedomości**
27.05 **Wiedomości**
27.10 **Wiedomości**
27.15 **Wiedomości**
27.20 **Wiedomości**
27.25 **Wiedomości**
27.30 **Wiedomości**
27.35 **Wiedomości**
27.40 **Wiedomości**
27.45 **Wiedomości**
27.50 **Wiedomości**
27.55 **Wiedomości**
28.00 **Wiedomości**
28.05 **Wiedomości**
28.10 **Wiedomości**
28.15 **Wiedomości**
28.20 **Wiedomości**
28.25 **Wiedomości**
28.30 **Wiedomości**
28.35 **Wiedomości**
28.40 **Wiedomości**
28.45 **Wiedomości**
28.50 **Wiedomości**
28.55 **Wiedomości**
29.00 **Wiedomości**
29.05 **Wiedomości**
29.10 **Wiedomości**
29.15 **Wiedomości**
29.20 **Wiedomości**
29.25 **Wiedomości**
29.30 **Wiedomości**
29.35 **Wiedomości**
29.40 **Wiedomości**
29.45 **Wiedomości**
29.50 **Wiedomości**
29.55 **Wiedomości**
30.00 **Wiedomości**
30.05 **Wiedomości**
30.10 **Wiedomości**
30.15 **Wiedomości**
30.20 **Wiedomości**
30.25 **Wiedomości**
30.30 **Wiedomości**
30.35 **Wiedomości**
30.40 **Wiedomości**
30.45 **Wiedomości**
30.50 **Wiedomości**
30.55 **Wiedomości**
31.00 **Wiedomości**
31.05 **Wiedomości**
31.10 **Wiedomości**
31.15 **Wiedomości**
31.20 **Wiedomości**
31.25 **Wiedomości**
31.30 **Wiedomości**
31.35 **Wiedomości**
31.40 **Wiedomości**
31.45 **Wiedomości**
31.50 **Wiedomości**
31.55 **Wiedomości**
32.00 **Wiedomości**
32.05 **Wiedomości**
32.10 **Wiedomości**
32.15 **Wiedomości**
32.20 **Wiedomości**
32.25 **Wiedomości**
32.30 **Wiedomości**
32.35 **Wiedomości**
32.40 **Wiedomości**
32.45 **Wiedomości**
32.50 **Wiedomości**
32.55 **Wiedomości**
33.00 **Wiedomości**
33.05 **Wiedomości**
33.10 **Wiedomości**
33.15 **Wiedomości**
33.20 **Wiedomości**
33.25 **Wiedomości**
33.30 **Wiedomości**
33.35 **Wiedomości**
33.40 **Wiedomości**
33.45 **Wiedomości**
33.50 **Wiedomości**
33.55 **Wiedomości**
34.00 **Wiedomości**
34.05 **Wiedomości**
34.10 **Wiedomości**
34.15 **Wiedomości**
34.20 **Wiedomości**
34.25 **Wiedomości**
34.30 **Wiedomości**
34.35 **Wiedomości**
34.40 **Wiedomości**
34.45 **Wiedomości**
34.50 **Wiedomości**
34.55 **Wiedomości**
35.00 **Wiedomości**
35.05 **Wiedomości**
35.10 **Wiedomości**
35.15 **Wiedomości**
35.20 **Wiedomości**
35.25 **Wiedomości**
35.30 **Wiedomości**
35.35 **Wiedomości**
35.40 **Wiedomości**
35.45 **Wiedomości**
35.50 **Wiedomości**
35.55 **Wiedomości**
36.00 **Wiedomości**
36.05 **Wiedomości**
36.10 **Wiedomości**
36.15 **Wiedomości**
36.20 **Wiedomości**
36.25 **Wiedomości**
36.30 **Wiedomości**
36.35 **Wiedomości**
36.40 **Wiedomości**
36.45 **Wiedomości**
36.50 **Wiedomości**
36.55 **Wiedomości**
37.00 **Wiedomości**
37.05 **Wiedomości**
37.10 **Wiedomości**
37.15 **Wiedomości**
37.20 **Wiedomości**
37.25 **Wiedomości**
37.30 **Wiedomości**
37.35 **Wiedomości**
37.40 **Wiedomości**
37.45 **Wiedomości**
37.50 **Wiedomości**
37.55 **Wiedomości**
38.00 **Wiedomości**
38.05 **Wiedomości**
38.10 **Wiedomości**
38.15 **Wiedomości**
38.20 **Wiedomości**
38.25 **Wiedomości**
38.30 **Wiedomości**
38.35 **Wiedomości**
38.40 **Wiedomości**
38.45 **Wiedomości**
38.50 **Wiedomości**
38.55 **Wiedomości**
39.00 **Wiedomości**
39.05 **Wiedomości**
39.10 **Wiedomości**
39.15 **Wiedomości**
39.20 **Wiedomości**
39.25 **Wiedomości**
39.30 **Wiedomości**
39.35 **Wiedomości**
39.40 **Wiedomości**
39.45 **Wiedomości**
39.50 **Wiedomości**
39.55 **Wiedomości**
40.00 **Wiedomości**
40.05 **Wiedomości**
40.10 **Wiedomości**
40.15 **Wiedomości**
40.20 **Wiedomości**
40.25 **Wiedomości**
40.30 **Wiedomości**
40.35 **Wiedomości**
40.40 **Wiedomości**
40.45 **Wiedomości**
40.50 **Wiedomości**
40.55 **Wiedomości**
41.00 **Wiedomości**
41.05 **Wiedomości**
41.10 **Wiedomości**
41.15 **Wiedomości**
41.20 **Wiedomości**
41.25 **Wiedomości**
41.30 **Wiedomości**
41.35 **Wiedomości**
41.40 **Wiedomości**
41.45 **Wiedomości**
41.50 **Wiedomości**
41.55 **Wiedomości**
42.00 **Wiedomości**
42.05 **Wiedomości**
42.10 **Wiedomości**
42.15 **Wiedomości**
42.20 **Wiedomości**
42.25 **Wiedomości**
42.30 **Wiedomości**
42.35 **Wiedomości**
42.40 **Wiedomości**
42.45 **Wiedomości**
42.50 **Wiedomości**
42.55 **Wiedomości**
43.00 **Wiedomości**
43.05 **Wiedomości**
43.10 **Wiedomości**
43.15 **Wiedomości**
43.20 **Wiedomości**
43.25 **Wiedomości**
43.30 **Wiedomości**
43.35 **Wiedomości**
43.40 **Wiedomości**
43.45 **Wiedomości**
43.50 **Wiedomości**
43.55 **Wiedomości**
44.00 **Wiedomości**
44.05 **Wiedomości**
44.10 **Wiedomości**
44.15 **Wiedomości**
44.20 **Wiedomości**
44.25 **Wiedomości**
44.30 **Wiedomości**
44.35 **Wiedomości**
44.40 **Wiedomości**
44.45 **Wiedomości**
44.50 **Wiedomości**
44.55 **Wiedomości**
45.00 **Wiedomości**
45.05 **Wiedomości**
45.10 **Wiedomości**
45.15 **Wiedomości**
45.20 **Wiedomości**
45.25 **Wiedomości**
45.30 **Wiedomości**
45.35 **Wiedomości**
45.40 **Wiedomości**
45.45 **Wiedomości**
45.50 **Wiedomości**
45.55 **Wiedomości**
46.00 **Wiedomości**
46.05 **Wiedomości**
46.10 **Wiedomości**
46.15 **Wiedomości**
46.20 **Wiedomości**
46.25 **Wiedomości**
46.30 **Wiedomości**
46.35 **Wiedomości**
46.40 **Wiedomości**
46.45 **Wiedomości**
46.50 **Wiedomości**
46.55 **Wiedomości**
47.00 **Wiedomości**
47.05 **Wiedomości**
47.10 **Wiedomości**
47.15 **Wiedomości**
47.20 **Wiedomości**
47.25 **Wiedomości**
47.30 **Wiedomości**
47.35 **Wiedomości**
47.40 **Wiedomości**
47.45 **Wiedomości**
47.50 **Wiedomości**
47.55 **Wiedomości**
48.00 **Wiedomości**
48.05 **Wiedomości**
48.10 **Wiedomości**
48.15 **Wiedomości**
48.20 **Wiedomości**
48.25 **Wiedomości**
48.30 **Wiedomości**
48.35 **Wiedomości**
48.40 **Wiedomości**
48.45 **Wiedomości**
48.50 **Wiedomości**
48.55 **Wiedomości**
49.00 **Wiedomości**
49.05 **Wiedomości**
49.10 **Wiedomości**
49.15 **Wiedomości**
49.20 **Wiedomości**
49.25 **Wiedomości**
49.30 **Wiedomości**
49.35 **Wiedomości**
49.40 **Wiedomości**
49.45 **Wiedomości**
49.50 **Wiedomości**
49.55 **Wiedomości**
50.00 **Wiedomości**
50.05 **Wiedomości**
50.10 **Wiedomości**
50.15 **Wiedomości**
50.20 **Wiedomości**
50.25 **Wiedomości**
50.30 **Wiedomości**
50.35 **Wiedomości**
50.40 **Wiedomości**
50.45 **Wiedomości**
50.50 **Wiedomości**
50.55 **Wiedomości**
51.00 **Wiedomości**
51.05 **Wiedomości**
51.10 **Wiedomości**
51.15 **Wiedomości**
51.20 **Wiedomości**
51.25 **Wiedomości**
51.30 **Wiedomości**
51.35 **Wiedomości**
51.40 **Wiedomości**
51.45 **Wiedomości**
51.50 **Wiedomości**
51.55 **Wiedomości**
52.00 **Wiedomości**
52.05 **Wiedomości**
52.10 **Wiedomości**
52.15 **Wiedomości**
52.20 **Wiedomości**
52.25 **Wiedomości**
52.30 **Wiedomości**
52.35 **Wiedomości**
52.40 **Wiedomości**
52.45 **Wiedomości**
52.50 **Wiedomości**
52.55 **Wiedomości**
53.00 **Wiedomości**
53.05 **Wiedomości**
53.10 **Wiedomości**
53.15 **Wiedomości**
53.20 **Wiedomości**
53.25 **Wiedomości**
53.30 **Wiedomości**
53.35 **Wiedomości**
53.40 **Wiedomości**
53.45 **Wiedomości**
53.50 **Wiedomości**
53.55 **Wiedomości**
54.00 **Wiedomości**
54.05 **Wiedomości**
54.10 **Wiedomości**
54.15 **Wiedomości**
54.20 **Wiedomości**
54.25 **Wiedomości**
54.30 **Wiedomości**
54.35 **Wiedomości**
54.40 **Wiedomości**
54.45 **Wiedomości**
54.50 **Wiedomości**
54.55 **Wiedomości**
55.00 **Wiedomości**
55.05 **Wiedomości**
55.10 **Wiedomości**
55.15 **Wiedomości**
55.20 **Wiedomości**
55.25 **Wiedomości**
55.30 **Wiedomości**
55.35 **Wiedomości**
55.40 **Wiedomości**
55.45 **Wiedomości**
55.50 **Wiedomości**
55.55 **Wiedomości**
56.00 **Wiedomości**
56.05 **Wiedomości**
56.10 **Wiedomości**
56.15 **Wiedomości**
56.20 **Wiedomości**
56.25 **Wiedomości**
56.30 **Wiedomości**
56.35 **Wiedomości**
56.40 **Wiedomości**
56.45 **Wiedomości**
56.50 **Wiedomości**
56.55 **Wiedomości**
57.00 **Wiedomości**
57.05 **Wiedomości**
57.10 **Wiedomości**
57.15 **Wiedomości**
57.20 **Wiedomości**
57.25 **Wiedomości**
57.30 **Wiedomości**
57.35 **Wiedomości**
57.40 **Wiedomości**
57.45 **Wiedomości**
57.50 **Wiedomości**
57.55 **Wiedomości**
58.00 **Wiedomości**
58.05 **Wiedomości**
58.10 **Wiedomości**
58.15 **Wiedomości**
58.20 **Wiedomości**
58.25 **Wiedomości**
58.30 **Wiedomości**
58.35 **Wiedomości**
58.40 **Wiedomości**
58.45 **Wiedomości**
58.50 **Wiedomości**
58.55 **Wiedomości**
59.00 **Wiedomości**
59.05 **Wiedomości**
59.10 **Wiedomości**
59.15 **Wiedomości**
59.20 **Wiedomości**
59.25 **Wiedomości**
59.30 **Wiedomości**
59.35 **Wiedomości**
59.40 **Wiedomości**
59.45 **Wiedomości**
59.50 **Wiedomości**
59.55 **Wiedomości**
60.00 **Wiedomości**
60.05 **Wiedomości**
60.10 **Wiedomości**
60.15 **Wiedomości**
60.20 **Wiedomości**
60.25 **Wiedomości**
60.30 **Wiedomości**
60.35 **Wiedomości**
60.40 **Wiedomości**
60.45 **Wiedomości**
60.50 **Wiedomości**
60.55 **Wiedomości**
61.00 **Wiedomości**
61.05 **Wiedomości**
61.10 **Wiedomości**
61.15 **Wiedomości**
61.20 **Wiedomości**
61.25 **Wiedomości**
61.30 **Wiedomości**
61.35 **Wiedomości**
61.40 **Wiedomości**
61.45 **Wiedomości**
61.50 **Wiedomości**
61.55 **Wiedomości**
62.00 **Wiedomości**
62.05 **Wiedomości**
62.10 **Wiedomości**
62.15 **Wiedomości**
62.20 **Wiedomości**
62.25 **Wiedomości**
62.30 **Wiedomości**
62.35 **Wiedomości**
62.40 **Wiedomości**
62.45 **Wiedomości**
62.50 **Wiedomości**
62.55 **Wiedomości**
63.00 **Wiedomości**
63.05 **Wiedomości**
63.10 **Wiedomości**
63.15 **Wiedomości**
63.20 **Wiedomości**
63.25 **Wiedomości**
63.30 **Wiedomości**
63.35 **Wiedomości**
63.40 **Wiedomości**
63.45 **Wiedomości**
63.50 **Wiedomości**
63.55 **Wiedomości**
64.00 **Wiedomości**
64.05 **Wiedomości**
64.10 **Wiedomości**
64.15 **Wiedomości**
64.20 **Wiedomości**
64.25 **Wiedomości**
64.30 **Wiedomości**
64.35 **Wiedomości**
64.40 **Wiedomości**
64.45 **Wiedomości**
64.50 **Wiedomości**

WTOREK ● 24 SIERPNI

TVP 1	
6.40	Pan Złota Rączka (7) – serial komediowy
7.00	Jan Serce (10). Kalina – serial obyczajowy
8.00	Wiedomości
8.15	Moda na sukces – telefonowa
8.35	Male mustafie – magazyn muzyczny
8.55	Atlas olimpijski – magazyn
9.00	Aleny 2004 – studio olimpijskie
9.05	Igrzyska olimpijskie: Aleny 2004. Lekkoatletyka – eliminacje, kajakerswo – eliminacje, jeździectwo – skoki, zapasy – eliminacje, meczyn, gimnastyka – gła
11.50	Aleny 2004 – studio olimpijskie
12.00	Wiedomości
12.10	Agrobiznes – magazyn rolniczy
12.20	Królowa meczu (12). Wąż – serial przygodowy
13.05	Gwiazdy w Jednym: Wikisnop koncert
13.20	Twórcy naszej tradycji: Konik-Karż – rzecz o Bolesławie Prusie – film dokumentalny, Polska 1998
14.10	Soneczny patrol (18) – serial przygodowy
15.00	Wiedomości
15.10	Owarte drzwi – program religijny
15.35	Plebania (425) – serial obyczajowy
16.00	Kan (832) – telefonowa
16.25	Moda na sukces – telefonowa
16.50	Powstanie (24). Cykl o powstaniu warszawskim – serial dokumentalny, Polska 2004
17.00	Telepress
17.20	Aleny 2004 – studio olimpijskie
17.25	Igrzyska olimpijskie: Aleny 2004. Kolarstwo torowe – sprint meczyn, zapasy, pika nozna – 1. półfinał, lekkoatletyka – skok o tyczce kobiet, skok w dal męczyzn, bieg na 500 m kobiet
18.50	Aleny 2004 – studio olimpijskie
19.00	Wieczorka: Miś Uszak, No-tanik przyroczny
19.30	Wiedomości: sport, pogoda
20.20	Usmiech dnia: Czardziej z Harlemu – komedia, Polska 1998
22.00	Igrzyska olimpijskie: Dobry wieczór, Aleny Lekkoatletyka, jeździectwo – finał skoków, pika nozna – 2. półfinał
23.05	Atlas olimpijski – magazyn
23.20	Plus minus – magazyn ekonomiczny
23.50	Seans amerykański: Król węgryza – dramat, USA 1993

13.40	Siedem stron świata – serial dla dzieci
14.10	Plebania śmieci (1): Jak wędruje odpadki? – serial dokumentalny, Polska 2003
14.35	Złotopolscy (585): Jak sobie poscieliż, tak się wyśpiż – telefonowa
15.00	Aleny 2004 – studio olimpijskie
15.05	Igrzyska olimpijskie: Aleny 2004. Zeglarstwo, kolarstwo torowe, zapasy klasyczne
17.10	Aleny 2004 – studio olimpijskie
17.20	Święta wojna – serial komediowy
17.50	Program lokalny
18.30	Panorama
19.00	Aleny 2004 – studio olimpijskie
19.05	Igrzyska olimpijskie: Aleny 2004. Lekkoatletyka, podnoszenie ciężarów – konkurs meczyn, zapasy klasyczne, jeździectwo
21.45	Aleny 2004 – studio olimpijskie
22.00	Panorama
22.35	Radio powstanie: „Byskwi-ca (24) 24 sierpnia 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
22.40	Krzyk wolności – dramat sportowy, Wielka Brytania



12.00	Wiedomości 12.10 Plebania (155) – serial obyczajowy 12.35 Kabaret Starzych Panów – kabaret 13.05 Benetis Jacka Cygana – program artystyczny 14.00 Złobna karta – telefonowa dokumentaria 14.30 Awangarda krakowska: Jan Brzżkowski – magazyn kulturalny 15.00 Wiedomości 15.10 Badziewakowie (8) – serial komediowy 15.35 Marzenia się spełnia – koncert Majki Jeżowniej – koncert 16.25 Dobrejmy na wakacjach (3) – serial przygodowy 17.00 Telepress 17.20 Pan na Żulawach (7) – serial obyczajowy 18.10 Powstanie Warszawskie 1944 – sześćdziesiąt lat później – film dokumentalny 19.10 Powstańcy – serial dokumentalny 19.15 Przegląd koda Filmoma – odnawiana 19.30 Wiedomości: sport, pogoda 20.10 Badziewakowie (8) – serial komediowy 20.35 Plebania (155) – serial obyczajowy 21.00 Kabaret Starzych Panów – kabaret 21.30 Festiwal Posenki In Any Jarat – program muzyczny 22.05 Złotopolscy 22.40 Wiedomości 22.45 Awangarda krakowska: Jan Brzżkowski – magazyn kulturalny 23.00 Panorama 23.25 Polska Kronika Olimpijska – magazyn 23.40 Fama 2001: Wbranie na Fanie – kociel imie – koncert 0.40 Programy powtórzeniowe – wiadomości	7.45 Aktualności 8.00 Studio pod bukiem – magazyn regionalny 8.10 Schlesien Journal – magazyn informacyjny 15.45 Granaty dla was – magazyn muzyczny 16.00 Magazyn medyczny 16.15 Aktualności 17.50 Wzrywów – reklama 18.00 Aktualności 18.20 Wiedomości sportowe 18.45 Nie tylko o muzyce – wywiad 21.45 Wiedomości 21.55 Wiedomości sportowe 22.00 Porozumiewalny – program publicystyczny	7.45 Kronika – wiadomości 7.55 Pogoda 15.45 Pola – magazyn narodowy 16.00 Warto wiedzieć – magazyn 16.25 Pogoda 17.50 Kronika świętokrzyska – magazyn regionalny 18.00 Pogoda 18.00 Kronika – wiadomości 18.20 Tematy dnia – program publicystyczny 18.45 Na rynku pracy – program publicystyczny 19.00 9.1.12 – raportaż 19.20 Warto wiedzieć – magazyn 19.25 Pogoda 21.45 Kronika – wiadomości 22.00 Tematy dnia – program publicystyczny
-------	---	---	---

10.45	Telekurier
11.15	Gość dnia
11.30	Kurier, prognoza pogody
11.45	Gwiazdy sportu
12.00	Aleny 2004
15.00	Tępa miś (6): Chy ze wscio-d – serial młodzieżowy, Austria-lia/Polska 1992
15.30	Kurier, prognoza pogody
16.30	Kurier
16.40	Kurier olimpijski
16.45	Rozmowa dnia
17.00	Europa w zagrozie
17.30	Kurier, prognoza pogody
18.30	Kurier kulturalny
18.40	Prognoza pogody
19.30	Telezakupy
19.45	Rozmowa dnia
20.00	Telekurier
20.30	Kurier
20.40	Kurier olimpijski
20.45	Studio pogoda
20.55	Echa dnia
21.20	Prognoza pogody
21.25	Książki z górnej polki – prezencje
21.30	Kurier gospodarczy
21.40	Prognoza pogody
22.15	To jest temat
22.30	Kurier
22.45	Kurier olimpijski
23.00	Studio pogoda
23.05	Transmisja obrad Sejnu

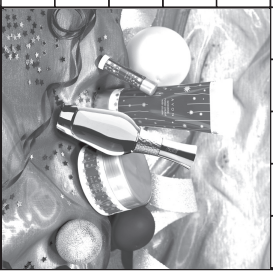
6.00	Piosenka na zyczenie – magazyn muzyczny
6.45	TV market – program reklamowy
7.00	Yu-gi-oh! – serial animowany
7.30	Benny Hill (72) – serial komediowy
8.00	Boston Public (15) – serial obyczajowy
8.55	Rodzina zastępcza (51). Reklama
9.25	Dwa kotory – koncert: Goście programu: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Syl-mon Wyda, Tomek Makowicz, ki, Gabriel Flasz, Golden Life
9.25	Dwa kotory – koncert: Goście programu: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Syl-mon Wyda, Tomek Makowicz, ki, Gabriel Flasz, Golden Life
10.20	Świat wedding Klepskich (115) – serial komediowy
10.50	Idol ekstra – program rozrywkowy
11.35	Najprawdziwsza zwierzęta świata (43) – serial dokumentalny
12.05	Roswell – w kręgu tajemnic (57) – serial SF
13.00	Twój lekarz – magazyn medyczny
13.20	Wyścigary cnieć – magazyn informacyjny
13.45	Polemon – serial animowany
14.15	Benny Hill (73) – serial komediowy
14.45	Awantura o kasę – telefonuj
15.45	Informacje
16.10	Exclusive – magazyn reportażowy
16.30	Graczykowie, czyli Buła i spóda (85) – serial komediowy
17.00	Parnetki (16) – serial sensacyjny
18.00	Rodzina zastępcza (52). Kariera ciotki Uli – serial komediowy
18.30	Informacje
19.00	Pensjonat Pod Różą (19). Czatowa miłość – serial obyczajowy
20.00	Dyzur – reportaż
20.30	Film tygodnia: Snydarz – film kryminalny, USA 1997
21.30	Studio Lotu (w przebiegu filmu) – serial obyczajowy
22.55	Busines Public (16) – serial obyczajowy
23.50	Biznes Informacje
0.20	Czarny pies, czy biały kot – talk show

1.20	Pamiętnik Czarnego Pantofelka (23.30) – serial erotyczny
2.20	Azazel Music Zone – magazyn muzyczny
5.35	Szybka tora – telefonuj
6.35	Teleskop
7.10	Oddolowa małolat (22) – serial komediowy, USA 2001-2002
7.40	Ścieżki miłości (52) – telefonowa, Meksyk 2002
8.30	Przyjaciółki i rywalki (86) – telefonowa, Meksyk 2001
9.20	Miłość i nienawiść (121) – telefonowa, Meksyk 2002
10.10	Nie ma sprawy (42) – serial komediowy, USA 2000-2004
11.05	Ścieżki miłości (53) – telefonowa, Meksyk 2002
12.00	Teleskop
14.25	Przyjaciółki i rywalki (87) – telefonowa, Meksyk 2001
15.20	Miłość i nienawiść (122) – telefonowa, Meksyk 2002
16.10	Śiostrzyczki (16) – serial komediowy, USA 2002
16.40	Drew Carey Show (16) – serial komediowy, USA 1995
17.10	Mortal Kombat (17) – serial sensacyjny, USA 1998
18.10	Nie ma sprawy (43) – serial komediowy, USA 2000-2004
19.10	Śiostrzyczki (17) – serial komediowy, USA 2002
19.40	Drew Carey Show (17) – serial komediowy, USA 1995
20.10	Przegląd świata – film sensacyjny, USA 1997
21.55	Misciel (14) – serial kryminalny, USA 1998-1999
22.55	Projekt Pandora – film sensacyjny, USA 1998
0.50	Marlin i ja – film obyczajowy, USA 1991
2.45	Red light – program erotyczny

6.00	Śniadanie z Nową
8.30	Zwierzęta z bliska
9.20	Matlock (15)
10.10	Murder, She Wrote XI (14)
11.00	Cities at War
11.55	Prawdziwa miłość (52)
12.40	Zemsta (116)
13.35	Un nuevo amor (33)
14.25	Tajemnice Smallville (12)
15.15	Zaginiony świat (21)
16.05	Cud miłości (176)
16.55	Szczśliwy numer
17.25	Prosto z...
18.25	Pogoda
18.35	M.A.S.H. (181)
18.55	Przeszłość to panu?
19.30	Wiedomości
20.00	Chcesz być milionerem?
20.50	Do-re-mi
21.45	Trzask
22.25	Das Bisschen Haushalt – komedia romantyczna
0.05	Wielki luz – film kryminalny
1.45	Novastopping
2.15	Trzask
2.45	P.F.
4.05	Sihan Toprak (1)
4.45	Do-re-mi

BIELSKO	
1	2
3	4
5	6
7	8
9	10
11	12
13	14
15	16
17	18
19	20
21	22
23	24
25	26
27	28
29	30
31	32
33	34

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
13								14		
			15	16		17				
19	20	21				22				
			23				24			25
26						27	28			
							30	31		
32										
			33							
34										



POZIOMO: 1 - skarb państwa, 9 - samochód policyjny, 12 - gwarant, zyran, 13 - uwielbiana kobieta, 14 - kopia oryginalu, 15 - zieleniec, 18 - rodzaj sruby, 19 - wiszące łóżko, 22 - alkohol dla Japończyka, 23 - szata liturgiczna, 24 - stwierdzenie tożsamości osoby, 26 - zwoj papieru, 27 - dodatek do... and roll, 29 - pacholek obywatelski, 30 - węgierski, 32 - autor „Boskiej Komedii”, 33 - wyznaczenie obrządku wschodniego, 34 - odgłos chodzącego zegarka.

PIONOWO: 2 - dzieło Rublowa, 3 - lewy dopływ dolnego Bobra, 4 - wykaz, zestawienie, 5 - przyspieszenie przed metą, 6 - ugięty, 7 - kształt postaci, 8 - barwna szka okienne, 9 - kaczka dziennikarska, 10 - narzędnik szewca, 11 - osobistość, 16 - urząd państwowy za granicą, 17 - aromatyczna roślina z Azji, używana do wyrobu octu i musztardy, 19 - wybitny historyk grecki, 20 - kapelusze Chaplina, 21 - trafny pomysł, 25 - wg Biblii ostatni z Sędziów, 28 - część twarzy na zmarszczki, 31 - polowanie na grubego zwierza.

Na jednego z czytelników, którzy do 1 września dostarczą do redakcji „Kroniki Beskidzkiej” (Bielsko-Biała, ul. Dubois 4) praliusz, Jaworzec, orbita, sękacz, widłowie rozwijające (wraz z wy-

6.00	Śniadanie z Nową
8.30	Zwierzęta z bliska
9.20	Matlock (15)
10.10	Murder, She Wrote XI (14)
11.00	Cities at War
11.55	Prawdziwa miłość (52)
12.40	Zemsta (116)
13.35	Un nuevo amor (33)
14.25	Tajemnice Smallville (12)
15.15	Zaginiony świat (21)
16.05	Cud miłości (176)
16.55	Szczśliwy numer
17.25	Prosto z...
18.25	Pogoda
18.35	M.A.S.H. (181)
18.55	Przeszłość to panu?
19.30	Wiedomości
20.00	Chcesz być milionerem?
20.50	Do-re-mi
21.45	Trzask
22.25	Das Bisschen Haushalt – komedia romantyczna
0.05	Wielki luz – film kryminalny
1.45	Novastopping
2.15	Trzask
2.45	P.F.
4.05	Sihan Toprak (1)
4.45	Do-re-mi

Po dwóch latach w Chełmku BIBLIOTEKA PO REMONCIE

W Chełmku, przy ulicy Topolowej 8, po prawie dwóch latach przerwy ponownie otwarto Miejska Biblioteka Publiczna, której księgozbiór liczy obecnie 25 tysięcy woluminów.

Przez ten okres przeprowadzono zostali jej kapitalny remont, który kosztował 40 tysięcy złotych. Wymieniono pokrycie dachowe z azbestowego gontu na dachówkę bitumiczną, a stylowy budynek wzbogacono o drewniany ganek. Odrestaurowano stare podłogi i

Tajemniki

(Dok. ze str. 1)

W ramach programu działań, pracownice grafiki komputerowej, dziennikarstwa, technik graficznych i introligatorsko-drukarska. Można się więc zapoznać z obsługą komputera, edytorami tekstu, programami graficznymi oraz zagadnieniami z dziedziny komputerowego składu tekstu, jak na przykład projektowanie publikacji i przygotowanie do druku czy naswietlanie. Celem działań w pracowni dziennikarskiej i fotograficznej jest z kolei oprowanie podstawowej wiedzy pracy redaktora i reportera. Zadaniem uczestników warsztatów jest też obserwowanie wydarzeń związanych z życiem swojej grupy oraz lokalnej społeczności.

Przedsięwzięcie finansowane jest ze środków funduszu Phare 2001. Dotacja funduszu wyniosła 63 148 euro. (ep)

Plakaty, powtórki, gazeta, wizytówki

Tajemniki

W ramach programu działań, pracownice grafiki komputerowej, dziennikarstwa, technik graficznych i introligatorsko-drukarska. Można się więc zapoznać z obsługą komputera, edytorami tekstu, programami graficznymi oraz zagadnieniami z dziedziny komputerowego składu tekstu, jak na przykład projektowanie publikacji i przygotowanie do druku czy naswietlanie. Celem działań w pracowni dziennikarskiej i fotograficznej jest z kolei oprowanie podstawowej wiedzy pracy redaktora i reportera. Zadaniem uczestników warsztatów jest też obserwowanie wydarzeń związanych z życiem swojej grupy oraz lokalnej społeczności.

Przedsięwzięcie finansowane jest ze środków funduszu Phare 2001. Dotacja funduszu wyniosła 63 148 euro. (ep)

SOBOTA • 21 SIERPNIA

TVP 1

- 6.30 **Rok w ogrodzie** – magazyn poradkowy
- 7.00 **Agrolinia** – magazyn rolniczy
- 8.00 **Wiadomości**
- 8.15 **Karolek** – film dokumentalny, Polska 2003
- 8.30 **Złarno** – program redakcji ka- tolickiej dla młodzieży
- 8.55 **Atlas olimpijski** – magazyn
- 9.00 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 9.05 **Gryzka olimpijskie: Aleny 2004**, Włoszawsko – final, stat- kówka mężczyzn: Woody – Ho- landia
- 11.55 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 12.00 **07 zgłoś się (8)**, Dlaczego pan zabił moją matkę? – serial kry- minalny
- 13.00 **Wiadomości**
- 13.10 **Zwierzta świata: Koty i lu- dźe** – film dokumentalny, Wiel- ka Brytania 2002
- 13.40 **Aladdin** – serial animowany
- 14.05 **Walt Disney przedstawia: Cud o polnicy (1)** – film oby- czajowy, USA 1998
- 14.50 **Koncert Kylie Minogue** – kon- cert
- 15.30 **Słoneczny patrol (17)** – serial przygodowy
- 16.15 **Studio festiwalowe** – program studyjny
- 16.25 **Mocła na sukces** – telenowe- la
- 16.50 **Powstańcy (21)**, Cykl o po- wstaniu watazyskim – serial dokumentalny, Polska 2004
- 17.00 **Telexpress**
- 17.20 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 17.25 **Gryzka olimpijskie: Aleny 2004**, Pływania, lekkoatletyka, tenis, kolarsstwo torowe
- 18.55 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 19.05 **Wieczorynka**, Noddy: Bob bu- domincy
- 19.30 **Wiadomości, sport, pogoda**
- 20.10 **Sopot Festival 2004**, Wie la France – festival, Goście: In- Grid, Katie Ryan
- 21.10 **Studio festiwalowe** – program studyjny
- 21.30 **Sopot Festival 2004**, Wie la France – festival, Goście: Pa- tricia Kaas, Michel
- 22.30 **Atlas olimpijski** – magazyn
- 22.35 **Meska zreszc...: Gangsterzy** – dramat kryminalny, USA



Dramat kryminalny, USA 1991, reż. Michael Karbelin- kof, wyk.: Christian Slater, Anthony Quinn, Rodney Eastman, Costas Mandylor, Patrick Dempsey, Richard Grieco, F. Murray Abraham (15 min).

Nowy Jork, rok 1917. Joey, Frank i Charlie pochodzą z niezamożnych rodzin, zżyją z przemyśleń, chłopców zde- rzają się z dwoma Żydami: Meyerem i Benjaminem. Nie-

mal dochodzi do bójki. W domu Charliego zjawia się don Feranzano, potężny ma- fioso. Zniewaga jestego ojca, ponieważ przesiał placić ha- racz. Nazajutrz Joey ginie za przyczynieniem don Masseri, imnego wpływownego gangste- ra. Charlie poprzysięga obu zemścić.

0.30 **Kino nocnych markow: No- rymberga (1)** – dramat, Kara- da/USA 2000

2.00 **Pod tamtą stroną (21)**, Osa- na apelada – serial SF

TVP 2

- 7.00 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 7.05 **Gryzka olimpijskie: Dzień dobry, Aleny**, Lekkoatletyka, wioślarstwo, jeździectwo
- 8.55 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 9.00 **Wszystkie drogi prowadzą do Maglowa** – reportaż
- 9.30 **26 zwierzątami w pracy** – film dokumentalny, Australia 2003
- 10.30 **Moby** – serial młodzieżowy
- 10.55 **Tęży szalona zera** – serial inho- dzieżowy
- 11.30 **Płakietka Polska** – magazyn
- 12.00 **Big Bang** – film obyczajowy, Polska 1986
- 13.30 **Ostoja** – magazyn
- 14.00 **Familijade** – telenielnej
- 14.30 **Złotopiech (592)**, Wybiełaz – teleniowela
- 15.00 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 15.05 **Gryzka olimpijskie: Aleny 2004**, Żeglarstwo, podnoszenie ciężarów – konkurs kobiet, ko- lastwo torowe, luzniczno gim- nastyka – trampolina, konkurs mężczyzn
- 17.05 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 17.15 **Na dobrei na złe (178)**, Place- bo – serial obyczajowy
- 18.10 **Program lokalny**
- 18.30 **Panorama**
- 19.00 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 19.05 **Gryzka olimpijskie: Aleny 2004**, Podnoszenie ciężarów – konkurs mężczyzn, lekkoatlety- ka, tenis, boks, szermierka
- 22.45 **Aleny 2004** – studio olimpij- skie
- 23.00 **Panorama**
- 23.35 **Wiedza** (21), 21 sierpnia 1944 – film dokumentalny, Pol- ska 1994
- 23.40 **Noctalka: Morderstwo nad Rio Grande** – thriller, USA 1993
- 1.15 **Studio sport: Aleny 2004** – wydarzenia dnia

TVP

6.05 **M jak miłość (165)** – serial oby- czajowy, 6.55 Po deszczu jest słońce – film animowany, 7.05 Wodowanie – film animowany, 7.10 Krzysztof Klen- czon – szkice z pamięć – program do- kumentalny, 7.35 Zaproszenie, Tu za- czyna się Polska – program kulturalny- 8.00 **Wiadomości**
- 8.15 **Magazyn sportowy**, Gwiazdy sportu: Tajemnice sukcesu – Anna Szataniec, 8.30 Zar- no – program redakcji katolickiej dla młodzieży, 8.55 Gruby (6) – serial mto-

dziewu, 9.25 Dziś przed nami Rozto- cze – film dokumentalny, 10.35 Książki z górnjej polki: Książka tygodnia – po- gram kulturalny, 10.45 Powstańcy – serial dokumentalny, 10.55 Jest takie miejsce – magazyn, 11.10 Na żywcie – film obyczajowy, 11.55 Polska Kroni- ka Olimpijska – magazyn, 12.10 Pory- roku Władego w Łarłude – program muzyczny, 13.00 Wiadomości, 13.10 Bi- lsko, coraz bliżej (5) – serial historycz- ny, 14.30 Sanatuzuska, Renet – film dokumentalny, 14.55 Święta woj- na (117) – serial komedowy, 15.20 Polska w poszukiwaniu utraconego raj – film dokumentalny, 16.20 Gru- by (6) – serial młodzieżowy, 16.50 Po- wstary – serial dokumentalny, 17.00 Telexpress, 17.15 Krzysztof Klenzczon – szkice z pamięć – program doku- mentalny, 17.40 M jak miłość (165) – serial obyczajowy, 18.25 Po deszczu jest słońce – film animowany, 18.35 Wo- dowanie – film animowany, 18.40 Za- proszenie, Tu zaczyna się Polska – po- gram kulturalny, 19.00 Magazyn sportowy, Gwiazdy sportu: Tajemnice sukcesu – Anna Szataniec, 19.15 Pod- róż kapłana Kłepara: Faworyt oesa- rza – dobrana Polska, 19.30 Wiadomości, sport, pogoda, 20.10 Sopot Festival 2004: Wie la France – festiwal, 21.15 Blisko, coraz bliżej (5) – serial histo- ryczny, 22.35 Ułdony po raz trzeci – film wojenny, Polska 1989, reż. Stan- sław Jędrzej, wyk.: Anna Cieplew- ska, Andrzej Grabarczyk, Bronisław Pawlik, Janusz Bukowski, 0.10 Proga- my powtórzone

TVP 3

- 7.45 **Aktualności**
- 8.00 **Z życia Kościoła** – program re- ligijny
- 8.45 **Pace i zace** – kuchnia regio- nalna
- 15.45 **Europa na ślaską nutę** – ma- gazyn
- 16.15 **Aktualności**
- 18.00 **Gamy dla wsas** – magazyn mu- zyczny
- 18.10 **Aktualności**
- 18.25 **Wiadomości sportowe**
- 21.45 **Aktualności**
- 22.00 **Sobotni magazyn sportowy**
- 7.45 **Kronika** – wiadomości
- 7.55 **Pogoda**
- 8.00 **Wiar i życie** – program religij- ny
- 8.20 **Warto wiedzieć** – magazyn
- 8.45 **Rekomendacje kulturalne**
- 15.45 **Podpowiedzi w plenerze** – magazyn
- 16.00 **Warto wiedzieć** – magazyn
- 16.05 **Kronika sportowa**
- 18.00 **Festiwal Folkloru Ziemi Gó- rskiej Zakopane 2004** – rela- cia
- 18.10 **Kronika** – wiadomości
- 21.45 **Pogoda**
- 21.45 **Kronika** – wiadomości
- 22.00 **Kronika sportowa**
- 22.10 **Magazyn motoryzacyjny**

TVP 3

- 7.45 **Kronika** – wiadomości
- 7.55 **Pogoda**
- 8.00 **Wiar i życie** – program religij- ny
- 8.20 **Warto wiedzieć** – magazyn
- 8.45 **Rekomendacje kulturalne**
- 15.45 **Podpowiedzi w plenerze** – magazyn
- 16.00 **Warto wiedzieć** – magazyn
- 16.05 **Kronika sportowa**
- 18.00 **Festiwal Folkloru Ziemi Gó- rskiej Zakopane 2004** – rela- cia
- 18.10 **Kronika** – wiadomości
- 21.45 **Pogoda**
- 21.45 **Kronika** – wiadomości
- 22.00 **Kronika sportowa**
- 22.10 **Magazyn motoryzacyjny**

TVP 3

- 6.50 **Film pod strasznyim tytu- lem (13)** – serial animowany, Polska 1992
- 7.00 **Karykeli kontra groszki (6)**, Sólka Sójka – serial animowa- ny, Polska 1996

7.30 **Kurier**

7.40 **Kurier olimpijski**

8.30 **Kurier, prognoza pogody**

9.00 **Świat – magazyn międzyro- dowy**

9.30 **Kurier, prognoza pogody**

9.45 **Doktor Ewa (7)**, Sławka o ży- cie – serial obyczajowy, Pol- ska 1970

10.30 **Kurier, prognoza pogody**

10.45 **To jest temat**

11.00 **Badź zdrowi! (30)**

11.30 **Kurier, prognoza pogody**

11.45 **Gwiazdy sportu**

12.00 **Aleny 2004**

15.00 **Jei portret**

15.30 **Kurier**

16.30 **Kurier**

16.40 **Kurier olimpijski**

16.45 **Pery i dukaty (1)**, Markiza de Pompadour – serial obyczajo- wy, Polska 1965

17.15 **To jest temat**

17.30 **Kurier**

17.35 **Świat – magazyn międzyro- dowy**

18.30 **Kurier**

18.35 **Regiony kultury**

18.50 **Tyrysy Europy (10)**, Serce nie ślida – serial komedowy, Polska 1999

19.50 **Płink Country w TVP 3**

20.30 **Kurier**

20.40 **Kurier olimpijski**

20.45 **Studio pogoda**

20.50 **Przebieg gospodarczy**

21.20 **Książka tygodnia**

21.30 **Kurier, prognoza pogody**

22.30 **Kurier**

22.45 **Kurier olimpijski**

23.00 **Studio pogoda**

23.05 **Zdaniem obrocy (4)**, Starzy znaniom – serial obyczajowy, Polska 1987

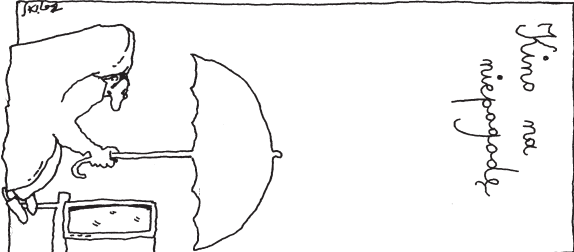
POLSAT

- 6.00 **Poplista** – program muzyczny
- 7.00 **Twój lekarz** – magazyn me- dyczny
- 7.20 **Wystarczy cieciec** – magazyn informacyjny
- 7.30 **Domowa kawalerka** – maga- zyn kulinarny
- 8.00 **Cartoon** – magazyn filmów ani- mowanych
- 8.30 **Bejblade** – talające dyski – serial animowany
- 9.00 **Hugo** – program dla dzieci
- 9.30 **Mop Man** – program muzyczny
- 10.15 **Auto świat** – magazyn mo- to- ryzacyjny
- 10.45 **Samo życie (392)** – serial oby- czajowy
- 11.45 **Fantafitro (3)** – film przygodo- wy, Włochy 1991
- 13.45 **Domowa kawalerka** – maga- zyn kulinarny
- 14.15 **Śloneczny patrol (164)**, Po- wroty – serial przygodowy
- 15.10 **Blizniaczki** – program rozryw- kowy
- 15.45 **Informacje** – magazyn repo- rtażowy
- 16.05 **Exclusive** – magazyn repo- rtażowy
- 16.30 **Debut** – program rozrywkowy
- 17.45 **Debut** – program rozrywkowy
- 18.30 **Informacje**
- 19.00 **Rosyjska ruletka** – telenielnej
- 20.00 **Młodowie lata (99)**, Ciotka z Ameryki – serial komedowy
- 20.45 **Straznik**, Tekesny (7) – serial sensacyjny
- 21.30 **Studio Lotto**
- 21.50 **Jeden fałszywy ruch** – thri- ler, USA 1992
- 23.55 **Chinskie duchy III** – film sen- sacyjny, Hongkong 1991

twistledam

- 1.55 **Usmiech mordercy** – film sen- sacyjny, USA 1999
- 3.40 **Aquaz Music Zone** – maga- zyn muzyczny
- 6.30 **Teleskep**
- 8.30 **Action Men** – serial animowa- ny
- 8.55 **Zary na bok (3)** – serial oby- czajowy, USA 2000-2002
- 9.50 **Nocny kurs (17)** – serial sen- sacyjny, USA 2002
- 10.45 **Nowe przygody Robin Ho- oda (13)** – serial przygodowy, USA 1997
- 11.40 **Klient (16)** – serial sensacyjny, USA 1995
- 12.35 **Poszukiwacze opowieści** – magazyn kulturalny
- 13.05 **Tenblich – klub przygód** – re- ality show
- 14.05 **Gorący patrol** – program roz- rywkowy
- 14.35 **Na osi** – magazyn motoryza- cyjny
- 15.05 **Zary na bok (3)** – serial oby- czajowy
- 16.05 **Powrót do Eden (25)** – serial obyczajowy, USA 1985
- 17.05 **Szkolne szwurny** – komedia, USA 1992
- 19.00 **Szpital pod palmami (17)** – serial obyczajowy, USA 1989
- 20.00 **Ucieczka z Rangunu** – film obyczajowy, USA/Wielka Bryta- nia 1995
- 22.00 **Stalowy świt** – film SF, USA 1987
- 0.05 **Red Light** – program erotycz- ny
- 1.00 **Gorący patrol** – program roz- rywkowy

nova



- 6.00 **Śniadanie z Nową**
- 8.30 **Zwierzta z bliska**
- 9.15 **Mallack (16)**
- 10.05 **Murder, She Wrote (15)**
- 10.55 **Cities at War**
- 11.50 **Przedziwa miłość (53)**
- 12.40 **Zemsta (119)**
- 13.30 **Un nuevo amor (34)** – te- leniowela
- 14.20 **Tajemnice Smallville (13)** – serial obyczajajo- wy
- 15.10 **Zaginiony świat (22)** – se- rial fantastyczny
- 16.00 **Cud miłości (177)**
- 16.50 **Czechy – Finlandia**
- 19.30 **Wiadomości**
- 20.00 **Na musce** – Zuzana Ada- mowska
- 21.00 **Afera naszylnikowa** – dramat
- 23.15 **Robocop (4)**
- 0.50 **Homicide: Life on the Street (1, 2)**
- 2.20 **Novashopping**

BIELSKO

Wiadomości: 6.00 - 20.00, co godzinie.

Motoserwis: 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 14.15, 15.15, 16.15

- Wybrane audycje dla słuchaczy od 10 do 100 lat
- 6.45 **Sportowy Mix**
- 8.45 **Gość Radia Bielsko**
- 9.20 **Koncert Życzeń z kwiat- kiem**
- 11.15 **Jarmark**
- 13.30 **Pod paragrafem**
- 15.25 **Informator kulturalny**
- 17.00 **Dzień repertoria**
- 18.00 **Codzienna Lista Przebo- jów**
- 21.45 **Muzyczne marzenia**

TELEFONY



• POLICJA 997 • POGOTOWIE 999 • STRAŻ POŻARNA 998

BIELSKO-BIAŁA: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 812 28 25; MZK tel. 814 34 09, turystycz- ne przewozy międzynarodowe tel. 816 27 00; tury- styczna tel. 819 00 50, 819 00 60 (pon.-pt. 8.00-18.00); gospodarstwa tel. 9471; **Pomoc drogowa** BSPD, ul. Stoliawskiego 46, tel. 9638; **Taksówki** Plus Radio Taxi tel. 9629, 811 11 11; Mega Taxi tel. 9624, 818 88 88, 9626; Hit Radio Taxi tel. 9622, 821 21 21; MPT Radio Taxi tel. 919; Lux Taxi tel. 9620, 815 11 15; bagażówki 812 31 03. **Przewóz niepełnosprawnych** tel. 814 34 09 (całą dobę). **POGOTOWIA ratunkowe** ul. E. Plater 14, tel. 815 90 45 do 46; **psychologiczne** tel. 988; **gazowe energetyczne** tel. 991; **elektryczne** tel. 497 30 15, 0-501480941.

TELEFONY ZAUFANIA Katolicki tel. 812 26 67 (co- dzienne 16.00-21.00); **Chrześcijański Samarytanin** tel. 814 21 92 (niedz. wt. czw. 18.00-22.00); **Anonimowych Alkoholików** tel. 822 82 40 (codziennie 16.00-20.00); **Policjny** tel. 812 40 41 wewn. 752; **Onkologiczny** tel. 810 01 10 (codziennie 18.00-20.00). **TELEFONY IN- TERWENCYJNE Ośrodki interwencji kryzysowej** ul. Ks. Brzóska 3, tel. 988, 814 62 21 (całą dobę); **Zleciona Linia (HIV/AIDS)** tel. 022/621 33 67; **Informacja o AIDS** tel. 822 82 11 (czwartki 17.00-20.00); **SZPITAL OGÓ- lny** ul. Wypiańskiego 21, tel. 812 20 45; ul. E. Plater 17, tel. 815 70 11; **Onkologiczny** ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 40 61; **Pediatryczny** ul. Sobieskiego 83, tel. 812 50 04; **Wojewódzki** ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 01 43; **Bystra** ul. Fałata 2, tel. 817 18 00; **ZWIERZĘTA TONZ** tel. 812 63 16; **Schronisko** ul. Kazimierza Wiel- kiego 8, tel. 814 18 18; **POLICJA** ul. Rychniawskiego 17, tel. 812 12 00; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Kosiążka 10, tel. 822 81 14; **STRAŻ POŻARNA** ul. Grunwaldzka 20A, tel. 811 38 44.

CZECHOWIE-DZIEDZICE: INFORMACJA PKP tel. 032/215 49 40; MPK 032/215 43 13; **POGOTOWIA ratunkowe** ul. Żwirki i Wigury 1, tel. 032/215 20 00; **gazowe** tel. 992; **wodno-kanalizacyjny** tel. 032/215 37 17; **ciepłownicze** tel. 032/215 43 40; **energetycz- ne** tel. 991; **ZWIERZĘTA** dyżurny lecznic 19 - 21.08 17, tel. 991; **Wypiańskiego** 21, tel. 812 20 45; ul. E. Plater 17, tel. 815 70 11; **Onkologiczny** ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 40 61; **Pediatryczny** ul. Sobieskiego 83, tel. 812 50 04; **Wojewódzki** ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 01 43; **Bystra** ul. Fałata 2, tel. 817 18 00; **ZWIERZĘTA TONZ** tel. 812 63 16; **Schronisko** ul. Kazimierza Wiel- kiego 8, tel. 814 18 18; **POLICJA** ul. Rychniawskiego 17, tel. 812 12 00; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Kosiążka 10, tel. 822 81 14; **STRAŻ POŻARNA** ul. Grunwaldzka 20A, tel. 811 38 44.

CZECHOWIE-DZIEDZICE: INFORMACJA PKP tel. 032/215 49 40; MPK 032/215 43 13; **POGOTOWIA ratunkowe** ul. Żwirki i Wigury 1, tel. 032/215 20 00; **gazowe** tel. 992; **wodno-kanalizacyjny** tel. 032/215 37 17; **ciepłownicze** tel. 032/215 43 40; **energetycz- ne** tel. 991; **ZWIERZĘTA** dyżurny lecznic 19 - 21.08 17, tel. 991; **Wypiańskiego** 21, tel. 812 20 45; ul. E. Plater 17, tel. 815 70 11; **Onkologiczny** ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 40 61; **Pediatryczny** ul. Sobieskiego 83, tel. 812 50 04; **Wojewódzki** ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 01 43; **Bystra** ul. Fałata 2, tel. 817 18 00; **ZWIERZĘTA TONZ** tel. 812 63 16; **Schronisko** ul. Kazimierza Wiel- kiego 8, tel. 814 18 18; **POLICJA** ul. Rychniawskiego 17, tel. 812 12 00; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Kosiążka 10, tel. 822 81 14; **STRAŻ POŻARNA** ul. Grunwaldzka 20A, tel. 811 38 44.

OŚWIECIM: INFORMACJA PKP tel. 9436; PKS tel. 842 25 61; MZK tel. 843 15 42; **POGOTOWIA ratun- kowe** ul. Wysokie Brzezi 2, tel. 842 22 72; **wodno-kanalizacyjny** tel. 843 28 14; **ciepłownicze** tel. 842 22 45; **energetyczne** tel. 991; **SZPITAL Miejski** ul. Wysokie Brzezi 4, tel. 844 82 00; **POLICJA** ul. Wypiańskiego 2, tel. 842 40 31; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Władysława Jagiełły 23, tel. 986; **STRAŻ POŻARNA** ul. Barlickiego 24, tel. 032/215 29 90.

SZCZCZYRK: POGOTOWIA ratunkowe ul. Zdrowia 1, tel. 817 89 99; **GOPR** ul. Dębowa 2, tel. 817 89 86; **energetyczne** ul. Willowa 14, tel. 817 89 91; **wod- no-kanalizacyjny** ul. Mysłiwiska 168, tel. 817 89 94; **POLICJA** ul. Beskidzka 99, tel. 817 82 65; **STRAŻ POŻARNA** ul. Mysłiwiska 42, tel. 817 89 98.

GO • GDZIE • KIEDY?



• POLICJA 997 • POGOTOWIE 999 • STRAŻ POŻARNA 998



APTEKI

BIELSKO-BIAŁA: Czytna całą dobę: Apteka „Klim- czok”, ul. Cyniarska 11, tel. 812 48 66. **Apteki dy- żurne:** 19 - 20.08 Prusa 59, tel. 816 25 79; 20 - 25.08 55; **energetyczne** ul. Wesoła 69, tel. 861 04 84. **POGO- TAL Powiatowy** ul. Wesoła 69, tel. 861 04 84. **POLICJA** ul. Piłsudskiego 52, tel. 860 42 00; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Sienkiewicza, tel. 861 39 29. **STRAŻ POŻARNA** ul. Objazdowa 2, tel. 860 22 11.

BIELSKO-BIAŁA: Czytna całą dobę: Apteka „Klim- czok”, ul. Cyniarska 11, tel. 812 48 66. **Apteki dy- żurne:** 19 - 20.08 Prusa 59, tel. 816 25 79; 20 - 25.08 55; **energetyczne** ul. Wesoła 69, tel. 861 04 84. **POGO- TAL Powiatowy** ul. Wesoła 69, tel. 861 04 84. **POLICJA** ul. Piłsudskiego 52, tel. 860 42 00; **STRAŻ MIEJSKA** ul. Sienkiewicza, tel. 861 39 29. **STRAŻ POŻARNA** ul. Objazdowa 2, tel. 860 22 11.



SZPITAL

BIELSKO-BIAŁA, Osty dyżur chirurgiczny: 19.08 Beskidzkie Centrum Onkologii im. Jana Pawła II, ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 44 85; 20.08 Szpital Ogólny im. dr Edmunda Wołjny, ul. Emilii Plater 17, tel. 815 70 11; 21.12.20.08 Beskidzkie Centrum Onkologii im. Jana Pawła II, ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 44 85; 23.08 Szpital Wojewódzki ul. Armii Krajowej 101, tel. 810 20 02, 810 01 45; 24.08 Szpital Ogólny im. dr Edmunda Wołjny, ul. Emilii Plater 17, tel. 815 70 11; 25.08 Beskidzkie Centrum Onkologii im. Jana Pawła II, ul. Wyzwolenia 18, tel. 816 44 85. Ponadto Szpital Wojewódzki w Bielsku-Białej, al. Armii Krajo- wej 101, tel. 810-20-00, pełni stałe dyżury całodob- we: chirurgii ortopedyczno-urazowej, ginekologii i po- tożnictwa, urologii, laryngologii, neurochirurgii, oku- listyki, kardiologii, gastroenterologii i wenerologii. Pomoc dołączna chirurgiczna i urazowa udzielana jest w Bielskim Pogotowiu Ratunkowym, tel. 815 90 45 lub 46 przy ul. E. Plater 13, w dni powszednie od 15.00 do 7.00, w dni wolne od pracy i święta – całą dobę. Punkt zastępczykowy czynny w niedziele i święta w budynku Pogotowia Ratunkowego w Bielsku przy ul. E. Plater 13 od 8.00 do 19.00. Dyżur stomatolo- giczny we wszystkie soboty w nocy przy przychodach w NZOZ „Victodent” (8.00 - 12.00), Bielsko-Biała, Po- niatowskiego 28, tel. 814 50 94.



TEATRY

BIELSKO-BIAŁA, Teatr Polski: nieczynny. <

PONIEDZIAŁEK • 23 SIERPNIA

TVP 1	
6.35 Pan Złota Rączka (6) – serial komediowy	11.30 Na całe życie – teleniel
7.00 Jan Serce (9) – Półmar serca – serial obyczajowy	12.25 Słot Festiwal – reportaż
8.00 Wiadomości	13.15 Sherlock Holmes i doktor Watson (22) – Ducha i paraku Kinder-sley – serial kryminalny
8.35 Mada na sukces – telenowela	13.40 Siedem stron świata – serial dla dzieci
8.55 Atlas olimpijski – magazyn	14.20 Złotopasy (594) – Akana sklep – telenowela
9.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie	14.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie
9.05 Gryzka olimpijskie: Aleny 2004: Lekkoatletyka, kajakarstwo – eliminacje, koszykówka, mecz: czynniki Linia – Australia, sekcja: ka mecz: czynniki Fosta – Włochy	14.55 Gryzka olimpijskie: Aleny 2004: Siatkówka Polska – Argentina, Kolarstwo: rowe, skoki do wody mecz: z
11.55 Aleny 2004 – studio olimpijskie	17.10 Aleny 2004 – studio olimpijskie
12.00 Wiadomości	17.20 Świeta wojna – serial komediowy
12.10 Agrobiznes – magazyn rolniczy	17.50 Program lokalny
12.20 Czas w których przyszło nam żyć (6) – serial obyczajowy	18.30 Panorama
13.15 Gładiatorzy drugiej wojny światowej (12) – Wojni Francuzi – serial dokumentalny, Wielka Brytania USA 2001	19.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
14.05 Sto minut wakacji – serial mbo-dziecy	19.05 Gryzka olimpijskie: Aleny 2004: Lekkoatletyka, boks, podnoszenie ciężarów – konkurs mecz: z
14.35 Plebiana (425) – serial obyczajowy	21.45 Aleny 2004 – studio olimpijskie
15.10 Kulisy i sensacje – dyskusja: Gosse: prof. Norman Davies, Tadeusz Lubelski, prof. Wojciech Roszkowski	22.00 Panorama
15.35 Klan (830, 831) – telenowela	22.30 Radio powstanie: Byłskawca (23) 23 sierpnia 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
16.25 Mada na sukces – telenowela	22.40 997 – magazyn kryminalny
16.50 Powslany (23) Cykl o powstaniu wazarskim – serial dokumentalny, Polska 2004	23.10 Nocalka: Jadro – dramat, USA 2000
17.00 Teleexpress	0.40 Studio sport: Aleny 2004 – wydarzenia dnia
17.20 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
17.25 Gryzka olimpijskie: Aleny 2004: Bieg na 400 m (p) boks – cwierćfinały w wadze koguciej (do 54 kg), siatkówka plażowa, kolarstwo: rowe – sprint mecz: z	
18.55 Aleny 2004 – studio olimpijskie	
19.00 Wiadomości, sport, pogoda	
20.15 Interdysioalek (8) Owarce Cierzy, czyli czas wolny – serial komediowy	
21.05 Festiwal Dialogu Czeretech Kul-tur: Łódź 2003 – wieczór rosyjski – koncert: Gosse, Olena Le-onienko, Tena Dobrlinowa, Alek-sandr Rosolienko	
21.55 Gryzka olimpijskie: Dobry wieczór, Aleny: gimnastyka – finalny, siatkówka mecz: z	
23.05 Atlas olimpijski – magazyn	
23.15 Wiadomości, sport, pogoda	
23.25 Biznes – perspektywy	
23.35 Krimo Europy: Złoty w zawieszaniu – dramat obyczajowy, Włochy 1998	
1.10 Miel oczy sereno otwarte: 48 godzin z życia kobiety – film dokumentalny, Polska 2002	

TVP 3 KATOWICE	
7.45 Aktualności	15.45 Gryny dnia was – magazyn muzyczny
16.00 Z kręceniem w herbie – magazyn regionalny	16.15 Aktualności
17.50 Wzrosty – reklama	18.00 Aktualności
18.20 Wiadomości sportowe	18.45 Sport w TV Katowice
21.45 Aktualności	21.55 Wiadomości sportowe
22.00 Poznawalny – program publicystyczny	

TVP 3 KATOWICE	
7.45 Kronika – wiadomości	7.55 Pogoda
15.45 Magazyn medyczny	16.00 9112 – reportaż
16.20 Warto wiedzieć – magazyn	16.25 Pogoda
17.50 Kronika świętokrzyska – magazyn regionalny	18.00 Pogoda
18.00 Kronika – wiadomości	18.20 Tematy dnia – program publicystyczny
18.45 Portrety prezydentów – program dokumentalny	19.00 Starby Małopolski – program edukacyjny
19.20 Warto wiedzieć – magazyn	19.25 Pogoda
21.45 Kronika – wiadomości	22.00 Tematy dnia – program publicystyczny

TVP 3 KATOWICE	
6.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny	6.45 TV market – program reklamowy
7.00 Yu-gi-oh! – serial animowany	7.30 Benny Hill (71) – serial komediowy
8.00 Boston Public (14) – serial obyczajowy	8.55 Rodzina zastępcza (50). Sama przeżyna wszystkim – serial komediowy
9.25 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka	10.20 Idol – program rozrywkowy
11.50 Najzabawniejsze zwierzęta świata (42) – serial dokumentalny	12.00 Błękitna laguna – film przygodowy, USA 1980
13.45 Połemon – serial animowany	14.15 Benny Hill (72) – serial komediowy
14.45 Awantura o kasę – teleniel	15.45 Informacje
16.10 Exclusive – magazyn reporterów	16.30 Graczykowie, czyli Biały i spóła (84) – serial komediowy
17.00 Partnerki (15) – serial sensacyjny	18.00 Rodzina zastępcza (51). Reklama – serial komediowy
18.30 Informacje	19.00 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka
20.00 Dyuzur – reportaż	20.30 Meganti: Donnie Brasco – dramat kryminalny, USA

TVP 3 KATOWICE	
6.50 Przegląd gospodarczy	7.15 Telezakupy
7.30 Kurier	7.40 Kurier olimpijski
8.00 Małe obcizny	8.30 Kurier, prognoza pogody
8.45 Gosć dnia	9.00 Podstawy gry na perkusji (10)
9.30 Kurier, prognoza pogody	9.40 Szpital Hoły City (18) – serial obyczajowy, Wielka Brytania 1999
10.30 Kurier, prognoza pogody	10.45 Gosć dnia
11.00 Posiedzenie Sejmowej Komisji Stetceji	12.00 Tajna misja (5): Otył ze wsciołdu – serial młodzieżowy, Austria-Polska 1992
15.30 Kurier, prognoza pogody	16.30 Kurier
16.40 Kurier olimpijski	16.55 Rozmowa dnia
17.00 Przegląd gospodarczy	17.30 Kurier, prognoza pogody
18.30 Kurier kulturowy	18.40 Prognoza pogody
19.30 Telezakupy	20.00 Telekurier
20.40 Kurier olimpijski	20.45 Studio pogoda
20.55 Echa dnia	21.20 Prognoza pogody
21.25 Księżka z górnjej polki – prezantape	21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody	22.15 To jest temat
22.30 Kurier	22.45 Kurier olimpijski
23.00 Studio pogoda	23.05 Posiedzenie Sejmowej Komisji Stetceji

TVP 3 KATOWICE	
6.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny	6.45 TV market – program reklamowy
7.00 Yu-gi-oh! – serial animowany	7.30 Benny Hill (71) – serial komediowy
8.00 Boston Public (14) – serial obyczajowy	8.55 Rodzina zastępcza (50). Sama przeżyna wszystkim – serial komediowy
9.25 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka	10.20 Idol – program rozrywkowy
11.50 Najzabawniejsze zwierzęta świata (42) – serial dokumentalny	12.00 Błękitna laguna – film przygodowy, USA 1980
13.45 Połemon – serial animowany	14.15 Benny Hill (72) – serial komediowy
14.45 Awantura o kasę – teleniel	15.45 Informacje
16.10 Exclusive – magazyn reporterów	16.30 Graczykowie, czyli Biały i spóła (84) – serial komediowy
17.00 Partnerki (15) – serial sensacyjny	18.00 Rodzina zastępcza (51). Reklama – serial komediowy
18.30 Informacje	19.00 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka
20.00 Dyuzur – reportaż	20.30 Meganti: Donnie Brasco – dramat kryminalny, USA

TVP 3 KATOWICE	
6.50 Przegląd gospodarczy	7.15 Telezakupy
7.30 Kurier	7.40 Kurier olimpijski
8.00 Małe obcizny	8.30 Kurier, prognoza pogody
8.45 Gosć dnia	9.00 Podstawy gry na perkusji (10)
9.30 Kurier, prognoza pogody	9.40 Szpital Hoły City (18) – serial obyczajowy, Wielka Brytania 1999
10.30 Kurier, prognoza pogody	10.45 Gosć dnia
11.00 Posiedzenie Sejmowej Komisji Stetceji	12.00 Tajna misja (5): Otył ze wsciołdu – serial młodzieżowy, Austria-Polska 1992
15.30 Kurier, prognoza pogody	16.30 Kurier
16.40 Kurier olimpijski	16.55 Rozmowa dnia
17.00 Przegląd gospodarczy	17.30 Kurier, prognoza pogody
18.30 Kurier kulturowy	18.40 Prognoza pogody
19.30 Telezakupy	20.00 Telekurier
20.40 Kurier olimpijski	20.45 Studio pogoda
20.55 Echa dnia	21.20 Prognoza pogody
21.25 Księżka z górnjej polki – prezantape	21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody	22.15 To jest temat
22.30 Kurier	22.45 Kurier olimpijski
23.00 Studio pogoda	23.05 Posiedzenie Sejmowej Komisji Stetceji

TVP 3 KATOWICE	
6.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny	6.45 TV market – program reklamowy
7.00 Yu-gi-oh! – serial animowany	7.30 Benny Hill (71) – serial komediowy
8.00 Boston Public (14) – serial obyczajowy	8.55 Rodzina zastępcza (50). Sama przeżyna wszystkim – serial komediowy
9.25 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka	10.20 Idol – program rozrywkowy
11.50 Najzabawniejsze zwierzęta świata (42) – serial dokumentalny	12.00 Błękitna laguna – film przygodowy, USA 1980
13.45 Połemon – serial animowany	14.15 Benny Hill (72) – serial komediowy
14.45 Awantura o kasę – teleniel	15.45 Informacje
16.10 Exclusive – magazyn reporterów	16.30 Graczykowie, czyli Biały i spóła (84) – serial komediowy
17.00 Partnerki (15) – serial sensacyjny	18.00 Rodzina zastępcza (51). Reklama – serial komediowy
18.30 Informacje	19.00 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka
20.00 Dyuzur – reportaż	20.30 Meganti: Donnie Brasco – dramat kryminalny, USA

TVP 3 KATOWICE	
6.50 Przegląd gospodarczy	7.15 Telezakupy
7.30 Kurier	7.40 Kurier olimpijski
8.00 Małe obcizny	8.30 Kurier, prognoza pogody
8.45 Gosć dnia	9.00 Podstawy gry na perkusji (10)
9.30 Kurier, prognoza pogody	9.40 Szpital Hoły City (18) – serial obyczajowy, Wielka Brytania 1999
10.30 Kurier, prognoza pogody	10.45 Gosć dnia
11.00 Posiedzenie Sejmowej Komisji Stetceji	12.00 Tajna misja (5): Otył ze wsciołdu – serial młodzieżowy, Austria-Polska 1992
15.30 Kurier, prognoza pogody	16.30 Kurier
16.40 Kurier olimpijski	16.55 Rozmowa dnia
17.00 Przegląd gospodarczy	17.30 Kurier, prognoza pogody
18.30 Kurier kulturowy	18.40 Prognoza pogody
19.30 Telezakupy	20.00 Telekurier
20.40 Kurier olimpijski	20.45 Studio pogoda
20.55 Echa dnia	21.20 Prognoza pogody
21.25 Księżka z górnjej polki – prezantape	21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody	22.15 To jest temat
22.30 Kurier	22.45 Kurier olimpijski
23.00 Studio pogoda	23.05 Posiedzenie Sejmowej Komisji Stetceji

TVP 3 KATOWICE	
6.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny	6.45 TV market – program reklamowy
7.00 Yu-gi-oh! – serial animowany	7.30 Benny Hill (71) – serial komediowy
8.00 Boston Public (14) – serial obyczajowy	8.55 Rodzina zastępcza (50). Sama przeżyna wszystkim – serial komediowy
9.25 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka	10.20 Idol – program rozrywkowy
11.50 Najzabawniejsze zwierzęta świata (42) – serial dokumentalny	12.00 Błękitna laguna – film przygodowy, USA 1980
13.45 Połemon – serial animowany	14.15 Benny Hill (72) – serial komediowy
14.45 Awantura o kasę – teleniel	15.45 Informacje
16.10 Exclusive – magazyn reporterów	16.30 Graczykowie, czyli Biały i spóła (84) – serial komediowy
17.00 Partnerki (15) – serial sensacyjny	18.00 Rodzina zastępcza (51). Reklama – serial komediowy
18.30 Informacje	19.00 Dwa koty – koncert: Gosse program: Maryla Rodowicz, Lady Park, Alicja Janosz, Szymon Wyda, Tomek Małkiewicz, Gabriel Fleszar, Golden Life, Róża Europy, Danuta Błażczyk, Paweł Kowalczyk, zespół „Kowalski”, Kayah, Anna Dobrowiska, Shaheen Dudi, Stanurysy, H2O, Monika Brodka, Stanisław Soyka
20.00 Dyuzur – reportaż	20.30 Meganti: Donnie Brasco – dramat kryminalny, USA

Media Markt

Lista przebojów bielskiego sklepu Media Markt

- PLATY CD
- Składanka - „Radio Zet - Tyko wielkie przeboje na lato”
 - Krzysztof Krawczyk - „To co w życiu ważne”
 - Pudeisi - „Legendarni Pudeisi 1986-2004: Jasna Strona”
 - In-Grid - „La Vie An Rose”
 - Składanka - „Bravo Hits Lato 2004”
 - Golec Orkiestra - „4”
 - Marta Wiśniewska - „Mandaryna.com”
 - Składanka - „Dziękczynna 17”
 - O-Zone - „Disco-zone”
 - Składanka - „Hip Hop Stacja”

- PLATY DVD
- Cube
 - Gangri Nowego Jorku
 - Powstały z martwych
 - Dzień świra
 - Niekończąca się opowieść
 - Życie jest piękne
 - Miasto zaginionych dzieci
 - Władcy ognia
 - Chicago
 - Edi
 - KASETY VIDEO
 - Potwory i spółka
 - Shrek
 - Władca pierścieni - Powrót króla
 - Angelus
 - Byliśmy żołnierzami
 - Dawno temu w trawie
 - Dzień świra
 - Gdzie jest Nemo
 - Król Lew 2 - Czas Simby
 - Ostatni samuraj

PUCHAR RUMCAJSA DO WZIECIA

W najbliższą sobotę (niedziela, 21 i 22 sierpnia, na Jeźdźce Żywieckim w Ośrodku Rekreacyjno-Wypoczynkowym „U Rumcajsa” zostaną rozegrane IV Regaty o Puchar Rumcajsa. Udział zapowiadzi zawodnicy z Polski, Czech i Słowacji. - Regaty i imprezy towarzyszące są organizowane głównie w celu rozwoju dzieci, młodzieży i dorosłych zainteresowań sportem wodnym. Chcemy też promować aktywny i bezpieczny wypoczynek nad wodą - mówi Jerzy Ziomek, prezes Oddziału Rejonowego i Języków Obcych w Katowicach. Od 1997 roku pracował w Regionalnym Ośrodku Kultury w Bielsku-Białej. Nowy dyrektor został wyłoniony w drodze konkursu i teraz jego zadaniem będzie wdrażać nie wcześniejszych planów restrukturyzacji żywieckiej kultury. (ps)

NIE SPOŹNIJ SIĘ NA KONKURS...

naszej pierwszej informacji o eliminacjach do kolejnej edycji konkursów w Bielskim Centrum Kultury rozdziwniły się telefony. Tymczasem mamy już najświeższe wieści. Oto bowiem na 27 sierpnia (17.00) i 3 września (17.00) zaplanowano pierwsze castingi, czyli eliminacje aż do trzech konkursów o tytuły: Miss Beskidów, Miśter Beskidów i Miss Poludnia Nastolatki 2005. Kandydatki i kandydaci powinni przysięść punktualnie, zabierając ze sobą strojwizytowy i kapelusz. O szczegóły można pytać telefonicznie szefową konkursu - Lucynę Grabowską (4961122 lub 0502596669). Pod tymi samymi numerami telefonicznie dyrektor Beskidzkiej Akademii Piękności udziela informacji na temat rozpoczynającego się 4 września kolejnego cyklu kursów na modelki i model.

Dodajmy, że 27 sierpnia o 16.00 w BCK odbędzie się casting przed pokazem mody, dla dzieci w wieku 3 - 14 lat.



FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA

Dożynki w Malou

W niedzielę, 8 sierpnia, w Malcu (gmina Kęty) odbyły się dożynki sołectwa. Po tradycyjnej mszy przesył do Parku Wiejskiego, gdzie rozpoczęła się część oficjalna obchodów corocznego święta plonów. Obok przemówień oficjeli nie zabrakło występów artystycznych. Swoje przysiewki zaprezentowały parze z Koła Gospodyń Wiejskich w Malcu. Zagrała również miejscowa orkiestra dęta, a oldboje z Malca i łęk rozegrali mecz piłkarski. (ps)

Zmiany w żywieckiej kulturze

NOWY DYREKTOR

Od początku przyszłego roku, jak już informowaliśmy, w żywieckich instytucjach kulturalnych dojdzie do poważnych zmian. W miejsce Zespołu Zamkowo-Parkowego i Międzyszkolnego Ośrodka Sportu i Rekreacji powstanie nowa jednostka - Miejskie Centrum Kultury. 10 sierpnia nominację na stanowisko dyrektora MCK otrzymał Marek Regel, który jest absolwentem Wyższej Szkoły Zarządzania Marketin-gowego i Języków Obcych w Katowicach. Od 1997 roku pracował w Regionalnym Ośrodku Kultury w Bielsku-Białej. Nowy dyrektor został wyłoniony w drodze konkursu i teraz jego zadaniem będzie wdrażać nie wcześniejszych planów restrukturyzacji żywieckiej kultury. (ps)



MUZYCZNEGO NIEGO



Acid Drinkers to jedna z najważniejszych grup metalowych w Polsce. Zespół jest bardzo młodzieńca. W naszym rubryce płyta zatytułowana „Acidofilia” jest czternastym albumem w jego dorobku. W nagraniu tej płyty wziął udział nowy muzyk - Perła, który zastąpił na gitarze Tomka „Lipe” Lipnickiego. Płyta jest bardzo spójna, a muzyka ostrzejsza i ambientniejsza. Do niemal wszystkich utworów na „Acidofili” teksty napisał lider grupy „Titus”.

Jak nazywa się największy festiwal metalowy w Polsce ?



CO MUZYCZNEGO

NIEDZIELA ● 22 SIERPNIA

Dramat psychologiczny, Nowa Ziemia 1994. reż. Peter Jackson, wyk.: Melanie Lynskey, Kate Winslet, Sarah Perse, Simon O'Connor, Clive Merrison, Diana Kent, Peter Elliot (100 min), Pauline Parker, niezbyt ładna, zamknięta w sobie nastolatka ze skromnej rodziny, uczęszcza do szkoły dla dziewcząt w miastecz-

TVP 1

6.15 Spełniamy marzenia – program muzyczny
6.45 Zmienimy (10): krzyk ościs – serial komedowy
7.45 Moda na sukces – telenowela
8.10 Nowe przygody Filipa (21) – serial przygodowy
8.55 Alas olimpijski – magazyn
9.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
9.05 Gryzyska olimpijskie: Aleny 2004: Lekkoatletyka, wosderstwo, kolarstwo torowe, jeździectwo – siołki
11.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie
12.00 Anioli Pański – transmisja
12.20 Książka na lato – magazyn kulturalny
12.25 Tydzień – aktualności
13.00 Wiadomości
13.30 Program rozrywkowy
14.10 Przygody młodego Indry Jonesa. Na szanclach piekła – serial przygodowy
14.10 J.A.G. – Wojtkowe Biuro Śledcze (1): Dry – serial sensacyjny
16.25 Harcownicy. Festiwal Kultury Młodzieży – Kieles 2004 – reportaż
16.50 Powstańcy (22): Cyki o powstaniu warszawskim – serial dokumentalny, Polska 2004
17.00 Teleexpress
17.20 Aleny 2004 – studio olimpijskie
17.25 Gryzyska olimpijskie: Aleny 2004: Maraton kobiet, tenis, kolarstwo torowe
18.50 Aleny 2004 – studio olimpijskie
19.00 Wieczorynka. Gimnastyka
19.30 Wiadomości: sport, pogoda
20.15 Zakochana medyka: Miłość silniejsza niż śmierć – dramat, USA 1996
21.55 Studio sport: Dobry wieczór, Aleny: Podsumowanie dnia
Alas olimpijski – magazyn
Uczeń kinomana: Niebiańskie isioły – dramat psychologiczny, Nowa Ziemia

ku Christchurch. Pewnego dnia w szkole zjawia się sli czna, pełna wdzięku i pewna siebie Juliet Hulme, córka znanego lekarza. Chociaż z pozoru tak odmienna i pochodząca z różnych środowisk, dziewczęta wróciłe stają się nierozłączne. Parzystwo Hulme owie zaawazają wróciłe, że przyżaz oba dziewcząt przybiera formę osesji z erotycznym podtekstem.

0.50 Uczeń kinomana: Epidemia – dramat, Dania 1987

TVP 2

7.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
7.05 Gryzyska olimpijskie: Dzień dobry, Aleny: Kolarstwo torowe, wosderstwo, jeździectwo
8.55 Aleny 2004 – studio olimpijskie
9.00 Szczęty głupoty (6) – serial dokumentalny, USA 2003
9.50 Festiwal Muzyki Gospel – Osiek 2003 – koncert
10.40 Wakacje z National Geographic: Morderczy atak – film dokumentalny, USA 2003
11.35 Podróża kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn kulinarny
12.10 Dwójka o dwunastej: Bo oszałen dla niej – komedia, Polska 1980
14.00 Familiada – teleturniej
14.30 Złotopiszy (593): Wielbora – teleturniej
15.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
15.05 Gryzyska olimpijskie: Aleny 2004: Strzelectwo, zeglarsstwo, kolarstwo torowe
17.05 Aleny 2004 – studio olimpijskie
17.15 Na dobre i na złe (179): Zapomniana choroba – serial obyczajowy
18.00 Program lokalny
18.25 Zwiastun sponsorski – magazyn
18.30 Paroima
19.00 Aleny 2004 – studio olimpijskie
19.05 Gryzyska olimpijskie: Aleny 2004: Lekkoatletyka, gimnastyka, tenis, szermierka
21.45 Aleny 2004 – studio olimpijskie
22.00 Paroima
22.35 Radio powstaniec „Bylskawica” (22): 22 sierpnia 1944 – film dokumentalny, Polska 1994
22.40 Modelstwo na cienistym wzgórzu – dramat, USA 1999
0.10 Aleny 2004 – wydarzenia dnia

TVP POLONIA

6.05 Świała wojna (117) – serial komedowy
6.35 M jak miłość (166) – serial obyczajowy
7.20 Polska w poszukiwaniu utraczonego raju – film dokumentalny
8.25 Powstańcy – serial dokumentalny
8.35 Latające misie (33) – serial animowany
8.45 Kmini 2004: Koncert galowy – program dla dzieci
9.55 Folkowy Fotogram

6.55 Karapel kontra groszki (7): Czarna lona – serial animowany, Polska 1996 7.20 Książka dla dzieci 7.30 Kurier 7.40 Kurier olimpijski 8.30 Kurier, prognoza pogody 9.00 Telepoki 9.30 Kurier, prognoza pogody 9.45 Pogranicze w ogniu (21) – serial sensacyjny, Polska 1992 10.45 Płkik TYP 3 w Raciborzu 12.00 Aleny 2004 15.00 Płkik TYP 3 w Raciborzu 15.30 Kurier, prognoza pogody 16.30 Kurier 16.40 Kurier olimpijski 17.30 Kurier 17.35 Telepoki 18.30 Kurier 18.35 Regiony kultury 18.50 Tygrysy Europy (11): Jan – serial komedowy, Polska 1999 19.55 Płkik Country w TYP 3 20.30 Kurier 20.40 Kurier olimpijski 20.45 Studio pogoda 20.55 Od niedzieli do niedzieli 21.20 Studio wczasy 21.30 Kurier, prognoza pogody 22.30 Kurier 22.45 Kurier olimpijski 23.00 Studio pogoda 23.05 Szwadron – dramat, Polska/ Rosja/ Francja/ Belgia	7.45 Aktualności 8.00 Koncert zyczeń – piosenki 8.45 Zazłozie – magazyn 11.00 Klub globrotiera – magazyn 11.30 Z życia Kosiółka – program religijny 15.45 Bliziej natury – magazyn 16.15 Aktualności 18.00 Płkik z TV Katowice w Raciborzu – relacja 18.10 Aktualności 18.25 Wiadomości sportowe 21.45 Aktualności 22.00 Niedzielny magazyn sportowy
TVP 3 KATOWICE	
7.45 Kronika – wiadomości 7.55 Pogoda 8.00 U sieble – program mniejszo narodowych 8.20 Warto wiedzieć – magazyn 8.45 Magazyn medyczny 15.45 Festiwal Folkloru Ziem Górskich Zakopane 2004 – relacja 16.00 Magazyn motoryzacyjny 16.15 Festiwal Folkloru Ziem Górskich Zakopane 2004 – relacja 17.30 Roswell: w kręgu tajemnic (57) – serial SF 18.30 Informacje 19.00 Rosyjska ruletka – teleturniej 20.00 Samo życie (393) – serial obyczajowy 21.40 Fała zbrodni (11): Realne zagrożenie – serial sensacyjny 21.30 Studio Lotto (w przezwie serialu) 22.00 Fała zbrodni (12): Alchemicy – serial sensacyjny 23.00 Kuba Wojewódzki – talk show 0.00 Raport specjalny: S.O.S. dla Czeczeni – reportaż 0.30 Magazyn sportowy 2.30 Muzyka na bis	7.45 Aktualności 8.00 Koncert zyczeń – piosenki 8.45 Zazłozie – magazyn 11.00 Klub globrotiera – magazyn 11.30 Z życia Kosiółka – program religijny 15.45 Bliziej natury – magazyn 16.15 Aktualności 18.00 Płkik z TV Katowice w Raciborzu – relacja 18.10 Aktualności 18.25 Wiadomości sportowe 21.45 Aktualności 22.00 Niedzielny magazyn sportowy

6.55 Karapel kontra groszki (7): Czarna lona – serial animowany, Polska 1996 7.20 Książka dla dzieci 7.30 Kurier 7.40 Kurier olimpijski 8.30 Kurier, prognoza pogody 9.00 Telepoki 9.30 Kurier, prognoza pogody 9.45 Pogranicze w ogniu (21) – serial sensacyjny, Polska 1992 10.45 Płkik TYP 3 w Raciborzu 12.00 Aleny 2004 15.00 Płkik TYP 3 w Raciborzu 15.30 Kurier, prognoza pogody 16.30 Kurier 16.40 Kurier olimpijski 17.30 Kurier 17.35 Telepoki 18.30 Kurier 18.35 Regiony kultury 18.50 Tygrysy Europy (11): Jan – serial komedowy, Polska 1999 19.55 Płkik Country w TYP 3 20.30 Kurier 20.40 Kurier olimpijski 20.45 Studio pogoda 20.55 Od niedzieli do niedzieli 21.20 Studio wczasy 21.30 Kurier, prognoza pogody 22.30 Kurier 22.45 Kurier olimpijski 23.00 Studio pogoda 23.05 Szwadron – dramat, Polska/ Rosja/ Francja/ Belgia	7.45 Aktualności 8.00 Koncert zyczeń – piosenki 8.45 Zazłozie – magazyn 11.00 Klub globrotiera – magazyn 11.30 Z życia Kosiółka – program religijny 15.45 Bliziej natury – magazyn 16.15 Aktualności 18.00 Płkik z TV Katowice w Raciborzu – relacja 18.10 Aktualności 18.25 Wiadomości sportowe 21.45 Aktualności 22.00 Niedzielny magazyn sportowy
POLSAT	
6.00 Mop Man – program muzyczny 6.40 Benny Hill – serial komedowy 7.00 Auto świał – magazyn motoryzacyjny 7.30 Jesteśmy – program religijny 8.00 Beyblade – latające dyski – serial animowany 8.30 Pokémon – serial animowany 9.00 Bilizniaki – program rozrywkowy 9.30 Straznik Teksasu (7) – serial sensacyjny 10.30 Słoneczny patrol (164): Porwroty – serial przygodowy 11.30 Błękina laguna – film przygodowy, USA 1980 13.40 Szkarłatne ostrze – film historyczny, Wielka Brytania 1963 15.30 Podaruj dzieciom słońce – magazyn 16.45 Informacje 16.05 Exclusive – magazyn reportażowy 16.30 Debut – program rozrywkowy 17.30 Roswell: w kręgu tajemnic (57) – serial SF 18.30 Informacje 19.00 Rosyjska ruletka – teleturniej 20.00 Samo życie (393) – serial obyczajowy 21.40 Fała zbrodni (11): Realne zagrożenie – serial sensacyjny 21.30 Studio Lotto (w przezwie serialu) 22.00 Fała zbrodni (12): Alchemicy – serial sensacyjny 23.00 Kuba Wojewódzki – talk show 0.00 Raport specjalny: S.O.S. dla Czeczeni – reportaż 0.30 Magazyn sportowy 2.30 Muzyka na bis	7.45 Aktualności 8.00 Koncert zyczeń – piosenki 8.45 Zazłozie – magazyn 11.00 Klub globrotiera – magazyn 11.30 Z życia Kosiółka – program religijny 15.45 Bliziej natury – magazyn 16.15 Aktualności 18.00 Płkik z TV Katowice w Raciborzu – relacja 18.10 Aktualności 18.25 Wiadomości sportowe 21.45 Aktualności 22.00 Niedzielny magazyn sportowy

6.25 Telesklep 8.25 Action Man – serial animowany 8.50 Tenbit.pl – klub przycód – reality show 9.45 Na osi – magazyn motoryzacyjny 10.15 Poszukiwaczka opowieści – magazyn kulinarny 10.45 Klient (16) – serial sensacyjny, USA 1995 11.40 Portret – film obyczajowy, USA 1993 13.25 Powrót do Eleny (25) – serial obyczajowy, USA 1985 14.25 Nowe przygody Robin Hooda (13) – serial przygodowy, USA 1997 15.25 Szpital pod palmami (17) – serial obyczajowy, USA 1989 16.25 Główny patrol – program rozrywkowy 16.55 Doczekać zmiłoty – film sensacyjny, USA 1967 19.00 Scigamy (18) – serial sensacyjny, USA 2000 20.00 Tom Horn – western, USA 1979 21.55 Nocny kurs (18) – serial sensacyjny, USA 2002 22.55 Co za tydzień – magazyn 23.20 Złotopiszy w mundurach – film sensacyjny, USA 1990 1.15 Prezydenci pokeru III (14) – serial obyczajowy, USA 1999	tytuł	5.35 Uwaga! – program publicystyczny 5.55 Telesklep 7.35 Scooby Doo – serial animowany 8.00 Królowna Śnieżka – film fantasy, USA/Kanada 2001 9.35 Port lotniczy 1977 – film kastrofizyczny, USA 1977 11.40 Siłaczka – program rozrywkowy 12.45 Jak tyse konie – program rozrywkowy 14.00 Co za tydzień – magazyn 14.25 Interkosmos – film SF, USA 1987 16.45 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 17.15 Uszka – serial dokumentalny 17.45 Cwila prawdy – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Kasla i Tomek (68): Władcy na dyskojce, Pogawędki łokone, Nowoczołacy – serial komedowy, Polska 2003 20.30 Dla ciebie wszystko – program rozrywkowy 21.50 Bez śladu (8) – serial kryminalny, USA 2002 22.50 Nie do wiary – magazyn 23.20 Noktowizjer – magazyn 23.55 Detektyw: Operacja „Skarabeusz” – serial dokumentalny 0.25 Uwaga! – program publicystyczny 0.40 Jesteśmy, jak jesteśmy – program rozrywkowy 2.00 Nic straconego – powtórki programów
tytuł		
5.00 Telebuste (304) 5.25 Novashopping 5.40 Novashopping 6.10 Telebuste (303) 6.40 Pokémon (115) 7.05 Digimon (41) 7.30 Beyblade (23, 24) 8.15 Walt Disney i jego czardziejski świat 9.00 Zając, ja ci jeszcze pokażę! 9.20 Das Traumschiff (7) 11.05 Joe Millionaire 12.00 Siódemka 13.00 Porady domowe 14.15 Brzdęk w opałach – komedia 16.00 Helena irolanska (1) – film historyczny 17.30 Pogoda 17.35 Happy, Texas – komedia 19.20 T – Mobile RENTA 20.00 GO – GO 21.35 Błękine głębińy 22.35 Tele te 23.15 Wywiad z wampirami – horror 1.20 Po tamtej stronie VII (2) 2.05 Novashopping 2.35 Siódemka 4.10 Sinan Toprak (2) USA 1979		

5.00 Telebuste (304) 5.25 Novashopping 5.40 Novashopping 6.10 Telebuste (303) 6.40 Pokémon (115) 7.05 Digimon (41) 7.30 Beyblade (23, 24) 8.15 Walt Disney i jego czardziejski świat 9.00 Zając, ja ci jeszcze pokażę! 9.20 Das Traumschiff (7) 11.05 Joe Millionaire 12.00 Siódemka 13.00 Porady domowe 14.15 Brzdęk w opałach – komedia 16.00 Helena irolanska (1) – film historyczny 17.30 Pogoda 17.35 Happy, Texas – komedia 19.20 T – Mobile RENTA 20.00 GO – GO 21.35 Błękine głębińy 22.35 Tele te 23.15 Wywiad z wampirami – horror 1.20 Po tamtej stronie VII (2) 2.05 Novashopping 2.35 Siódemka 4.10 Sinan Toprak (2) USA 1979	tytuł	5.35 Uwaga! – program publicystyczny 5.55 Telesklep 7.35 Scooby Doo – serial animowany 8.00 Królowna Śnieżka – film fantasy, USA/Kanada 2001 9.35 Port lotniczy 1977 – film kastrofizyczny, USA 1977 11.40 Siłaczka – program rozrywkowy 12.45 Jak tyse konie – program rozrywkowy 14.00 Co za tydzień – magazyn 14.25 Interkosmos – film SF, USA 1987 16.45 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 17.15 Uszka – serial dokumentalny 17.45 Cwila prawdy – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Kasla i Tomek (68): Władcy na dyskojce, Pogawędki łokone, Nowoczołacy – serial komedowy, Polska 2003 20.30 Dla ciebie wszystko – program rozrywkowy 21.50 Bez śladu (8) – serial kryminalny, USA 2002 22.50 Nie do wiary – magazyn 23.20 Noktowizjer – magazyn 23.55 Detektyw: Operacja „Skarabeusz” – serial dokumentalny 0.25 Uwaga! – program publicystyczny 0.40 Jesteśmy, jak jesteśmy – program rozrywkowy 2.00 Nic straconego – powtórki programów
tytuł		
5.00 Telebuste (304) 5.25 Novashopping 5.40 Novashopping 6.10 Telebuste (303) 6.40 Pokémon (115) 7.05 Digimon (41) 7.30 Beyblade (23, 24) 8.15 Walt Disney i jego czardziejski świat 9.00 Zając, ja ci jeszcze pokażę! 9.20 Das Traumschiff (7) 11.05 Joe Millionaire 12.00 Siódemka 13.00 Porady domowe 14.15 Brzdęk w opałach – komedia 16.00 Helena irolanska (1) – film historyczny 17.30 Pogoda 17.35 Happy, Texas – komedia 19.20 T – Mobile RENTA 20.00 GO – GO 21.35 Błękine głębińy 22.35 Tele te 23.15 Wywiad z wampirami – horror 1.20 Po tamtej stronie VII (2) 2.05 Novashopping 2.35 Siódemka 4.10 Sinan Toprak (2) USA 1979		

5.00 Telebuste (304) 5.25 Novashopping 5.40 Novashopping 6.10 Telebuste (303) 6.40 Pokémon (115) 7.05 Digimon (41) 7.30 Beyblade (23, 24) 8.15 Walt Disney i jego czardziejski świat 9.00 Zając, ja ci jeszcze pokażę! 9.20 Das Traumschiff (7) 11.05 Joe Millionaire 12.00 Siódemka 13.00 Porady domowe 14.15 Brzdęk w opałach – komedia 16.00 Helena irolanska (1) – film historyczny 17.30 Pogoda 17.35 Happy, Texas – komedia 19.20 T – Mobile RENTA 20.00 GO – GO 21.35 Błękine głębińy 22.35 Tele te 23.15 Wywiad z wampirami – horror 1.20 Po tamtej stronie VII (2) 2.05 Novashopping 2.35 Siódemka 4.10 Sinan Toprak (2) USA 1979	tytuł	5.35 Uwaga! – program publicystyczny 5.55 Telesklep 7.35 Scooby Doo – serial animowany 8.00 Królowna Śnieżka – film fantasy, USA/Kanada 2001 9.35 Port lotniczy 1977 – film kastrofizyczny, USA 1977 11.40 Siłaczka – program rozrywkowy 12.45 Jak tyse konie – program rozrywkowy 14.00 Co za tydzień – magazyn 14.25 Interkosmos – film SF, USA 1987 16.45 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 17.15 Uszka – serial dokumentalny 17.45 Cwila prawdy – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Kasla i Tomek (68): Władcy na dyskojce, Pogawędki łokone, Nowoczołacy – serial komedowy, Polska 2003 20.30 Dla ciebie wszystko – program rozrywkowy 21.50 Bez śladu (8) – serial kryminalny, USA 2002 22.50 Nie do wiary – magazyn 23.20 Noktowizjer – magazyn 23.55 Detektyw: Operacja „Skarabeusz” – serial dokumentalny 0.25 Uwaga! – program publicystyczny 0.40 Jesteśmy, jak jesteśmy – program rozrywkowy 2.00 Nic straconego – powtórki programów
tytuł		
5.00 Telebuste (304) 5.25 Novashopping 5.40 Novashopping 6.10 Telebuste (303) 6.40 Pokémon (115) 7.05 Digimon (41) 7.30 Beyblade (23, 24) 8.15 Walt Disney i jego czardziejski świat 9.00 Zając, ja ci jeszcze pokażę! 9.20 Das Traumschiff (7) 11.05 Joe Millionaire 12.00 Siódemka 13.00 Porady domowe 14.15 Brzdęk w opałach – komedia 16.00 Helena irolanska (1) – film historyczny 17.30 Pogoda 17.35 Happy, Texas – komedia 19.20 T – Mobile RENTA 20.00 GO – GO 21.35 Błękine głębińy 22.35 Tele te 23.15 Wywiad z wampirami – horror 1.20 Po tamtej stronie VII (2) 2.05 Novashopping 2.35 Siódemka 4.10 Sinan Toprak (2) USA 1979		

5.00 Telebuste (304) 5.25 Novashopping 5.40 Novashopping 6.10 Telebuste (303) 6.40 Pokémon (115) 7.05 Digimon (41) 7.30 Beyblade (23, 24) 8.15 Walt Disney i jego czardziejski świat 9.00 Zając, ja ci jeszcze pokażę! 9.20 Das Traumschiff (7) 11.05 Joe Millionaire 12.00 Siódemka 13.00 Porady domowe 14.15 Brzdęk w opałach – komedia 16.00 Helena irolanska (1) – film historyczny 17.30 Pogoda 17.35 Happy, Texas – komedia 19.20 T – Mobile RENTA 20.00 GO – GO 21.35 Błękine głębińy 22.35 Tele te 23.15 Wywiad z wampirami – horror 1.20 Po tamtej stronie VII (2) 2.05 Novashopping 2.35 Siódemka 4.10 Sinan Toprak (2) USA 1979	tytuł	5.35 Uwaga! – program publicystyczny 5.55 Telesklep 7.35 Scooby Doo – serial animowany 8.00 Królowna Śnieżka – film fantasy, USA/Kanada 2001 9.35 Port lotniczy 1977 – film kastrofizyczny, USA 1977 11.40 Siłaczka – program rozrywkowy 12.45 Jak tyse konie – program rozrywkowy 14.00 Co za tydzień – magazyn 14.25 Interkosmos – film SF, USA 1987 16.45 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 17.15 Uszka – serial dokumentalny 17.45 Cwila prawdy – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Kasla i Tomek (68): Władcy na dyskojce, Pogawędki łokone, Nowoczołacy – serial komedowy, Polska 2003 20.30 Dla ciebie wszystko – program rozrywkowy 21.50 Bez śladu (8) – serial kryminalny, USA 2002 22.50 Nie do wiary – magazyn 23.20 Noktowizjer – magazyn 23.55 Detektyw: Operacja „Skarabeusz” – serial dokumentalny 0.25 Uwaga! – program publicystyczny 0.40 Jesteśmy, jak jesteśmy – program rozrywkowy 2.00 Nic straconego – powtórki programów
tytuł		
5.00 Telebuste (304) 5.25 Novashopping 5.40 Novashopping 6.10 Telebuste (303) 6.40 Pokémon (115) 7.05 Digimon (41) 7.30 Beyblade (23, 24) 8.15 Walt Disney i jego czardziejski świat 9.00 Zając, ja ci jeszcze pokażę! 9.20 Das Traumschiff (7) 11.05 Joe Millionaire 12.00 Siódemka 13.00 Porady domowe 14.15 Brzdęk w opałach – komedia 16.00 Helena irolanska (1) – film historyczny 17.30 Pogoda 17.35 Happy, Texas – komedia 19.20 T – Mobile RENTA 20.00 GO – GO 21.35 Błękine głębińy 22.35 Tele te 23.15 Wywiad z wampirami – horror 1.20 Po tamtej stronie VII (2) 2.05 Novashopping 2.35 Siódemka 4.10 Sinan Toprak (2) USA 1979		

Żywiec nawarzył kwaśnicy

UGOTOWANY REKORD!

W Żywcu padł rekord świała w gotowaniu kwaśnicy! Ustanowiono go w miniony weekend. Wbrow początkowym zapowiedziom żywieckich restauratorów, którzy byli organizatorami imprezy, nie ugotowano jej 8200 litrów, ale aż 8500!



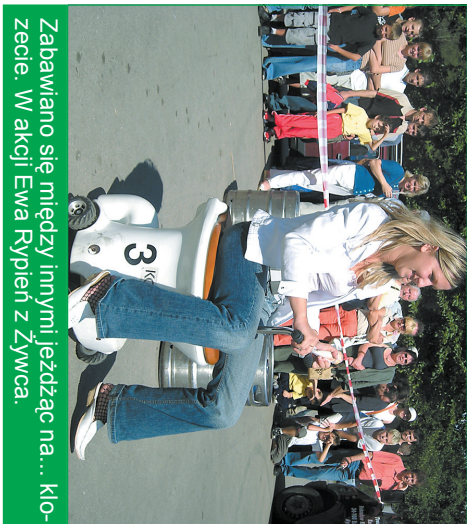
Pobito tym samym rekord świała w ilości ugotowanej zupy, należącej od dwóch lat do zajazdu Horolna z podziwieckiej Przybędzy (w ubiegłym roku kuchnarze ugotowali tam 8000 litrów zupy piekarcowej). Tegoroczne bicie rekordu rozpoczęło się w piątek od wiania wody do gigantycznego kotła i rozpalenia pod nim ogniska. W sobotę kuchnarze przez kilka godzin wrzucali do kotła potrzebne produkty. A tuż przed jedenastą, w niedzielę rozpoczęło się wielkie jedzenie, które trwało prawie przez osiem godzin.

Do ugotowania rekordowej kwaśnicy potrzebne było: 10 tysięcy litrów wody, tona mięsa, 850 kilogramów kiszonej kapusty, 900 kilogramów ziemniaków, 150 kilogramów cebuli, 100 kilogramów marchewki, po 50 kilogramów pietruszki i selera, po 10 kilogramów suszonych grzybów i pieprzu, po 5 kilogramów liści laurowych, zielonego angielskiego i czosnku granulowanego. Wielkiemu gotowaniu towarzyszyły konkursy i koncerty, między innymi Krzysztofa Krawczyka, zespołu Stonehenge i Elektryczne Gitary, niemieckiego flecisty Edwarda Simoni. Nie zabrakło uczestników Regionalnej Olimpiady Dyscyplin Nieba nalnych. W konkursie dojenia sztucznej krowy zwyciężyła Wanda Gołuch z Żywca, która w ciągu minuty wydoła 1700 mililitrów mleka. Drugi był Mirosław Chojnacki z Sosnowca (1600 ml), a trzeci Kazimierz Tomaszek z Koszarawy (1550 ml). W konkurencji rzutu kierpem najlepszy rezultat (14,8 m) osiągnął Mateusz Ciurla z Żywca. Drugi był Dawid Zięciowski (14,4 m), a trzeci Krzysztof Sznajcher (14 m), obaj z Żywca. W Miśtrostwach Podbeskidzia w Jeździe

FOTO: PAWEŁ SZCZOTKA



W kotle mieszał i kwaśnicę rozlewał Dariusz Tałaba, szef kuchni Zajazdu pod Kuźnią w Zwardniu.



Zabawiano się między innymi jeżdżąc na... kiozecie. W akcji Ewa Rypleń z Żywca.

106.7 FM

BIELSKO

BESKIDY W TWOIM DOMU

16108/270404

Żywiec

Żywiec Zdrój S.A.

Główni sponsorzy:

- Unidom
- Niagara
- Emka
- Nad i Kaszanka
- Radio Młok
- Radio 102.2 Katowice

Solidny, z dobrym ciągiem

JAK ZBUDOWAĆ KOMIN

Komin, z racji swej funkcji, jest jedną z najbardziej obciążonych części domu. Powinien zatem być stabilny, odporny na wysoką temperaturę, kwasy i pożar, a nade wszystko musi mieć dobry ciąg. Inaczej nie będzie spełniał swojego zadania.

W domach jednorodzinnych nadal powszechnie stosowane są tradycyjne kominy murowane. Dzieje się tak dlatego, że jest to rozwiązanie trwałe i tanie. Tradycyjny komin najczęściej murowany jest z cegły ceramicznej, z pustaków ceramicznych, bądź z cegły licowej i klinkierowej. Może być wykonany jako konstrukcja samonośna, czyli oddzielona od elementów nośnych budynku, może być także częścią ścian nośnych domu. Buduje się go zawsze tak samo, niezależnie od tego, jakie przewody będą się w nim znajdowały - wentylacyjne, dymowe, spalnicowe, czy wszystkie razem. Właściwie zbudowany komin powinien posiadać: fundament, trzon, wlot, czapkę kominową oraz obróbki blacharskie.

FUNDAMENT I TRZON

Fundament komina można wmurować z kamieni lub cegieł pełnych, najczęściej jednak wykonuje się go ze zbrojonego betonu. Zwykle ma on kształt pro-

stopadłościanu o wysokości nie mniejszej niż 30 cm. Długość i szerokość należy tak dobrać, aby fundament z każdej strony wystawał przynajmniej 15 cm poza obrys komina. Bardzo ważne jest wykonanie odpowiedniej otuliny zbrojenia głównego - 5 cm, gdy warstwa podkładowa jest wykonana z betonu chudego klasy B 7,5 oraz 7 cm, gdy fundament nie ma izolacji.

Na solidnym fundamencie stawia się trzon kominowy. Do jego murowania można użyć specjalnej zaprawy do cegły klinkierowej lub zaprawy cementowej. Murując komin z cegły, trzeba pamiętać, że minimalne wymiary przewodów powinny wynosić 14 x 14 cm. W zależności od przeznaczenia i wysokości przewodów, murowane są również kominy o większym przekroju, np. 14 x 20 cm, 20 x 27 cm, 20 x 20 cm. Zaleca się, aby przewody miały kształt kwadratu lub prostokąta o stosunku boków 2:3.

Powierzchnie przewodów powinny być gładkie, bez występow i wklęsnięć (łącznie ze spoinami), dlatego zaleca się murować je przy pomocy drewnianych lub stalowych szablonów. W przewodach, prowadzonych z odchyleniem od pionu, cegły trzeba układać prostopadle do odchylenia. Od strony zewnętrznej trzony kominowe powinny być spoinowane, rapowane lub tynkowane na całej swej wysokości, poza odcinkami przechodzącymi przez stropy ogniotrwałe. Nie powinno się tynkować wewnętrznych powierzchni przewodów dymowych.

Przegrody pomiędzy przewodami powinny mieć grubość co najmniej 1/2 cegły, czyli 12 cm. Taka sama grubość ścianki musi być zachowana do lica muru wewnętrznego. Gdy przewody są prowadzone w zewnętrznych ścianach domu oraz tam, gdzie przechodzą przez poddasze nieocieplone, zewnętrzne ściany komina należy pogrubić do 1 cegły (25 cm) lub zastosować dodatkowe ocieplenie, np. z wełny mineralnej o grubości 5 cm. Zaleca się również grupowanie przewodów dymowych i spalnicowych razem z wentylacyjnymi. Pozwoli to zmniejszyć straty cie-

pła w kominie i zapewni lepszy ciąg.

PONAD DACHEM

Wychodząc z kominem ponad dach, trzeba to zrobić na wysokości zapewniającej właściwy ciąg. Na dachu o kącie nachylenia 12 stopni wylot komina powinien znajdować się co najmniej 60 cm ponad poziomem kalenicy (lub nad attyką, gdy dach jest zagłębiony). Jeżeli dach ma większy kąt nachylenia niż 12 stopni i pokryty jest materiałami łatwopalnymi (strzechy, gont drewniany), wyloty przewodów powinny znajdować się minimum 60 cm powyżej poziomu kalenicy. Jeżeli pokrycie dachu jest trudno palne lub niepalne (dachówka bitumiczna, blacha, dachówka ceramiczna), wyloty przewodów mogą się znajdować 30 cm ponad powierzchnią dachu. Pod warunkiem jednak, że odległość poziomu od obudowy komina do powierzchni dachu wynosi przynajmniej 1 m.

CZAPA I NASADA

Na komin zakłada się czapę, która chroni go przed opadami atmosferycznymi. Najpierw na wierzchu komina trzeba ułożyć izolację z papy asfaltowej, a na niej czapę. Z każdej strony trzeba zostawić kilkucentymetrowe kapinosy. Czapę najczęściej wykonuje się z betonu i zbroi stalowymi prętami o średnicy 6 mm. Nie można zapomnieć o pozostawieniu w czapie otworów wylotowych przewodów dymowych i spalnicowych. Aby poprawić ciąg komina, warto zamontować blaszaną lub betonową nasadę kominową. Na koniec pozostaje zamontowanie obróbek

blacharskich, które mają zapewnić szczelne połączenie z połacią dachu. Instaluje się je w miejscu przejścia komina przez połać. Wokół komina zakłada się w specjalnych bruzdach (10 - 15 cm powyżej pokrycia dachowego) wyprofilowane kołnierze blaszane.

WKŁADY ZE STALI

Kominy tradycyjne nadają się jednak tylko do domów, w których znajdują się kotły opalane paliwem stałym, czyli węglem lub koksem. Nie można podłączyć nowoczesnych urządzeń grzewczych, takich jak kotły gazowe czy olejowe, do tego typu komina. Zazwyczaj jego przekrój jest za duży, co może spowodować zbyt niską temperaturę spaliny i brak tzw. ciągu, czyli ssania. Spaliny z nowoczesnych kotłów są znacznie chłodniejsze niż z kotłów na węgiel czy koks, a w niższej temperaturze wykrapla się woda, która w połączeniu ze spalinami tworzy agresywne kwasy niszczące kominy. Producenci urządzeń gazowych zalecają w takich przypadkach stosowanie wkładów ze stali kwasoodpornej lub systemowych kominów z kamionki odpornej na niszczące działanie skroplin. Ponadto przewód stalowy szybko się nagrzewa, co sprawia, że w momencie rozruchu paleniska szybko powstaje ciąg. Równie szybko stygnie, przez co lepiej pracuje z nowoczesnymi urządzeniami grzewczymi niż tradycyjny komin murowany.

Po zbudowaniu całego systemu należy wezwać mistrza kominarskiego, który dokona jego odbioru, sprawdzając drożność przewodów, ciąg, szczelność połączeń i sposób wyprowadzenia komina. Od kominarza należy zażądać spisanie protokołu odbioru. (st)

Zamiast piwnicy

Domek z paczki



FOTO: ARTUR HANKUS

Taki prosty domek idealnie nadaje się do przechowywania narzędzi i sprzętu ogrodniczego.

Coraz częściej na przydomowych działkach można spotkać niewielkie drewniane domki kojarzące się z ogrodowymi altankami. To konstrukcje bardzo proste, nieduże i jak się okazuje niedrogie. Praktycznie wszystkie sieci marketów budowlanych oferują tego typu domki do samodzielnego montażu i klienci chętnie je kupują. Przede wszystkim lokując w nim ogrodowy sprzęt, narzędzia i całą masę rzeczy, które zazwyczaj chowa się w piwnicy, garażu lub pomieszczeniu gospodarczym. Coraz częściej jednak buduje się domy jednorodzinne bez piwnicy, z niedużym pomieszczeniem gospodarczym (kotłownią) i z wiatą zamiast garażu. Taczkę, szpadle, łopaty, kosiarkę trzeba jednak gdzieś schować...

Najmniejsze i najskromniejsze modele drewnianych domków kosztują około 1000 złotych. Czy to koniec wydatków?

- *Trochę kosztów jeszcze dojdzie* - mówi Tomasz Łozinski, kierownik działu ogrodu w Castoramie. - *Po pierwsze dowóz domku złożonego na palecie do klienta. Montaż można wykonać samodzielnie, ale lepiej żeby robiła to osoba z zacię-*

ciem majsterkowicza. Kolejna sprawa to usytuowanie domku na podmurówce, wylewce lub stopach fundamentowych. Konstrukcja musi być stabilnie przytwierdzona do podłoża, bo w naszych warunkach musimy się liczyć z silnymi wiatrami. Jeśli chce się tego typu domek użytkować przez wiele lat, konieczne jest pokrycie jego powierzchni środkami impregnującymi. Również daszek domku powinien być pokryty materiałem chroniącym go przed deszczem, śniegiem. Najtańsze jest pokrycie papą, ale można zastosować każdy inny materiał tego typu.

Drewniane domki spotykane w hipermarketach są wykonane z tanich gatunków drewna (sosna) i z racji przeznaczenia niezwykle proste. Inaczej nie mogłyby być tanie. Sporo firm (na Podbeskidziu ich nie brakuje) specjalizuje się w produkcji domków wykonanych z solidniejszych materiałów z werandami, a nawet instalacjami. Służą one przede wszystkim jako domki letniskowe czy solidne domki ogrodowe, w których można nawet zamieszkać. Ich ceny wahają się od kilku do kilkunastu tysięcy złotych. (st)

castorama RADZI IMPREGNACJA DREWNA

Drewno jest materiałem, który bardzo łatwo może ulec zniszczeniu. Aby służyło przez wiele lat, wymaga zabezpieczenia powierzchni przed czynnikami atmosferycznymi, termicznymi oraz chemicznymi. Do ochrony służą lakiery, bejce i impregnaty.

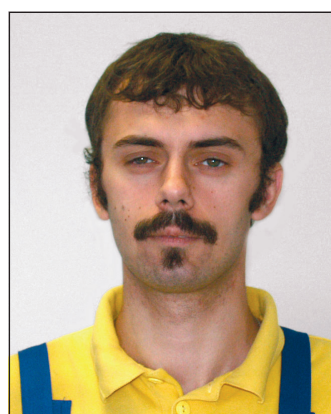
Drewno, które jest narażone na zniszczenie przez grzyby, owady i ogień (np. więźba dachowa, ogrodzenia, elementy małej architektury) zabezpiecza się środkami chemicznymi. Impregnować należy drewno, które łatwo ulega rozkładowi (brzoza, buk, lipa, sosna i świerk). Przy trwałszych gatunkach (akacja, dąb) nie jest to niezbędne. Wskazana jest impregnacja drewna wystawionego na działanie czynników atmosferycznych, szczególnie, gdy będzie miało kontakt z gruntem i wodą.

Istotne jest, aby na zewnątrz i wewnątrz pomieszczeń używać impregnatów dokładnie do tego przeznaczonych. Używa się ich zgodnie z instrukcją, w ilościach

określonych przez producenta. Zbyt mała ilość impregnatu może okazać się gorsza niż jego brak, bowiem może powodować np. szybszy rozkład czy wcześniejsze zapalenie się drewna.

Drewno przeznaczone do impregnacji powinno być oczyszczone z kory i łyka. Powinno być również wysuszone (wilgotność do 20 proc.), a z jego powierzchni należy usunąć stare powłoki farb i lakierów oraz wszelkie zabrudzenia (kurz, pył). Należy impregnować tylko drewno, które jest już obrobione mechanicznie. Jeśli jakiś element zostanie nawiercony lub przycięty, to w miejscu naruszenia ciągłości warstwy ochronnej trzeba ponownie użyć impregnatu.

Niektóre impregnaty trwałe barwią drewno, a bezbarwne mogą wchodzić w reakcje z lakierami lub farbami (którymi maluje się zaimpregnowane elementy), zmieniając ich kolor. Dlatego przed rozpoczęciem prac warto zrobić próbę na małej, niewidocznej powierzchni.



PIOTR, DORADCA HANDLOWY DZIAŁU DEKORACJI, CASTORAMA BIELSKO-BIAŁA.

Na zabezpieczanie drewna wpływa również metoda impregnacji. Zależnie od jej rodzaju preparat wnika na różną głębokość. Najlepsza jest impregnacja próżniowo-ciśnieniowa. Impregnat wnika wówczas w całe drewno na głębokość 8-20 mm. Metoda ta jest możliwa do przeprowadzenia tylko w specjalnych zbiornikach, autoklawach. Samodzielnie można przeprowadzić impregnację powierzchniową poprzez smarowanie (impregnat nanosi się pędzlem, tamponem lub szczotką kilkakrotnie, zachowując odstęp 2-24 godzin), natryskiwanie lub kąpiel drewna w impregnacji (głębokość nasycenia 2-8 mm). Stosując natrysk lub opryskiwanie można szybko zabezpieczyć dużą powierzchnię lub miejsca trudno dostępne. Metoda ta „pożera” dużą ilość impregnatu i powoduje powstawanie toksycznych oparów. Kąpiel polega na zanurzeniu obciążonego drewna w impregnacji. Czas i temperatura kąpeli zależą od wielkości zabezpieczanego drewna i stężenia impregnatu.

Drewno zabezpieczone środkami solnymi i zadaszone nie wymaga ponownej impregnacji, natomiast środki impregnacyjne - dekoracyjne wymagają powtórzenia zabiegu za kilka lat.

DZIEŃ PO DNIU NISKIE CENY

Impregnat

drewnoochronny



- na zewnątrz
- kolory: bezbarwny, pinia, mahoń, tik palisander, orzech
- zastosowanie: konstrukcje nośne dachów, altany, ogrodzenia

86¹⁴

11 litrów

Z KARTĄ KREDYT 0%



NAWET DO 50 DNI

Roczna rzeczywista stopa oprocentowania wynosi 8,24%

BIELSKO-BIAŁA



KRAKÓW



KATOWICE



SOSNOWIEC



CHORZÓW



castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

ZAPRASZAMY: Pon.-Pł. 7.00-21.00; Sob. 8.00-20.00; Nd. 9.00-19.00
Bielsko-Biała 43-300 ul. Warszawska 186, tel. (033) 82 73 100, fax (033) 82 73 200

ZAPRASZAMY: Pon.-Pł. 7.00-21.00; Sob. 8.00-20.00; Nd. 10.00-19.00
Kraków, ul. Zakopiańska 62 A, tel. (012) 29 39 100, fax (012) 29 39 200

ZAPRASZAMY: Pon.-Pł. 7.00-21.00; Sob. 8.00-20.00; Nd. 9.00-20.00
Katowice 40-315 Al. Różdzieńskiego 198, tel. (032) 20 81 100, fax (032) 20 81 200
Sosnowiec 41-219 ul. Długosza 82, tel. (032) 36 84 100, fax (032) 36 84 200
Chorzów 41-500 ul. Sportowa 31, tel. (032) 34 95 100, fax (032) 34 95 200

www.castorama.com.pl

usługi

ELEKTRONARZĘDZIA: sprzedaż, serwis, części. Dealer Firmy Stihl. Bielsko-Biała, Katowicka 19, tel. 033/8161259; Czechowice-Dziedzice, ul. Traugutta 4, tel. 032/7385606; Stara Wieś, ul. Starowiejskich 20, tel. 033/8456839.

18645/120704

ELEMENTY kute, bramy, balustrady, kraty. Bielsko, KONIOR, Żywiecka 351 (końcowy MZK Stalownik), tel. 8149979, 0602335429.

17752/140604

FILMOWANIE, makijaż, tel. 0606340914.

18916/220704

FOLIE odblaskowe, antywłamaniowe. Żmizdiński, Bielsko-Biała, Grunwaldzka 32, tel. 033/8118039.

19029/280704

KOMINKI grzewcze, wkłady żeliwne, wkłady wodne c.o. - stała wystawa, Bielsko-Biała, Krakowska 247A tel. 8213141, 8142186. Obniżka cen!

12868/200104

KOMINKI, kominy, wkłady kwasoodporne, montaż, sprzedaż, raty, Bielsko-Biała, Chabrowa 1A, tel. 033/8290902; 0504273732.

19071/290704

KOSZENIE trawy, zarośli kosami spalinowymi. Tel. 85552557, 601944927.

103/zl.128

KOSZTORYSY budowlane i instalacyjne, uprawnienia. Tel. 0600959101.

18914/220704

KRATY, tel. 033/8149979.

17753/140604

ŁAZIENKOWE piece gazowe, kotły c.o., produkcji Termet. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne. Tel. 8101351.

19131/300704

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie gipsowe, tel. 8188018, 0502149195.

18919/220704

MALOWANIE, tapetowanie, tel. 8150578.

19434/130804

MARKIZY, moskitiery, żaluzje, poziome, pionowe, rolety zewnętrzne, materiałowe, dachowe, bramy, osłony świetlików dachowych, Żmizdiński, Bielsko-Biała, Grunwaldzka 32, tel. 033/8118039.

19027/280704

MARKIZY tarasowe i sklepowe. Tel. 033/8109635.

16821/170504

MINIKOPARKA - usługi. Tel. 033/8177692, 0603633990.

19094/290704

MINIKOPARKA, usługi. Tel. 033/8183963, 0603523485.

19473/160804

MINIKOPARKI, miniładowarki, młoty wyburzeniowe, inny sprzęt budowlany - wynajem, tel. 033/8144085.

18865/200704

MYCIE okien, sprzątanie, tel. 033/8113609 lub 0607075669.

19221/030804

MYCIE OKIEN. Szybko, tanio! Tel. 0661045514.

19240/030804

NAGROBKI granitowe, obniżka cen, wysoka jakość, kredyty. Bielsko-Biała, Krakowska 247A, tel. 8213141, 8142186.

12867/200104

NAGROBKI - największy wybór, najtaniej, kredyt - ekspozycja: Karpacka 138, tel.033/8216442.

19381/110804

OCIEPLANIE BUDYNKÓW 45 zł/m kw. Tel. 0602820426, 033/8637208.

19057/280704

OGRODZENIA BRAMY

kompleksowo od projektu po montaż.

Zadwoń,
Cieszyn, tel. 0606314134 lub 8527300 - przyjeżdżamy, projekt - wycena - dostawa gratis.

03/zl.89

OGRODY - profesjonalne zakładanie, pielęgnacja, tel. 8122429, 8142845.

18695/130704

OGRODZENIA, tel. 033/8616876, 0695913185.

17121/260504

OGRODZENIA, tel. 033/8147954.

18989/260704

OGRZEWANIA podłogowe, ogrzewania z miedzi bez lutowania, instalacje c.o., wod-kan, gaz. Tanio. Tel. 033/8174845.

19441/130804

OKNA PCV, producent Okland, tel. 0501478126, 033/8456657.

18271/290604

PŁYTKI TANIO! Tel. 033/8705649, 0692997094.

19319/060804

POPRAWKI krawieckie, szycie firan, wszywanie zamków, skracanie, tel. 8193413.

19405/120804

PRALKI automatyczne, naprawa, Majewski, tel. 8141665, 0604135894.

18997/270704

PRALKI - naprawa, Szczotka, tel. 8115083, 0507931273.

19453/130804

PRODUCENT kotłów c.o. z podajnikiem na miat bezobsługowość 2 doby produkcji, sprzedaż, montaż ceny od 5300 zł, tel. 033/8736636, 0507054192.

19114/300704

PROFESJONALNE zarządzanie nieruchomościami. Tel. 033/8164650.

18596/090704

PRZEPROWADZKI, ekipa, kraj, zagranica, tanio, kontener, tel. 033/4999929, 0504773666.

17128/260504

PRZYJĘCIA WESELNE, bankiety okolicznościowe - najlepsze, najtaniej tylko w restauracji, Hotelu „Karet”, Skoczów, Ustrońska 10, tel. 8533681.

103/798

RADIESTEZJA - usługi profesjonalne - badania mieszkań, domów, działek, odpromienniki, lokalizacja studni. Tel. 033/8227949, www.geobiotronika.republika.pl

18220/280604

ROLETY, bramy, żaluzje, markizy. ORLITA, tel. 033/8119414.

19088/290704

ROLETY zewnętrzne, wewnętrzne. Bramy rolowane, segmentowe-przemysłowe i garażowe. Żaluzje poziome, pionowe, markizy tarasowe. Montaż, naprawy. „ANROL”, Kozy, ul. Modrzewiowa 41, tel. 8175690, 0601808572.

19128/300704

ROLETY zewnętrzne (zwykle, pod zabudowę), bramy, żaluzje, markizy, parapety wewnętrzne i zewnętrzne. Tel. 033/8109635, 0604053830, Hurt- detal „DOM-ROL”, Czaniec, ul. Graniczna 21.

16825/170504

RUSZTOWANIA warszawskie - wynajem, sprzedaż; rusztowania elewacyjne - wynajem. Tel. 033/8631862, 0604445705.

18617/090704

SCHODY, balustrady, sufity podwieszane, tel. 033/8765970.

19082/290704

STOLARSTWO - schody, balustrady, podłogi, zabudowy, inne, tel. 8213102, 0604329035.

19297/060804

ŚLUSARSTWO ogólne, tel. 8107283, 0606114005.

19409/120804

TANIO wykończenia wnętrz, docieplenia elewacji - gwarancja, tel. 8117893, 0502022828.

19025/280704

TELE-SERWIS, specjalizacja napraw: telewizory, magnetowidy, tunery satelitarne, komputery. Dojazd bezpłatny, gwarancja, tel. 033/4966499, 0602332446.

19311/060804

TELEWIZORY, magnetowidy-naprawy domowe, gwarancja, dojazd bezpłatny, tel. 8184322, 0502121700.

19115/300704

TELEWIZORY - naprawy, szybko, tanio, fachowo, gwarancja. Domowe. Specjalizacja japońskie, niemieckie, polskie, tel. 8119525, 8115891, 0507106873.

19104/300704

TYNKI gipsowe agregatem, wylewki mixokretem, tel. 033/8633301, 0601996583.

13687/200204

TYNKI gipsowe, cementowe agregatem. Tynki mineralne, akrylowe. Malowanie elewacji. Możliwość oglądnięcia. Tel. 033/8631062, 0507127990.

19215/020804

USŁUGI dekarsko-błacharskie, więzby, wszelkie rodzaje, pokryć dachowych. Tel. 0606385154.

03/07/26

USŁUGI TRANSPORTOWE - przeprowadzki. Tel. 0601865009, 033/8152595.

19358/090804

USŁUGI koparko-ładowarką, tel. 033/8116770, 0604232616.

19384/110804

USŁUGI transportowe, 1,5t. Tel. 0602139332.

19406/120804

WIDEOFILMOWANIE, tel. 033/4972640, 0607961164.

19098/300704

WIĘZBY, deski, podbitka - tanio. Tel. 033/8639221.

13017/280104

WIĘZBY dachowe i pokrycia. Tel. 8602141, 0602298382.

zl.15

WYCINKA, przycinanie drzew, krzewów. Koszenie traw, zarośli. FHU „DREW-KOM”, tel. 8168189, 0601495794.

18897/210704

WYLEWKI agregatem mixokretem, tel. 033/8213225, 0601497274.

18981/260704

WYLEWKI mixokretem, tel. 0601996583.

13688/200204

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne. Montaż, naprawa. „ROLWEX”, tel. 033/8194071, 0603742192.

19429/130804

ŻALUZJE - rolety zewnętrzne, wewnętrzne, dachowe. „ALU-ŻAL”, tel. 033/8124661.

19161/020804

turystyka

BUŁGARIA, Chorwacja, Hiszpania, Grecja nowe oferty. „FAMILY TOUR”, Skoczów Rynek 7, tel. 8531014, 8530732.

zl.03/463zl.

PRZEJAZDY - cała Europa! Teraz także tanie loty Wizair „FAMILY TOUR”, tel. 8531014, 8530732.

zl.03/463zl.

SŁOWACJA - całoroczne źródła termalne. Velki Meder 750. Sturovo 1150 „FAMILY TOUR” Skoczów, Rynek 7 tel. 033/8530732 lub 8531014 www.cut.pl

zl.03/463zl.

SŁOWACJA - uzdrowiska. Zdrowie, witalność i relaks przez cały rok. Rajeczkie Teplice, Pieszczany, Nimnice „FAMILY TOUR” Skoczów Rynek 7, tel. 033/8530732 lub 8531014 www.cut.pl

zl.03/463zl.

zdrowie

ALERGIA - Testy komputerowe bez nakłuć (360 alergenów). Natychmiastowe, skuteczne odczulanie. Skaza białkowa, katar sienny, atopowe zapalenie skóry. Homeopata. „BICOM”, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1, tel. 033/4988404, 033/8631404.

18825/190704

BADANIE włosów, tel. 0601214388.

17551/040604

BCM NADWAGA! Zostaw u nas zbędne kilogramy, pomogą ci lekarze z KRAKOWSKIEGO CENTRUM LECZENIA OTYŁOŚCI. Bielsko-Biała, tel. 033/8157400.

19160/020804

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - zabiegi w zakresie: chirurgii, ginekologii, laryngologii, urologii, okulistyki (skierowania) - dla pacjentów NFZ, tel. 8157400.

19157/020804

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - Laboratorium wykonuje pełny zakres badań laboratoryjnych (pobieramy również w domu). Bielsko-Biała, Dąbrowskiego 3.

19155/020804

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - badania przepływów naczyniowych, USG, UKG, KTG, EKG, biopsje cienkoigłowe, gastroskopia, rektoskopia. Diagnostyka radiologiczna. Bielsko-Biała, Dąbrowskiego 3, tel. 8157400.

19156/020804

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - Bielsko-Biała, Dąbrowskiego 3, tel. 8157400. Internista, chirurg, onkolog, ortopeda, diabetolog, gastrolog, nefrolog, neurolog, okulista, laryngolog, pediatra, endokrynolog, urolog.

19154/020804

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA

za złożone wieńce, kwiaty, kondolencje oraz liczny udział w ceremonii pogrzebowej

ś p.

JANINY WASIK

KSIĘDZU PROBOSZCZOWI TADEUSZOWI NOWOKOWI, RODZINIE, SĄSIADOM, PRZYJACIOŁOM, ZNAJOMYM

składa Rodzina

19472/160804

WSZYSTKIM TYM, KTÓRZY BYLI PRZY NAS, WSPIERALI I POMAGALI NAM PODCZAS CHOROBY ORAZ WSZYSTKIM KREWNYM, PRZYJACIOŁOM, KOLEŻANKOM I KOLEGOM, A TAKŻE WŁAŚCICIEŁOM I PRZEDSTAWICIEŁOM FIRM, JAK RÓWNIEŻ SĄSIADOM I ZNAJOMYM, KTÓRZY UCZESTNICZYLI W CEROMONII POŻEGNANIA

ś p.

BARBARY RYPIEŃ

Z CAŁEGO SERCA DZIĘKUJEMY

Matka, Siostra, Rodzina

19489/160804

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE - dermatolog, ginekolog, okulista - przyjmują pacjentów NFZ bez skierowania. Laryngolog, chirurg dziecięcy, chirurg, gastrolog, proktolog, urolog, ortopeda. Poradnia Chorób Piersi, tel. 8157400.

19158/020804

BESKIDZKIE CENTRUM MEDYCZNE, Bielsko-Biała, Młodzieżowa 21, zaprasza od 1.09.2004 na bezpłatne badanie mammograficzne piersi (bez skierowania), dla kobiet (50 - 69 lat), konieczna rejestracja telefoniczna: 8218300.

19468/160804

(BIELSKO-BIAŁA) - naturyści, sauna, basen, jaccuzi, solarium, masaże, ogród do opalania, wypoczynek dla całej rodziny, tel. 0501210504, 10.00 - 22.00, www.sauna-cezar.pl

16636/110504

DOM SENIORA, tel. 033/8513768.

19366/100804

ENDOKRYNOLOG - ginekolog, lek. Urszula Olearczyk-Nycz. Kęty, Rynek 17, Bielsko-Biała, Cechowa 16, tel. 0603073888.

19032/280704

ŁUSZCZYCA, bielactwo, tel. 0601214388.

17552/040604

MASAŻE - magnetostymulacja, ból przewlekły, zwyrodnienia kręgosłupa, stawów, udary mózgu, SM, choroba Parkinsona, migreny, stres, bezsenność. Bezpłatne konsultacje. Przychodnia „IKAR”, Bielsko-Biała, Ikara 6, tel. 033/8100661, 0661133863.

19389/110804

ODCHUDZAM skutecznie. Tel. 0602649235.

03-zl.74

PROTEZY dentystyczne: naprawy natychmiastowe, odnawianie starych protez. Solidnie, szybko, tanio. Starszy technik dentystyczny Maria Szymańska, Bielsko-Biała, Miodowa 29, tel. 8100580.

19427/130804

PSYCHOTERAPIA - lęki, emocje, napięcia psychiczne, doradztwo, tel. 033/8115515, 0505125885.

19064/290704

zdrowie

RENTGEN. Pracownie Radiologiczne, lek.med. radiolog Janusz Fiałkowski, Bielsko, Poniatowskiego 28, (8.00- 13.00), tel. 4972995, Barlickiego 13 (15.00-17.00), tel. 8145357, 0602741245, od poniedziałku do piątku.

12241/020104

RZUĆ palenie! Antynikotynowa terapia jednorazowa metodą komputerową. Fachowa opieka. „BICOM”, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1 tel. 033/4988404, 033/8631404.

18827/190704

ŚWIECOWANIE, konchowanie-schorzenia uszu, zatok. Łuszczycy, bielactwo. Kursy masażu tybetańskiego, tel. 033/8188756, 0509745424.

19448/130804

TARCZYCA - bezoperacyjnie. Astma, migrena, trądzik, prostata, nerki, zaburzenia hormonalne, nerwice, inne zabiegami biofizykalnymi, homeopatią, ziołami, elektrostymulacją. Homeopata, „BICOM”, Bielsko-Biała, Sempołowskiej 43A/1 tel. 033/4988404, 033/8631404.

18826/190704

ZABIEGI energoterapeutyczne Reiki - usuwanie chorób, nerwic, wzmacniają, oczyszczają. Kursy Reiki, tel. 033/8188756, 0509745424.

19449/130804

nauka

ANGIELSKI, 4x taniej niż korepetycje, www.stepbystep.pl 18438/050704

ANGIELSKI, niemiecki, hiszpański, francuski, rosyjski - kursy standardowe i intensywne. Rozpoczęcie: 6.09. oraz 20.09.2004r. LINGUA POINT, Bielsko-Biała, Bohaterów Warszawy 26, tel. 8221511.

19280/050804

ANGIELSKI. Tel. 033/4983892, 0605389800.

18987/260704

EKSTERN - LO w systemie eksternistycznym (3 semestry + matura). Bielsko-Biała, Cieszyn, Ustroń, Kęty, Wadowice, Żywiec. Zapisy od 30 sierpnia do ...? Tel. 0604273920, 0604493153, 033/8166565, 8145444.

19299/060804

KURSY „WUR”: kroju - szycia; wymiana butli gazowych; fryzjerstwa; kosmetyczek, masażu; bukieciarstwa; BHP; obsługa komputera; wózków widłowych; kasy fiskalne; księgowości; sprzęt ciężki. Zapisy: Bielsko-Biała, tel./fax 8228444.

19241/030804

KURSY WUR-u: Liceum Ogólnokształcące (3 semestry + matura). Zapisy do końca sierpnia. Zajęcia w tygodniu lub weekendowe do wyboru. Informacje: Bielsko-Biała, ul. Partyzantów 65, tel./fax 8228444.

19242/030804

MATEMATYKA, fizyka, chemia, tel. 033/8111844.

18107/250604

NAUKA JAZDY „CZECH” kat. ABCD, B+E, C+E. Wapienica centrum, tel. 8183953, 0604242612. www.czech.com.pl

19296/060804

NAUKA JAZDY - KURSY - Andrzej Gołąb, „INFOŚWIAT”, Bielsko-Biała, Partyzantów 53, tel. 8168455, 0608698141, infoswiat@w.pl

19443/130804

NAUKA JAZDY w OMNIBUSI-e. Jan Garlacz, Bielsko-Biała, Długa 50 (MZK) biuro czynne od poniedziałku do piątku, 10.00 - 17.00, tel. 033/4975500, 0602672024.

19177/020804

OŚRODEK KURSOWY SPÓŁDZIELNI „DOMENA” ogłasza zapisy na kursy: pracowników ochrony fizycznej I i II stopnia, zabezpieczenia porządku imprez masowych, dla osób ubiegających się o pozwolenie na broń. Informacje i zapisy: tel. 033/8280476.

18774/160704

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „STOP” inż. Józef Wieczorkowski, Bielsko-Biała, Kossak-Szczuckiej 19 (boczna Reja), tel. 8157611, 0602687081, www.stop.bls.pl Zapraszamy!

18620/090704

POLICEALNA SZKOŁA FARMACEUTYCZNA „OMEGA”, Bielsko-Biała, ul. Konopnickiej 6, tel. 033/8122758, www.omega.szkola.pl

17996/220604

SPÓŁDZIELNIA „DOMENA” ogłasza zapisy na I rok zajęć w Policealnym Studium Zawodowym dla dorosłych: Technik: masażysta, bhp, administarcji, terapeuta zajęciowy, ratownik medyczny. Informacje i zapisy: tel. 033/8280476.

18773/160704

WŁOSKI - kursy standardowe, intensywne, przygotowujące do egzaminu CILS, konwersacje. Rozpoczęcie: 6.09. oraz 20.09.2004 r. CENTRO ITALIANO, Bielsko-Biała, Bohaterów Warszawy 26, tel. 8164068.

19282/050804

praca

ASYSTENTKĘ STOMATOLOGICZNĄ - zatrudnię. Wymagania: wykształcenie medyczne, do 30 lat. Tel. 0602477997.

19438/130804

CHAŁUPNICTWO - ozdabianie kartek okolicznościowych. Tel. 033/4979722, 0603562418.

19422/130804

DYNAMICZNIE rozwijającą się firma TOORANK POLSKA S.A. zatrudni osobę na stanowisko MECHANIK - ELEKTRYK do obsługi maszyn rozlewniczych w wytwórni napojów spirytusowych. Wymagania: staż pracy przy obsłudze maszyn rozlewniczych, etykietujących min. 2 lata; uprawnienia: spawacz, obsługa wózków widłowych; dyspozycyjność; mile widziana znajomość języka angielskiego. CV + list motywacyjny: TOORANK POLSKA S.A., 43-385 Jasienica 607.

19485/160804

FIRMA konfekcyjna zatrudni wykwalifikowane KRAWCOWE, tel. 033/4961849, 0691799493.

19352/090804

FIRMA produkcyjna zatrudni w Oświęcimiu doświadczonych spawaczy MIG-MAG z uprawnieniami W03. Oferujemy stabilne zatrudnienie i dobre warunki. Zgłoszenia telefoniczne 0697723505.

19444/130804

FIRMA przyjmie wykwalifikowane KRAWCOWE oraz KROJCZYNIĘ, tel. 8122670.

19401/120804

FIRMA „WIREKON” zatrudni absolwenta wydziału budowy maszyn z Bielska, okolic. Wymagania: projektowanie maszyn, znajomość języków obcych, systematyczność, dokładność. CV: Bielsko-Biała, Podwale 33/105, biuro@wirekon.pl

19392/110804

FIRMA zatrudni dobrego HAN-DLOWCA do sprzedaży oprogramowania. Tel. kontaktowy 033/8122607.

19343/090804

FIRMA zatrudni KRAWCOWE ze stażem pracy minimum pół roku i ABSOLWENTKI. Bielsko-Biała, tel. 8292405 (8.00 - 14.00), 0502256305.

19111/300704

INSTALATORÓW wod-kan., c.o., gaz, spawaczy gazowych z uprawnieniami - zatrudnię. Tel. 8653836, 0604276843.

03-zl.118

INSTRUKTORZY i POMOCNICY NARCIARSCY chętni do pracy w Ośrodku Narciarskim „ŻAR”. Spotkanie organizacyjne 11, 12.09.2004 (11.00 - 13.00) dolna stacja kolei.

18861/200704

KAMIENIARSTWO zatrudni młodego pracownika lub ucznia. Tel. 033/8215587.

19382/110804

KIEROWCĘ z kat. C, energicznego, do 35 lat, bez nałogów, do rozwoju przeszyłek w Bielsku-Białej - zatrudnię. Tel. 033/8175421, 0600405205.

19421/130804

KIEROWCĘ z samochodem osobowym - zatrudnię. Tel. 8124698.

19101/300704

LEKTORÓW języka angielskiego, niemieckiego do szkoły językowej w Brennej. CV na adres: dominikkuna@go2.pl, tel. 0603090106.

19370/100804

MAGISTRA FARMACJI -zatrudnię. Bielsko-Biała, tel. 0602157900.

19430/130804

MGR INŻ. GÓRNICTWA i geoinżynierii, absolwent AGH podejmie pracę. Tel. 0692852602.

11/08/16

KOSMETYCZKĘ - konsultantkę zatrudni renomowana, międzynarodowa firma kosmetyczna. Charakter pracy: praca na stoisku kosmetycznym w dużej perfumerii - konsultacje dermokosmetyczne z wykorzystaniem sprzętu, poradnictwo z zakresu pielęgnacji skóry, sprzedaż kosmetyków. Wymagania: wykształcenie kosmetyczne, komunikatywność, miła aparycja, chęć nawiązania długotrwałej współpracy, mile widziane doświadczenie w sprzedaży. Zapewniamy: uczciwe warunki zatrudnienia na pełen etat, szkolenia na wysokim poziomie. Miejsce pracy: Bielsko-Biała. Oferty proszę przesłać na adres firmy: PMICOMBERA Promocje Marketing Interakcje Sp. z o.o., ul. Filomatów 27 Warszawa 04-116 lub na adres e-mail: praca@pmi.pl

19452/130804

ODBIERZ niemiecki, holenderski podatek, tel. 032/2517997.

18487/060704

PIELĘGNIARKĘ ANESTEZJOLOGICZNĄ zatrudni Klinika Ginekologiczno-Chirurgiczna, tel. 8218300.

19466/160804

PRACOWNIKÓW z praktyczną znajomością przetwórstwa gumy, zatrudnię od zaraz, tel. 033/8147883.

19323/060804

STOMATOLOGA w Wieprzu zatrudnię, tel. 0602313868.

19230/030804

TECHNIK FARMACJI po stażu szuka pracy w Bielsku-Białej i okolicach. Tel. 0605451860.

19454/130804

„TAWABUD” S.J. poszukuje osoby, które posiadają doświadczenie zawodowe w wykonaniu posadzek betonowych, posadzek żywicznych, a także osobę do samodzielnego kierowania robotami posadzkowymi w zakresie posadzek żywicznych. Tel. 033/8116359.

19403/120804

ZABEZPIECZ SWOJĄ ZAWODOWĄ PRZYSZŁOŚĆ. Zostań doradcą finansowym GENERALI. Bezpłatne, profesjonalne szkolenia. Możliwość awansu. Wynagrodzenia adekwatne do osiągniętych wyników. Tel. 8221931, 0602719474.

19016/280704

ZATRUDNIĘ DRUKARZA OFF-SETOWEGO. Tel. 0602123048.

19420/130804

ZATRUDNIĘ osobę ze znajomością elektromechaniki samochodowej lub elektroniki. Tel. 8561691.

103/zl.123

ZATRUDNIMY młodego INŻYNIERA, TECHNIKA - produkcja i usługi ze stali nierdzewnej. Skoczów, tel. 0504087650.

03/zl.

ZATRUDNIĘ pracownika, prace budowlane, docieplenia, Bielsko-Biała, tel. 0507256614.

19364/100804

ZATRUDNIMY PANIĄ, wiek 35 - 45 lat, wykształcenie minimum średnie, komunikatywność. Tel. 033/4961067, 0695691049.

19486/160804

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanego KUCHARZA, KELNERÓW oraz KELNERKI z praktyką zawodową a także POMOCĘ KUCHENNE POKOJÓWKI. Brenna, tel. 8536483.

03-zl.482

matrymonialne

A. BESKIDZKIE BIURO MATRYMONIALNE „POD ŻABKAMI” mgr Ewa Węglarz. Biuro z renomą. Bielsko-Biała, Targowa 2/3, tel. 033/8164044, 0602525291, www.matrymonialne.bielsko.pl.

19458/130804

„AMOREK” BIURO MATRYMONIALNO-PARTNERSKIE, Anna Osowiec. Atrakcyjne oferty pań, panów. Bielsko-Biała, Ratuszowa 2/5, tel. 8166902, 0604619026, www.amorek.matrymonialne.bielsko.pl

19461/130804

RAZEM - Sieć Biur, Bielsko-Biała, 1 Maja 18A, tel. 033/8229019, www.razem.com.pl

19316/060804

różne

A. A. KREDYTY gotówkowe, specjalne warunki dla emerytów, rencistów, osób zadłużonych. Bielsko-Biała, Sixta 5, pok. 402, tel. 0609565651, 033/8191064.

19033/280704

A. A. POZASĄDOWA windykacja należności, tel. 0609565651, 033/8191064.

19034/280704

A. CHWILÓWKI natychmiast! Bez zaświadczeń o dochodach do 500 zł. „EURO-CASH”, tel. 032/7384027, 0801807807 (koszt połączenia jeden impuls lokalny).

18357/010704

A. DRUKARNIA - wykonuje: ulotki, foldery, broszury, etykiety, plakaty, gazetki reklamowe, teczki ofertowe, formularze, papiery firmowe, wizytówki itp. Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, (w budynku redakcji Kroniki Beskidzkiej), tel./fax 8193958, tel. 8123577, 8125878. Od projektu do gotowego wyrobu - profesjonalnie, terminowo!

12050/171203

Wydział Inżynierii Lądowej Politechniki Krakowskiej

im. Tadeusza Kościuszki

informuje, że

dysponuje jeszcze wolnymi miejscami na studiach zaocznych zawodowych,

na kierunkach

Budownictwo oraz Transport

z możliwością odbywania zajęć dydaktycznych na kierunku **Budownictwo** w Żywcu

Informacje na temat rekrutacji i składanie podań w Dziekanacie Wydziału Inżynierii Lądowej PK, ul. Warszawska 24, pokój 224 od dnia 23 sierpnia br. do dnia 14 września br. w godz. od 10⁰⁰ do 14⁰⁰ tel. 628-23-05 www.pk.edu.pl/wil

18932/220704

W związku z dynamicznym rozwojem usług telekomunikacyjnych Autoryzowane Centrum Biznesowe poszukuje kandydatów na stanowisko:

Autoryzowany Doradca Biznesowy

na terenie: Bielska-Białej, Katowic i okolic

Osoby zatrudnione na tym stanowisku odpowiedzialne będą za sprzedaż usług sieci ERA na rynku biznesowym oraz za utrzymywanie kontaktów z dotychczasowymi klientami.

Wymagamy: minimum roku doświadczenia w sprzedaży bezpośredniej, prawa jazdy kat. B, minimum średniego wykształcenia i dyspozycyjności. Posiadanie własnej działalności gospodarczej i samochodu mile widziane.

Zapewniamy: atrakcyjne warunki zatrudnienia, telefon komórkowy, możliwość rozwoju poprzez liczne szkolenia, interesującą i samodzielną pracę w prestiżowej branży telekomunikacyjnej.

Osoby zainteresowane pracą na tym stanowisku prosimy o przesłanie CV wraz ze zdjęciem oraz listu motywacyjnego na adres mailowy: tomasz.cieslikowski@ppi-etc.com.pl na nr faxu: 22 868 38 92 na adres: PPI-ETC Poland, ul. Orzechowa 25, 02-244 Warszawa z dopiskiem ADB



różne

„DOLAR” - atrakcyjne kredyty dla zadłużonych, gotówkowe do 80 tys. na weksel, hipoteczne bez BIK. Szybko, tanio. Bielsko-Biała, Ratuszowa 2/5, tel. 033/8166102.

19459/130804

GARAŻE blaszane. Tel. 032/4344343.

103/356

GOTÓWKA - decyzja w 4 godziny, banki bez sprawdzania w BIK. Zabrzeg, Jesienna 49, tel. 032/2142005.

19261/040804

GOTÓWKA natychmiast od 10.000 PLN, pod zastaw nieruchomości, samochodów, „MALCZYK”, tel. 0601332589.

19118/300704

KREDYTY - bez BIK, bez zgody. Gwarancja otrzymania. Dojazd. Tel. 0506078142, 0506078174.

74/70

KREDYT KONSOLIDACYJNY, spłać z nami inne kredyty. Tel. 8169417.

19017/280704

KREDYTY nowe banki bez BIK, chwilówki. Czechowice-Dziedzice, Sobieskiego 6, tel. 032/2146139 (plac targowy).

19260/040804

LOMBARD - natychmiastowe pożyczki pod zastaw. Bielsko-Biała, Łukowa 1, tel. 8125889, Orkana 10A, tel. 8193452.

19376/100804

NAJTAŃSZE gotówkowe kredyty na Podbeskidziu. Niskie oprocentowanie. Do 25 tys. Tel. 033/8164044, 8166102.

19462/130804

KREDYTY NEWTEX

19500/160804

płacisz raty w kilku bankach? <skorzystaj z oferty>

1 RATA / m-c. od 3.7 %/rok zamień swoje kredyty na jeden i płac jedną niższą ratę!!!

przykład: 50.000 zł - rata 360 zł

GOTÓWKOWE, HIPOTECZNE, BUDOWA, REMONT, SPŁATA INNYCH POŻYCZEK

tel. 812 30 89
Bielsko-Biała, ul. Piastowska 43
(budynek - Bezałin)

NAJTAŃSZE kredyty. BIESZCZADZKA SKOK, Bielsko-Biała, Plac Żwirki i Wigury, tel. 8191147.

18934/220704

„POD ŻABKAMI” - natychmiastowe kredyty gotówkowe, hipoteczne dla zadłużonych, bez opłat wstępnych, poręczycieli, ograniczeń wiekowych, dochód netto x12. Bielsko-Biała, Targowa 2/3, tel. 033/8165765.

19460/130804

PRZEDSTAWICIEL Banków Hipotecznych, Komercyjnych oferuje współpracę. Wysokie prowizje. Atrakcyjne kredyty gotówkowe do 80 tys. - dochód x12, kredyty hipoteczne bez BIK-u, tel. 8166102, 0602552099.

19463/130804

TAROT wróżby, tel. 8188756, 0509745424.

19450/130804

www.bet-bruk.pl, tel. 0609500500.

19168/020804

ZAGUBIONO legitymację ATH na nazwisko Nowy Marcela. Tel. 033/8161041.

19435/130804

z ostatniej chwili

OGRODY, trawniki. Tel. 033/8166858.

19488/160804

POŻYCZKI pod zastaw. Lombard - Komis. Skup złota. Bielsko-Biała, Sukiennicza 8, tel. 0502022828 (9.00 - 17.00), 8117893.

19026/280704

RUSZTOWANIA - wynajem, sprzedaż, tel. 0502730093, 033/4973809.

19023/280704

STUDENT poszukuje mieszkania lub pokoju do wynajęcia w pobliżu Wyższej Szkoły Bankowości i Finansów w Bielsku-Białej. Tel. 0606286454, 8521162.

03/zl.479

STUDNIE - dezynfekcja, czyszczenie, instalowanie pomp, tel. 0605156475.

19205/020804

“TRADEKO”

- Przedstawiciel f-my **Bellandi®**

- WŁOCHY **oferuje:**

Po 1.09.2004 r. nową kolekcję tkanin jesienno-zimowych na sezon 2004-2005.

Ponadto oferujemy tkaniny obiciowe (włoskie) firmy **Trend®**, oraz sportowe tkaniny odzieżowe “TECHNOBEL”.

SKLEP i HURTOWNIA czynne pon.-pt. od 9.00 do 17.00
BIELSKO-BIAŁA, ul. Cieszyńska 86, tel. (033) 8118061

Agencja Reklamowa „Kroniki Beskidzkiej”

43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4, tel./fax: (033) 812-28-10

oferuje:

- reklamę w „Kronice Beskidzkiej” i dodatkach powiatowych w Suchej Beskidzkiej i Wadowicach
- usługi poligraficzne
- najtańsze na Podbeskidziu insertowanie

Urząd Gminy Buczkowice

ul. Lipowska 730
43-374 Buczkowice, tel./fax (033) 499-00-66
woj. śląskie

ogłasza

przetarg nieograniczony o wartości do 60.000 EURO na:

Wykonanie projektu budowlanego sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami domowymi na terenach nieskanalizowanych w sołectwach Buczkowice, Rybarzowice, Godziszka.

1. Termin realizacji zamówienia: do 30.06.2005 r.
2. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych i wariantowych.
3. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w Urzędzie Gminy w Buczkowicach pokój nr 14a w godzinach pracy lub za zaliczeniem pocztowym. Cena formularza - 30 zł.
4. Termin związania ofertą 30 dni.
5. Oferty w zapieczętowanych kopertach należy złożyć w: Urzędzie Gminy w Buczkowicach 43-374 Buczkowice, ul. Lipowska 730, pokój nr 4.
6. Oferty muszą być złożone nie później niż do **07.09.2004 r. do godz. 10.00** w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 4.
7. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **07.09.2004 r., o godz. 10.30** w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 1.
8. Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest Dorota Majcherczyk, tel. (033) 499-00-66 wew. 15.
9. W przetargu mogą brać udział oferenci, którzy spełnią warunki wynikające z art. 22 ust. 1 ustawy o zamówieniach publicznych i zawarte w SIWZ.
10. Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie; cena wykonania zamówienia - 100%.
11. Wadium 5.000 zł.

19502/170804

OKNA z Krakowa

WIELKA PREMIERA

NA RYNKU

Z Piotrem Zawadzkiem, dyrektorem ds. sprzedaży w firmie OKNOPLAST-Kraków rozmawia Agnieszka Szczepaniak.

Agnieszka Szczepaniak: Miałam przyjemność oglądać Państwa produkcję okien: komputery, automatyczne podajniki, pracownicy w kombinazonach – całość bardziej przypomina laboratorium niż halę produkcyjną... Ale OKNOPLAST-Kraków znany jest nie tylko z wysokiej jakości produktów, to przede wszystkim innowacyjność na polskim rynku.

Piotr Zawadzki: Tak, to prawda. Jakość w firmie OKNOPLAST-Kraków jest dla nas sprawą oczywistą. Nasza misja idzie jednak o krok dalej: **pragniemy realizować marzenia klientów**. W trosce o kupujących dobieramy dla nich najlepsze rozwiązania, aby zaspokoić ich różnorodne potrzeby i oczekiwania.

Przykładem takich działań jest **TERMORAMKA** (ramka międzyszybowca ze stali szlachetnej - przyp.red.), której premiera odbyła się w ubiegłym roku i do dziś jest ona dostępna wyłącznie w ofercie OKNOPLAST-Kraków. Ten na pozór drobny element okna łączy w sobie zaawansowane rozwiązania technologiczne z wyjątkową estetyką i użytecznością. Klient uzyskuje nie tylko lepsze parametry cieplne okna i ograniczenie rosznienia szyb, ale również niespotykaną

szczelność pakietu potwierdzoną 10 letnią gwarancją.

AS: W połowie lipca firma OKNOPLAST-Kraków wprowadziła do sprzedaży nową **OFERTĘ 2004/2005**. Co ciekawego może w niej znaleźć potencjalny klient?

PZ: Podstawą nowej oferty OKNOPLAST-Kraków jest seria trzech wyjątkowych typów okien opartych na nowoczesnym i sprawdzonym systemie pięciokomorowym VEKA Perfectline 70 mm. Ich atut polega na odpowiednim kształcie zastosowanych skrzydeł, które zostały zaprojektowane z myślą o indywidualnych potrzebach klientów. I tak okno AWANS to wzór zastrzeżony i dostępny wyłącznie w Salonach OKNOPLAST-Kraków, polecany kupującym mającym własny styl i wysoko ceniącym walory estetyczne produktów. Prace badawczo-wdrożeniowe trwały ponad 2 lata, a okno AWANS szybko zyskało uznanie i przychylność inwestorów – w ciągu roku jego sprzedaż sięgnęła **150 000 sztuk!** Pozostałe wzory to okno KONCEPT – rozwiązanie dla budynków o klasycznej linii oraz ORION, który jest adresowany do obiektów zabytkowych i specjalnych. Warto podkreślić, iż wszystkie okna przykuwają wzrok bardzo atrakcyjnym i oryginalnym wyglądem oraz wysoką estetyką wykonania.

AS: Faktycznie stojąc przed oknem AWANS robi ono duże wrażenie. A jakie nowości znalazły się w Ofercie 2004/2005, czy i tym razem klientów czekają mile niespodzianki?

PZ: Naszym zdaniem: okno prócz standardowych funkcji, ma za zadanie również kształtować atmosferę wnętrza, a często, jak w przypadku Okien z Krakowa, stawać się ich ozdobą. Istotną jest tu możliwość zastosowania odpowiednich listew przyszybowych, które nadają wnętrzu indywidualny charakter. Prócz standardowej listwy proponujemy listwę ozdobną o falistym kształcie oraz nowości dostępną w Ofercie 2004/2005 – **półokrągłą listwę Art**.

Drugą wartą polecenia innowacją jest opracowana specjalnie dla naszej firmy **uszczelka EPDM w kolorze brązu**, którą możemy pochwalić się jako jedyni w kraju. Prócz okien o klasycznej bieli OKNOPLAST-Kraków ma w ofercie gamę pięciu różnorodnych okien drewnopodobnych, które w przypadku okien biało-złoty dąb i biało-orzech włoski możemy wzbogacić uszczelką w kolorze brązowym. Oczywiście nie musimy dodawać, że podobnie jak uszczelka EPDM w kolorze szarym – kolor brązowy jest obecnie w promocji bez dopłaty.

AS: Na Państwa stronie internetowej czytałam również o

tajemniczo brzmiącym systemie WIN-CLICK.

PZ: Zmodyfikowany system balkonowy WIN-CLICK składa się ze „sprytnego” zatrzasku uzupełnionego o nowy bardzo elegancki pochwytek, umożliwiających pełne wykorzystanie funkcji balkonu lub tarasu. Dzięki niemu możemy zatrzasknąć drzwi balkonowe również z zewnątrz – chroniąc pokój przed przeciągiem – co jest szczególnie istotne w ciepłe, słoneczne dni.

AS: OKNOPLAST-Kraków znany jest z niekonwencjonalnych upominków. Niedawno obdarowywaliście Państwo klientów „drzewkiem dobrobytu”, które trzeba było samodzielnie zasiać w firmowej doniczce, teraz na kupujących czeka kolejny prezent.

PZ: Starając się zaskakiwać naszych klientów, tym razem dla

Świętojańską, wprowadzą ukochaną osobę w stan miłostnego uniesienia, gdy położone zostaną w miejscu, gdzie ona zasypia...

AS: Brzmi to bardzo zachęcająco. Państwa działania reklamowe również jak na producenta okien, są nieco zaskakujące. Dwa lata temu „Za każde sprzedane okno sadziliście jedno drzewo” (w dotkniętej huraganem Puszczy Piskiej firma posadziła łącznie ponad 40 000 drzew – przyp.red.), dziś elementem dominującym reklamy są dwie urocze żabki...

PZ: Sam pomysł pokazania tych sympatycznych płazów nie jest i tym razem oderwany od naszych działań: w tym roku OKNOPLAST-Kraków wspiera Ojcowski Park Narodowy w akcji „Ratujmy płazy”. Gdy robi się ciepło tysiące żab wyrusza ze swoich kryjówek do stawów, by złożyć skrzek. Niestety

OKNOPLAST



BIELSKO-BIAŁA

ul. 1 Maja 19
tel. 033/ 819 35 54
ŻYWIEC
ul. Fabryczna 1
tel. 033/ 862 04 74
ŁODYGOWICE
ul. Żywiecka 66
tel. 033/ 860 27 26

zlokalizowanych jest pięć stawów, rozstawia się specjalne siatki, na których zatrzymują się żaby i inne płazy. Następnie bezpiecznie przenosi się je do wodnych zbiorników, by mogły zakończyć swój miłosny akt.

AS: Wiem, że dla czytelników przygotowaliście Państwo specjalną wakacyjną ofertę?

PZ: Oczywiście, tak. Przy słowiomym krakowskim targiem do końca sierpnia rabat na wszystkie nasze okna sięgnął aż **30%**. Dodatkowo wszystkie osoby, które w przeciągu 2 tygodni z tym artykułem zgłoszą się do Salonu Sprzedaży OKNOPLAST-Kraków otrzymają balkonowy zestaw **WIN-CLICK** bez żadnej dopłaty. Zapraszamy Państwa do bliźszego zapoznania się z nową **OFERTĄ 2004/2005**, a z pewnością okaże się, że to jeszcze nie koniec niespodzianek!

AS: Ja również zapraszam i dziękuję za rozmowę.

19411/120804

NAJLEPSZE POMYSŁY DO SZKOŁY!

Mar Ka 



860

17⁰⁰

1950

99⁹⁰



re RESERVED®

MediaMarkt



23⁹⁹

~~39⁹⁰~~



56⁵⁰

+ zegarek gratis

39⁰⁰



SARNI STOK
CENTRUM
HANDLOWE

21-22 SIERPANIA
BEZPŁATNE BADANIA
WZROKU DLA DZIECI
I MŁODZIEŻY
– przeprowadza
VISION EXPRESS



Edward Baścik (nieetatowy członek Zarządu Powiatu w Oświęcimiu) - 56 lat, własne gospodarstwo rolne.
Oszczędności: 12 000 złotych.
Majątek: dom o wartości 110 000 złotych, kombajn Z-058 z 1998 roku, ciągnik zetor 5211 z 1986 roku, zetor 7211 z 1988 roku, MTZ-82 z 1989 roku, koparka K-606 z 1979 roku, ciągnik T-150 z 1989 roku, samochód ford z 1982 roku, renault 14515 z 1986 roku, posiada 2 akcje Bielskich Zakładów Tłuszczowych Bielmar.
Dochody: z tytułu diety radnego 23 091 złotych.
Zobowiązania: kredyt preferencyjny na zakup nawozów i środków ochrony roślin 55 000 złotych do 31 maja 2004 roku.

Adam Bilski - 52 lata, główny specjalista Kancelarii Zarządu w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Małopolskiego w Krakowie (1/4 etatu), wiceprezes zarządu w spółce Regionalny Dworzec Autobusowy w Krakowie.
Oszczędności: 16 000 złotych.
Majątek: mieszkanie o wartości 63 000 złotych, samochód osobowy peugeot rocznik 1996.
Dochody: z tytułu zatrudnienia 60 682 złotych, z tytułu diety radnego 15 700 złotych.

Stanisław Błasiak - 64 lata, dyrektor Zarządu Budynków Mieszkalnych w Oświęcimiu.
Oszczędności: 90 złotych.
Majątek: dom o wartości 50 000 złotych, mieszkanie o wartości 40 000 złotych, samochód renault megane z 2000 roku.
Dochody: z tytułu zatrudnienia 89 780 złotych, z tytułu diety radnego 15 875 złotych.

Henryk Boruta - 54 lata, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Oświęcimiu.
Oszczędności: 7000 złotych, obligacje skarbu państwa 1200 złotych.
Majątek: mieszkanie o wartości 105 000 złotych, mieszkanie o wartości 115 000 złotych, działka rolna o wartości 30 000 złotych, trzy garaże o łącznej wartości 40 000 złotych, 100 akcji spółki giełdowej Milmet, samochód opel vectra z 2000 roku.
Dochody: z tytułu pracy 66 607 złotych, z tytułu diety radnego 18 271 złotych.

Janusz Chwierut - 39 lat, starszy specjalista ds. eksploatacji w Zarządzie Budynków Mieszkalnych w Oświęcimiu.
Oszczędności: 1000 złotych, 1000 dolarów.

Radni powiatu oświęcimskiego

ILE MAJĄ SAMORZĄDOWCY ?

Majątek: dom o wartości 250 000 złotych, gospodarstwo rolne o wartości 25 000 złotych, działka zabudowana domem o wartości 20 000 złotych, samochód citroen xsara z 1998 roku.
Dochody: z tytułu zatrudnienia 53 333 złotych, z tytułu diety radnego 18 512 złotych, prowadzi firmę doradztwo gospodarcze i usługi rachunkowe Janusz Chwierut Consulting oraz wspólnie z innymi osobami Comp Consulting s.c. J. Chwierut, P. Musiał i W. Paprzyca.

Bogdan Cuber - 47 lat, dyrektor w Zespole Szkół Podstawowo-Gimnazjalnych w Piotrowicach, etatowy członek Zarządu Powiatu w Oświęcimiu.
Oszczędności: 10 000 złotych.
Majątek: mieszkanie o wartości 50 000 złotych.
Dochody: z tytułu zatrudnienia jako dyrektor w ZSP-G w Piotrowicach 51 529 złotych, z tytułu etatu jako członek Zarządu Powiatu 40 319 złotych.

Edward Ganobis - 62 lata, właściciel firmy „Instalbis” w Przeciszowie.
Oszczędności: 28 230 złotych.
Majątek: dom o wartości 600 000 złotych, działka budowlana o wartości 306 959 złotych, koparka ostrówek z 1983 roku, koparka ICB z 1992 roku, samochód renault thalia z 2002 roku.
Dochody: z własnej firmy 154 539 złotych, z tytułu diety radnego 18 512 złotych i z Izby Rzemieślniczej w Bielsku-Białej 1770 złotych.

Józef Golonka (przewodniczący Rady Powiatu w Oświęcimiu) - 54 lata, zatrudniony w grupie Kęty SA.
Oszczędności: 20 000 złotych.
Majątek: dom o wartości 200 000 złotych, gospodarstwo rolne o wartości 10 000 złotych, samochód toyota corolla z 1997 roku.
Dochody: z tytułu diety radnego 23 091 złotych, dochód wraz ze współmałżonką 104 090 złotych, z gospodarstwa rolnego 1000 złotych, jako

członek rady nadzorczej spółki Hutnik w Kętach 10 131 złotych.

Grzegorz Gołdynia - 42 lata, wicestarosta oświęcimski.
Majątek: dom jednorodzinny w budowie o wartości 230 000 złotych, działka o wartości 30 000 złotych, samochód rover 620 z 1995 roku, samochód opel corsa z 1999 roku.
Dochody: z tytułu zatrudnienia w Starostwie Powiatowym w Oświęcimiu 104 046 złotych, z tytułu zatrudnienia w Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Kętach na 1/5 etatu 5303 złotych.
Zobowiązania: debet 20 tysięcy złotych na rachunku ROR w banku BPH.

Zbigniew Góralewicz - 55 lat, dyrektor Gimnazjum nr 2 w Chelmku.
Oszczędności: 65 000 złotych.
Majątek: mieszkanie o wartości 60 000 złotych, garaż o wartości 7000 złotych, opel corsa z 2001 roku.
Dochody: z tytułu pracy 49 425 złotych, z tytułu diety radnego 15 141 złotych, prawa autorskie 27 267 złotych i umowy-zlecenia 2793 złotych.

Jarosław Gugulski - 40 lat, nauczyciel historii w Powiatowym Zespole nr 9 Szkół w Kętach.
Majątek: mieszkanie o wartości 50 tysięcy złotych.
Dochody: z tytułu pracy 30 752 złotych, z tytułu diety radnego 18 204 złotych.

Teresa Jankowska - 41 lat, dyrektor Ośrodka Kultury w Brzesczach.
Oszczędności: na rachunku bieżącym ROR 696 złotych.
Majątek: dom o wartości 500 000 złotych, użytki rolne i działka, na której stoi dom o wartości 3000 złotych.
Dochody: ze stosunku pracy 70 730 złotych, umowy o dzieło i zlecenia 2700 złotych, umowy o dzieło (prawa autorskie) 1050 złotych, z tytułu diety radnej 15 742 złotych.
Zobowiązania: kredyt na zakup samochodu w Volkswagen Bank

Polska wysokość na 10.12.2003 - 24 158 złotych.

Andrzej Kacorzyk - 41 lat, kierownik Centrum Edukacyjnego w Państwowym Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu.
Majątek: dom i garaż wolno stojący o wartości 95 000 złotych, mieszkanie o wartości 25 000 złotych,

gospodarstwo rolne o wartości 4000 złotych, działka zabudowana domem 50 tysięcy złotych, fiat multipla z 2003 roku.
Dochody: z tytułu pracy 36 017 złotych, z tytułu diety radnego 15 773 złotych, z tytułu usług przewodnickich w Państwowym Muzeum Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu 10 207 złotych, kapitały pieniężne i prawa majątkowe 737 złotych.
Zobowiązania: kredyt na zakup samochodu w Fiat Bank Polska 32 000 złotych, kredyt odnawialny w BPH PBK w Oświęcimiu 10 500 złotych.

Wykaz został opracowany na podstawie oświadczeń majątkowych (dochody brutto) złożonych przez radnych za rok 2003. Wkrótce ciąg dalszy serialu „Ile mają samorządowcy?” (ps)

W poprzednim numerze przedstawiliśmy wakacyjny bilans imprez organizowanych dla dzieci i młodzieży w Bielsku-Białej. Dziś przegląd atrakcji, z jakich mogli lub jeszcze mogą skorzystać młodzi ludzie w dwóch innych miejscowościach Podbeskidzia. Wkrótce dalsza część bilansu.

Atrakcje w liczbach

WAKACJE W MIEŚCIE (cd.)

CIESZYN. Z danych uzyskanych w cieszyńskim ratuszu wynika, iż tego lata z oferty wakacyjnej przygotowanej przez władze miasta skorzysta około 480 dzieci. Na dofinansowanie ich wypoczynku władze przeznaczyły w budżecie nieco ponad 38 tysięcy złotych. Z tych pieniędzy dofinansowano półkolonie oraz wyjazdy wakacyjne, zorganizowane przez harcerzy, Towarzystwo Przyjaciół Dzieci oraz szkoły. Oprócz tego dla tych, którzy wakacje spędzają w mieście przygotowano stosunkowo bogatą ofertę rozrywkowo - rekreacyjną. - *W czasie wakacji odbywały się lub jeszcze trwają zajęcia w kółkach tematycznych: komputerowych, plastycznych, teatralnych* - mówi Zdzisław Bodera, zastępca naczelnika Wydziału Edukacji i Kultury w Urzędzie Miejskim w Cieszynie. - *Specjalnie z myślą o dzieciach młodszych w Bibliotece Miejskiej zorganizowaliśmy zajęcia, podczas których dzieci mogły słuchać i oglądając bajki, uczestniczyć w zajęciach plastycznych* - dodaje. Oprócz tego młodzież mogła korzystać z obiektów administrowanych przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, w tym z odkrytego kąpieliska.

W **KĘTACH** wypoczynkiem dla dzieci i młodzieży zajęły się Towarzystwo Sportowe Hejnał, Dom Kultury, ZHP i Młodzieżowa Świetlica Środowiskowa przy ulicy Sobieskiego. Zaproponowano głównie zabawy sportowe, wspólne czytanie, rysowanie, dyskoteki i wycieczki po najciekawszych miejscach Kęt. W pierwszej części wakacji z takiej formy skorzystało około 300

osób, a z budżetu gminy wydano na to 5,8 tysięcy złotych. - *Zorganizowano także kolonie dla dzieci z rodzin w trudnej sytuacji materialnej. Parafia rzymsko-katolicka świętego Maksymiliana Kolbego z Nowej Wsi zorganizowała wyjazd do Łupek koło Pisu, a ZHP z Kęt na obóz do Pogorzeli. Natomiast klasztor ojców franciszkanów - warszaty teatralne w Jurgowie koło Zakopanego. Ogółem w lipcu wyjechało 25 dzieci, a dofinansowanie z budżetu gminy wyniosło 15 tysięcy złotych* - mówi Tomasz Nikiel, inspektor ds. kontaktów z mediami w Urzędzie Gminy w Kętach.

PREZENT MIESIĄCA

Sierpniowym prezentem „Kroniki” jest karnet o wartości 600 zł na zabiegi w centrum zdrowia i urody JASZAN. Właściciela wyłonił spośród czytelników, którzy do 8 września dostarczą do redakcji „Kroniki Beskidzkiej” (Bielsko-Biała, ul. Dubois 4) komplet 4 sierpniowych kuponów wraz z prawidłową odpowiedzią na pytanie zadane w ostatnim sierpniowym numerze „Kroniki Beskidzkiej”.

Uwaga! Prezent lipca - bon o wartości 700 zł na imprezę turystyczną - ma już właściciela. Komisja pod przewodnictwem mecenasa Marka Walczaka wyłoniła go spośród autorów prawidłowej odpowiedzi na nasze konkursowe pytanie. Właścicielem bonu (do odebrania w redakcji w terminie 3 miesięcy) został Jerzy Michulec z Bielska-Białej. Aby prawidłowo odpowiedzieć na pytanie: w jakich miastach odbywa się tegoroczny festiwal filmowy Era Nowe Horyzonty? wystarczyło napisać w Cieszynie i Czeskim Cieszynie.

BON 3

Prezydent Miasta Bielska-Białej

zaprasza do udziału w rokowaniach ustnych

dotyczących sprzedaży nieruchomości nie zabudowanej, będącej własnością Miasta Bielska-Białej na prawach powiatu, położonej w Bielsku-Białej w rejonie ul. Tuwima

Oznaczenie nieruchomości	pgr 290/76 obj. Kw 97805
Powierzchnia nieruchomości	gm. kat. Lipnik 914 m²
Przeznaczenia nieruchomości	budowa budynku mieszkalnego wolno stojącego
Cena wywoławcza I przetargu wynosiła	45.700,00 zł
Wysokość wadium	4.000,00 zł

Uwaga:
Do ceny nieruchomości ustalonej w drodze rokowań zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 22 %.

Klasa gruntu RIIIb przedmiotowej nieruchomości wymaga od inwestora uzyskania decyzji o wyłączeniu z produkcji rolnej części działki planowanej pod zabudowę.

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w uchwale Nr XIV/322/2003 Rady Miejskiej Bielska-Białej z dnia 15 lipca 2003r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie mieszkalnictwa i usług obejmującego tereny położone w gminie katastralnej Lipnik pomiędzy ulicami Akademii Umiejętności, Lipnicką, Kiepur, Tuwima, Lelewela, zmieniającego miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego Bielska-Białej, przedmiotowa nieruchomość położona jest w terenie oznaczonym symbolem: „22 MNe” – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej wolno stojącej.

Rokowania odbędą się 03 września 2004r. o godz. 9.00 w sali nr 31 (I piętro) w gmachu Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej Pl. Ratuszowy 1

1. Warunkiem uczestnictwa jest wpłata wadium nie później niż do **27 sierpnia 2004r.** przelewem na konto: Urząd Miejski w Bielsku-Białej Wydział Finansowo-Księgowy Nr 05 1060 0076 0000 3300 0002 0839 BPH PBK S.A. Oddział w Bielsku-Białej. **Potwierdzeniem wpłaty wadium jest wpływ pieniędzy na konto Urzędu w wyżej podanym terminie.**
2. Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi nabywca.
3. Blizsze informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim Plac Ratuszowy 6 (Biuro Obsługi Interesanta - parter, stanowisko nr 4) tel. 4971-613 lub 4971-806.
4. Prezydent Miasta może odwołać ogłoszone rokowania z uzasadnionej przyczyny.
5. Adres internetowy: <http://www.um.bielsko.pl>

19416/120804

Sklep - HURTOWNIA "GAZOWNIK"

Bielsko-Biała, ul. Partyzantów 44, tel. 8123-201 CENTRUM BATORY www.gazownik.bielsko.pl

TYLKO U NAS - PIECE ŁAZIENKOWE
JUNKERS - 3 lata GWARANCJI
- montaż gratis
VAILLANT, BUDERUS, BERETTA
Kuchnie gazowe - MASTERCOOK
- montaż gratis

BOJLERY GAZOWE ze stali nierdzewnej
Kotły c.o., gazowe, olejowe, węglowe.
TORUS, ZĘBIEC, ŻYWIEC

Naprawa wszystkich urządzeń gazowych
Przyjmujemy zamówienia również na telefon

Bezpłatny transport.
RATY! Montaż - serwis.

Skupujemy stare piece łazienkowe

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA

KREDYTY NAJLEPSZA OFERTA

◆ **KONSOLIDACYJNE**

masz kredyt w GE Capital Banku

skorzystaj z oferty

płać jedną minimalną ratę i dobież kredyt

◆ **GOTÓWKOWE**

- wysokie kwoty bez poręczycieli

- decyzja w tym samym dniu

- nie pobieramy opłat

AUTORYZOWANE BIURA KREDYTOWE:

Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 36
tel. 816-89-06
(naprzeciw Przychodni)

Ogólnopolski Partner
GE Capital Bank
CHROBRY
Twoje finansowe wsparcie

103/1BART.

• MEDYCYNĄ • WYPOCZYNEK • REKREACJA • URODA

TWOJE ZDROWIE

Chelatacja - terapia skuteczna

MIAŻDŻYCĘ MOŻNA WYLECZYĆ

Miażdżycy jest jedną z najczęstszych chorób. Uważa się, że jak dotąd medycyna konwencjonalna nie znalazła żadnej skutecznej i nieinwazyjnej metody leczenia tej choroby. Część lekarzy jest jednak przekonana, że istnieje antidotum na miażdżycę, że można tę chorobę leczyć i skutecznie wyleczyć nieoperacyjnie. Należy do nich Kazimierz Sucheta, chirurg z 19-letnim stażem, który od kilku lat zajmuje się terapią chelatową, prowadzoną w gabinetach w Bielsku-Białej, Oświęcimiu i Chrzanowie.

- *Przed wszystkim trzeba wyjaśnić - mówi Kazimierz Sucheta - że chodzi o metodę, która nie ma nic wspólnego z medycyną alterantywną, szarlatanerią, itp. To terapia znana i stosowana w świecie, prowadzona przez lekarzy w kilkudziesięciu gabinetach w Polsce. Funkcjonuje Polskie Towarzystwo Terapii Chelatywnej, którego członkami są uznani specjaliści. Koordynatorem krajowym jest dr Antoni Krasicki z Gdyni - prekursor terapii chelatywnej w Polsce. Zacytuję profesora Zygmunta Antoszewskiego, twórcę polskiego płucoserca, który stwierdza wprost, że terapia chelatowa wypełniła lukę pomiędzy farmakologicznym a operacyjnym leczeniem powikłań miażdżycy.*

Na czym polega chelatacja? Nazwa pochodzi od greckiego słowa chele, co oznacza pazur, albo kleszcze, szczypce kraba. Chory otrzymuje płyny infuzyjne w postaci kroplówek, które powodują oczyszczenie naczyń krwionośnych ze złożeń lipidowo-cholesterolowych (miażdżycowych), a tym samym udrażniają je, poprawiając ukrwienie organizmu. Głównym związkiem wchodzącym w skład kroplówek jest EDTA - syntetyczny aminokwas stosowany już przed wielu laty do leczenia zatruc metalami ciężkimi, ołowiem i rtęcią. Substancja ta tworzy z metalami trwałe związki dobrze rozpuszczalne w płynach ustrojowych i, jako zbędne, szybko wydalone przez nerki z organizmu. EDTA w przeciwieństwie do większości leków nie zaśmiera organizmu, nie wchodzi w metabolizm i wydalana się w całości. Co istotne, zmniejsza ona ilość wolnych rodników w ustroju, co do których wszyscy uczeni są zgodni, że są one źródłem dużej ilości chorób z nowotworami na czele.

Ogromną niekwestionowaną zaletą cheloterapii jest fakt, że

stosuje się to leczenie praktycznie jeden raz w życiu. Dość ściśle określona jest ilość zabiegów, a efekty jasno przedstawione są z góry, w przewidywaniu do „cudownych” leczenia różnymi biopreparatami, które należy brać często do końca życia trzy, a jeszcze lepiej pięć razy dziennie. Tego typu zalecenia - by cokolwiek brać dłużej niż trzy miesiące - zawsze powinny wzbudzać czujność, czy nie chodzi o zwykłe naciąganie. W chelatacji z góry mówi się o jednej tylko kuracji.

Jak technicznie stosuje się terapię chelatową? - *Pacjenta,*

po kontroli ciśnienia tętniczego, należy umieścić wygodnie w siedzącej lub leżącej pozycji, a następnie podaje mu się płyn infuzyjny. Leczenie miażdżycy - podstawowe i najbardziej spektakularne wskazanie do chelatacji - przeciętnie obejmuje około 20 zabiegów w ciągu dwóch miesięcy. Pozytywne efekty terapii odczuwane są przez pacjentów bardzo różnie, w zależności od stopnia zaawansowania choroby. Często już po kilku wlewach pacjenci zgłaszają wyraźną poprawę samopoczucia - mówi Kazimierz Sucheta. - Zachodzi bowiem zjawisko rewitalizacji.



MÓWIĄ PACJENCI

W bielskim gabinecie (w pasażu „Pod Orłem”) rozmawiamy z pacjentami korzystającymi z terapii chelatowej.

Pani Krystyna z Bobrka (65 lat) jest już po ponad 20 zabiegach. - *Praktycznie nie mogłam już chodzić, tak bolały mnie nogi, czułam się słaba, bez życia. Teraz mogę spacerować do woli, wyraźnie poprawił mi się słuch i wzrok.*

Również w Bobrku, koło Oświęcimia, mieszka pani Henryka (59 lat). - *Całe życie miałam kłopoty z krążeniem, a żadne lekarstwa mi nie pomagały. Zdecydowałam się na chelaterapię, bo dość już miałam nieustannego bólu i zmęczenia. Po 20 zabiegach czuję się znakomicie, poprawiła mi się wydolność, choćę swobodnie, zasypiam bez tabletek. Nabrałam znowu ochoty do życia i, co najważniejsze, ustąpiły uporczywe szумы w uszach.*

Pan Jerzy, 56-letni bielszczanin, dopiero zaczął kurację i liczy na poprawę stanu zdrowia. Intensywnie pracuje jako projektant, ale kłopoty zaczynają się przy jakimkolwiek wysiłku. Kilka lat temu skierowano go na operację by-passów, może chelatacja pozwoli jej uniknąć.

REWITALIZACJA — powrót do życia i do sił życiowych

Nieoperacyjna metoda lecznicza rozpuszczająca blaszki miażdżycowe w naczyniach krwionośnych, jak dotychczas pierwsza w dziejach ludzkości metoda eliminująca źródło wolnych rodników w ustroju.

Jest to nowa w Polsce metoda leczenia, która szczególnie korzystnie i skutecznie wpływa na zdrowie osób z poważnymi komplikacjami krążeniowymi, takimi jak: zawał mięśnia sercowego, przebyty lub

zagrożający udar mózgu czy bóle niedokrwienne kończyn. Metoda ta wywołuje zdrowotnie zjawisko zwane REWITALIZACJĄ. To powrót do życia i proporcjonalnych do wieku sił życiowych. Większość ludzi, którzy w związku z chorobą czują się znacznie starszej niżby to wynikało z ich wieku, zgłaszają, iż po chelatacji czują się, gdy chodzi o sprawność biologiczną, jakby im ujęto 10-15 lub nawet więcej lat.

Efekty kuracji

- ◆ Oczyszczenie naczyń krwionośnych ze złogów lipidowo-cholesterolowych, ponieważ usuwając z blaszek miażdżycowych wapń, powoduje ich płynne rozpuszczanie się. Uwapnione złogi miażdżycowe, w miarę ich - trwających lata - narastania, utrudniają coraz bardziej swobodny przepływ krwi, a tym samym doprowadzanie tlenu i substancji odżywczych do tkanek i komórek. Liczne badania wykazały wyraźny pozytywny efekt terapii chelatowej na stan oraz drożność naczyń krwionośnych oraz na przepływ krwi, zarówno przez małe, jak i przez duże naczynia krwionośne. Odytykanie naczyń rozpoczyna się od tych najdrobniejszych.
- ◆ Miażdżycy naczyń mózgowych prowadzić może od ostrego niedotlenienia mózgu i w konsekwencji do udaru mózgu, a przewlekłe niedotlenienie – do zmian otępiennych. Po chelatacji następuje wyraźna poprawa ukrwienia mózgowia, a tym samym zapobiegamy wystąpieniu udaru i zmian otępiennych.
- ◆ Miażdżycy naczyń wieńcowych prowadzi do zawału serca. Po terapii chelatowej następuje zdecydowana poprawa czynności serca nawet w zaawansowanej chorobie niedokrwiennej.
- ◆ Miażdżycy naczyń kończyn dolnych wywołuje bóle niedokrwienne, jak również powoduje zgorzel i konieczność amputacji (zwłaszcza u chorych na cukrzycę). Chorzy po kroplówkach z EDTA bardzo często unikają tych smutnych operacji.
- ◆ Miażdżycy drobnych naczyń gruczołów, doprowadzająca do ich gorszego ukrwienia, bardzo często osłabia czynności płciowe. Chelatacja poprzez poprawę ukrwienia gruczołów czynność tę zdecydowanie poprawia.
- ◆ Kuracja powoduje odtrucie organizmu z toksycznych jonów i cząsteczek metali ciężkich, które dostają się do organizmu wraz z zatrutym powietrzem, wodą i pożywieniem. Cząsteczki i jony metali ciężkich są następnym źródłem wolnych rodników, które z kolei biorą aktywny udział we wszystkich chorobach o podłożu zwyrodnieniowym, jak również w carcinogenezie, czyli w procesie powstawania raka. Głównymi źródłami NADMIARU toksycznych metali są m.in. spaliny z pojazdów, dymy z fabryk, pyły z cementowni, w nadmiernych ilościach dym tytoniowy, chemiczne środki ochrony roślin, farby, zjadane środki konserwujące żywność itp. Jest to szczególnie ważne dla osób mieszkających w dużych aglomeracjach miejskich lub w pobliżu fabryk chemicznych, właśnie tam w szczególności spotyka się nadmiar tych metalicznych czynników w organizmach ludzi.
- ◆ Chorzy już w trakcie chelatacji zwykle zgłaszają ustępowanie szumu w uszach, poprawę słuchu, wzroku, pamięci, zmniejszenie się bólu, poprawę wydolności płciowej, wyraźną poprawę stanu skóry i włosów oraz inne pozytywne zmiany, niektórzy nawet już po pierwszych wlewach. Wszystkie te objawy są jednoznacznymi znakami pomyślnie przebiegającej REWITALIZACJI, czyli powrotu normalnej dla konkretnego wieku sprawności biologicznej. Szczególnie interesujące są relacje osób z objawami zgorzeli nóg, ponieważ ci chorzy bardzo emocjonalnie przeżywają stopniową poprawę po kolejnych zabiegach, widząc i odczuwając, że oddala się od nich groźba amputacji kończyny.

- ◆ Miazdżycza naczyń mózgowych prowadzić może od ostrego niedotlenienia mózgu i w konsekwencji do udaru mózgu, a przewlekłe niedotlenienie – do zmian otępiennych. Po chelatacji następuje wyraźna poprawa ukrwienia mózgowia, a tym samym zapobiegamy wystąpieniu udaru i zmian otępiennych.

- ◆ Miazdzyca naczyń wieńcowych prowadzi do zawału serca. Po terapii chelatowej następuje zdecydowana poprawa czynności serca nawet w zaawansowanej chorobie niedokrwiennej.

- ◆ Miazdżycza naczyń kończyn dolnych wywołuje bóle niedokrwienne, jak również powoduje zgorzel i konieczność amputacji (zwłaszcza u chorych na cukrzycę). Chorzy po kroplówkach z EDTA bardzo często unikają tych smutnych operacji.

- ◆ Miazdzyca drobnych naczyń gruczołów, doprowadzająca do ich gorszego ukrwienia, bardzo często osłabia czynności płciowe. Chelatacja poprzez poprawę ukrwienia gruczołów czynność tę zdecydowanie poprawia.

- ◆ Kuracja powoduje odtrucie organizmu z toksycznych jonów i cząsteczek metali ciężkich, które dostają się do organizmu wraz z zatrutym powietrzem, wodą i pożywieniem. Cząsteczki i jony metali ciężkich są następnym źródłem wolnych rodników, które z kolei biorą aktywny udział we wszystkich chorobach o podłożu zwyrodnieniowym, jak również w carcinogenezie, czyli w procesie powstawania raka. Głównymi źródłami NADMIARU toksycznych metali są m.in. spaliny z pojazdów, dymy z fabryk, pyły z cementowni, w nadmiernych ilościach dym tytoniowy, chemiczne środki ochrony roślin, farby, zjadane środki konserwujące żywność itp. Jest to szczególnie ważne dla osób mieszkających w dużych aglomeracjach miejskich lub w pobliżu fabryk chemicznych, właśnie tam w szczególności spotyka się nadmiar tych metalicznych czynników w organizmach ludzi.

- ◆ Chorzy już w trakcie chelatacji zwykle zgłaszają ustępowanie szumu w uszach, poprawę słuchu, wzroku, pamięci, zmniejszenie się bólu, poprawę wydolności płciowej, wyraźną poprawę stanu skóry i włosów oraz inne pozytywne zmiany, niektórzy nawet już po pierwszych wlewach. Wszystkie te objawy są jednoznacznymi znakami pomyślnie przebiegającej REWITALIZACJI, czyli powrotu normalnej dla konkretnego wieku sprawności biologicznej. Szczególnie interesujące są relacje osób z objawami zgorzeli nóg, ponieważ ci chorzy bardzo emocjonalnie przeżywają stopniową poprawę po kolejnych zabiegach, widząc i odczuwając, że oddala się od nich groźba amputacji kończyny.

Koordynator Krajowy: dr Antoni Krasicki
Ośrodek Leczniczo-Rehabilitacyjny
ul. Opata Hackiego 8/10, 81-213 Gdynia
tel. (0-58) 623 33 60,
<http://www.DrKrasicki.pl/>
Infolinia: 0801 302 932

lek. med. chirurg Kazimierz Sucheta przyjmuje:
Bielsko-Biała, ul. 11 Listopada 60 (I p.), (wtorek, czwartek, sobota - 12.00 - 15.00),
tel. (0-33) 816 42 33
Oświęcim, ul. M.C. Skłodowskiej 4/2, (wtorek, czwartek, sobota - 8.00 - 11.00), tel. (0-33) 844 07 68
Chrzanów, ul. Topolowa 16 (Szpital Powiatowy), (poniedziałek, środa, piątek - 8.00 - 11.00),
tel. (0-32) 624 76 00

Całodobowa rejestracja tel. kom. 0509 232 333

LISTY • OPINIE • POLEMIKI

43-300 Bielsko-Biała, ul. Dubois 4 ☎ 8123577 @redakcja@kronika.beskidzka.pl

PRZECIW LATANIU

Dobrze, że interesujecie się i piszecie o problematyce związanej z pomysłem rozbudowy bielskiego lotniska aeroklubowego. Mam nadzieję, iż mieszkańcy miasta zrozumieją dzięki tym publikacjom bezsens tego projektu i przeciwstawia się planom ratusza. Mieszkam na osiedlu Polskich Skrzydeł i podobnie jak większość moich sąsiadów uważam, że pomysł rozbudowy lotniska jest z gruntu poroniony. Przecież nigdzie na świecie nie buduje się lotnisk tuż obok gęsto zaludnionych osiedli mieszkaniowych. Tymczasem ktoś chce nam zafundować jeszcze więcej samolotów warczących tuż nad głowami (nie mówiąc już o tragicznych skutkach ewentualnej katastrofy lotniczej) w sytuacji, gdy już teraz trudno wytrzymać słuchając ciągłego rumoru, jaki powodują samoloty i helikoptery lądujące i startujące z Aleksandrowic. Może więc wreszcie ktoś z ratusza wpadnie na pomysł, aby skoro to z naszych podatków obiekt ten ma być rozbudowany, zapytać co na ten temat myślą bielszczanie. Wystarczy przecież przy okazji którychś tam z kolei wyborów - może nawet tych uzupełniających do senatu - przeprowadzić w tej sprawie referendum? - *mieszkanca osiedla Polskich Skrzydeł*

WSZYSTKO WOLNO?

Wiele się mówi o hałasie, zanieczyszczeniu powietrza, ale nic się nie czyni, aby temu zapobiec. Przechodząc ul. 11 Listopada w Bielsku-Białej, co kilka kroków podchodzi żebrać prosząc o jałmużnę, a z dala słychać łomot, walenie w duży kocioł czyli tam-tam. Młodzieniec siedzący na krześku wali rękami w bęben, a przed nim tabliczka z napisem „zbieram na piwo”. Tego młodzieńca często spotykam na placu Wojska Polskiego, gdzie też urzęduje swój łomot. Często można też usłyszeć prawdziwy łomot na ławkach przy skwerku za teatrem, urządzały przez młodzieńców z warkoczami i dziewczyny też dziwnie ucesane. Walą aż w cztery tam-tamy, a ten jednostajny rytm sprawia wrażenie jak bym był w Afryce w buszczu, gdzie zamiast telefonu używają bębnow. Młodzież z bębnami często też urządza łomoty na wałach zamku. Cóż z tego, że są ławki przed teatrem i skwerek z zielenią, skoro normalny człowiek nie ma prawa usiąść na chwilę i odpocząć przy takim hałasie. Wystarczy już, że przeszkadza hałas przejeżdżających samochodów. Zwróciłem kiedyś uwagę tym młokosom dlaczego tak walą i uzyskałem odpowiedź: „Jeśli mi to przeszkadza to mogę odejść”. Dziwi się, że ludzie na takie postępowanie nie reagują. Czyżby wszyscy ogluchli, oślepli i byli obojętni na wszystko, co się w Bielsku dzieje? Czy tak ma wyglądać demokracja, że wszystko wszystkim wolno? - *J. D. Bielsko-Biała*

RADIO - PODATEK

Szlag mnie trafia, gdy znowu muszę słuchać tych dyrdymałów na temat „jak wyegzekwować od słuchaczy i widzów pieniądze za abonament rtv”. Czy ustawodawcy całkiem powariowali i nie widzą, że świat od chwili, gdy wymyślono abonamenty, zrobił ogromny technologiczny krok do przodu? Przecież radioodbiorniki, to obecnie w wielu wypadkach nie żaden luksusowy towar, kupowany na talon w sklepie GS, lecz zwykły gadżet, instalowany w przeróżnych urządzeniach lub nawet rozdawany jako prezent przy zakupie innych produktów. Już widzę jak inspektorzy tropią dzieciaki bawiące się radijkami (w pełni sprawny) dodawanymi przez handlowców do paczki witamin, czy przeszukujących mieszkania w poszukiwaniu radiobudzików czy kuchenek elektrycznych z wbudowanym radioodbiornikiem. Podobnie z telewizją. Przecież można ją odbie-

rać już nie tylko za pośrednictwem „klasycznego” telewizora, lecz również za pomocą komputera, przenośnego zegarka wyposażonego w odpowiedni wyświetlacz i tuner czy nawet przez telefon komórkowy najnowszej generacji. Skończmy więc może z tą hipokryzją, iż abonament to zapłata za odbiór sygnału państwowej telewizji i radia i nazwijmy rzecz po imieniu. Przecież to najzwyklejszy podatek, przeznaczany przez państwo na utrzymanie publicznych nadawców. A skoro to podatek, to powinni go płacić wszyscy obywatele, tak jak płacą na utrzymywane przez państwo przeróżne instytucje, z których usług czy pomocy nigdy nie będą korzystać. A tak na marginesie, telewizji nie oglądam, bo czasu na to nie mam i jeśli każą mi płacić za posiadanie odbiornika, to bez smutku mogę zrezygnować ze starego pułta. Radia słucham dużo, lecz tylko w samochodzie. Ale nawet gdybym nie chciał go słuchać, abonament płacić będę musiał. Mam bowiem tak zwane radio zintegrowane, więc wymontować z auta go nie jestem w stanie - *kierowca z Bielska-Białej*

AUTOBUSOWA KOŁOMYJA

Hobbystycznie opracowuję projekt poprawy jakości usług transportu publicznego w Żywcu. Kilka ciekawostek z obecnego stanu: 1. By autobus zmieścił się w rozkładzie jazdy jednej z miejskich linii, powinien gnać przez ul. Dworcową i Kościuszkę z prędkością 90 km/h. A pasażerowie dziwią się, dlaczego autobusy zawsze się spóźniają. 2. Jeden z kierowców przejechał kiedyś ten kurs niemalże punktualnie. Ja bym takiego wyrzucił z pracy! 3. Burmistrz ogłosił w „Gazecie Żywieckiej”, że opłata manipulacyjna przy zakupie biletów u kierowcy musi wynosić 1 zł (największa w Polsce), bo kierowcy muszą jeździć punktualnie, ha ha! Widocznie nie czyta rozkładów jazdy... 4. Kierowcy często biletów nie mają. Widocznie oni znowu nie czytają „Gazety Żywieckiej”. - *R. B. Żywiec*

UROCZE MIEJSCA

Jestem stałą czytelniczką „Kroniki Beskidzkiej”. Czytam ją od deski do deski. Jest to pismo potrzebne w regionie, gdyż są sprawy, o których zwykły człowiek nie wie. Wy przybłazie nam, czytelnikom, sprawy o których powinniśmy wiedzieć. Poruszacie ciekawe tematy i polityczne i życiowe. Chwała Wam za to. Ale myślę, że w obecnych czasach wasze pismo powinno jeszcze szerzej pisać o naszym regionie. Uważam, że objętość pisma pozwala na „stałą kawkę” reklamującą nasz piękny krajobraz. Mogłyby to być zdjęcia (kolorowe) znanych i ciekawych miejsc, wypowiedzi ludzi związanych z górami, opisy ciekawych tras, miejsc wartych zobaczenia, a dowcipy mogłyby okraścić ciekawe wypowiedzi. Pomysł ten nasunął mi się, gdy moja wnuczka Magdzia pokazała mi wiersz, który napisała jako wypracowanie domowe w kl. V - cytuję:
*Wędrowki po Beskidach
Idę ciemną leśną ścieżką,
Beskidzkie szlakiem pośród gór.
Nucę wesołą piosenkę, podrzeźniając
ptaków leśnych chór.
Sosny, świerki, dęby, graby
rosną pośród leśnej trawy.
A zwierzęta małe, duże, urządzają
harce i wśród drzew podróże.
Kolce ostrzeżym łapią mnie za nogi,
gdy zbaczam z oznakowanej drogi,
by zobaczyć zwierząt świat, lub
Beskidzki bór co liczy sobie wiele lat.
Patrzę na ten Beskidzki świat, który
dziwi pięknem tyle długich lat
Czy Ci dobrze, czy źle, ruszaj
w Beskidy i odpręż się.
Zimą, latem, czy na wiosnę,
Twe wędrowki będą radosne.*

Uważam, że dobrze się dzieje, gdy nauczyciel języka polskiego uwarścił dzieci na to co piękne i dobre. W dobie tych okrucieństw i zła myślę, że to dobry objaw - z *poważaniem babcia*

Z KRONIKĄ DO PRACY

Bezrobocie na Podbeskidziu wciąż rośnie. Ofert pracy jest coraz mniej. Ale są! Publikujemy aktualne oferty podbeskidzkich Powiatowych Urzędów Pracy oraz ich adresy i telefony. Może któryś z naszych czytelników, który stracił już nadzieję, właśnie dzięki nam znajdzie pracę?

ANDRYCHÓW

mail: krwaan@praca.gov.pl,
telefon: (033) 875-26-22
adres: 34-120 Andrychów,
ul. Starowiejska 22a,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.30 do 14.30

- **pracownik produkcji** - wymagane wykształcenie średnie;
- **osoba do sporządzania ofert narzędzi pomiarowych** - wymagane wykształcenie wyższe, dobra znajomość języka niemieckiego oraz obsługi komputera (Excel, Word);
- **cholewarz, szwacz obuwia;**
- **informatyk;**
- **asystent** - stażysta;
- **kierowca** - wymagane prawo jazdy kategorii BCE;
- **specjalista do spraw logistyki;**
- **technolog** - wymagane wykształcenie wyższe techniczne oraz biegła znajomość języków angielskiego i niemieckiego.

BIELSKO-BIAŁA

mail: kabi@pop.praca.gov.pl,
telefon: (033) 496-51-88
adres: 43-300 Bielsko-Biała,
ul. Partyzantów 55,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 8.00 do 14.00

- **przedstawiciel handlowy** - mile widziane doświadczenie w branży FMCG;
- **ekspedientka** - wymagane wykształcenie handlowe oraz umiejętność obsługi kasy fiskalnej;
- **ślusarz-szlifierz narzędziowy** - wymagane wykształcenie zawodowe;
- **pracownik ochrony** - wymagana licencja I stopnia;
- **cukiernik** - wymagane wykształcenie kierunkowe oraz doświadczenie;
- **elektryk-elektronik** - wymagane wykształcenie średnie, doświadczenie w zawodzie, znajomość języka angielskiego w stopniu komunikatywnym oraz pełna dyspozycyjność;
- **referent do spraw sprzedaży** - wymagane wykształcenie wyższe mechaniczne lub elektryczne, praca dla absolwenta.

CIESZYN

mail: kaci@praca.gov.pl,
telefon: (033) 851-49-91
adres: 43-400 Cieszyn,
ul. Kochanowskiego 8,
przyjmowanie stron od poniedziałku do czwartku od 8.00 do 15.00, w piątku od 8.00 do 14.00

- **hydraulik** - wymagane wykształcenie zawodowe, uprawnienia spawacza oraz doświadczenie;
- **nauczyciel języka angielskiego** - praca w Pogwizdowie, Cieszynie i Istebnej;
- **kelner** - wymagane wykształcenie zawodowe oraz umiejętność obsługi kasy fiskalnej, praca w Górkach Wielkich;
- **fryzjer** - wymagane wykształcenie zawodowe, praca w Wiśle, Ustroniu i Skoczowie;
- **elektromechanik samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe, praca w Grodzcu Śląskim;
- **blacharz samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe;
- **pielęgniarka** - wymagane wykształcenie średnie, co najmniej 2-letnie doświadczenie oraz znajomość obsługi komputera, praca w Ustroniu;
- **elektromechanik samochodowy** - wymagane wykształcenie minimum zawodowe oraz znajomość elektroniki.

CZECHOWICE-DZIEDZICE

mail: kabcicz@praca.gov.pl,
telefon: (032) 215-33-12
adres:
43-502 Czechowice-Dziedzice
ul. Kopia 1
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.00 do 14.30

- **księgowy (prowadzenie spółki z o.o.)** - wymagane wykształcenie wyższe (kierunek rachunkowość i księgowość), minimum 5-letni staż pracy, znajomość języka angielskiego, zagadnień związanych z prowadzeniem ksiąg w firmie działającej na rynku międzynarodowym, rozliczeń bankowych oraz pakietu oprogramowania firmy Insert;
- **pracownik działu utrzymania ruchu-automatyk** - wymagane wykształcenie średnie techniczne (profil automatyka), praktyczna znajomość programo-

wania i obsługi sterowników Siemens, Omron oraz Mitsubishi, uprawnienia SEP do 1 kV, doświadczenie w zakresie napraw automatyki i sterowania, elektromechaniki, pneumatyki i hydrauliki;

- **ustawiacz procesu wtrysku tworzyw sztucznych** - wymagane wykształcenie średnie techniczne, znajomość procesów przetwórstwa tworzyw sztucznych i obsługi komputera, umiejętność obsługi wtryskarek i ustawiania procesu wtrysku oraz pracy w zespole produkcyjnym;
- **przedstawiciel handlowy** - wymagane wykształcenie zawodowe lub średnie oraz doświadczenie, mile widziany własny samochód.

OŚWIECIM

mail: kros@praca.gov.pl,
telefon: (033) 842-57-71
adres: 32-600 Oświęcim,
ul. Wyspiańskiego 10,
przyjmowanie stron w poniedziałki, środy, czwartki i piątki od 7.30 do 15.30, we wtorki od 7.30 do 17.00

- **samodzielna księgowia** - wymagane 5-letnie doświadczenie, praca w Wadowicach;
- **operator koparki klasy III;**
- **operator spycharek kategorii II;**
- **operator koparko-spycharki typu JCB;**
- **lektor języka angielskiego** - wymagane uprawnienia pedagogiczne;
- **nauczyciel języka angielskiego** - wymagane uprawnienia pedagogiczne, praca w Polance Wielkiej;
- **nauczyciel języka angielskiego** - wymagane uprawnienia pedagogiczne, praca w Chelmku;
- **pielęgniarka** - wymagane aktualne uprawnienia, praca w Zatorze;
- **majster-kierownik z uprawnieniami drogowymi** - wymagane wykształcenie minimum średnie i 5-letnie doświadczenie;
- **kosmetyczka** - wymagane wykształcenie kierunkowe i doświadczenie;
- **mechanik samochodowy** - wymagane wykształcenie zawodowe i doświadczenie, praca w Andrychowie;
- **nauczyciel języka angielskiego** - wymagane uprawnienia pedagogiczne, praca w Brzeszczach;
- **nauczyciel języka polskiego** - wymagane uprawnienia pedagogiczne, praca w Brzeszczach;
- **nauczyciel języka angielskiego** - wymagane uprawnienia pedagogiczne;
- **technolog technologii żywienia;**
- **spawacz** - wymagane uprawnienia MIG MAG;
- **krawcowa** - praca w Chelmku przy szyciu odzieży skórzanej.

SUCHA BESKIDZKA

mail: krsu@praca.gov.pl,
telefon: (033) 874-25-12
adres: 34-200 Sucha Beskidzka,
ul. Mickiewicza 31
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00

- **stolarz;**
- **pracownik fizyczny;**
- **murarz;**
- **tylnik;**
- **brukarz;**
- **malarz;**
- **lakiernik samochodowy;**
- **operator koparko-ladowarki;**
- **technik budowlany** - wymagana znajomość programu AutoCad;
- **pracownik ochrony** - wymagane posiadanie licencji I stopnia;
- **kierowca** - wymagane prawo jazdy kategorii C+E;
- **kelner;**
- **kucharz;**
- **pomoc kuchenna;**
- **przedstawiciel handlowy;**
- **krawcowa;**
- **szwaczki;**
- **agent ubezpieczeniowy;**
- **magister psychologii;**
- **nauczyciel języka angielskiego;**
- **nauczyciel wychowania technicznego;**
- **nauczyciel** - wymagane wykształcenie wyższe (architektura lub ogrodnictwo) oraz przygotowanie pedagogiczne;
- **nauczyciel przedmiotów gastronomicznych;**
- **nauczyciel informatyk;**
- **nauczyciel bibliotekarz;**
- **nauczyciel bibliologii;**
- **inżynier odlewnik;**
- **pracownik do opieki przy osobie po wypadku;**

- **dziennikarz;**
- **chemik;**
- **księgowy** - wymagana praktyka;
- **mistrz** - wymagane wykształcenie wyższe, specjalność odlewnictwo;
- **kierownik wydziału** - wymagane wykształcenie wyższe techniczne, specjalność mechanika lub budowa maszyn oraz doświadczenie w pracy i kierowaniu zespołem.

WADOWICE

mail: krwa@praca.gov.pl,
telefon: (033) 873-50-21,
873-71-00
adres: 34-100 Wadowice,
ul. Mickiewicza 27,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.30 do 14.30

- **przedstawiciel handlowy** - wymagane wykształcenie minimum średnie oraz doświadczenie;
- **nauczyciel fizyki i astronomii** - wymagane wykształcenie wyższe pedagogiczne;
- **nauczyciel języka angielskiego** - wymagane wykształcenie wyższe oraz uprawnienia do nauki języka angielskiego;
- **nauczyciel języka angielskiego** - wymagane wykształcenie wyższe, specjalność nauczanie wczesnoszkolne;
- **pracownik biurowy** - wymagane wykształcenie wyższe techniczne, praca dla absolwenta Politechniki Krakowskiej lub AGH;
- **bibliotekarz** - wymagane wykształcenie wyższe kierunkowe;
- **pielęgniarka** - wymagane zezwolenie na wykonywanie indywidualnej praktyki pielęgniarki;
- **technolog w dziale zapewniania jakości** - wymagane wykształcenie wyższe, specjalność technologia żywności oraz znajomość języka angielskiego w stopniu biegłym;
- **absolwent Akademii Rolniczej** (wydział mechanizacji);
- **krawcowa** - praca przy szyciu cholewek na maszynie jedno- i dwuigłowej;
- **cholewarz** - praca przy szyciu na maszynie jedno- i dwuigłowej;
- **krawcowa** - praca przy szyciu obić tapicerskich;
- **stolarz meblowy** - wymagane 2 lata stażu pracy;
- **stolarz** - praca przy produkcji okien i drzwi, wymagane 3 lata stażu pracy;
- **tapicer** - wymagane 3 lata stażu pracy;
- **kierowca samochodu ciężarowego** - wymagane prawo jazdy kategorii C+E;
- **mechanik samochodów ciężarowych i maszyn rolniczych;**
- **mechanik wózków jezdniowych;**
- **diagnosta samochodowy** - wymagane uprawnienia do kontrolowania pojazdów;
- **blacharz-lakiernik** - wymagane 2 lata stażu pracy;
- **fryzjer** - wymagany roczny staż pracy;
- **tokarz-frezer** - wymagane 4 lata stażu pracy;
- **pracownik ochrony** - wymagana licencja I stopnia;
- **inżynier elektryk** - wymagane wykształcenie wyższe;
- **ciastkarz** - wymagane 2 lata stażu pracy;
- **kucharz** - wymagane 2 lata stażu pracy oraz uprawnienia pedagogiczne.

ŻYWIEC

mail: kazy@praca.gov.pl,
telefon: (033) 861-46-46
adres: 43-300 Żywiec,
ul. Łączna 28,
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 7.30 do 13.30

- **brak ofert.**

★ ★ ★

MŁODZIEŻOWE BIURO PRACY OHP BIELSKO-BIAŁA

Młodzieżowe Biuro Pracy OHP
mail: ohp.bielsko@neostrada.pl
telefon: (033) 822-15-25,
822-04-34
adres: 43-300 Bielsko-Biała
ul. Kosynierów 20
przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku od 8.00 do 15.00

- oferty pracy krótkoterminowej:
- **obsługa stanowiska wypieku** - praca w piekarni dla mężczyzny lub ucznia bez kwalifikacji;
 - **agent ochrony** - praca w hipermarkecie;
 - **hostessy;**
 - **pracownik hali** - praca w hipermarkecie;
 - **merchandise;**
 - **telemarketer** - praca w Rudzie Śląskiej;
 - **prezenterzy** - praca w Bielsku-Białej i okolicach;
- oferty pracy stałej:
- **spawacz;**
 - **security manager;**
 - **specjalista do spraw eksportu;**
 - **krawcowa bielizny damskiej;**
 - **hydraulik;**
 - **spawacz gazowy;**
 - **pracownik produkcyjny-inżynier;**
 - **mechanik.**

Konto wciąż puste

Prezes idzie na żebry

Choć minęły już dwa miesiące, specjalne konto (KS Sprint 77 8111 0009 2001 0030 6812 0001 Irina - operacja) otworzone w celu zebrania pieniędzy na pokrycie kosztów operacji i leczenia Białorusinki Iriny Czernuszenko nadal świeci pustkami.

Termin zapłaty bielskiemu Szpitalowi Wojewódzkiemu, gdzie operowano lekkoatletkę, upłynął 9 sierpnia. Zdesperowany prezes Sprintu Zbigniew Polakowski zapowiada „żebraczą wędrowkę”...

Przypomnijmy (o dramacie sportsmenki informowaliśmy na bieżąco): podczas czerwcowego mitingu w Bielsku-Białej białoru-

ska skoczkini w dal doznała złamania kości piszczelowych. Lekkoatletka - choć oficjalnie reprezentowała swój kraj - nie była ubezpieczona przez macierzystą federację. Mimo to, dzięki dobrej woli dyrekcji bielskiego szpitala i zapewnieniom prezesa Polakowskiego (sprawował funkcję dyrektora mitingu) o zgromadzeniu potrzebnej sumy, Białorusince zope-

rowano złamaną nogę. Koszt operacji, leczenia i pobytu w szpitalu wyniósł około dwudziestu tysięcy złotych. Na specjalne klubowe konto wpłynęło dotąd... pięćset. - Trzysta osiemdziesiąt złotych wpłacili bielscy radni, dwadzieścia przekazała osoba prywatna, a dwie firmy - w tym jedna z Piotrkowa Trybunalskiego - zaoferowały po pięćdziesiąt złotych - wylicza Polakowski. - Nie mam innego wyjścia i muszę zacząć „żebrac” po bielskich firmach, instytucjach i zakładach pracy. Liczę też, że uda się uzbierać trochę pieniędzy w trakcie wrześniowego meczu reprezentacji młodzieżowych Polska - Czechy, którego będziemy gospodarzem - dodaje z nadzieją prezes, który wybiera się na „żebry”... (tom)

Nie dla grzecznych dziewczynek

W KAJAKU ZA PIŁKĄ

Jedną z największych niespodzianek ostatniego plebiscytu „Kroniki Beskidzkiej” na najlepszego sportowca, trenera i drużynę Podbeskidzia była obecność w gronie laureatów piłkarzy kajakowych UKS-u Set Kaniów - drużynowych mistrzów Polski. Wygląda na to, że klubowe ko-

stwa ekstraklasy oraz awansu pingpongistek z Chybia do pierwszej ligi, jedno z najcenniejszych w regionie tegorocznych osiągnięć w zespołowej rywalizacji seniorek.

Wicemistrzyni Polski tworzą bardzo młodą drużynę. Najstara-



FOTO: TOMASZ GIŻYŃSKI

Autorki jednego z najwartościowszych tegorocznych osiągnięć drużynowych w komplecie (od lewej; w nawiasach po nazwiskach - sportowe pseudonimy wicemistrzyń): Natalia Tekieli („Natasha”), Karolina Czarnecka („Karolcia”), Marta Walaszek („Ruda”), Ewelina Sattława („Flinta”), Karina Malczyńska („Frandek”), Patrycja Kaczmarczyk („Sunia”), Katarzyna Furczyk („Kasia”).

leżanki pozazdrościły sławy bohaterom sportowego Kaniowa.

Zdobywając podczas lipcowych mistrzostw kraju srebrne medale (o wynikach zawodów informowaliśmy), specjalistki od strzelania goli z kajaka sprawiły, że ich wyczyn zapewne trafi pod plebiscytowy osąd czytelników „Kroniki”. Tym bardziej, że wicemistrzyni tytułu kaniowianek to, obok zdobycia przez siatkarki BKS Stal Pucharu Polski i mistrzo-

stwa zawodniczek ma zaledwie dwadzieścia lat, dwie najmłodsze - po piętnaście! Spokojne i pogodne na łódzie, w wodzie kipią energią i sportową agresją. Zresztą - piłka kajakowa nie jest dla grzecznych dziewczynek! Regulamin zezwala na wiele. W walce o piłkę można nawet przewrócić rywalkę, o szarpaninie na wodzie - blokowaniu „kajak na kajak” i „bark w bark” - już nawet nie wspominając... (tom)

„Klepnięte” murawy

Piłkarski sezon rozkręca się na dobre. Po ligowcach na murawy wyszli już futboliści z a- i b- klasowych klubów, a wkrótce walkę o mistrzowskie punkty rozpoczną drużyny z c klasy oraz zespoły juniorów i trampkarzy. Inaugurację rozgrywek na każdym szczeblu poprzedził „ceremoniał” odbioru boisk, które kluby zgłosiły jako obiekty, gdzie ich drużyny będą występować w roli gospodarzy spotkań. W podokręgach - żywieckim i skoczowskim wyrażono zgodę na rozgrywanie meczów na wszystkich boiskach. Jedynie Czarni Bielsko-Biała (a klasa bielskiego podokręgu) pierwsze potyczki jako gospodarze rozgrywać będą na murawach rywali. Czasowa (w założeniach - do końca września) „bezdomność” spowodowana jest modernizacją boiska w Jaworzu, gdzie zespół Czarnych podejmował dotąd rywali. (tom)

Bielska koszykówka zatoczyła koło...

SPETECH DO LAMUSA

Wskrzeszona w Bielsku przed ośmioma laty koszykówka w wydaniu klubowym dobiegła swych dni. Przestał działać, trzy lata temu jeszcze drugoligowy, KS Spetech. Z trzech grup młodzieżowych, które prowadzone były w klubie, ostatek się prawdopodobnie tylko jedna.

Klub praktycznie nie istnieje już od kilku miesięcy. Dociągnięliśmy do wakacji i teraz młodzież zostanie przekazana do Bielskiej Ligi Koszykówki, która jest zarejestrowana jako stowarzyszenie kultury fizycznej - mówi prezes Spetechu i jednocześnie trener Bogdan Wąsowicz. - Otrzymaliśmy z miasta dziesięć tysięcy złotych dotacji z przeznaczeniem wyłącznie na szkolenie. Nie ma kasy na udział w rozgrywkach, więc na pewno rozpadnie się zespół juniorów, który trenował Grzegorz

Depczyński. Podobny los czeka też prowadzoną przeze mnie drużynę juniorek. „Przeżyją” więc jedynie najmłodsi (chłopcy urodzeni w latach 1989 - 1991), których szkolił Jacek Kocur. Już się wyleczyłem z „robienia ligowej koszykówki w Bielsku”. Otrzymałem kilka propozycji stworzenia jej gdzie indziej i mam zamiar z którejś z nich skorzystać - dodał na pożegnanie trener i działacz, dzięki któremu bielska koszykówka - jedyny raz w historii - notowana była na drugoligowym szczeblu... (tom)

Kibice z Podbeskidzia pękliby z dumy...

Pierwszy na paraolimpijskim podium ?

Lekka atletyka królową sportu, a biegi - solą lekkoatletycznego spektaklu. Zwłaszcza podczas igrzysk. Olimpijski znicz można przecież zgasić dopiero wówczas, gdy znany jest ostatni mistrz - biegu maratońskiego.

Z olimpiad polscy biegacze przywozili medale i mistrzowskie szarfy. Podczas paraolimpiad - największych na świecie zawodów sportowców niepełnosprawnych - jeszcze żadnemu polskiemu lekkoatlecie nie udało się dojechać na wózku do podium. Być może stanie się to już za niespełna dwa miesiące. Jeśli tak - to podbeskidzcy kibice pękać będą z dumy. Bo dokonać tego może tylko jeden zawodnik - bielszczanin Tomasz Hamerlak.

Miejsce w gronie kandydatów do paraolimpijskich trofeów rezerwują mu osiągnięcia ostatnich lat. Pod Akropol pojedzie jako aktualny mistrz Europy w wyścigu na 10 kilometrów i wicemistrz na dystansie o połowę krótszym. Przed dwoma laty był trzeci na mistrzostwach świata (5 kilometrów), a zbieranie międzynarodowych laurów rozpoczął trzy lata temu - od wicemistrzostwa Starego Kontynentu w maratonie. „Operację Ateny” - niemal dziesięciomiesięczny okres przygotowań do występu na paraolimpiadzie - dwudziestodwuletni lekkoatleta rozpoczął już w listopadzie. W jesienno-zimowej pracy nad wytrzymałością nie było żadnej fuszkerki. Tegoroczne starty kończył zawsze na pierwszym miejscu. Wyhamował nieco, zgodnie z precyzyjnie opracowanym scenariuszem, w czerwcu. Podczas kilkunastodniowej przerwy wózek i kilometry do przejechania zeszły zdecydowanie na drugi plan - Tomek pożegnał kawalerski stan. Od początku lipca znów ostro trenuje. Coraz więcej ćwiczy na bieżni (na stadionie w Wapienicy była

codziennie), ale wciąż go można jeszcze spotkać na drogach w okolicach Mażanowic, Czechowic-Dziedzic i Chybia. Ostatnio wjechał nawet na... Biały Krzyż. Trening na stadionie służy wyrabianiu szybkości, jazda w terenie utrwała wytrzymałość. Po wapienickim tartanie jeździ jak za programowana maszyna, skoncentrowany jedynie na pilnowaniu czasu w jakim ma przejechać okrażenia. Na drogach musi zachowywać czujność. Chcąc być jak najbardziej widocznym dla kierowców, przywdziewa rażące kolorystyką stroje. Tak odziany uwija się wśród aut i motocykli już od kilku lat, a że wybiera stale te same miejsca, jest już rozpoznawany przez kierowców. Jednak i daleko posunięta przezorność nie gwarantuje pełnego bezpieczeństwa. Podczas jednej z majowych jazd paraolimpijskie marzenia mogły strzelić niczym mydlana bańka. Strzeliło - na szczęście - tylko przednie kółko wózka. Jadący za nim busem kierowca wyprzedził go, by po kilkudziesięciu metrach gwałtownie zahamować. Zareagował błyskawicznie, co zapobiegło tragedii, ale nie stratom. Karbonowe koło, które trzeba było wyrzucić, to cymes za dwa i pół tysiąca złotych...

Wytrzymałość, po raz ostatni przed Atenami, sprawdził podczas gdańskiego Maratonu Solidarności (9 sierpnia), który wygrał. Zahaczy jeszcze o Białystok (wyścig na dystansie 5 kilometrów) i wróci do Bielska, by szlifować już tylko szybkość. 1 września wyjedzie do



Siostrzeniec mistrza niespełna półtoraroczny Kacperek uwielbia bawić się medalami wujka. Wujek nie ma wyjścia -



z Aten musi przywieźć maluchowi kolejną zabawkę!

Wisły na dziewięćdziesięciu zgrupowaniach, a dzień później odleci do Grecji. Starty na paraolimpiadzie rozpoczną tydzień później. Ściągać się będzie na czterech dystansach. Formę zweryfikuje rywalizacją na najkrótszym (1500 m). - Myślę, że stać mnie na wywalczenie miejsca w ośmioosobowym finale. Szans na medal będę szukał na „dychę” i „piątkę” - zapowiada. Występy zakończy udziałem w ostatniej lekkoatletycznej konkurencji paraolimpiady - wyścigu maratońskim.

Tekst i foto: TOMASZ GIŻYŃSKI

Trener zaskoczył piłkarzy

PODBESKIDZIE NA KOLANACH

Mecz w Gdyni zespół Podbeskidzia rozpoczął z jednym napastnikiem i pięcioma obrońcami. Zmiana dotychczasowego (4 - 4 - 2) ustawienia drużyny najbardziej zaskoczyła... bielskich piłkarzy.

Po pierwszej połowie przegrywali już 0:2. Roszady w składzie i powrót do „starego” ustawienia pozwoliły jedynie uniknąć dalszych strat. Pretendent do pierwszoligowego awansu zostawił nad morzem nie tylko punkty, ale i fatalne piłkarskie wrażenie...

Pierwszego gola Podbeskidzie straciło (12 min) grając w dziesiątkę. Z murawy, z rozciętym stawem skokowym, szedł już Rozmus, a nie zdążył go jeszcze zastąpić Błasiak. Pod bramką Matuszka powstało ogromne zamieszanie. Oliwy do ognia dołączył Pater, wybijając piłkę pod nogi niepilnowanego Dymkowskiego. Z oddaniem celnego strzału z odległości kilku kroków gdynianin poradził sobie bez trudu. Piłkarze trenera Jana Żurka nie potrafili przeciwstawić się agresywnej, momentami nawet bardzo ostrej grze rywali. Źle grała linia pomocy, której najsłabszym ogniem był irytująco niedokładny Sibik. Wynik spotkania ustalony został jeszcze przed upływem drugiego kwadransa meczu. Radler sfau-

lował szarżującego na polu karnym Pilcha i miejscowi nie zaprzepaścili szansy podwyższenia rezultatu.

W drugiej połowie trener bielskiego zespołu zagrał już z dwoma napastnikami (Kompale, który wspomógł Błasiaka, w linii pomocy zastąpił Zdolski), ale losów potyczki to już nie odmieniło. Nie udało się nawet pożegnać Gdynię honorowym trafieniem. Najdogodniejsze ku temu okazje zmarnowali Pater i Błasiak.

Arka Gdynia - TS Podbeskidzie Bielsko-Biała 2:0 (2:0). Podbeskidzie: Matuszek - Cienciała, Radler (od 46 min Zdolski), Piekarski, Prokop, Bujok - Pater (od 76 min Sztorc), Kompala, Sibik, Rączka - Rozmus (od 13 min Błasiak). **Pozostałe wyniki 3 kolejki spotkań o mistrzostwo drugiej ligi: GKS Bełchatów - Widzew Łódź 4:1, Korona Kolporter Kielce - Świt Nowy Dwór Mazowiecki 1:1, Kujawiak Włocławek - KSZO Stasiak Opoczno 1:0, MKS Mława - Piast Gliwice 0:1, Radomiak -**

Ruch Chorzów 0:1, Szczakowianka - Jagiellonia 2:1, Zagłębie Sosnowiec - Górnik Polkowice 2:3, ŁKS Łódź - RKS Radomsko 4:1. Tabela:

c. Szczakowianka	9	10:1
d. Bełchatów	9	8:2
e. Korona	7	5:2
f. KSZO	6	7:4
A. Górnik	6	5:3
f. Arka	6	3:1
g. Kujawiak	6	3:2
H. Piast	6	2:1
h. ŁKS	4	5:3
D. Świt	4	2:2
G. Radomsko	4	5:6
E. Podbeskidzie	4	2:3
I. Zagłębie	3	3:5
a. Ruch	3	1:8
i. Mława	1	4:8
B. Jagiellonia	0	2:5
b. Radomiak	0	0:5
C. Widzew	0	0:8

21 sierpnia (4 kolejka spotkań) zmierzają się: A-a, B-b itd. 5 kolejka spotkań rozegrana zostanie w środę (25 sierpnia) - TS Podbeskidzie zagra na wyjeździe z GKS-em Bełchatów. (tom)

Stał zaszkodziła Walcowni

OSTRE STRZELANIE

Ostre strzelanie w klasie okręgowej trwa. W dwu pierwszych kolejkach spotkań padło czterdzieści osiem goli, co daje imponującą przeciętną - trzy bramki na mecz.

Szlagier minionej weekendu - mecz spadkowiczów z czwartej ligi: Walcowni i BKS-u, mimo deszczu i chłodu, ściągnął na czechowicki stadion około trzystuosobową grupę kibiców. Drużyny szybko skoczyły sobie do gardeł. Bramkarze obu zespołów kapitulowali już po niespełna kwadransie gry. Wyrównany był tylko początek spotkania. Bielszczanie górowali nad gospodarzami szybkością i dokładnością podań. Z precyzyjnym wykończeniem akcji nie było jednak już tak dobrze i dlatego - choć gra toczyła się pod ich dyktando - zdołali odnieść jedynie skromne zwycięstwo.

Walcownia Czechowice-Dziedziice - BKS Stał Bielsko-Biała 1:2 (1:1). Walcownia: Jakub - Adamus (od 46 min Gola), Jonkisz, Gomułka (od 83 min Janusz) - Sztorc, Balon (od 46 min Lubecki), G. Gąsiorek, Grygierzec, Ryszka - Błachut (od 76 min Homa), Maroszek. Gol: P. Gąsiorek (9 min). BKS: Bułka - T. Gąsiorek, Malinka, P. Suchowski, Gębala - Kasiński, T. Suchowski, Czacki, Lech - Gałgan (od 76 min Papatanasiu), Targosz. Gole: Targosz (11 min) i T. Gąsiorek (69 min). **Pozostałe wyniki 2 kolejki spotkań o mistrzostwo klasy okręgowej: Cukrownik Chybie - Koszarawa II Żywiec 0:4, Soła Kobiernice - Zapora Porąbka 1:1, Kuźnia Ustroń - LKS Czaniec 2:0, Sokół Zabrzeg - Spójnia Zembrzowice 2:1, Wilamowiczanka - Skalka Żabnica 2:1, TS Podbeskidzie II - Beskid Gilowice 2:0, LKS Bestwina - Rekord**

Bielsko-Biała 3:1; pauzował Morcinek Kaczyce. Tabela (znak * przy nazwach drużyn oznacza, że te zespoły rozegrały jedno spotkanie mniej od pozostałych):

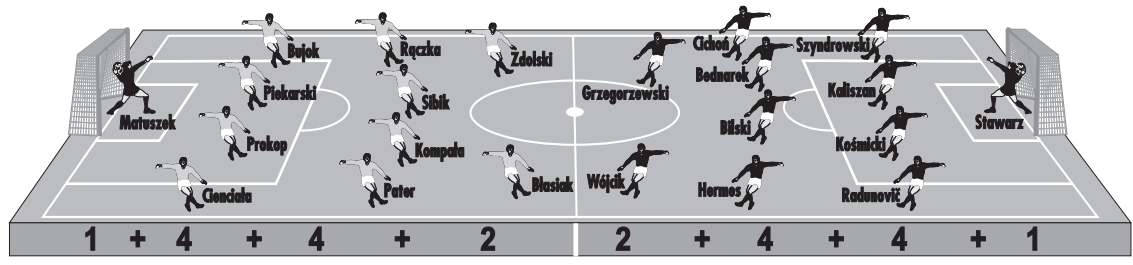
G. Podbeskidzie II	6	8:3
H. Bestwina	6	5:1
C. Kuźnia	6	3:0
h. BKS	6	4:2
f. Zapora	4	3:1
e. Koszarawa II	3	4:2
F. Wilamowiczanka	3	3:3
g. Skalka	3	3:3
E. Sokół	3	3:3
p. Beskid	3	1:2
a. Soła	2	3:3
b. Spójnia	1	3:4
B. Walcownia	0	1:3
D. LKS Czaniec*	0	0:2
d. Morcinek*	0	0:2
c. Rekord	0	4:9
A. Cukrownik	0	0:5

21 sierpnia (17.00) zmierzają się: A-a, B-b, C-c, D-d. 22 sierpnia zagrają (17.00): E-e, F-f, G-g oraz (11.00) H-h; p - oznacza pauzę. (tom)

21 sierpnia (17.00) Bielsko-Biała - stadion przy ul. Żywieckiej

TS Podbeskidzie

Kolporter Kielce



Po raz szósty, ale inną trasą

Biegiem na Żar!

Organizatorzy VI Międzynarodowego Biegu Górskiego na Żar, choć zawody odbędą się dopiero 18 września (11.30), już przyjmują zgłoszenia. Impreza rozegrana zostanie w randze Pucharu Polski.

W biegu mogą uczestniczyć zarówno zawodnicy zrzeszeni, jak i niezrzeszeni w klubach. Prowadzona będzie klasyfikacja w siedmiu grupach wiekowych mężczyzn (do 16 lat, 17 - 19, 20 - 29, 30 - 39, 40 - 49, 50 - 59) i w czterech wśród kobiet (do 16 lat,

17 - 29, 30 - 39, powyżej 40). W związku z wybudowaniem kolejki linowej, organizatorzy wytyczyli nową (krótszą) trasę biegu. Zawodniczki i zawodnicy będą mieli do pokonania niespełna siedmioipółkilometrowy odcinek (dotąd trasa liczyła 9 km). Linia startu usytuowana zostanie przy OWS „Trójka” w Międzybrodziu Żywieckim. Akces do zawodów można zgłaszać telefonicznie (033 866 14 79 lub 0608 828 584), mail-em (kazho@wp.pl) lub przestać pocztą (Kazimierz Hojdis, 34-312 Międzybrodzie Żywieckie, ul. Lipowa 5). (tom)

Frycz jeszcze walczy

Do zakończenia walki o medale mistrzostw Polski w rajdach samochodowych pozostał już tylko wrześniowy (8 - 10) Rajd Warszawski. Przedostatnią imprezą mistrzostw - Rajd Rzeszowski (13 - 14 sierpnia) wygrał lider rywalizacji Leszek Kuzaj i zapewnił sobie mistrzowski tytuł. Przebudził się wreszcie szczyrkowiec Sebastian Frycz. Choć szanse na powtórzenie ubiegłorocznych sukcesów (drugie miejsce w klasyfikacji generalnej oraz zwycięstwo w klasie N) stracił już dawno, jedzie - i ambitnie walczy - do końca.

Ściganie się po podrzeszowskich drogach Frycz (punto) ukończył na dziewiątej pozycji w „generalce” i na drugiej w klasie „super

1600 cm³”, przegrywając jedynie z - już triumfatorem klasy - Grzegorzem Grzybem (suzuki). Dwudniowy rajd podzielony był na dwaście odcinków specjalnych. Kierowca ze Szczyrku rozkręcał się z kilometra na kilometr. W końcówce zmagania wygrał nawet dwa OS-y w klasie „super”, będąc jednocześnie trzeci i piąty w klasyfikacji generalnej. Dobra jazda sprawiła, że podczas warszawskich zawodów Frycz będzie walczył o wicemistrzostwo Polski w klasie „super”. Do zajmującego drugą lokatę Michała Kościuszki traci bowiem tylko jeden punkt.

Klasyfikację Pucharu Peugeotota podczas Rajdu Rzeszowskiego wygrał kierowca z Oświęcimia Piotr Adamus. (tom)

KLASA A

Podokrąg Bielsko-Biała (1 kolejka spotkań): Przełom Kaniów - Sokół Buczkowice 0:1, Spójnia Landek - Orzeł Kozy 2:1, Groń Bukaków - LKS Bestwina 4:2, LKS Wilkowice - Sokół Hecznarowice 4:0, Pionier Piszarowice - Zamek Grodziec Śląski 2:0, Żar Międzybrodzie - Czarni Bielsko-Biała 3:2. Mecz: Drzewiarz Jasienica - Zapora Wapienica został przełożony.

Podokrąg Skoczów (2 kolejka spotkań): Tempo Puńców - KS Nierodzim 2:1, LKS Ochaby - Wyzwolenie Simoradz 1:1, Wisła Strumięń - Beskid II Skoczów 2:3, KS Wisła - Beskid Brenna 3:3, Spójnia Górki Wielkie - Błyskawica Kończyce Wielkie 1:1, LKS Kończyce Małe - Orzeł Zabłocie 5:1, KP Istebna - Błyskawica Drogomyśl 2:2.

Podokrąg Żywiec (1 kolejka spotkań): Soła Rajcza - Metal Węgierska Górka 4:0, LKS Radziechowy - LKS Zarzecze 0:5, Delphi Jeleśnia - LKS Jeleśnia 1:2, LKS Wleprz - LKS Przyborów 0:2, Błękitni Żywiec - LKS Łękawica 1:1, Świt Cięcina - LKS Lipowa 1:2, Podhalanka Miłówka - LKS Leśna 1:0.

KLASA B

Podokrąg Skoczów (2 kolejka spotkań), grupa I: Strażak Dębowiec - Wiki Kisielów 7:0, Zryw Bąków - LKS Hażlach 2:4, Błękitni Pierściec - Mieszko-Piast Cieszyń 2:2 (mecz: LKS Pogórze - LKS Pruchna został przełożony); **grupa II:** LKS Pielgrzymowice - LKS Rudnik 4:3, Olza Pogwizdów - LKS Ogrodzona 7:0, LKS Wiślica - KS Goleśzów 2:3. (tom)



Co zależało od Dagmary - zostało spełnione! A jak spiszą się działacze?

GÓRSKA NIESPODZIANKA

Specjalizuje się w bieganiu na 1500 metrów. I to z dobrym skutkiem. Jest czwartą juniorką w Polsce na tym dystansie. Bieganie po górach było dla niej dotąd jedynie uzupełnieniem treningu.

W majowych młodzieżowych mistrzostwach Polski w biegach górskich osiemnastoletnia Dagmara Handlik (Sprint Bielsko-Biała) wystartowała z dwóch powodów:

miała czas, a zawody odbywały się w „domu” - na bielskiej Magurce. Na sierpniowe mistrzostwa kraju juniorek do Międzygórza (Kotlina Kłodzka) wychowanka trenera Stefana Ruśniaka pojechała już z „obowiązk” - jako... młodzieżowa mistrzyni Polski! Była trzecia, co z kolei dało jej prawo udziału we wrześniowych (4 - 5) mistrzostwach świata we Włoszech. Co od niej zależało - zrobiła. Teraz czeka na ruch klubo-

wych działaczy. Polski Związek Lekkiej Atletyki rozdaje bowiem nominacje na górskie mistrzostwa, ale nie finansuje kosztów udziału. W klubie na razie nie ma na ten cel pieniędzy. Czasu na ich zebranie jest jeszcze trochę (do końca sierpnia), a i kwota nie wydaje się zbyt wielka. To, czy Bielsko będzie reprezentowane na imprezie rangi mistrzostw świata zależy, bagatela, od sześciuset złotych... (tom)

Tanie polskie ziemniaki

SŁOWACY NIE WYKUPUJĄ

Polskie ziemniaki są dwu-, a nawet trzykrotnie tańsze od sprzedawanych na Słowacji. Jednak, jak na razie, na terenach Podbeskidzia, które graniczą ze Słowacją, nie zaobserwowano ich zwiększonego wykupu.

- *Nieznacznie więcej Słowaków można spotkać w Rajczy i Milówce niż w Zwardoniu. Jeżdżą na targowiska we wtorki do Miłówki, a w czwartki do Rajczy. W sklepach w Zwardoniu zakupy robią przeważnie kolejarze. Nie zaobserwowaliśmy, aby w ostatnim czasie kupowali więcej ziemniaków niż dotychczas* - mówi Zdzisław Rak, sołtys Zwardonia. Dodaje, że kilogram ziemniaków kosztuje w Zwardoniu około 50 groszy.

Na targowiskach w Milówce i Rajczy można kupić ziemniaki już od 35 groszy. - *Przeważnie zakupy co tydzień robią ci sami Słowacy i zaopatrują się w większe ilości. Jednak moi koledzy handlujący warzywami nie stwierdzili, aby kupowano u nich więcej ziemniaków niż dotychczas* - mówi jeden z handlujących na targowiskach w Milówce i Rajczy. (ps)

Naciągana fryzura, czyli

Szok u fryzjera

Szok przeżyła czytelniczka, która wybrała się do jednego z bielskich salonów fryzjerskich. Z okazji obchodu pracy magisterskiej postanowiła bowiem zmienić uczesanie. - *Dzień wyjątkowy, wybrałam więc dobry, markowy zakład fryzjerski. Chciałam mieć gwarancję fachowej obsługi, dobrych preparatów i efektu końcowego zgodnego z moim życzeniem* - mówi kobieta.

Interesujący ją balsem miał kosztować 130 złotych. - *Zawahałam się kiedy usłyszałam cenę, ale pracownice przekonały mnie, że fryzura będzie warta tych pieniędzy, a poza tym usługa prawdopodobnie będzie tańsza* - wspomina kobieta.

Nazajutrz odwiedziła salon. Zaznaczyła, że chce uzyskać szarawy blond, w żadnym wypadku nie złości. - *Fryzjerka poleciła mi wtedy trzeci kolor, za dopłatą 70 złotych. W sumie - 200 złotych. Nie miałam przy sobie tyle pieniędzy. Fryzjerka poszperała w pozostałym personelu i wykrzyknęła w moją stronę - 170! Zgodziłam się. Później jednak uznała, że trzeci kolor będzie zbędny*.

Pierwszy szok czytelniczka przeżyła oglądając się w lustrze. Miała włosy pomarańczowożółte - dokładnie takie, jakich nie chciała. Drugi szok spotkał ją przy kasie, gdzie kazano jej zapłacić... 170 złotych!

Tłumaczenia, że przecież wycofano się z trzeciego koloru, nic nie dały. W kasie została poinformowana, że z trzecim kolorem musiałaby zapłacić grubo ponad 200 złotych, a w ogóle to, co ma na głowie, to nawet nie jest balsem, tylko usługa podobna. - *Dowiedziałam się, że prawdziwy balsem kosztowałby mnie znacznie drożej! Byłam na tyle zdumiona, że zapłaciłam i wyszłam bez słowa*...

Adam Zawiszowski, rzecznik prasowy Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Katowicach mówi, że w każdym zakładzie usługowym powinien być wywieszony widoczny cennik. Ceny mogą się zmieniać, co najczęściej następuje w wyniku negocjacji między klientem

a usługodawcą, przeprowadzonych przed przystąpieniem do wykonywania usługi. Zmiana ceny w jej trakcie także jest możliwa. Może wynikać z konieczności wykonania dodatkowych czynności, których wcześniej nie można było przewidzieć lub których wykonania zażyczył sobie klient. Jeśli po zakończeniu usługi okazuje się, że nie została wykonana w pełnym, uprzednio ustalonym zakresie, cena powinna zostać obniżona.

Adam Zawiszowski zastrzega, że o każdorazowej zmianie ceny klient musi być poinformowany przez usługodawcę odpowiednio wcześniej i wyraźnie. Klient musi też zaakceptować nową cenę. - *Jeśli nie zaszyły okoliczności uzasadniające zmianę ceny, wówczas obowiązuje cena podana w cenniku. Choć w wypadku usług fryzjerskich z reguły się tego nie robi, nic jednak nie stoi na przeszkodzie, aby wynegocjowaną indywidualnie cenę zapisać na papierze i potwierdzić podpisami fryzjera oraz klienta. W razie sporu będzie to jasnym i jednoznaczny dowód na jej wysokość* - mówi Zawiszowski.

Przypadek czytelniczki dowodzi, że choć pisemne potwierdzenie ustalonych cen nie jest przyjęte w salonach fryzjerskich, to warto z tego zacząć korzystać. Reklamacje usług fryzjerskich nie należą bowiem do łatwych. Najtrudniej udowodnić, że fryzjer postąpił niezgodnie z zasadami sztuki fryzjerskiej. Opinia rzeczoznawcy w takim wypadku może być jedynym rozstrzygającym o racjach stron dowodem. Na zlecenie konsumenta lub zakładu fryzjerskiego może ją sporządzić bezstronny fachowiec z branży. - *Listę rzeczoznawców z różnych dziedzin prowadzi wojewódzcy inspektor Inspekcji Handlowej* - mówi Adam Zawiszowski. - *W trakcie postępowania reklamacyjnego żadna ze stron nie ma obowiązku przedstawienia opinii rzeczoznawcy na poparcie swoich racji. Konieczna i przydatna może okazać się dopiero w postępowaniu przed sądem*. (efa)

Zakreścony w pakiet

- *Piątego kwietnia złożyliśmy w telepunkcie rezygnację z 30-godzinnego pakietu internetowego. Od maja chcieliśmy aktywować pakiet 100-godzinny. Nadszedł maj i... zaczął się cyrk!* - mówi bielszczanin, któremu dopiero po kilku miesiącach udało się wyjaśnić sprawę z pakietami.

Najpierw odmówiono nam aktywowania większego pakietu z uwagi na posiadanie mniejszego, z którego... zrezygnowaliśmy przed miesiącem! Później, przy kolejnej wizycie w telepunkcie, poinformowano nas, że korzystamy z usługi, z którą nie można łączyć 100-godzinnego pakietu. Po interwencji w „Błękitnej linii” zapewniono nas, że wszystko jest w porządku i do kilku dni otrzymamy kody umożliwiające korzystanie z wybranego pakietu. Nie doczekaliśmy się - mówi bielszczanin.

Zadzwoń więc do TP. Usłyszał, że zamówienie na 100-godzinny pakiet zostało zweryfikowane negatywnie z uwagi na posiadanie... pakietu 30-godzinnego.

- *Znowu interwencja i znowu zapewnienia, że wszystko jest w porządku, duży pakiet będzie aktywowany, mamy czekać* - mówi czytelnik. - *Jednak już nazajutrz, gdy*

znecierpliwieni zadzwoniliśmy z pytaniem o pakiet, znowu dowiedzieliśmy się, że nie dostaniemy go, bo mamy 30-godzinny. Dzwoniliśmy dzień po dniu i codziennie słyszeliśmy coś innego.

Najbardziej jednak abonent zdenerwował się, gdy otrzymał rachunek telefoniczny. Na fakturze za maj widniała opłata za... pakiet 30-godzinny (59,81 zł), z którego nie korzystał, oraz - oddzielnie - za połączenia z Internetem, wykonywane poza pakietem - ponad 380 zł.

- *Musieliśmy korzystać z Internetu. A skoro nie mieliśmy żadnego pakietu, to jedynym wyjściem były połączenia tradycyjne* - mówi czytelnik. 1 czerwca złożył reklamację z żądaniem pisemnego wyjaśnienia sprawy. Cekał blisko dwa miesiące i... poskarżył się „Kronice”.

W międzyczasie otrzymał kolejną fakturę, za czerwiec. W niej także znalazła się opłata za 30-godzinny ryczałt (także nie wykorzystany) oraz 418 zł za połączenia internetowe, z których musiał korzystać nie mając pakietu... Faktura za czerwiec zawierała już opłatę za pakiet 100-godzinny. - *Nikt nam nie powiedział, że pakiet został aktywowany, więc przez cały czas korzystaliśmy z telefonicznych połączeń z Internetem, wydzwoiliśmy kolejne 200 zł. Już nam ręce opadają*... - skarży się czytelnik.

- *29 lipca sprawdzono poprawność rozliczeń połączeń teleinformatycznych w ramach pakietu internetowego 30-godzinnego oraz zamówionego pakietu 100-godzinnego* - mówi Zbigniew Drohobocki, szef biura prasowego Telekomunikacji Polskiej w Katowicach. - *Stwierdzono nieprawidłowe rozliczanie połączeń teleinformatycznych. Wystawiono stosowne korekty za pakiety internetowe i połączenia teleinformatyczne, które klient otrzyma w najbliższym okresie rozliczeniowym. Pakiet 30-godzinny zamknięto z dniem 30 czerwca. Telefonicznie klienta przeproszono oraz poinformowano o sposobie rozpatrzenia sprawy*. (efa)

Nowa linia autobusowa

Z Żywca do Turku

Od 2 sierpnia Żywiec i Bielska-Biała mają nowe połączenie autobusowe z Turkiem (województwo wielkopolskie) przez Katowice i Częstochowę. Autobusy na linii, która obsługiwana jest przez PPKS Turek, kursują codziennie. Wyjazd z Żywca o 11.20, z Bielska-Białej o 12.00, a przyjazd do Turku o 19.07. Z Turku autobus wyjeżdża o 5.20, do Bielska przyjeżdża o 12.17, a do Żywca o 13.15.

Jak powiedział „Kronice” Marek Skubiszewski, zarządca PPKS-u w Turku, wcześniej autobus kursował tylko do Katowic. - *Od dłuższego czasu zastanawialiśmy się nad przedłużeniem linii, bo szukamy nowych klientów. Wybór padł na Podbeskidzie, bo to teren atrakcyjny. Początkowo myśleliśmy, aby autobus jeździł do Wisły, ale jest ona dość mocno obłożona przez innych przewoźników i moglibyśmy nie dostać pozwolenia. W końcu zdecydowaliśmy się na Żywiec. Mamy bowiem sygnały, że pasażerowie z Żywca i Bielska interesują się połączeniem do Katowic i Częstochowy* - tłumaczy Skubiszewski, który zdradził „Kronice”, że w przyszłym roku PPKS Turek chce się starać o sezonowe wydłużenie tej linii do Zakopanego przez Korbielew i Słowację. (ps)

RYNEK I



● Droga ekspresowa łącząca przejście graniczne w Zwardoniu z Żywcem - której budowa, finansowana ze środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego, będzie kosztować 80 mln euro - zostanie oddana do użytku do 2007 roku - podała w komunikacie Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad.

● 50 tysięcy Polaków podpisało się już pod projektem ustawy przywracającej fundusz alimentacyjny. Aby projektem zajął się parlament, trzeba zebrać drugie tyle podpisów.

● Urząd Regulacji Energetyki zgodził się na przedłużenie do końca 2004 roku obowiązujących taryf Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa.

● W lipcu do Polski wjechało 108 266 używanych samochodów - podało Ministerstwo Finansów. Od 1 maja sprowadzono 268 105 używanych aut.

● Producent samochodów-cystrn Heil Trailer International w Stanach Zjednoczonych zamknął zakłady w środkowej Anglii i przeniesie produkcję między innymi do Polski - podała agencja Associated Press.

● Cena 1 metra kwadratowego powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego za drugi kwartał 2004 roku, stosowana między innymi przy ustalaniu wysokości premii gwarancyjnych dla właścicieli mieszkań mieszkalnych, wyniosła 2562 zł - podała Główny Urząd Statystyczny.

● W pierwszym półroczu oddano do użytku 49 828 mieszkań - podała GUS. Najwięcej mieszkań wybudowali inwestorzy indywidualni (30 670). Kolejnych 11 479 mieszkań wybudowano z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem, spółdzielnie oddały 4366 mieszkań. (efa)

Zaskakująca zmiana cennika Telekomunikacji Polskiej

DROŻEJ Z BUDEK

Od 1 sierpnia nieoczekiwanie, bez zapowiedzi, zdrożały połączenia z automatów telefonicznych Telekomunikacji Polskiej. TP nie podniosła cen impulsu ani kart. Wprowadziła jednolitą stawkę w danych typach połączeń bez względu na godzinę połączenia i dzień.

- *Zmiana cennika poprzedzona została wnioskiem do Urzędu Regulacji Telekomunikacji i Poczty. Urząd nie wniósł zastrzeżeń* - mówi „Kronice” Izabella Szum z biura prasowego TP w Krakowie. Dodaje, że zmiana ma dopasować ceny do zmieniającego się rynku oraz zapewnić TP rentowność usług. Koszty utrzymania aparatów telefonicznych są wysokie z uwagi na częste naprawy wynikające z dewastacji. Sporo kosztuje też

wyprodukowanie i dystrybucja kart, a od budek nikt nie płaci abonamentu...

W przypadku połączeń lokalnych impuls jest teraz naliczany co 2 minuty i 15 sekund, wcześniej - co 3 minuty między 8.00 a 22.00 i co 6 min między 22.00 a 8.00. Przy połączeniach międzymiastowych impuls jest naliczany co 49 s, wcześniej - co 43,5 s w godzinach szczytu, ale co 58 i 87 s w późniejszych porach. Impuls przy dzwonieniu na komórki wynosi obecnie 18,7 s, wcześniej - 12,4 s w ciągu dnia i 21,7 s lub 24,9 s po godzinach szczytu.

Karta z 15 impulsami kosztuje 9 zł, z 30 - 15 zł, a z 60 - 24 zł. Im tańsza karta, tym droższy impuls. Odpowiednio dla poszczególnych kart jego cena wynosi 60, 50 i 40 groszy. (efa)



Giełda samochodowa w niedzielę, 8 sierpnia, ceny w tysiącach złotych. Fiat 126p: 1998 r. - 4,2, 1997 r. - 3,6; 1996 r. - 3, 1992 r. - 2,7; fiat cinquecento 700: 1994 r. - 6, 1993 r. - 5,3, cinquecento 900: 1996 r. - 7,8, 1994 r. - 5,5, 1993 r. - 6,6; fiat seicento: 2003 r. - 22 - 18,8, 1999 r. - 12,8 - 12,3, 1998 r. - 11,9; fiat brava 2001 r. - 29,5; fiat punto 1998 r. - 11,5; fiat 127 1973 r. - 2,5; fiat siena 1998 r. - 14,9; polonez: 1997 r. - 6,6, 1995 r. - 6 - 4,7; ford fiesta: 1996 r. - 14,3 - 13,5, 1993 r. - 7,9, 1985 r. - 3,2; ford orion 1991 r. - 7,2; ford sierra 1989 r. - 5,2; ford escort: 1995 r. - 10,7, 1994 r. - 12; opel astra: 1997 r. - 16,5, 1996 r. - 17,8, 1993 r. - 10,8 - 8,9; opel corsa 1993 r. - 7,5; opel calibra 1993 r. - 14,5; opel kadett 1989 r. - 2,8; opel omega 1995 r. - 22; opel tigre 1995 r. - 14,5; opel vectra 1993 - 6,7; vw golf: 1996 r. - 17, 1995 r. - 16, 1988 r. - 9,2 - 4,5, vw golf cabrio 1990 r. - 6,8, vw passat: 1992 r. - 11,5, 1987 r. - 5,8, vw polo 1992 r. - 5, vw jetta 1989 r. - 5,8; peugeot 405 1992 r. - 9,3; renault 11 1983 r. - 3,6; daewoo nexia 1996 r. - 10,9; skoda felicia: 2000 r. - 14,5, 1998 r. - 17,7, 1995 r. - 11,5, skoda fabia 2000 r. - 29; mercedes 190D 1990 r. - 14,8, mercedes 123E 1979 r. - 12; mazda 323 1992 r. - 12,2; audi 100 1993 r. - 23,5, audi 80: 1991 r. - 12, 1989 r. - 9; citroen saxo 1996 r. - 16,3; honda civic 1997 r. - 21; bmw 524D 1987 r. - 4,7; rover 75 1999 r. - 60. (ef)

● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA ● OGŁOSZENIA ● REKLAMA

TAXI Hit

8-21-21-21

0-800-20-20-20

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAXI HIT

96-22

Jesteśmy do Państwa dyspozycji przez 24 h na dobę przez cały rok.

TABELA KURSÓW			
WALUTA	KUPNO	SYMBOL	SPRZEDAŻ
Euro	437.00	100 EUR	445.00
Dolar amerykański	352.50	100 USD	361.00
Forint węgierski	1.80	100 HUF	1.95
Korona słowacka	10.85	100 SKK	11.70
Korona czeska	13.75	100 CZK	14.70
Tolar słoweński	1.30	100 SIT	2.00
Hrywna ukraińska	65.00	100 UAH	85.00
Frank szwajcarski	279.00	100 FSR	289.00

Trzema dramatami, które rozegrały się w czterech ścianach mieszkań i w tajemniczych okolicznościach, zajmuje się od ubiegłego tygodnia podbeskidzka policja.

Koszmar w czterech ścianach

TAJEMNICZE TRAGEDIE

We wtorek, 10 sierpnia, do bielskiego Szpitala Pediatrycznego trafiła w stanie krytycznym 17-letnia mieszkanka Porąbki, która w niewyjaśnionych okolicznościach doznała pęknięcia czaszki.

Sprawa jest wyjątkowo dziwna. Więcej w niej znaków zapytania, niż odpowiedzi. Nie wiadomo na przykład, co było przyczyną obrażeń 17-latki. Wstępne i nieoficjalne wiadomości, że spadła z motocykla, bądź brała udział w bójce, nie znalazły potwierdzenia. Przyjęto więc, że dziewczyna po prostu nieszczęśliwie upadła, uderzając tyłem głowy w twarde podłoże. Dłaczego jednak 40-letnia matka, która widziała leżącą na ziemi córkę, wyszła z domu i wróciła dopiero po kilku godzinach? Ze wstępnych ustaleń policji wynika się przerażające podejrzenie: matka uznała, że córka jest pod wpływem narkotyków, co w ostatnim czasie - jak twierdzi kobieta - nie było niczym nadzwyczajnym. Matce 17-latki postawiono zarzut nieudzielenia pomocy córce znajdującej się w sytuacji zagrażającej jej życiu i zdrowiu. Grożą za to trzy lata więzienia.

Niewiele - przynajmniej oficjalnie - wiadomo również na temat wydarzeń, które rozegrały się w czterech ścianach mieszkania w Buczkowicach w piątek, 13 sierpnia. Około 7.00 rano pogotowie powiadomiło policję z komisariatu w Szczyrku o znalezieniu zwłok 46-let-

niej kobiety. Na ciele zmarłej lekarz pogotowia zauważył liczne ślady, wskazujące na dotkliwe pobicie. Najpierw do wyjaśnienia, a potem już jako podejrzanego zatrzymano 48-letniego męża zmarłej. Postawiono mu zarzut pobicia ze skutkiem śmiertelnym. Jak dowiedziała się nieoficjalnie „Kronika”, policjanci podejrzewają, że u podstaw tragedii legła małżeńska zdrada.

W piątek, 13 sierpnia, oświecimscy policjanci zatrzymali trzech bandziorów podejrzewanych o brutalne pobicie 41-letniego mężczyzny. Do napaści na mieszkańca Oświęcimia doszło kilka dni wcześniej. W wyniku odniesionych obrażeń mężczyzna zmarł...

Wydarzenia, które zbulwersowały mieszkańców Oświęcimia i okolic rozegrały się w mieszkaniu przy ulicy Sobieskiego. Skatowano tam 41-latka. Z policyjnych ustaleń wynika, że mężczyzna był bity i kopany po całym ciele, oprawcy tłukli jego głową o ścianę. Mimo wysiłków lekarzy ze szpitala w Katowicach-Ligocie, do którego trafił ciężko pobity oświęcimianin, mężczyzna zmarł.

Sprawy przez kilka dni ukrywali się na terenie Oświęcimia. W piątek zatrzymano 20- i 48-latka. 50-latek na policję zgłosił się sam. Wszyscy trzej podejrzani o pobicie byli w momencie zatrzymania nietrzeźwi. Również do tragedii doszło prawdopodobnie w oparach alkoholu, a jej przebieg oraz dokładne przyczyny mogą być trudne do ustalenia. Zatrzymanym postawiono zarzut pobicia ze skutkiem śmiertelnym. Grożą im kary do dziesięciu lat pozbawienia wolności.

ŁUKASZ PIĄTEK

Z cudzymi paszportami

Czeczeńska wpadka

Piątek, trzynastego, nie był szczęśliwy dla czterech Czeczenów, którzy próbowali nielegalnie przekroczyć polsko-czeską granicę i przedostać się dalej, w głąb Unii Europejskiej. Wpadli na przejściu granicznym w Cieszynie.

Czeczeńcy udający obywateli Polski zostali zatrzymani przez straż graniczną. Polskie dowody osobiste i paszporty, którymi legitymowali się podczas kontroli granicznej, były oryginalne. Tyle, że nie należały do nich. Ze wstępnych ustaleń wynika, że dokumenty załatwił Czeczenom kierowca taksówki, który przywiózł ich na granicę. Także został zatrzymany.

Czeczeni wpadli w banalny sposób. Kontrolujący ich na granicy

funkcjonariusz od razu zwrócił uwagę na marne - delikatnie mówiąc - podobieństwo podróźnych do osób z fotografii na dokumentach.

W ostatnim czasie podobny proceder nie jest niczym nowym na granicach Polski z innymi krajami Unii Europejskiej. W tym roku na śląskim odcinku polskiej granicy zatrzymano już 50 osób usiłujących przekroczyć granicę, posługując się sfałszowanymi bądź nie

swoimi dokumentami. Nielegalni podróżni to głównie obywatele Ukrainy. Częściej podają się zresztą za Litwinów, niż za Polaków. Łatwiej wówczas ukryć nieznaną sobie języka, a Litwini, tak samo jak Polacy, mogą przekraczać wewnętrzne granice Wspólnoty Europejskiej bez paszportów i - co dla nielegalnych emigrantów ze wschodu najważniejsze - bez wiz. (łup)

Złapany w oświęcimskim kiosku

ZUCHWAŁY RABUS

Zuchwałość rabusia, który wpadł wieczorem w poniedziałek, 16 sierpnia, w Oświęcimiu, zdumiała nawet policjantów, którzy zatrzymali go na gorącym uczynku. Mimo sporego jesszcze ruchu naprzekiwo dworca PKP, włamywacz - jakby nigdy nic - okradał kiosk „Ruchu”.

Przechodnie, którymi 19-letni włamywacz najwyraźniej się

nie przejął, zwrócili jednak uwagę na nietypowe - delikatnie rzecz ujmując - zachowanie młodzieńca. 19-latek włamał się do kiosku przylegającego do wiaty przystankowej. Wszedł do środka i przez wybitą wcześniej dziurę wykładł na zewnątrz interesujące go, co cenniejsze łupy. Policja zjawiała się na miejscu po

telefonie od któregoś z przechodniów. Rabus był zupełnie zaskoczony, a sytuacja - wyjątkowo niedwuznaczna. Policjanci zatrzymali go na gorącym uczynku, gdy siedział w okradanym kiosku. Okazało się, że złodziej jest mieszkańcem Oświęcimia. Po zatrzymaniu trafił do policyjnego aresztu. (łup)

Policyjna „Dyskoteka”

Promilowo-narkotykowa łapanka

94 pijanych kierowców i rowerzystów zatrzymali 14 sierpnia, podczas sobotniej nocnej akcji o kryptonimie „Dyskoteka”, policjanci z województwa małopolskiego. W podbeskidzkiej części regionu „brylował” powiat oświęcimski, gdzie wpadło aż dziewięciu nietrzeźwych uczestników ruchu drogowego.

Akcja „Dyskoteka” miała na celu wyłapanie jak największej liczby nietrzeźwych kierowców, których właśnie po weekendowych dyskotekach jest najwięcej na drogach regionu. Z dziewięciu zatrzymanych przez oświęcimską policję nietrzeźwych, pięciu to kierowcy, a czterech - rowerzyści. Właśnie ci ostatni bili promilowe rekordy. Na przykład na ulicy Śląskiej w podoświęcimskich Babicach zatrzymano jadącego rowerem bez świateł 18-latka, który miał 2,4 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Policji tłumaczył, że świętuje urodziny. Na rowerze jechał również rekordzista akcji, i to w skali całej Małopolski. Zatrzymany w Oświęcimiu mężczyzna miał ponad 3,58 promila alkoholu we krwi.

W sobotnią noc, po raz pierwszy podczas tego typu akcji, policjanci wykorzystywali oprócz alkomatów testery wykrywające narkotyki. 29-latka z Bielska-Białej, odurzonego „prochami”, zatrzymano po dramatycznym pościgu, który rozpoczął się w Babicach. Policjanci z czatującego tam patrolu próbowali zatrzymać pędzącego opla. Czerwone auto na niemieckich numerach rejestracyjnych nawet nie zwolniło. Wręcz przeciwnie, kierowca na widok policjantów przyspieszył i omal nie potracił jednego z nich. Do pościgu za pędzącym oplem włączyła

się kolejne radiowozy. Auto przebiło się przez kolejną blokadę i zostało zatrzymane dopiero w Brzeszczach. Kierowca zachowywał się bardzo dziwnie. Badanie alkomatem wykazało jednak, że jest trzeźwy. Wówczas policjanci posłużyli się testerem wykrywającym narkotyki. Wynik - ślady amfetaminy w organizmie. Podobne wyniki dało również badanie dwóch nastoletnich pasażerek opla. Dziewczyny przyznały się, że na dyskotecę paliły skrety...

★ ★ ★

Nie próżnowała również policja z powiatu bielskiego. Podczas weekendu zatrzymała czterech nietrzeźwych kierowców. Pierwszy wpadł w piątek, 13 sierpnia, na bielskim Wzgórzu. Niejako na własne życzenie, bo spowodował kolizję, na szczęście niegroźną w skutkach. Z kolei 34-letni kierowca fordą miał trzy promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Następnych dwóch wpadło w sobotę w Czechowicach-Dziedzicach. Na ulicy Węglowej zatrzymano jadącego malucha 24-latka, który wydmuchał „okrągły” promil. Na ulicy Krakowskiej czechowicki policjanci zatrzymali jadącego fordem focusem bielszczanina, z wynikiem 1,8 promila. W niedzielę, 15 sierpnia, na ulicy Kamiennej w Czańcu wpadł prowadzący fiata 32-latek. Wynik - ponad trzy promile! (łup)

ŻYCIE OD PODWÓRKA

CZWARTEK, 12 SIERPNIA

● Skórzana teczka z dokumentami i pieczęcią firmową oraz samochodowy wentylator padły łupem rabusia, który włamał się do mercedesa za parkowanego przy ulicy Roztoki w Bielsku-Białej.
● 50 butelek wódki złodzieje ukradli w nocy z piwnicy pod barem przy ulicy Wyzwolenia w Bielsku-Białej.

PIĄTEK, 13 SIERPNIA

● W biały dzień zuchwały rabus wyważył okno i włamał się do budynku przy ulicy Zuchów w Bielsku-Białej. Ukradł to co naprawdę cenne (komputer) i to co cennie mu się wydawało (biżuteria z tombaku). Zapomniał, że nie wszystko złoto, co się świeci...
● Na ulicy Gazowniczej w Bielsku-Białej dwóch bandziorów napadło na 23-letniego bielszczanina. Mężczyzna został pobity i obezwładniony. Napastnicy zabrali mu portfel z dokumentami osobistymi i pieniędzmi.

SOBOTA, 14 SIERPNIA

● Do groźnie wyglądającego wypadku doszło na ulicy Bohaterów Monte Cassino w Bielsku-Białej. Jadący toyotą corollą 26-latek z Ustrońa nie zachował ostrożności i potrafił 31-letnią rowerzystkę. Kobieta trafiła do szpitala.
● Niezłe obłowił się sprawca włamania do jednego z budynków w Jasienicy. Skradł sprzęt elektroniczny i gotówkę o łącznej wartości sześciu tysięcy złotych.

NIEDZIELA, 15 SIERPNIA

● Po włamaniu drewnianych drzwi złodziej dostał się nocą do kiosku wielobranżowego przy ulicy Krakowskiej w Kobiernicach. Łupem padły papierosy, karty telefoniczne i kosmetyki wartości trzech tysięcy złotych.
● Spragniony rabus włamał się do szafy z napojami chłodzącymi stojącej przy kiosku na ulicy Myśliwskiej w Szczyrku. Skradł napoje o wartości ponad dwustu złotych.
● Jadący przez Międzyrzecze Górne maluch z nieznanymi przyczynami zjechał z jezdni, wyładował w rowie i uderzył w betonową podstawę słupa. Ranny został 21-letni pasażer fiacika. Kierowca zbiegł z miejsca wypadku.

PONIEDZIAŁEK, 16 SIERPNIA

● Czterysta złotych to cena za łatwość, którą zapłaciła pewna mieszkanka Oświęcimia. Przyszła do niej kobieta, która przedstawiła się jako przedstawicielka firmy i zaproponowała wymianę okien. Zainteresowana tym właścicielka lokalu dała się namówić na wpłacenie 400-złotowej zaliczki. Policja ustaliła, że firma, za której przedstawicielkę podawała się kradząca po domach kobieta, nie istnieje. Prawdopodobnie wkrótce ujawnią się kolejni łatwowierni, których oszukała...
● Kilka minut po trzeciej w nocy policjanci z Kobiernic zatrzymali w Hecz narowiacz poloneza prowadzonego przez nietrzeźwego kierowcę. Sędziwy, bo 70-letni, mężczyzna miał we krwi półtora promila alkoholu. Okazało się, że siwe włosy nie zawsze są synonimem roztropności i umiaru...

WTOREK, 17 SIERPNIA

● Po wypchnięciu okna rabus dostał się do mieszkania przy ulicy Brzozowej w Helmku. Zabrał otwarcacz dvd i piecyk gazowy.
● Samozapłon siana był prawdopodobnie przyczyną pożaru stodoły, do którego doszło w Mucharzu. Było groźnie, bo płonąca jak pochodnia stodoła znajdowała się w odległości 10 metrów od budynku mieszkalnego. Strażakom udało się uratować dom. Doszczętnie spłonęła jednak stodoła i znajdujące się w niej maszyny rolnicze. Straty oszacowano wstępnie na 30 tysięcy złotych.
● Na ulicy Janowickiej w Bielsku-Białej policjanci zatrzymali dwóch delikwentów, którzy włamali się do stodoły i skradli gospodarzowi metalowe elementy. 26- i 35-latek zamierzali je spieniężyć w punkcie skupu złomu.

ŚRODA, 18 SIERPNIA

● Nieznani sprawcy włamali się nocą do sklepu spożywczo-przemysłowego w Łodygowicach. Łupy były standardowe dla tego typu kradzieży - alkohol, papierosy i konserwy.
● Nocą na ulicy Katowickiej w Ustrońu ciężarówka potrafiła pieszą. Kobieta miała sporo szczęścia, bo wyszła z wypadku z niegroźnymi tylko obrażeniami. (łup)

Rubryka redagowana na podstawie bieżących informacji policyjnych.

Zginęli kierowcy Feralne 24 godziny

Do dwóch tragicznych wypadków doszło w niedzielę i poniedziałek na Podbeskidziu. W Krzyżowej, na Żywiecczyźnie, zginął kierowca poloneza, dwie inne osoby zostały ciężko ranne. W poniedziałkowy poranek w Chybiu zginął kierowca golfa.

Do wypadku w Krzyżowej doszło 15 sierpnia, około 14.00, na drodze z Żywca do Korbiewowa. Ze wstępnych ustaleń żywieckiej policji wynika, że na łuku drogi polonez zjechał na przeciwny pas drogi, wpadając czołowo na jadącego z przeciwka volkswagena polo. Kierowca poloneza zginął na miejscu. Pasażerka auta oraz kierowca polo w ciężkim stanie trafili do szpitala.

Do tragicznego wypadku doszło również na ulicy Wyzwolenia w Chybiu. 16 sierpnia, około 10.00, w niewyjaśnionych dotąd okolicznościach prowadzący golfa 54-latek stracił panowanie nad pojazdem. Auto zjechało na pobocze i uderzyło w przydrożne drzewo. Kierowca poniósł śmierć na miejscu. (łup)